

BLAGAJNIŠKI ZAPISI, LOMBARDNA POSOJILA, ...

Gorenjska Banka  
Banka s podlubom

Eno ali drugo - eno z drugim!

VARNOST KRAJN

MEDNARODNI CERTIFIKAT KAKOVOSTI ISO 9001

E-mail:varnost@varnost-kranj.si  
http://www.varnost-kranj.si

• ALARMNI SISTEMI  
• VAROVANJE  
• PREVOZI DENARJA  
• SVETOVANJE

DEŽURNI CENTER (064)380 50 11

**AVTOHIŠA VRTAČ**  
Kranj



Delavska 4, Stražišče pri Kranju

Email:avtohisa.vrtac@avtohisavrtac.si  
http://www.avtohisavrtac.si

064/318-020

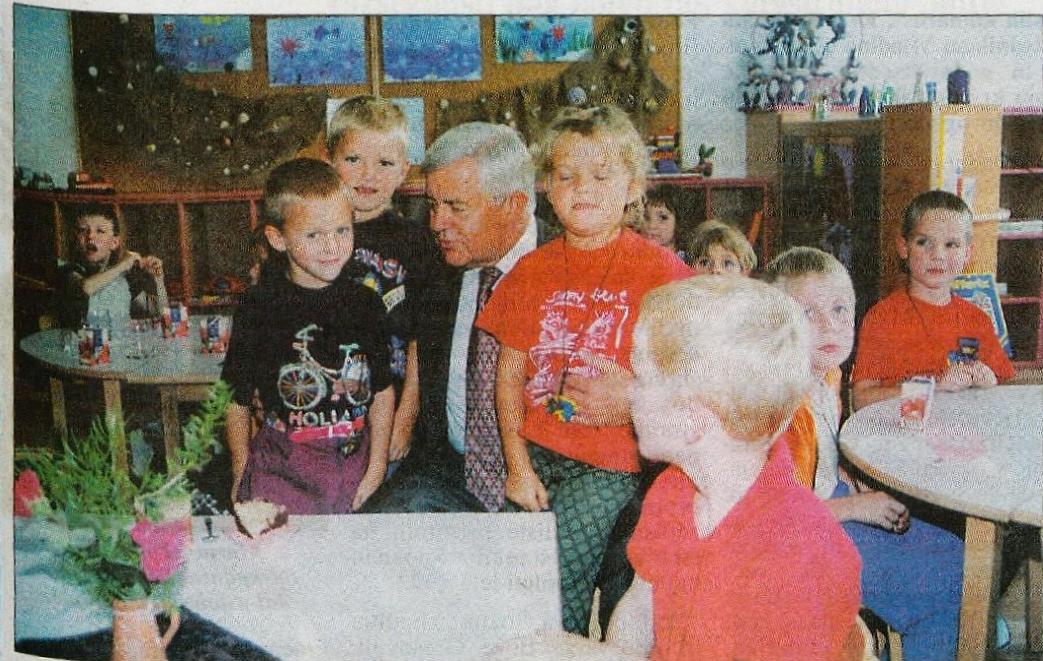


GORENJSKA 1900 - 2000

# GORENJSKI GLAS®

Leto LII - ISSN 0352 - 6666 - št. 70 - CENA 200 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 3. septembra 1999



Nepozaben začetek pouka za prvošolce v občini Naklo

## Prvi šolski dan v predsednikovem naročju

Predsednik države Milan Kučan je ob letošnjem sprejemu učencev v prvi razred obiskal osnovne šole v Podbrezjah, Spodnjih Dupljah in Naklu.

STRAN 6

Danes bodo zaprli razstavo  
SQ Slovenski proizvod - Slovenska kakovost

stran 8 in 22

Andrej Žalar, novinar Gorenjskega glasa

## A je Žalarjev Andrej še pri vas? Seveda je.



STRAN 18, 19

45 LET KOŠARKE V ŠKOFJI LOKI  
SOBOTA, 4. SEPTEMBRA 1999

NA MESTNEM TRGU V ŠKOFJI LOKI  
(V PRIMERU DEŽJA V ŠD PODEN)

OD 9. URE DALJE

MISS SLOVENIJE \* DADI DAZ \* MODNA REVIJA \* ERAZEM

VSTOP PROSTI!

VABLJENE VSE KOŠARKARSKE GENERACIJE



40 let

zadnji vpis  
v  
20. stoletju

Izredni študij, srednješolsko izobraževanje,  
tuji jeziki, osnovna šola ...

Informacije: 380 48 18, 380 48 19, 380 48 17

**AMBROŽ** FIAT  
PODGLAŠČENI TRGOVEC IN SERVISER  
LAHOVČE, PRODAJA VOZIL, TEL: 064/421 141  
SERVIS VOZIL, TEL: 064/421 193

**foto Claudia**  
JESENICE, tel: 064/831-387

GLASBENA ŠOLA  
AKORDEON

TOMŠIČEVA 36, KRAJN

**VPIS NOVIH  
UČENCEV**

TOLKALA, SOLOPETJE, KLAVIATURE,  
KITARA, KLAVIR, HARMONIKA,  
KLARINET, SAKSOFON,  
KLJUNASTA IN PREČNA FLAVTA,  
PREDŠOLSKA VZGOJA,  
PRODAJA VSEH GLASBIL.

INFORMACIJE OD 8. DO 11.  
IN OD 15. DO 17. URE  
PO TEL.: 064/225-078 IN  
GSM 041/745-325.

**DOM OPREMA**  
DOM OPREMA, d.o.o.  
4228 ŽELEZNKI, Na Plavžu 77  
Tel.: 064/60 00 10  
Fax: 064/60 00 118  
E-mail: dom-oprema@siol.net

**VB LEASING**  
Our leasing partner na gorenjskem  
9 770552 666025  
Δ 38 0710 KRANJ

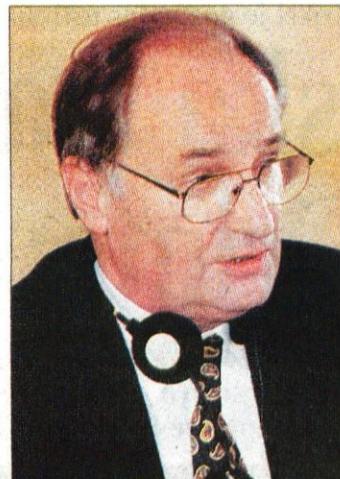
**FOTO GLOBUS**  
FILME IN SLIKE RAZVIJEMO V 1URI  
Pritličje blagovnice GLOBUS Kranj

## SLOVENIJA IN SVET

Tradicionalni posvet slovenskih diplomatov  
Tokrat podrobno o Uniji

Zunanji minister dr. Boris Frlec je dal dvodnevnu posvetovanju slovenskih diplomatskih in konzularnih predstavnikov na tujem odlično oceno.

Ljubljana, 3. septembra - Tradicionalni posvet slovenskih veleposlanikov, generalnih konzulov, odpravnikov poslov in predstavnikov zunanjega ministrstva je bil prvič organiziran pred šestimi leti. Letošnji je bil v ponedeljek in torek na Brdu, slovenskim diplomatom pa so govorili zunanji minister dr. Boris Frlec, predsednik državnega zbora Janez Podobnik in predsednik republike Milan Kučan.



Zunanji minister dr. Boris Frlec  
nič ne ve o svojem predčasnom  
odhodu iz vlade, o čemer naj bi  
se govorilo.

Prvi dan, drugi dan pa minister za evropske zadeve Igor Bavčar in državna sekretarka za Slovence po svetu Mihaela Logar. Osrednja tema letosnjega srečanja je bil odnos med Slovenijo in Evropsko unijo in zunanja politika Slovenije, ki mora biti dejavna in odprta, tudi kar zadeva za nekatere sporni Pakt o stabilnosti. Poudarek posvetovanja je bil na vsebini in manj na tehničnih in organizacijskih vprašanjih.

Zunanji minister dr. Boris Frlec je dal na sredini konferenci posvetu odlično oceno. Slovenija bo diplomatsko še dejavnejša in se pripravlja na odprtje nekaterih novih predstavništev. Glede pomanjkljivosti je dejal, da vsi sodelavci še niso kos svojim nalogam. Napake v poslovanju nekaterih predstavništev, na katere je opozorilo Računsko sodišče, so posledica takratnih razmer, ko se je slovenska diplomacija še organizirala. Minister je zanikal, da bi bila vlada neenotna in stališčih glede sodelovanja Slovenije v Paktu stabilnosti. • J.K.

GORENJSKA ON LINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

## OBVESTILO

Trgovina LARA v ZBILJAH 12 (nasproti Centra ZORMAN), bo začela poslovali V PETEK, 3. 9. 1999.

Trgovina bo odprta: od ponedeljka do petka od 7.30 - 19.30  
sobota od 8.00 - 13.00  
nedelja, prazniki zaprto  
tel.: (061) 611-450

Trgovina LARA vam nudi naslednje artikle priznanih slovenskih in tujih proizvajalcev:

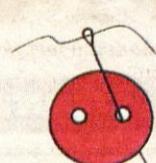
- konfekcija (ženska, otroška, moška)
- perilo
- posteljnina
- pozamentterija
- porcelan, steklo
- darilni program
- brisače, kravate...

Nudimo tudi šivanje po meri in popravljanje oblačil. Sivila bo v prostorij trgovine LARA vsako sredo od 7.00 - 18.30.

Na dan odprtja trgovine V PETEK, 3. 9. 1999 v naslednji dan V SOBOTO, 4. 9. 1999, bomo za vse kupce nudili POSEBNE UGODNOSTI (posebni POPUSTI ipd.).

Vljudno vabljeni!

priazno osebje Trgovine LARA



# SOUL FINGERS

## CALIFORNIA ĐAVOLI

### VSTOP PROST

IKOS  
BAND

kranj, slovenski trg, 4.9.1999 ob 17.30

organizator:  
klub študentov  
R&B  
glavni študenti servis  
tug 20 klub študentov

### Nezadovoljni avtoprevozniki Za ponedeljek napovedana zapora cest

Ljubljana, 3. septembra - Sindikat avtoprevoznikov je v sredo napovedal za ponedeljek, 6. septembra, protestno zaporo cest. Po napovedih predstavnikov sindikata bo na nekaterih cestah zapora popolna in bodo organizirani obvozi, na nekaterih cestah pa bo promet z osebnimi vozili potekal normalno. Avtoprevozniki bodo z zaporo cest ponovno terjali plačilno disciplino pri plačevanju njihovih storitev, dovolitev plačila davka na dodano vrednost šele takrat, ko bodo drugi do avtoprevoznikov poravnali svoje obveznosti, ustavitev izdajanja novih licenc za avtoprevoznike in ureditev izdajanja dovolilnic za mednarodne prevoze.

Minister za promet in zveze Anton Bergauer je dejal, da je zapora nepotrebna, saj je vlada obljube, ki jih je dala prevoznikom, uresničila. Zahteve niso realne. Sindikat Alternativa je izrekel podporo zapori. Če zahteve ne bodo uresničene, bo v podporo avtoprevoznikom organiziral stavko zelezničarjev. • J.K.

### Sprejem za planince pri predsedniku

Ljubljana, 3. septembra - Predsednik države Milan Kučan je včeraj sprejel predstavnike Planinske zveze Slovenije, Planinskega društva Ljubljana Matice in Zavarovalnice Triglav. Zavarovalnica je namreč ponovno prevzela petletno pokroviteljstvo nad Aljaževim domom na Kredarici in stolpom na Triglavu. • S. Saje

### Ministrice v Tržiču

Tržič, 3. septembra - Danes bosta obiskala Tržič ministrica za gospodarske dejavnosti dr. Tea Petrin in državni sekretar za industrijo dr. Boris Šuštar. V Peku se bosta ob 17.15 srečala z gorenjskimi podjetniki, ob 19. uri pa se bosta udeležila odprtja prenovljene trgovine Peka na Deteljici.

Stane Sirc je s svojo psičko Neco v Turčiji iskal ponesrečene

# Toliko smrti in opustošenja na kupu človeka zelo pretrese

V ekspediciji desetih reševalnih psov in njihovih vodnikov, ki se je pred dnevi vrnila iz Turčije, kjer so po katastrofalem potresu pomagali iskati zasute pod ruševinami, je bil tudi Stane Sirc z Visokega pri Kranju, sicer član kranjskega Društva vodnikov reševalnih psov, z zlato prinašalko Neco. "Ko smo se peljali v mesto Yalova, si sploh nisem predstavljal, kakšne razsežnosti ima lahko tak katastrofali potres," je med drugim povedal Stane.

Naj začnem na koncu. Pred dnevi ste se vrnili nazaj v Slovenijo, možnosti, da bi bil v ruševinah še kdo živ, najbrž ni bilo več in vaša naloga je bila s tem pravzaprav končana...

"V Turčijo smo šli iskat žive, ne pa mrtve. Teden po potresu je verjetnost, da bi v ruševinah še kdo preživel, zelo majhna. To bi bil pravi čudež. V mestu Yalova, kjer smo delovali, je bilo iz dneva v dan bolj nevz-

Malo me preseneča spol, bi si mislil, da so psi bolj primerni kot psice...

"Lažje je s psičkami, bolj so ubogljive, zato je več psičk. Psi hočejo biti dominantni, kar je tipično fantovsko, kar pa pri skupinskem delu, ki je pri nas najbolj pogosto, ni dobro."

Koliko je stara vaša psička?

"8 let. To so pri reševalnih psih prava leta. Da se pes izšola za to delo, potrebuje vsaj tri, štiri leta. V Turčiji ni bil ne v naši ne v avstrijski ekipi noben pes mlajši kot štiri leta. Hkrati pa mora pes dozoret, se umiriti, mora se znati obvladati. Ko mu rečeš isči, mora znati sistematično pregledovati teren, ne sme biti zaletav, kar je pogosto pri mladih psih. Neca je resimo počasi pregledovala teren in ni nikoli lajala zaston..."

V Turčijo ste šli skupaj z Avstrije, kako so vas sprejeli domaćini v Yalovi?

"V Turčijo smo šli v okviru mednarodne zveze za reševanje psov IRO, deset vodni-



Je še kaj upanja, da bi kdo iz te ruševine prišel živ?

kov in vodja iz Slovenije, medtem ko je bila podobna ekipa iz Avstrije okrepljena tudi s tehnično ekipo. Zanimivo je bilo, ko smo prišli v sredo v Yalovo, domaćini niti niso točno vedeli, kaj naj bi počeli z nami, a so kmalu ugotovili, da smo pravzaprav edina prava možnost, da bi v ruševinah našli še koga živega. Če smo v prvem trenutku začeli delati tako rekoč na svojo roko, so nas potem klicali na vse konce in kraje.

Na začetku se je dogajalo, da smo eno ruševino trikrat gledali, mi, Avstriji, pa še kakšna

druga naša ekipa, razdeljeni smo bili namreč na trojke, tudi v tamkajšnjem kriznem štabu je vladala precejšnja dezorganizacija. Potem so le začeli voditi evidenco pregledanih ruševin, čeprav smo vedno sproti ugotavliali, da nas je veliko premalo za tako veliko mesto. Poleg tega, da smo delali v okrivi kriznega štaba, so nas tudi domaćini vlekli za rokav, pojdi te sem, pa sem, tu smo nekaj slišali... V takih primerih enostavno ne moreš reči ne in smo šli. Včasih se je dogajalo, da je bil pes že preveč utrujen, da bi

ploščo, pa se je naredila luknja... Sicer pa sem dobil občutek, da standard prebivalcev v Yalovi ni bil tako nizek, menda so si tam kupovali stanovanja mnogi Turki, ki so delali v Nemčiji."

Najbrž je težko reči, koliko živilih ljudi so uspeli odkriti vaši psi...

"Tako evidentno, če temu lahko tako rečemo, so lažje vodili Avstriji, ki so s seboj imeli tudi vojaško tehnično ekipo. Tako so zasuto osebo odkrili in jo tudi sami potegnili iz ruševin. Mi pa smo z našimi psi našli osebo, ki je še dajala znake življenja, in to sporočili tehnični ekipi s stroji, da so zasutega izkopali. Po nekih informacijah naj bi jih našli najmanj šest."

Kako ste vedeli, ali je pes kaj zavohal...?

"Moja Neca recimo, ko je ugotovila, da je v ruševinah živ človek, je začela migati in lajati. Takrat je bilo v ruševinah zagotovo še življenje. Vendar pa smo kljub temu to večkrat preverjali, na isto mesto smo namreč poskusili še z enim psom, včasih tudi s tretjim."

Kako ste delali po ruševinah?

"Ponavadi smo delali 3 ure, kar je za psa v tisti vročini kar veliko, potem smo šli v tabor za uro, dve počivati, pa spet nazaj. Delali pa smo bolj ponoči, kot podnevi, ker je bilo bolj hladno. Dve, tri zjutraj je bila ura, ko smo prenehali."

Kdaj ste začeli ugotavljati, da gre vaša naloga v Turčiji, v Yalovi h koncu, da ste naredili, kar ste mogli?

"Potres je bil v noči med ponedeljkom in torkom, mi smo v Yalovo prispevali v sredo, v petek, soboto upanja po preživelih tako rekoč ni bilo več. Pa vendar, ko smo v nedeljo odhajali iz porušenega mesta, smo videli še ničkoliko ruševin, ki se jih nihče ni niti dotaknil. Žal. Bilo nas je veliko, veliko premalo."

Najbrž imate v podzavesti še slike ruševin, mrtvih, groze...?

"Človeka take stvari pretresajo. Toliko smrti na kupu, tako opustošenje..."

Kaj pa Neca...

"Mislim, da je bila vesela, da je prišla domov, da je nobeden ne priganja. Dva dni je samo spala." • Igor K.

**GORENJSKA**  
OD TORKA DO PETKA

GORENJSKA ON LINE:  
[www.media-art.si](http://www.media-art.si)

## AMZS

Tokrat so nam v kranjski bazi AMZS povedali, da so od torka do danes opravili 30 intervencij. Od tega so z vlečnimi vozili odpeljali 25 zaletenih ali močno okvarjenih vozil, 5 gorenjskim voznikom oz. njihovim avtomobilom pa so pomagali na krajinah, kjer je do okvar prišlo.

## GASILCI

Kranjski gasilci so pogasili goreče gospodarsko poslopje v Bitnjah, kjer je pogorelo 8 ton ali 250 bal sena. Delno je pogorelo ostresje, gasilci pa so uspeli rešiti hišo, da se je ognjeni zublji niso dotaknili. Pomagali so po prometni nesreči v Podtaboru, kjer so morali zmečkana avtomobila ločiti, ker je bila zvita pločevina prepletena. Pomagali so tudi eni osebi, ki je bila lažje ranjena. Pohiteli so tudi v Kokrino skladišče na Primskovem, kjer se je sprožil pozarni alarm, vendar požara ni bilo. Na pomoč so jih poklicali z Jaka Platiše 5, kjer oseba ni mogla priti v stanovanje, ker je sin zaradi dvodnevne učenja tako trdn zaspal, da se ga ni dalo zbuditi, v stanovanje pa se je zaklenil. Zbuditi pa ga je uspelo kranjskim gasilcem. Dve vozili sta ponovno trčili na cesti ob odcepku Kranj - Zahod pri naselju Cegelnica, dva voznika sta ostala v avtomobilih vkleščena, zato so kranjski gasilci razrezali pločevino, da so ju lahko rešili iz avtomobilov. Na pomoč so jih poklicali tudi škofjeloški gasilci, ki so imeli intervencijo v Kopačnici v Poljanski dolini, kjer je voznik z avtomobilom zapeljal v potok. Voznik se je sicer že sam rešil, najbrž skozi zadnjo vrata, vendar pa loški gasilci nimač napravili. Zato so to opravili kranjski gasilci. Jesenški gasilci pa k streči v minulih dneh niso imeli intervencij.

## NOVOROJENČKI

Tokrat smo od torka do danes Gorenjci dobili 20 novih prebivalcev.

V Kranju se je rodilo 17 otrok, od tega 9 dečkov in 8 deklica. Najtežji deček je tehtal 4.210, najlažja deklica pa 2.980 gramov.

Na Jesenicah so se rodili 3 otroci, od tega 2 dečka in 1 deklica. Najtežji deček je tehtal 4.220 gramov, najlažja deklica pa 3.420 gramov.

## URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so kirurgi sprejeli 188 ljudi, ki so nujno potrebovali njihovo pomoč, na internem oddelku je bilo urgentnih primerov 38, na pediatriji pa 14.

## TURIZEM

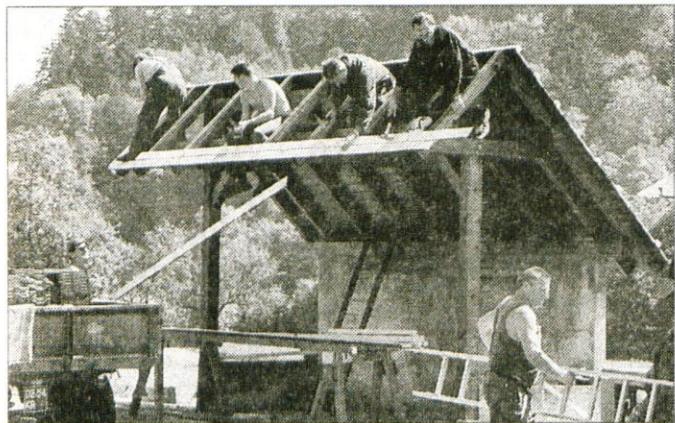
Tokrat so nam podatke o številnosti turistov poslali le z Bleda. Od torka do danes so imeli po hotelih in v kampu skupaj 3.703 gostov, od tega domačih 248 in tujih 3.455. Temperatura jezera je bila včeraj ob 8. uri zjutraj še 21 stopinj Celzija.

Stane Sirc z zlato prinašalko Neco



Na zimskem tečaju na Pokljuki je ekipa Društva vodnikov reševalnih psov Kranj, ki ima trenutno 17 članov, obiskal župan Mestne občine Kranj Mohor Bogataj s soprgo (Stane je na skrajni desni).





## Na avtobuse bodo čakali pod kozolčki

**Log nad Škofjo Loko, 2. septembra** - Kdor se v teh dneh pelje po Poljanski dolini, lahko opazi, da se na spodnjem koncu te doline v naseljih Brode, Gabrk in Log na avtobusnih postajališčih nekaj dogaja. Krajevna skupnost Log se je namreč odločila, da dosedanja postajališča, skupaj jih je pet, nanovo uredi, saj so bila dosedanja "zavetišča" pred dežjem in vetrom že dodobra dotrajana in jih je že močnejši veter začel celo podirati. Za dobrih 2,5 milijona tolarjev so se odločili, da postavijo nove avtobusne čakalnice in sicer v obliki manjšega kozolca, kar je vsekakor prijetna oblika za to okolje. Ima pa še eno prednost: taka oblika dopušča možnost različnih dolžin, zato bodo velikosti različne, odvisno od števila pričakovanih uporabnikov. Kot smo izvedeli na občini Škofja Loka, bo občina za to ureditev postajališč prispevala dobrih 1,8 milijona tolarjev, ostalo pa krajani sami, večino s delom pri urejevanju postajališč. Izvajalec del je sicer podjetje Preles, d.o.o., iz Puščala, ki je delo pridobila na razpisu. Zanimiva je tudi vest o tem, da so se za enako oblikovno rešitev odločili tudi na drugem koncu občine - v KS Bukovica - Bukovščica na spodnjem delu Selške doline, zato na občini Škofja Loka menijo, da lahko kozolček postane splošno uporabna oblika avtobusnih čakalnic v tej občini. • S. Z.

## Danes otvoritev obnovljene šole na Jezerskem

**Jezersko, 3. septembra** - V podružnični šoli na Jezerskem in v tamkajšnjem vrtcu Palček so, potem ko je januarja voda poplavila učilnice, igralnice in jedilnico, prostore popolnoma obnovili. Občina je poskrbela, da bo šola lahko še naprej klubovala zahtevam časa in otrokom omogočala pridobivanje ustrezno znanje, ki ga zahteva hitro se spreminjače življenje. Slovesnost ob otvoritvi obnovljenih šolskih in vrtčevskih prostorov bo danes, 3. septembra, ob 17. uri, ko se bodo šolarjem, otrokom iz vrtca, učiteljciam in vzgojiteljicam ter predstavnikom občine pridružili tudi starši. • D.Z.

## Župan sprejel šolarje in šolnike

**Vodice, 2. septembra** - Posebno in zgodno pozornost hkrati na začetku šolskega leta je pripravil župan občine Vodice Anton Kokalj, kjer se v teh dneh že pripravlja na praznovanje občinskega praznika. V torek popoldne so za šolarje v domu v Vodicah pripravili krajši kulturni program, zvečer pa je župan povabil na srečanje vodstvo in člane sveta šole ter starše. Zaželeti jim je uspešen začetek šolskega leta. • A. Ž.



TOP, regionalni izobraževalni center, d.o.o.  
Zasebna šola  
4240 Radovljica, Šerčerjeva 22  
Telefon/faks: 064/714-403

## VPISUJEMO V NASLEDNJE PROGRAME

voznik (četrta stopnja)  
prometni tehnik - 3. letnik (pet stopnja)  
trgovec (četrta stopnja)  
prekvalifikacija trgovec (četrta stopnja)  
ekonomsko-komercialni tehnik - 3. letnik (pet stopnja)  
v program priprav na strokovni izpit za trgovske poslovodje - pogoj za vključitev v program je dokončana srednja šola.  
Poklicite nas na številko 714-403 ali 041/667-990. Poslali vam bomo program.

**SREDNJA LESARSKA ŠOLA**  
**ŠKOFJA LOKA**  
Kidričeva c. 59  
4220 ŠKOFJA LOKA  
tel.: 064/634-488  
faks: 064/631-567

Srednja lesarska šola Škofja Loka razpisuje za šolsko leto 1999/2000 naslednja izobraževanja za odrasle:

1. poklicno tehničko izobraževanje/ **LESARSKI TEHNIK**
2. srednje poklicno izobraževanje/ **MIZAR, TAPETNIK**
3. nižje poklicno izobraževanje/ **OBDELOVALEC LESA**

Od 15. 8. 1999 vpisujemo odrasle v zgoraj navedene programe. VABLJENI!

Izpolnjeno prijavo za vpis v začetni letnik (obr. 1,20) kandidati oddajov tajništvu šole (lahko tudi pošlejo po pošti) do 10. 9. 1999 na zgornji naslov.

Uvodni sestanek za udeležence izobraževanja bo v četrtek, 16. 9. 1999, ob 16. uri v Srednji lesarski šoli na Trati, Kidričeva cesta 59, Škofja Loka.

# Seja občinskega sveta Kranjska Gora

# Kolikor onesnažuješ, toliko plačaj

**Občinski svetniki Kranjske Gore so kot najbolj ugodno varianto za plačilo priključka na kanalizacijo izbrali plačilo po povprečni mesečni porabi vode.**

**Kranjska Gora, 2. septembra** - Na minuli seji občinskega sveta Kranjska Gora so svetniki ob ponovni razpravi o odloku o merilih za plačilo priključnine na sistem za odvajanje in čiščenje odpadnih voda v občini odločili za varianto, po kateri naj bi višino zneska za plačilo priključnine občani plačali po povprečni mesečni porabi vode v lanskem letu.

Komunala Kranjska Gora je vsakemu porabniku glede na potrošnjo vode predvidela fiksno priključnino za priklop na sistem. Pri pregledu pa so ugotovili, da se razhaja število strank, ki jih vodi Komunala in dejansko število stanovanjskih enot, ki jih ima občina v popisu zavezanov za stavbna zemljišča. Razlika v številu objektov med obema evidencama nastaja zaradi vodenja nekaterih strank po hišnih svetih. Hišni sveti plačujejo z enim računom več enot v objektu. Zato so v izračunu dodali razliko 368 sta-

novanjskih enot. Te enote so obračunavali po osnovni ceni 80 tisoč tolarjev.

Tabela povprečne mesečne porabe vode za lani po krajinah v občini Kranjska Gora namreč pokaže, da do 5 kubičnih metrov na mesec porabi 652 objektov, ki naj bi plačali po 80 tisoč tolarjev za priključek. Do 10 kubičnih metrov vode mesečno porabi 633 objektov in ti naj bi plačali po 100 tisoč tolarjev. Do 15 kubičnih metrov 281 objektov, ki naj bi plačali 120 tisoč tolarjev. Do 20 kubičnih metrov vode pa pora-

bijo v 317 hišah, ki jim bo Komunala zaračunala 140 tisoč tolarjev za priključek. Nad 500 kubičnih metrov vode pa porabijo v osmih hotelih in ti naj bi za priključek plačali po 14 milijonov tolarjev. 256 je objektov, ki porabijo do 30 kubičnih metrov vode, priključnina bo znašala 180 tisoč tolarjev.

Iz podatkov sledi, da do 15 kubičnih metrov vode mesečno porabi več kot polovica objektov v občini in ti bodo plačali okoli 120 tisoč tolarjev, nato se lestvica dviguje.

Tako naj bi zbrali skupaj 478 milijonov tolarjev. Poimenski seznam plačnikov in višina, ki jo bo plačal lastnik objekta, pa je zaradi varstva osebnih podatkov dostopna svetnikom le za osebni pogled na občini in na Komunalu.

V razpravi so svetniki menili, da je ta varianata najboljša tudi zato, ker je najbolj poštena: kolikor onesnažuješ, toliko tudi plačaj. Obenem pa so izrazili bojanjen, da nekateri večji hoteli vendar ne bodo zmogli plačati tako visokega zneska. Pojavila so se vprašanja, kako bo s tistimi, ki so priključek že plačali in to bodo morali pravno urediti tudi v odloku o pličilu stroškov priključnine na komunalno omrežje. Ta varianata je zdaj v 20-dnevni javni razpravi.

Na seji so obravnavali tudi poslovno poročilo Komunale in njene investicije ter upravljalcem Kovačnici na Dovjem namenili za 6,5 milijona tolarjev zagonskih sredstev.

• D. Sedej

Na Jesenicah zgradili 12 neprofitnih stanovanj

## Srečni dobitniki novih stanovanj

**Na Jesenicah so po dolgem času zgradili nova neprofitna stanovanja, čez leto dni pa bodo oddali še novih 20 stanovanj.**

**Jesenice, 2. septembra** - Kljub velikim težavam in problemom, ki jih ima jeseniška občina, nikakor niso pozabili na stanovanja za mlade: občina Jesenice je ena redkih občin, ki za mlade gradi stanovanja. Letos 12 novih stanovanj, prihodnje leto - upajmo - še 20 novih Podmežaklo.

Jesenški župan, dipl. inž. Boris Bregant, je minuli torek v občinski sejni dvorani slovensko izročil ključe novih neprofitnih stanovanj dvanajstim mladim družinam. Občina Jesenice se, je poučil župan, med številnimi drugimi problemi srečuje tudi s stalnim pomanjkanjem stanovanj, predvsem za mlade družine. Zato je ta trenutek, ko izroča ključe dvanajstim mladim družinam, srečen trenutek za dobitnike in slovesen za občino. Na občinski razpis za neprofitna stanovanja je občina dobila kar 90 prošenj, bilo je 62 oddanih vlog in le 20 jih je izpolnilo pogoje. Neprofitna stanovanja niso socialna stanovanja: dobijo jih mlade družine, katerih starša sta redno zaposlena.

Od 90 želja je občina lahko izpolnila največjo željo - rešiti stanovanjski problem - le dvanajstim družinam, saj je po



**Jesenški župan je slovensko izročil ključe novih neprofitnih stanovanj 12 mladim jeseniškim družinam.**

dolghih letih zgradila štiri trisobna, tri dvosobna, tri enosobna in dve garsonjeri. Zdaj nekaj časa ne bo novih stanovanj, vendar ima občina že pripravljeno doku-

mentacijo in pogodbe, da bi čez leto dni ta slovesni trenutek ponovili in izročili ključe dvajsetih stanovanj na Verdnikovi ulici Podmežaklo. Tam naj bi bila nova občinska neprofitna stanovanja.

Sedanja stanovanja so večinoma na Titovi 16, kjer so povsem nova, a tudi ostala so lepo prenovljena. Na Titovi cesti 16 jih je občina zgradila v okviru rekonstrukcije vse hiše, ko so predvsem poskrbeli za toplotno izolacijo in za pročelje. Ob tem pa so zgradili novo stanovanjsko etažo, ki bo tako kot vsa stavba zadovoljivo toplotno izolirana in tako stroški kurjave ne bodo previsoki. Najemnina kakršnakoli že je - v družinskem proračunu mladih družin vsekakor kar izdaten strošek, čeprav najemnina v jeseniški občini niso tako visoke kot v nekaterih ostalih občinah.

Jesenice imajo kar izdaten stanovanjski fond. Občina ima v lasti 270 neprofitnih stanovanju, 270 jih je v lasti jeseniškega Acronija, drugo so stanovanja v zasebni lasti ali socialna stanovanja. Tudi za socialna stanovanja je na Jesenicah veliko interesa.

Stanovanja na Titovi 16 so stala 1.600 tolarjev za kvadratni meter. • D. Sedej

Nove učilnice v šolah nakelske občine za najmlajše prvošolce

## Manjši stolčki in mizice za šestletnike

**V osnovni šoli Naklo so dobro poskrbeli, da se 56 učencev prvih razredov devetletke dobro počuti. Prenovili so učilnici obeh podružnic in kupili novo opremo.**

**Naklo, 1. septembra** - Letos so se prvič pridružili ostalim šolarjem tudi učenci prvih razredov devetletne šole. Za ureditev razredov v Podbrezjah, Dupljah in Naklem so namenili okrog 7 milijonov tolarjev, večino denarja pa je prispevala občina. Posebno skrbno so načrtovali priprave učiteljev na nove učne načrte, vendar njihovo izobraževanje še ni končano.

S pripravami na 9-letno šolanje se je ukvarjala ožja skupina ljudi, ki je skrbela za seznanjanje staršev in učencev z novostmi, strokovno priprave učiteljev in zagotavljanje kadrovskih ter prostorskih zmogljivosti. Že ob odprtju popolne osemletne šole v Naklem pred dvema letoma sta dve učilnici ostali prazni zaradi načrtov za uvajanje devetletke.

"Za obe učilnici, kjer sta od letos prva razreda 9-letne osnovne šole, smo kupili novo opremo. Le-ta je po velikosti prilagojena potrebam šestletnih otrok. Poleg mizic in stolčkov je v razredih igralnih kotic, vsaka učilnica pa ima tudi računalnik. V obeh podružnicah je bilo več dela, saj je bilo potrebno predelati in prenoviti prostore. Nova razreda za najmlajše prvošolce smo uredili v Podbrezjah v večji učilnici in v

Dupljah v nekdanji igralnici vrtca. Poleg nove opreme in učil imata učilnici tudi nove talne obloge in oplesne sten. Vrednost vseh investicij ocenjujemo na okrog 7 milijonov tolarjev, od katerih je večina denarja prispevala občina Naklo," je med drugim povedal Boris Černilec, ravnatelj osnovne šole Naklo.

Država zagotavlja nekaj denarja posebej tudi za povečane materialne stroške in izobraževanje učiteljev. Med dosedanjimi pripravami so učitelji spoznavali nove učne načrte in izdelovali letne načrte, dodatno izobraževanje pa se bo še nadaljevalo. V te dejavnosti je bilo doslej vključenih predvsem šest učiteljev za prve razrede in 16 učiteljev za sedme razrede 9-letne osnovne šole.

V novih oddelkih prvih razredov delajo štirje učitelji in ena

Šola se je letos vključila v program 9-letne šole tudi s tremi oddelki šestih razredov, ki delajo po programu za 7. razred. Tako bo trajalo še pet let, da bo vsa šola zaživila po novem programu. • S. Saje

Letos razširjeno obujanje čevljarskega izročila Šuštarska sobota v Ljubljani in nedelja v Tržiču

**Tržič, 3. septembra** - Organizatorji 32. Šuštarske nedelje so odločili, da letos razširijo prireditve na več prizorišč. Tako bodo v sodelovanju s tovarno obutve Peko iz Tržiča in mestom Ljubljana prvič pripravili Šuštarsko soboto v glavnem mestu Slovenije. Tam bodo v soboto dopoldan odprli prenovljeno trgovino Peko na Čopovi ulici, stare čevljarske obrti bodo predstavili na Šuštarskem mostu, na Hribarjevem in Cankarjevem nabrežju bodo ves dan odprte stojnice, zvezčer pa med drugim na Gornjem trgu modna revija s prikazom novih kolekcij obutve in oblačil.

V Tržiču bodo pomembnejše svečanosti že danes popoldan, ko bodo odprli razstavo modne obutve Peko in 4. razstavo tržiške obrti v nekdanjem paviljonu NOB. Zvezčer bo slovenost ob odprtju obnovljene trgovine Peko na Deteliči. Sobota bodo predvsem v znamenju 7. mednarodnega tekmovanja na tekaških rolkah. Nedelja ne bo minila brez Šuštarskega sejma, kjer bo na več kot 300 stojnicah ena tretjina obutve in izdelkov iz usnja. Organizatorji tudi tokrat pričakujejo vsaj 50 tisoč obiskovalcev, za njihovo dobro počutje pa bo skrbelo blizu 2000 domaćinov. • S. Saje

Nekdanji svinjaki na Stritarjevi končno porušeni

# V kranjski "samopostrežni" bodo Pečjakove dobrote

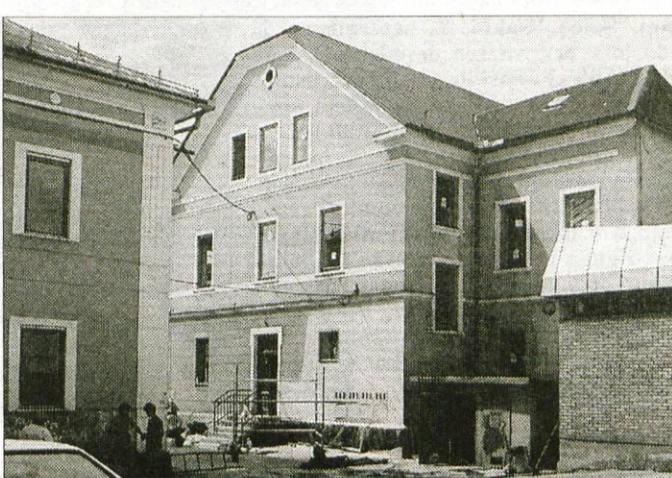
Pred mesecem dni je podjetje Pro Commerce, ki je od Živil kupilo stavbo na Stritarjevi 5, začelo obnavljati hišo s samopostrežno restavracijo v prizidku in okolicu.

Kranj, 3. septembra - Pogled na ta del mesta je zdaj že bistveno drugačen, lepsi. Podjetje Pro Commerce je obnovo začelo pri vrhu, na strehi, ki je nova, zamenjana so tudi že okna, v sredo pa so se gradbinci že polotili tudi fasade. Bistveno spremenjena je tudi oklica stavbe. Nekdanjih svinjakov med njim in sosednjim varstvenim delovnim centrom za odrasle prizadete, ki so bili zadnja leta zatočišče za kranjske narkomane, ni več. Parkirišča že utrjujejo.

Ko so delavci svinjake podirali, so našeli več kot 150 igel, narkomani, ki zatočišče očitno pogrešajo, pa so v noči s torka na sredo vломili na podstrešje Pro Commerceve hiše. V njej od jutra do večera delajo inštalaterji, zidarji, pečarji in drugi stavbni mojstri. Največ preglavijo so povzročale inštalacije, zlasti odtoki, ki so bili v popolnem razsulu. Zidovi so dobesedno "cveteli", ker sta bila žlebova speljana v hišo. Zdaj je kanalizacija urejena, kot je treba.

V prvem nadstropju bo Pro Commerce imel svoje poslovne

prostote, prostote v drugem nadstropju bo oddal v najem, dorečena pa je že usoda nekdanje samopostrežne restavracije v prizidku stavbe. Znano podjetje Pečjak jo bo začelo preurejati v ponedeljek. "Za prostor smo imeli izredno veliko ponudb različnih trgovskih podjetij, vendar smo v njem žeeli obdržati gospodarsko dejavnost, ki ima tu dolgoletno tradicijo. Pečjak je nedvomno najboljša izbičja," je povedal direktor Pro Commerce Milan Podgoršek. Razen restavracije bo za Kranjčane zanimiva še Pečjakova prodajal-



na različnih dobrot in posebna soba za otroška praznovanja. V zadnjem delu prizidka bo trgovina z vsemi mogočimi drobnimi, katerih skupna značilnost pa bo enaka cena. Obnova stavbe na Stritarjevi 5 kljub šte-

vilnim nepredvidenim delom napreduje s polno paro. Do oktobra bo zaključena, predvino novembra pa bodo končali tudi Pečjakovi.

• H. Jelovčan, foto: T. Dokl

V tržiški občini načrtujejo do konca leta razne naložbe

# Most raste, gradnja nove šole jeseni

Na razpis za izgradnjo šole in večnamenske dvorane se je prijavilo osem izvajalcev, izbor pa bo znan sredi oktobra.

Tržič, 1. septembra - Iztekajoče se poletje in jesenske dni bodo v tržiški občini izkoristili za številna gradbena dela. V mestu bodo nadaljevali izgradnjo plinovoda in novega mostu prek Tržiške Bistrice, najkasneje novembra pa naj bi stekla dela pri novi šoli in večnamenski dvorani. Vodstvo občine obljudbla, da bo do takrat narejen tudi vodovod do vasi Brdo.

V Tržiču so že končali prvo etapo plinifikacije od tovarne Peko do kino dvorane. Ta mesec bo na vrsti druga faza del na Cankarjevi cesti do tovarne Tokos in blokov. V načrtu je tudi prevezava priključkov na Koroški cesti in Ravnh, tako da bodo lahko

ogrevali stavbe na plin že v novi kurilni sezoni.

Dela pri izgradnji novega mostu na Tržiški Bistrici sicer nekoliko zaostajajo za terminskim planom, vendar bo že v drugi polovici septembra 15 metrov dolga plošča povezala oba bregova. To bo omogočilo

gradbena dela na nekdanjem nogometnem igrišču, kjer bodo najkasneje začetek novembra letos začeli graditi novo osnovno šolo in večnamensko dvorano. Razpisno dokumentacijo je prevzelo osem izvajalcev del, izmed katerih bodo izbrali najboljšega ponudnika sredi oktobra letos.

Ta prihodnji mesec bo precej delovno tudi na nekaterih cestah. Cesto od Zvirč do Kovorja bodo delno razširili, da bo možna hoja pešev in vožnja kolesarjev. Tudi na cesti med Loko in Bistroc je predvidena delna razširitev in nova plast asfalta. Na novo bodo asfaltirali cesto med Žiganjo vasjo in Sebenjami, dokončali pa naj bi tudi prvo etapo ceste Brezje - Popovo.

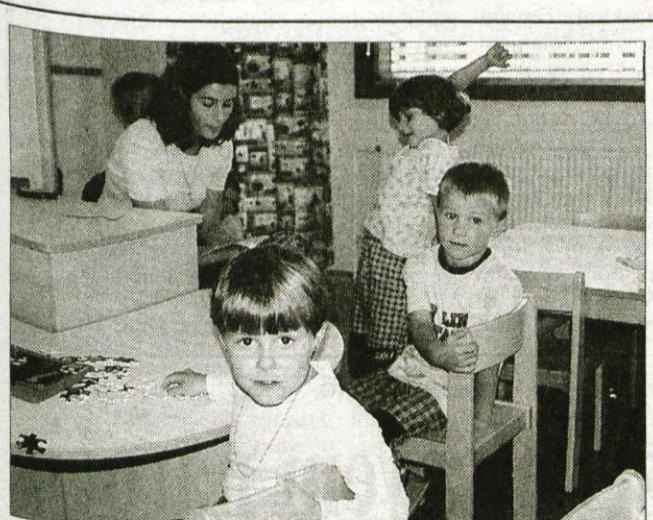
Pogodba z občino Radovljica zavezuje tržiško občino, da do novembra letos zgradi vodovod Hugo - Brdo. Podžupan Ignac Primožič je napovedal,

da bo možno do roka uresničiti tudi ta načrt. Kot je pojasnil Darko Veternik iz tržiškega urada za gospodarstvo, je v izdelavi tudi dokumentacija za vodovod v Dolini, ki naj bi ga zgradili s pomočjo denarja iz programa Phare. Enako velja za obnovo nekdanje šole v Dolini, kjer pa se zatika pri soglasjih zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine.

Zaenkrat so dosegli sporazum vsaj za ureditev 400 metrov peš poti od Čadovelj do Dovžanove soteske.

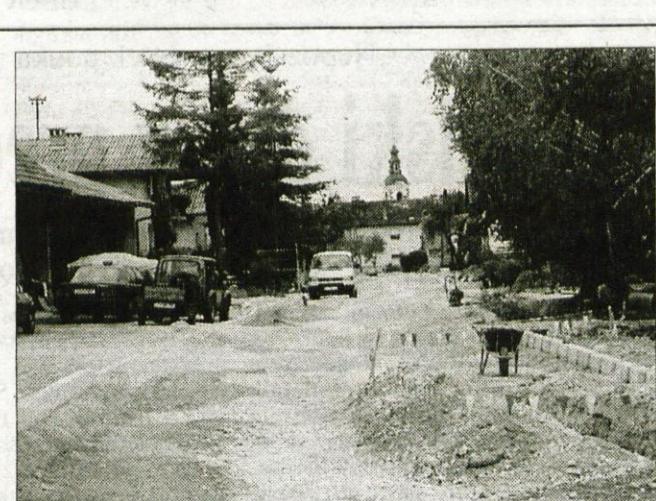
Med tiskovno konferenco tržiške občinske uprave so spregovorili tudi o nesoglasjih zaradi Iger veselja in smeha. Zavrnili so očitke Mladega foruma ZLSD in Mladih liberalnih demokratov, naj bi občina preprečila njihov dobrodelni koncert. Organizator iger namreč ni bila občina, ampak Športna zveza Tržič.

• S. Saje



## V Gorenji vasi nov vrtec in nove učilnice

Gorenja vas, 1. septembra - Če je prvi šolski dan predvsem veliko, skoraj nepozabno doživetje za tiste, ki prvič prestopijo šolski prag, pa to še bolj velja v primerih, ko šola pridobi nove prostore, tudi za ostale učence. V sredo so učenci Osnovne šole Ivana Tavčarja v Gorenji vasi v Poljanski dolini doživeli tak dan: po enoletni gradnji je zaključena dozidava te šole in gradnja vrtca, kar bo z sedmimi novimi učilnicami, malo telovadnicico, dvema prenovljenima učilnicama, novo urejeno knjižnico omogočilo za 473 učencev te šole pouk v eni izmeni. Še večja pridobitev pa je za varstvo otrok v vrtcu: v prizidku šole so uredili 6 igralnic z vsemi potrebnimi spremljajočimi prostori in zunanjim igriščem in vrtcem, v katerega je vključenih 120 varovancev v 6 skupinah, bo poslej lahko namesto na treh lokacijah deloval skupaj. Kljub temu da je bila gradnja zaključena pred mesecem, pa opremljanje še ni povsem zaključeno, zato so se tudi odločili, da slavnostno otvoritev prizidka pripravijo v soboto, 18. septembra, ob 10. uri. Do tedaj naj bi bila urejena tudi oklica šole, saj je izgradnja vodovoda in obnova kanalizacije zahtevala kar precejšnje posege. • Š. Ž.



## Še en mesec do konca

Moste pri Komendi, 2. septembra - Cestno podjetje Ljubljana je v Mostah v občini Komenda glavni izvajalec del na ureditvi ceste, pločnikov in celotne komunalne infrastrukture skozi Moste. Dela potekajo po programu in napovedujejo, da bodo končana konec septembra. V trasi obnovljene ceste z obojestranskima pločnikoma bo meteorologija v fekalna kanalizacija, javna razsvetljjava, telefonija in kabelska televizija. Obnovljeno pa bo tudi vodovodno omrežje. • A. Ž.

**SALESIANER MIETTEX**

SALESIANER MIETTEX, d.o.o.  
Izposoja in servis tekstila  
Kidričeva 55  
4220 ŠKOFJA LOKA

Smo mlado, uspešno, hitro rastoče hčerinsko podjetje avstrijske družbe, ki se ukvarja s posojanjem in vzdrževanjem teksta. Zaradi širitev dejavnosti iščemo

## MLAJŠEGA SODELAVCA - VOZNIKA

Pričakujemo odgovorno osebo, z vozniškim izpitom B in C kategorije in nekaj prakse. Nudimo redno delovno razmerje, solidno plačilo in socialno varnost.

Pisne ponudbe pričakujemo v roku 8 dni na naš gornji naslov. Morebitne informacije na telef. št. 064/631-336.

OBČINSKA VOLILNA KOMISIJA  
OBČINE Žirovnica

## POROČILO

### O UGOTOVITVI IZIDA GLASOVANJA NA NADOMEŠTNIH VOLITVAH ZA ŽUPANA OBČINE ŽIROVNICA DNE 29. AVGUSTA 1999

Občinska volilna komisija občine Žirovnica je na svoji seji dne 31. 8. 1999 na podlagi zapisnikov volilnih odborov, ki so vodili glasovanje na voliščih v občini Žirovnica ter na podlagi zapisnika za predčasno glasovanje ugotovila:

1. Glasovanje je potekalo v občini Žirovnica na 6 voliščih ter na enem volišču za predčasno glasovanje v dneh 24., 25. in 26. avgusta 1999, skupaj na 7 voliščih.

2. V občini Žirovnica je v volilni imenik vpisanih 3.265 volvcev.

3. Oddanih je bilo 1.626 glasovnic, od tega:  
- je veljavnih 1.585 glasovnic  
- ter neveljavnih 41

Posamezni kandidati za župana občine Žirovnica so dobili naslednje število glasov:

FRANC PFAJFAR  
IGNAC TOMAŽIČ  
MARJAN DOBNIKAR

1.044 glasov ali 65,87 %  
337 glasov ali 21,26 %  
204 glasove ali 12,87 %

Za župana občine Žirovnica je bil na nadomeštnih volitvah dne 29. avgusta 1999 izvoljen FRANC PFAJFAR.

PREDSEDNIK OVK:  
DUŠAN RAJGELJ, univ. dipl. iur.

**POS**  
POSLOVNO  
OGLEDALO

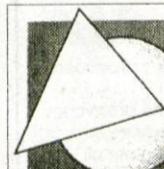
## MULTIMEDIJSKE ZASTOPNIKE

za svetovanje našim strankam

Ponujamo:  
- stimulativni zasluzek za s.p. ter zaposlene sodelavce  
- šolanje in podpora pri delu  
- zanimivo delo v novih medijih

Pričakujemo:  
- veselje do dela na terenu  
- izkušnje v prodaji  
- lasten prevoz

Prijave z življenjepisom pošljite le pisno na: SZT, d.o.o., Cesta v Kleči 12, 1117 LJUBLJANA.



**ZAVOD za KULTURO in  
IZOBRAŽEVANJE TRŽIČ**  
DELAVSKA UNIVERZA

vpisujemo v:

- osnovno šolo za odrasle  
6., 7. in 8. razred

V sodelovanju s CDI Univerzum vpisujemo v naslednje izobraževalne programe:

- ekonomsko komercialni tehnik  
1., 3. letnik (diferencialni program)

- turistični tehnik  
1. letnik

- trgovska šola  
program prodajalec  
1., 2., 3. letnik, prekvalifikacija

V sodelovanju z Agroživilsko šolo vpisujemo v program za poklic

- peka (kvalifikacija)

Informacije in vpis: Delavska univerza Tržič, Šolska ulica 2, telefon 525 550, 562 155.

**NOTRANSKI RADILOGATEC D.O.O.**

91.0-107.0 MHz

Logatec • Tržaška 148 • tel.: 061/741 632 • fax: 061/741 612

STANOVANJSKA USTANOVA DELAVCEV OBRTI - OOO Kranj

**24. Razpis stanovanjskih posojil za delavce zaposlene za nedoločen čas pri "samostojnih podjetnikih - obrtnikih - s.p., na območju Območne obrtne zbornice Kranj,**

iz sredstev za leto 1998/99

1. Razpisana vrednost stanovanjskih posojil je 35.000.000 sit.

Posojila se bodo razdelila na osnovi izdelave prednostnih list prijavljenih prosilcev v skladu s "Pravilnikom o pogojih in merilih za reševanje stanovanjskih vprašanj delavcev v obrti - Kranj". Najvišji znesek posojila z zavarovanjem posojila pri zavarovalnici je 2.500.000 sit; pri nakupu stanovanja je najvišji možni znesek posojila 3.500.000 sit, z vpisom hipoteke na kupljeno stanovanje v korist stanovanjske ustanove. Oglede stanovanjskih razmer prisilca in objekta v gradnji bo, po predhodnem pismenem obvestilu, opravila stanovanjska komisija ustanove. Prednostne liste se izdelajo posebej za zakup stanovanja, posebej za novogradnjo, ter posebej za adaptacije, rekonstrukcije in revitalizacije.

**2. Pogoji vračanja posojil:**

- Obrestna mera je določena v **višini temeljne obrestne mere (inflacije)**, kot jo določa "Zakon o predpisani obrestni meri zamudnih obresti in temeljni obrestni meri, Ur. list RS 45/95", ki jo objavlja Banka Slovenije in **1 % realne obrestne mere**. Začetna fiksna anuiteta posojil 24. razpisa se izračuna na osnovi predvidene 8,5 % letne inflacije (T) za leto 1999 + 1 % realnih letnih obresti. Začetna anuiteta velja za dobo petih let. Po preteku petletnega obdobja bo sklad izdelava poračun višje ali nižje inflacije in na novo določil dobo vračanja posojil. V primeru izrednega povečanja inflacije, se mesečne anuitete prilagodijo preračunu temeljne obrestne mere (inflacije) v preteklem letu še pred potekom petih let.

- Najdaljša doba vračanja je **deset let** in najnižja anuiteta je **12.000 sit** mesečno. Vračanje posojila se kasneje lahko prilagaja spremenjenim ekonomskim razmeram posilca, tako da se anuitete povečujejo. Pri zavarovanju s hipoteko je najdaljša doba vračanja posojila 18 let.

- Vlogo za nakup stanovanja je mogoče vložiti tudi po 25. členu pravilnika, ne glede na redne roke stanovanjskih razpisov, če je izkazan interes prisilca za nakup stanovanja in če ni mogoče počakati na redni razpis, kar prisilec dokazuje z že sklenjeno predpogodbo in vplačanim avansom.

**3. Informacije in sprejemanje vlog:**

Prisilci pri prijavi plačajo 1.000 sit za izdane obrazce in stroške postopka z ogledom komisije. Ob oddaji vloge z dokumentacijo, prisilci plačajo 5.000 sit na račun zavarovanja posojila. V primeru, da prisilci po svoji volji odstopijo od že odobrenega posojila Stanovanjske ustanove, jim vplačana akontacija zavarovanja posojila zapade.

**Prijava bo ustanova sprejemala od 3. septembra do vključno 17. septembra 1999**, v prostorih Stanovanjske ustanove na naslovu: Slovenski trg 3, Kranj, (Delavski dom, vhod nad menjalnico Wilfan), v prvem nadstropju. **Vloge za posojilo in obrazce** dobite v času uradnih ur: ponedeljek in petek od 9. do 14.30, sreda od 9. do 16.30 ure. Informacije dobite po telefonu v času uradnih ur, telefon: 064/224-560 ali 064/360-610, v tem času boste oddali tudi **zahtevano dokumentacijo**. Celoten tekst 24. Razpisa bo objavljen v prostorih Stanovanjske ustanove, Slovenski trg 3, Kranj in v prostorih Območne obrtne zbornice Kranj, Likožarjeva 1, Kranj.

Kranj, 8. junija 1999

predsednik uprave:  
Milan Gašperšič I.r.

Na podlagi 7. člena Odloka o proračunu občine Žirovnica za leto 1999 (Ur. list RS št. 38/99) ter na podlagi Pogodbe o medsebojnem sodelovanju med Občino Žirovnica in Gorenjsko banko, d.d., Kranj banko objavljamo

**Razpis za dodelitev posojil za pospeševanje razvoja malega gospodarstva v občini Žirovnica**

1. Posojila so namenjena enotam malega gospodarstva (samostojnim podjetnikom posameznikom in gospodarskim družbam v zasebnih lasti ali mešani lasti), ki bodo tako pridobljena sredstva vložila v razvoj in razširitev poslovanja v občini Žirovnica, in sicer:

- kratkoročna posojila z rokom vračila do enega leta za obratna sredstva;
- dolgoročna posojila z rokom vračila do 4 let za nakup, gradnjo, prenovo in adaptacijo poslovnih prostorov; nakup opreme.

**2. Za posojilo lahko zaprosijo naslednji prisilci:**

- samostojni podjetniki
  - mala in srednja podjetja v zasebni ali mešani lasti
- Sedež prisilca mora biti na območju občine Žirovnica.

**3. Prednost pri dodelitvi kreditov imajo prisilci, ki:**

- opravljajo ali bodo opravljali dejavnosti občini Žirovnica;
- razširjajo obseg poslovanja in odpirajo nova delovna mesta v proizvodnih in storitvenih dejavnostih v občini Žirovnica;
- imajo proizvodnjo, ki je usmerjen v doseganje višje kvalitete proizvodov in storitev ter zagotavlja ekološko neoporečen proizvodni proces;
- opravljajo oz. bodo opravljali dejavnosti, ki so izvozno usmerjene ali nadomeščajo uvoz;
- zagotavljajo boljšo oskrbo in kvalitetnejše storitve občanom.

**4. Posojila se dodelujejo z najdaljšo dobo vračila do 4 let, za obratna sredstva pa do 1 leta.**

Za posojila je namenjen kreditni potencial v skupni višini 49.100.000,00 SIT, in sicer: za dolgoročne kredite do 4 let 21.200.000,00 SIT, za kratkoročne kredite do 1 leta 27.900.000,00 SIT.

**5. Obrestna mera za posojila znaša 1,5 %, ob upoštevanju temeljne obrestne mere**

Posojiljemalec bo sklenil z banko individualno pogodbo, v kateri bodo opredeljene pravice in obveznosti med banko in posameznimi posojiljemalcem ter morajo biti v skladu s pogoji razpisa in pogodbe, sklenjene med občino in banko.

**6. Posojilni pogoji:**

**Znesek posojila:** v odvisnosti od plačilne sposobnosti prisilca in možnosti zavarovanja posojila, maksimalno do višine 70 % vrednosti investicije.

**Odplačilna doba:** 4 leta - za dolgoročna posojila

1 leto za kratkoročna posojila

**Obrestna mera:** fiksna 1,5 % letno

**Način plačila obresti:** mesečno na osnovi obračuna

**Realno vrednotenje posojila:** posojilo se revalorizira s temeljno obrestno mero, revalorizacija se plačuje mesečno

**Način vračanja posojila:** v mesečnih obrokih glede na dobo odobritve posojila

**Zavarovanje posojila:** skladno s siceršnjimi zahtevami banke glede zavarovanja posojila

**Stroški odobritve posojila:** 0,5 % od višine posojila, minimalno 20.000,00 SIT

**Ostali stroški:** v skladu s Tarifo nadomestil banke.

**Poslovno sodelovanje z banko:** je pogoj za odobritev posojila; za kar se šteje pri pravnih osebah najmanj 30 % vodenje vpoglednih sredstev, samostojni podjetniki pa morajo poslovoli preko žiro računa, odprtega pri Gorenjski banki

**7. Vloge se zbirajo na Gorenjski banki, d.d., Kranj, PE Jesenice do porabe sredstev oz. do 31. 1. 2000.**

Obrazce prisilci lahko dvignejo na: Gorenjski banki, d.d., Kranj, PE Jesenice

Datum: 31. 8. 1999

Franc PFAJFAR, inž. gr.  
PODŽUPAN občine Žirovnica

Devetletka se je začela tudi v treh gorenjskih šolah

# Za številko manjši prvošolčki so si oprtali šolske torbe

**V Naklem, Železnikih in na osnovni šoli Matija Čopa v Kranju so hkrati z ostalimi začeli v solo tudi prvošolčki nove poskusne devetletke.**

**Kranj, Selca, Naklo, 1. septembra -** V sredo je v prvi razred devetletke začelo hoditi 1500 slovenskih otrok v 42 osnovnih šolah. Za prvošolčke, ki so leto mlajši od tistih v osemletki in jim tudi šolske torbe še ne pristajajo najbolje, je bil prvi dan zelo slovesen. V Naklem so jih z obiskom počastili sam predsednik države Milan Kučan, sedanji šolski minister dr. Pavel Zgaga in bivši dr. Slavko Gaber, v Kranju podžupan mag. Štefan Kadoič, župan občine Železniki Miha Prevc pa je bil na prvi šolski dan v podružnični šoli v Dražgošah, vendar tokrat kot oče prvošolčka v devetletku.

**Brez strahu v devetletku**

32 prvošolčkov v 1. c in 1. č razredu devetletke v šoli Matija Čopa na Planini v Kranju je pričakala precejšnja ekipa ljudi: dosedanjih ravnatelj Janez Grašič, nova ravnateljica Marija Muster, podžupan, predstavnica zavoda za šolstvo in kar pet učiteljic in vzgojiteljic. Novost v prvem razredu devetletke ni le nov program, prilagojen nižji starosti šoloobveznikov, temveč tudi učiteljica in vzgojiteljica v razredu, ki družno vzgajata leto dni mlajše prvošolčke. Tako je prvi razred po novem videti bolj kot nekdanka mala šola, učilnice kot vrtčevske igralnice, otroci pa se še ne bodo učili klasičnega branja, pisanja in računanja, temveč bodo znanje pridobivali skozi igro in ponazoritve.

"Moja hči Lucija vstopa v prvi razred devetletke brez strahu, pa tudi nam staršem so v šoli že več mesecov prej razblinili morebitne strahove, saj so nam novost devetletke dobro razložili," je dejal oče prvošolčke Lucije Darko Kejžar. "V drugačnih okoliščinah bi šla Lucija v malo šolo, vendar pa sodim, da bo v prvem razredu devetletke več pridobil. Za njo bo prvošolček v devetletki tudi njen bratec. Sicer pa so otroci šolo že spoznali junija, ko so jih povabili v posebne delavnice, kjer so risali in ustvarjali."



Mateja Milek in Karin Sever



Lucija in Darko Kejžar

**Petošolci so preskočili v sedmi razred**

Hkrati s prvošolci pa je v najmlajši šoli na Planini letos tudi 76 sedmošolcev, ki bodo delali po programu devetletke. V 7. e razredu je 23 učencev, med njimi tudi Mateja Milek in Karin Sever, ki sta o posebnosti devetletke v sedmem razredu povedala:

"Od nas bodo verjetno zahtevali več znanja. Imamo res veliko ur, vsak dan sedem, torej nam preostane le še učiti se. Že prvi dan smo izvedeli, da so nas po znanju razvrstili v štiri skupine (tako so v prvi odličnjaki, za drugo in tretjo je program bolj ali manj enak, četrta je za slabše). To velja pri glavnih predmetih: slovenščini, matematiki, angleščini. Sicer pa so nam že lani, ko smo bili še v petem razredu osemletke, ponudili izbirne predmete. Midve sva obe izbrali šolsko novinarstvo, računalništvo in ples. V našem lanskem razredu smo se vsi odločili za nadaljevanje v devetletki. Bilo je veliko pogovorov šole s starši, ki so najprej menili, da devetletka prihaja prehitro, pozneje pa jim je bilo večinoma všeč. Po eni strani je fino, ker smo v sedmem razredu devetletke, po drugi pa se počutimo kot poskusni zajčki."

**Devetletka v Železnikih in na štirih podružnicah**

Po 130 letih uzaknjene osemletke Slovenija zadnja med evropskimi državami začenja z devetletnim osnovnim šolanjem, je prvi šolski dan staršem, otrokom in učiteljicam na podružnični šoli v Selcih spregovoril ravnatelj osnovne šole iz Železnikov Franc Rant. 22 tamkajšnjih učencev je začelo v prvi razred devetletke, v centralni šoli v Železnikih jih je za dva razreda (47), v Dražgošah za oddelek, v Davči na novo začenja 6 otrok in v Sorici dva, v slednjih dveh imajo pouk urejen v kombiniranih oddelkih. Vsega skupaj 84 otrok je v prvem razredu devetletke.

• D. Z. Žlebir, Foto: Tina Dokl



Marija in Vinko Rovtar z Joštom

Starši so bili spočetka do devetletke precej nezaupljivi, potem pa so novost stodostno sprejeli. Marija in Vinko Rovtar iz Selca, ki sta v prvi razred devetletke pospremila sina Jošta, pravita, da starši praktično niso imeli izbirose. "Teoretično da, saj so nam dali možnost, da otroka vpišemo v solo denimo v Škofji Loki. Tako smo vendarle izbrali devetletko. Nezaupljivi pa smo bili zaradi tega, ker so bili programi neuskajeni in ker si niti v strokovni javnosti niso bili enotni glede devetletke. Lažje bi nam bilo, če bi devetletka prihajala postopoma. Tudi to nam ni bilo všeč, da so nas o devetletki vprašali šele potem, ko je šola že dobila odobritev ministrstva, da z njim poskusno začne. Toliko o dvomih in pomislikih, sicer pa zaupava učiteljicam, za katere veva, da se bodo kar najbolj potrudile za šolarje."

Povedati velja še to, da v vseh šolah z devetletko hkrati poteka pouk tudi v osemletki, tudi v prvem razredu, kamor so starši vpisali letosne sedemletnike. Devetletka vendarle prihaja postopoma, leta 2002 pa se bo zares začela za vso generacijo.

**Nepozaben začetek pouka za prvošolce v občini Naklo**

# Prvi šolski dan v predsednikovem naročju

**Predsednik države Milan Kučan je ob letošnjem sprejemu učencev v prvi razred obiskal osnovne šole v Podbrezjah, Spodnjih Dupljah in Naklem.**

**Naklo, 1. septembra -** Letošnji začetek pouka v osnovni šoli Naklo in podružnicah je bil poseben iz dveh razlogov. Tam je prvič prišlo v solo tudi 56 šestletnih otrok, ki so vključeni v poskusni program 9-letnega šolanja. Nove razrede so si ogledali predsednik države Milan Kučan, minister za šolstvo in šport dr. Pavle Zgaga in drugi gostje. Minister je šolarje obdaril s tortami, predsednik Kučan pa se je z njimi fotografiral.

Prvi septembrski dan se bo v tistih v spomin mnogim učencem, staršem in učiteljem iz občine Naklo. Nakelska šola je namreč ena od treh gorenjskih šol, kjer so letos začeli s poskusnim 9-letnim šolanjem. V šolo je prvič prišlo tudi 56 učencev prvega razredov, ki so starci komaj šest let. Njim in staršem je bil namenjen obisk visokih gostov. V sredo popoldne so jih obiskali predsednik države Milan Kučan, minister za šolstvo in šport dr. Pavle Zgaga, prejšnji minister dr. Slavko Gaber, sodelavec ministrstva dr. Ivan Svetlik, predstavniki zavoda za šolstvo iz Kranja, nak

Žirovska Alpina letos posluje z dobičkom

# V Alpini snujejo nov 'pancer'

Prodajalna v Mercatorjevem centru v Šiški je bila draga, toda že prve dni je prodaja izvrstna.

Kranj, sept. - Žirovska Alpina bo lansko izgubo v višini 235 milijonov tolarjev pokrila iz poslovnega rezultata v prihodnjih petih letih. Letos poslujejo bolje, v prvem polletju so imeli dobrih 10 milijonov tolarjev dobička, konec leta pričakuje večjega, saj je jesen za Alpino prodajno najboljša. Letos so zaključili finančni posel z Evropsko banko za obnovo in razvoj, ki je dala 800 milijonov tolarjev posojila in za 352 milijonov kupila 32 tisoč delnic Alpine ter tako postala njena 8,38-odstotna lastnica.

Žirovska Alpina je 26. avgusta odprla novo prodajalno v Ljubljani, v novem Mercatorjevem nakupovalnem središču v Šiški. Sodobno urejena prodajalna, v kateri so čevljii v škatlah zloženi v prodajalni, da kupec lahko sam vidi, ali je na voljo njegova številka, je že ob odprtju privabila precej pozornosti. Marco Toselli, ki v nadzornem svetu Alpine zastopa Evropsko banko za obnovo in razvoj, je dejal, da je prodajalna takšna, da bi jo lahko brez zadrege odprli v Londonu. V Mercatorjev trgovski center ni bilo preprično priti, tudi poceni ni bila, saj bi s tem denarjeni lahko uredili tri do štiri druge prodajalne, je priznal direktor Alpine Martin Kopač. Nova prodajalna je namreč veljala 60 milijonov tolarjev, tako privlačna prodajna točka pač ni poceni. Zato so v Alpini toliko bolj veseli, da je bila prodaja prve dni izvrstna.

Martin Kopač je že lani, ko je prevzel vodenje Alpine, dejal, da bodo nekaj morali napraviti pri športni obutvi, saj je prodaja smučarskih čevljev precej upadla. Na vprašanje, bodo opustili pancerje ali ne, še ni dokončnega odgovora. Vsekakor ne bo šlo brez novega in v Alpini ga že snujejo, za kar jim je država odobrila 6 milijonov tolarjev raziskovalnih sredstev.



Ob odprtju prodajalne v Ljubljani, kjer je prodaja izvrstna, so pripravili modno revijo.

Prodajalnam nasprotno posvečajo veliko pozornosti, saj so letos zanje že namenili približno 100 milijonov tolarjev. Poleg nove prodajalne v Ljubljani so jih preuredili v Velenju, Škofji Loki, Sarajevu, Dubrovniku, Djakovu, Zenici in Šegedu. Sredstva za naložbe so si zagotovili v sodelovanju z Evropsko banko za obnovo in razvoj, ki je dejal, da je prodajalna takšna, da bi jo lahko brez zadrege odprli v Londonu. V Mercatorjev trgovski center ni bilo preprično priti, tudi poceni ni bila, saj bi s tem denarjeni lahko uredili tri do štiri druge prodajalne, je priznal direktor Alpine Martin Kopač. Nova prodajalna je namreč veljala 60 milijonov tolarjev, tako privlačna prodajna točka pač ni poceni. Zato so v Alpini toliko bolj veseli, da je bila prodaja prve dni izvrstna.

Oktobra bo potekel mandat nadzornemu svetu, zato so na skupščini izvolili novega, že na julijski skupščini je bil izvoljen Marco Toselli, ki zastopa Evropsko banko za obnovo in razvoj. Kapital bodo predstavljali še Viktor Žakej, Ilija Medić in Dean Premik, delavce pa zastopali Rajko Bukovnik, Anton Eniko, Marija Mlinar in Ciril Vidmar.

Preverila Alpino, zasluge ima potemtakem tudi prejšnji direktor Alpine Franci Mlinar, kar je sedanji direktor Martin Kopač posebej povedal na nedavni otvoritvi prodajalne v Ljubljani. Doslej so za naložbe porabili že približno 200 milijonov dokapitalizacijskih tolarjev. Približno 100 milijonov tolarjev so namreč že porabili za nakup nove, specializirane opreme za izdelavo obutve. S pridom že

uporabljajo vodni sekalnik, ki je pri izdelavi vzorcev in manjših serij nadomestil klasično sekanje s sekalnimi noži. Te dni uvajajo tudi novo programsko opremo, ki bo v veliko pomoč pri razvoju obutve. Čakajo se na šivalni avtomati, ki bo na področju šivanja zgornjih delov prava revolucija.

Solaštvo EBRD bo imelo tudi posredne koristi, saj bodo tuji strokovnjaki pomagali pri uresničitvi projekta večje dobičkonosnosti, ki naj bi že letos pripomogel k boljšim rezultatom.

Skupščina Alpine se je sestala v torek, 31. avgusta, udeležba delničarjev je bila 93-odstotna, predlagane sklepne so sprejeli več kot 99-odstotno. Tako so sprejeli poročilo o poslovanju v lanskem letu, ko je imela Alpina 235 milijonov tolarjev izgube. Delničarji so se odločili, da jo bodo s poslovnim rezultatom pokrili v prihodnjih petih letih.

Letos Alpina spet posluje z dobičkom, ki je v prvem polletju znašal 10,8 milijona tolarjev, ob koncu leta pričakujejo več kot še enkrat tolkšnega, saj je jesen običajno prodajno najboljša. V letošnjem prvem polletju so v primerjavi z lanskim izdelali za 3 odstotke več obutve, naredili so 217 tisoč parov športne in 593 tisoč parov modne obutve. Prihodek je znašal 2,8 milijarde tolarjev, s športno obutvijo so iztržili 2 odstotka manj kot lani v tem času, z modno obutvijo pa 5 odstotkov več.

• Marija Volčjak

## Vroči sindikalni dnevi

# Predpisi delavce Planike delijo v tri skupine

Tožbe za odpravnine se splaći vložiti le 59 delavcem, medtem ko se 125 to ne splaća.

Kranj, sept. - Komajda so se umirile razmere v kranjski Iskri STI, že imajo na Svetu kranjskih sindikatov polne roke dela z vlaganjem tožb za delavce Planike, saj so s sodišča dobili kar 2.028 sklepov o napotivti na pravdo. Za prihodnji pondeljek pa je napovedana stavka kontrolorjev, ki jih prav tako zastopajo, le da se ne bore za plače, temveč za posebno kolektivno pogodbo in ureditev delovnih razmer.

Te dni imamo na Svetu kranjskih sindikatov izredne razmere, dela je toliko, da sem moral prekriti dopust, pravi vodja pravne službe Vojko Čujović. Avgust je bil namreč običajno precej miren mesec, letos je zavrnalo v Iskri STI, kjer so po njegovi oceni s stavko dosegli največ, kar je bilo moč doseči. Padale so tudi trde besede, kar je zaradi desetletne agonije tovarne deloma razumljivo, vendar pa plačana članarina še ne daje pravice za "pljuvanje" po sindikalnih zaupnikih. Nekateri očitno še ne vedo, kaj je kompromis, saj morajo biti zahteve visoko postavljeni, da kaj dosežeš.

Zdaj se največ ukvarjajo z delavci Planike, saj so pred dnevi dobili pravo goro sodnih sklepov o napotivti na tožbe, 2.028 jih je bilo in prinesli so jih kar v škatlah. Nanašajo se na približno 800 bivših in sedanjih delavcev Planike, saj imajo nekateri po tri vloge.

Prednostne terjave se namreč poplačajo v celoti, neprednostne pa le 0,5-odstotno, kar je precej manj kot v tržiščem Peku, kjer so bile poplačane 20-odstotno. Za vložitev tožb imajo štirinajst dni časa, vložiti jim morajo do 9. septembra, zato morajo pohititi.

Najprej je stečajnikom to pravico podeljevala, nato jo je vzela in zdaj jo spet priznava.

Poleg teh dveh skupin pa je še tretja, ki so jo v Planiki napravili sami. Stečajni upravitelj Franc Sladič je namreč približno 700 delavcem priznal odpravnino, vendar so jo spremenili v njihov lastninski delež v tovarni.

Na obzorju pa se z vso težo napoveduje stavka kontrolorjev letenja, ki se bo, kot vse kaže, začela v pondeljek, 6. septembra, ob 7. uri zjutraj. Pogajanja v zadnjih dneh namreč niso bila uspešna, marsikaj

se seveda do ponedeljka še lahko zgodi, čeprav so minulo sredo predstavniki vladne pogajalske skupine dejali, da ob sobotah in nedeljah ne delajo in da bodo v primeru stavke na delo poklicali vojaške kontrolorje letenja. Približno 60 kontrolorjev letenja ima svoj sindikat, kolektivno pa so vključeni v Svet kranjskih sindikatov, saj so bili včasih na Brniku, zdaj so v Ljubljani. Njihova poglavitna zahteva niso boljše plače, temveč ureditev razmer, predvsem želijo imeti svojo kolektivno pogodbo. • Marija Volčjak

## Primorje prevzelo Grabinca

Kranj, sept. - Grabinco podjetje Primorje Ajdovščina prevzema kranjskega Grabinca, po nepotrenih vesteh je kupilo delnice institucionalnih lastnikov, ki so imeli v Grabincu 57-odstotni delež.

Primorje Ajdovščina spada med največja slovenska gradbenega podjetja, poznavalcia ga po velikosti uvrščajo na drugo mesto, tik za SCT Ljubljana. Po nepotrenih vesteh je prevzelo kranjskega Grabinca, ker je bil direktor Dušan Črnigoj službeno odsonet, nam v Primorju tega včeraj niso mogli potrditi, vendar lahko s precejšnjo zanesljivostjo rečemo, da so primorski gradbeniki prevzeli največje gorenjsko gradbeno podjetje, nemara le pogodbe še niso podpisane, posel pa je, kot vse kaže, sklenjen.

V kranjskem Grabincu so se v zadnjem času razmre ponovno zaostri, z julijem so družbo statusno preoblikovali v holding, večino delavcev pa razporedili v tri hčerinska podjetja. S tem so skušali skleniti sporazum z upniki, da bi se izognili stečaju. Zdaj vse kaže, da bo "bogati stric" s Primorskima rešil kranjske grabince, ki si lahko obetajo normalne plače, brez bonov. • M.V.

Srečanje predsednikov gospodarskih zbornic jugovzhodne Evrope

## Ne nova regija, temveč približevanje EU

JV Evropa rešitev vidi v približevanju EU, zbornice se bodo dejavno vključile v ekonomski del pakta stabilnosti.

Ljubljana, sept. - Prvo delovno srečanje predsednikov gospodarskih zbornic jugovzhodne Evrope je bilo uspešno, nastopilo je 23 govornikov iz osmih držav, manjkal je le predsednik romunske zbornice, ki se je opravičil, in zvezne jugoslovanske zbornice, ki razlogov za odsotnost ni pojasnil. Sprejeli so deset zaključkov, ki so jih sporočili Bodu Homachu, posebnemu koordinatorju EU za obnovo JV Evropa. Prihodnje srečanje bo 15. oktobra v Skopju ali v Tirani, vsaka zbornica bo do 15. septembra imenovana koordinatorja.

Solaštvo EBRD bo imelo tudi posredne koristi, saj bodo tuji strokovnjaki pomagali pri uresničitvi projekta večje dobičkonosnosti, ki naj bi že letos pripomogel k boljšim rezultatom.

Skupščina Alpine se je sestala v torek, 31. avgusta, udeležba delničarjev je bila 93-odstotna, predlagane sklepne so sprejeli več kot 99-odstotno. Tako so sprejeli poročilo o poslovanju v lanskem letu, ko je imela Alpina 235 milijonov tolarjev izgube. Delničarji so se odločili, da jo bodo s poslovnim rezultatom pokrili v prihodnjih petih letih.

Letos Alpina spet posluje z dobičkom, ki je v prvem polletju znašal 10,8 milijona tolarjev, ob koncu leta pričakujejo več kot še enkrat tolkšnega, saj je jesen običajno prodajno najboljša. V letošnjem prvem polletju so v primerjavi z lanskim izdelali za 3 odstotke več obutve, naredili so 217 tisoč parov športne in 593 tisoč parov modne obutve. Prihodek je znašal 2,8 milijarde tolarjev, s športno obutvijo so iztržili 2 odstotka manj kot lani v tem času, z modno obutvijo pa 5 odstotkov več.

• Marija Volčjak

viri financiranja, javni razpisi itd.). Posebna delovna skupina bo že za prihodnje srečanje pripravila konkretne predloge.

Zavzeli se bodo za odpravo ovir v poslovanju med podjetji, za poenostavitev postopkov pri prevozu, pri izdajanju poslovnih viz, za investiranje, podpirali bodo trgovinske sporazume med državami v regiji.

Pospesevali bodo tehnično tehnološko sodelovanje pri gospodarski obnovi JV Evropa, podprtji skupne projekte in kooperacije.

Zbornice bodo podprle nastope podjetij na sejmih v regiji, vsaka bo izbrala en strokovni in en splošni sejem in partnerskim zbornicam oziroma njivim podjetjem omogočila cenejsi nastop.

Zaradi preprečevanja posledic prehitre liberalizacije bodo zbornice podprle ukrepe za ustrezna nadomestila ter jih same skušale preprečiti.

Sodelovalo bodo z vladnimi in mednarodnimi institucijami pri pripravi in izgradnji cest, železnice, naftovodov, pristaši itd.

Izmenjevali si bodo izkušnje in sodelovali pri usposabljanju in izobraževanju managerjev, še posebej v malem gospodarstvu.

Podprtji bodo harmonizacijo zunanjetrgovinskih predpisov z EU, ukrepe in predloge za zmanjšanje carinskih ovir ter za pospeševanje pretoka blaga, kapitala in ljudi. • M.V.

**GORENJSKA ONLINE:** [www.media-art.si](http://www.media-art.si)



### OBČINA ŠKOFJA LOKA

župan

Poljanska cesta 2, 4220 Škofja Loka,

tel.: 064/624 190, fax: 064/624 122

### JAVNI RAZPIS

Za nakup starejših stanovanj na območju Občine Škofja Loka

Predmet razpisa so stanovanja, ki jih želi Občina Škofja Loka odkupiti od pravnih oseb (lastnikov) za zagotavljanje socialnega in neprofitnega reševanja stanovanjskih vprašanj upravičencev v občini Škofja Loka.

Zaželena so enosobna in dvosobna starejša stanovanja do velikosti 65 m<sup>2</sup> v območju Občine Škofja Loka.

Kupoprodajno pogodbo bomo sklenili v roku 30 dni po objavi razpisa.

Primopredaja stanovanja najkasneje v roku 3 mesecev po podpisu kupoprodajne pogodbe, oziroma najkasneje do 15. 12. 1999.

Kupec bo po podpisu pogodbe poravnal v roku 30 dni 70 % kupnine, 30 % kupnine pa v roku 30 dni po prevzemu stanovanja.

V ožji izbor pridejo starejša stanovanja do višine ponudbene cene 9.500.000,00 SIT.

Ponudba mora vsebovati:

- Naslov ponudnika oziroma ime podjetja, ki ga zastopa,
- Prodajalca - lastnika stanovanja,
- Podatki o velikosti, legi, lokaciji in opremljenosti stanovanja,
- Način plačila,
- Datum, do katerega velja cena ponudbe,
- Rok izročitve praznega stanovanja.

Ponudbe je treba poslati v roku 8 (osmih) dni po objavi razpisa v zaprtih ovojnicih.

OBČINA ŠKOFJA LOKA, Poljanska c. 2, 4220 ŠKOFJA LOKA, z oznako "PONUDBA - PRODAJA STANOVAJNA - ne odprij".

Po potrebi bo dogovorjen tudi ogled ponujenih stanovanj. Udeleženci razpisa bodo o odloč

9. strokovna razstava Slovenski proizvod - Slovenska kakovost

## Dobra naložba za osrednji znak državne kvalitete

Na dosedanjih razstavah so podelili modre, zlate in zelene zname slovenske kakovosti več kot 150 podjetjem oziroma podjetnikom. Na letošnji so podelili dodatnih 40 novih znakov, za več kot 50 izdelkov pa so podaljšali pravico uporabe modrih, zlatih in zelenih znakov. Prirediteljem razstave je čestital in zaželet uspešno pot naprej tudi podpredsednik vlade R Slovenije Marjan Podobnik. Po njegovem mnenju je to dobra naložba, da postane SQ osrednji znak državne kvalitete.

Kranj, 2. septembra - Več kot 40 modrih, zlatih in zelenih znakov Slovenske kakovosti so na letošnji 9. strokovni specializirani razstavi v torek, ko jo je odprl podpredsednik vlade R Slovenije Marjan Podobnik, podelili prvič. Za več kot 50 izdelkov pa so veljavnost znakov podaljšali za naslednji dve leti.

Tako predsednik Združenja Slovenski proizvod - Slovenska kakovost Peter Orehar kot predsednik komisije za podeljevanje znakov Andrej Tavčar in direktor Gorenjskega sejma mag. Franci Ekar so poudarili, da so takrat na začetku osamosvojitve želeli opozoriti in poudariti, da je Slovenija samostojna in prepoznavna tudi zaradi izdelkov in storitev. Pravila so bila jasno začrtana, podobna tistim v drugih državah, kjer so tovrstne prepoznavnosti opredelili že zdavnaj prej.

Takšni so bili na primer takrat prepoznavni znaki za Avstrijo, Združene države Amerike in drugi. Ideja, da vsak izdelek z znakom SQ - Slovenska kakovost pomeni kvaliteto, ker je narejeno doma, da vsak izdelek pomeni delo domačega podjetja, podjetnika in delavcev, da pomeni ohranjanje in odpiranje novih delovnih mest, je bila prav letos, ko je v Kranju že deveta strokovna specializirana razstava poudarjena tudi ob odprtju razstave.

Čestitko ideji in prireditelju ter vsem, ki so doslej že dobili modre, zlate in zelene zname.



Med stalnimi udeleženci na razstavah SQ v Kranju je tudi Agromehanika Kranj. Glavnemu direktorju Frideriku Lazarju je čestital za njegova prizadevanja tudi podpredsednik vlade Marjan Podobnik.

*Želim vam, da bi tako, kot ste na Gorenjskem začeli in kot se vidi tudi po priznanih, svojo vplivnost in prepoznavnost širili v slovenski prostor. Ta nestandardni znak naj bi se kot blagovna znamka uveljavil v vseh slovenskih pokrajinah; tudi v tistih, kjer je morda danes še premalo prisotno spoznanje, da je to dobra naložba. Tako bo postal osrednji znak državne kvalitete, na katerega bomo vsi ponosni. In da se bodo povezali tudi tisti na področju vinarstva, ki zdaj uveljavljajo svoje zname.*

SQ Slovenska kakovost za izdelke in storitve je izrekel podpredsednik vlade R Slovenije Marjan Podobnik. Strinjal se je, da je bila ideja kvaliteta, čas, cena, kot jo je orisal predsednik združenja Peter Orehar, pravilna. Nekateri so njen težo sicer zmanjševali in bilo je tudi nekaj zavisti. Vendar prav z vztrajnostjo, strokovnostjo in kvaliteto so tako Združenje kot prireditelje razstave, da bo vlada tudi z ukrepi skušala prispevati, da bi uspešen prodor slovenske kakovosti in izdelkov s to znamko enako spodbudili za nastopanje na tujih tržih.

**"Naš interes je, da ostanemo uveljavljeni s tistimi blagovnimi znamkami, za katere ver-**

jamemo, da so kvalitetne, da imajo perspektivo tudi v prihodnjem, in da jih lahko prav preko uveljavljanja blagovnih znamk tudi kvalitetno tržimo. To je seveda v interesu tistih, ki so danes tukaj razstavljavci in proizvajalci in seveda v interesu potrošnikov... Z vsakim izdelkom, ki ga kupimo, pripomoremo k enemu majhnemu delu novega delovnega mesta ali ohranitve sedanjega delovnega mesta. Ob tem pa potrjujemo kakovost, da se bodo proizvajalci s temi izdelki lahko uveljavljali tudi v tujini. Če namreč nimajo uveljavljene doma, si težko prepričljiv tudi zunaj," je poudaril Marjan Podobnik.

Posebej pa je poudaril, da bo slovenska vlada tudi ta projekt, projekt slovenska kakovost SQ vključila med tiste, ki podpirajo in poudarjajo slovensko prepoznavnost.

Tudi prireditelji na sejmu bodo idejo dograjevali in razvijali naprej. Prihodnje leto, ko bo deseta, jubilejna strokovna specializirana razstava, bodo slovensko kakovost soočili tudi z mednarodnim dogajanjem. Takšno usmeritev pa podpira tudi vlada. Podpredsednik Marjan Podobnik je namreč zagotovil ob odprtju letosnje razstave, da bo vlada tudi z ukrepi skušala prispevati, da bi uspešen prodor slovenske kakovosti in izdelkov s to znamko enako spodbudili za nastopanje na tujih tržih.

• A. Žalar

## Cene sadja in vrtnin

Po podatkih kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

* borovnice	550 - 600	* belo grozdje	120 - 280
* črno grozdje	250 - 350	* hruške	120 - 220
* jabolka	100 - 180	* kivi	450 - 550
* lubenica	40 - 60	* nektarina	140 - 200
* sliva	120 - 180	* breskev	140 - 230
* bučke	100 - 160	* blitva	150 - 200
* cvetača	140 - 300	* čebula	50 - 80
* mlada čebula	100 - 180	* česen	220 - 280
* kumare	50 - 110	* korenje	70 - 130
* koleraba	80 - 100	* mladi krompir	25 - 50
* jajčevci	100 - 180	* ohrov	110 - 180
* petersilj	250 - 330	* por	200 - 300
* paprika	140 - 250	* paradižnik	150 - 250
* radič	150 - 250	* rdeča pesa	80 - 120
* solata endivija	100 - 180	* solata, domaća	160 - 220
* mehka solata	400 - 430	* šampinjoni	450 - 600
* zelje	30 - 60	* zelena	300 - 330

## M E Š E T A R

### Rekordna letina sladkorne pese

### Nov napitek iz celjske mlekarne

Mlekarne Celeia iz Arje vasi je na nedavnem kmetijskem živilskem sejmu v Gornji Radgoni predstavila nov izdelek - LCA napitek, ki se je s tem pridružil že uveljavljeni tržni skupini LCA jogurtov, sadnih jogurtov in sirov. Napitek je kombinacija probiotičnega jogurta (75 odstotkov) in sadnega soka z okusom po jabolku (25 odstotkov). Osnovna surovina je popolnoma posneto mleko, brez maščob. Posebna embalaža omogoča, da ga porabnik lahko jedo kot jogurt ali pijejo kot napitek.

### Kmetijam se ne splača ostati zunaj sistema DDV

Republiška uprava za pospeševanje kmetijstva je pred nedavnim pripravila posvet o davku na dodano vrednost (DDV), ki je bil le zaključek dolgotrajne akcije seznanjanja kmetov z značilnostmi novega davka in s posebnostmi, ki zadevajo kmetijstvo. Dva meseca po uvedbi davka je že marsikaj bolj jasno kot prej, še vedno pa je precej vprašanje, ki begajo kmete. Najpomembnejše je vsekakor vprašanje, kako se na kmetiji odločiti: ali vstopiti v sistem DDV kot zavezane ali le kot upravičenec do pavšalnega nadomestila ali ostati zunaj sistema. Strokovnjaki za ekonomiko kmetovanja so z izračuni dokazali, da se kmetijam, ki pridele prodajajo davčnim zavezancem, nikakor ne splača ostati zunaj sistema DDV, saj je potem njihov strošek tudi ves davek, plačan ob nakupu reprodukcijskega materiala, strojev in orodja. Večini se splača uveljavljati vsaj pravico do pavšalnega nadomestila vstopnega davka, tistim, ki vsako leto investirajo, pa tudi prostovoljno postati davčni zavezanci.

GORENJSKA ONLINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

Kako najceneje potovati v solo?

Z vlakom!

Za vožnjo med Ljubljano in Kamnikom velja enotna vozovnica s posebno ceno

PODROBNEJŠE INFORMACIJE  
IN PRODAJA VOZOVNIC  
NA VSEH  
ŽELEZNIŠKIH POSTAJAH

**Slovenske železnice**

Cene šolskih mesečnih vozovnic za šolsko leto 1999 - 2000

Razdalja kilometrov	Cena tolarjev
0 - 5	2.390,00
6 - 10	3.180,00
11 - 15	3.710,00
16 - 20	4.510,00
21 - 25	5.570,00
26 - 30	6.630,00
31 - 35	8.750,00
36 - 40	10.600,00
41 - 45	12.190,00
49 - 50	12.990,00
51 - 55	13.780,00
56 - 60	14.840,00
61 - 65	16.700,00
66 - 70	17.230,00
71 - 75	18.290,00
76 - 80	19.610,00

### TUDI ŽELEZNIČARJI O VARNI POTI V SOLO IN IZ ŠOLE

Slovenske železnice so pred začetkom šolskega leta poskrbela za večjo varnost vseh, ki se vozijo v solo in iz nje z vlakom, saj bodo železničarji in delavci policije vse do polovice septembra pozorno spremljali predvsem dijaške vlake po vsej Sloveniji, da ne bi med tradicionalnimi "sprejemimi" novih vozačev prihajalo do nasilja in objestnosti.

V sodelovanju z ministrstvom za šolstvo in šport pa bodo na posameznih šolah železničarji učence poučili o varni poti v solo in iz nje. Povedali jim bodo, kako varno prečkamo cestne prehode čez železniško progno, jih opozorili, kako in kje smemo hoditi po poteh ob progah in da ne smemo hoditi čez progno, kjer to ni dovoljeno. Pojasnili jim bodo tudi, kako se moramo obnašati na železniških postajah in postajališčih, kako nevarno je dotikanje železniških električnih vodov s tri tisoč volti napetosti. Seznanili jih bodo z varnim vstopanjem in izstopanjem z vlaka, razložili jim bodo, kako se odpirajo in zapirajo vrata na vagonih, kako se morajo na vlaku obnašati in kdaj se sme uporabiti zasilna zavora.

SREDNJA KOVINARSKA IN CESTNOPROMETNA ŠOLA, ŠKOFJA LOKA  
IZOBRAŽEVANJE ODRASLIM

4220 Škofja Loka, Podlubnik 1b  
Tel.: (064) 623-331  
Fax: (064) 622-762  
E-mail: iod@s-skcpssl.kr.edus.si  
<http://www.s-skcpssl.kr.edus.si/>



### V ŠOLSKEM LETU 1999/2000 VABIMO K VPISU V NASLEDNJE OBLIKE IZOBRAŽEVANJA

1. STROJNI TEHNIK	2-letni program	V. st. izobrazbe
2. VOZNIK	1- oz. 3-letni program	IV. st. izobrazbe
3. MEHANIK VOZIL IN VOZNIH SREDSTEV	3-letni program	IV. st. izobrazbe
4. OBLIKOVALEC KOVIN	3-letni program	IV. st. izobrazbe
orodjar, brusilec, frezalec in strugar		
5. STROJNI MEHANIK	3-letni program	IV. st. izobrazbe
6. MONTER IN UPRAVLJALEC ENERGETSKIH NAPRAV	3-letni program	IV. st. izobrazbe
hladičnih, vodovodnih, ogrevalnih, klimatskih		
7. PREOBLIKOVALEC IN SPAJALEC KOVIN	3-letni program	IV. st. izobrazbe
avtoklepar		
8. OVBDELOVALEC KOVIN	2-letni program	II. st. izobrazbe

IZVAJAMO TUDI PREKVALIFIKACIJO IN DOKVALIFIKACIJO ZA OMENJENE PROGRAME:

#### NOVOST - LETOS PRVI

Izobraževanje za poklic **inženir/inženirka strojništva**  
Oddelek Višje strokovne šole Novo mesto v sodelovanju z našo šolo v Škofji Loki

Poklicite nas po telefonu ali pa obiščite v drugem nadstropju  
SREDNJE KOVINARSKE IN CESTNOPROMETNE ŠOLE Škofja Loka, Podlubnik 1b,  
pisarna 235, enota IZOBRAŽEVANJE ODRASLIM,  
kjer se bomo pogovorili o vseh možnostih vašega nadaljnjega izobraževanja!

Uradne ure: vsak delavnik od 8.00 do 12.00 ure,  
vsak ponedeljek in sredo od 15.00 do 18.00 ure.

VPIS ZA ŠOLSKO LETO 1999/2000 DO 13. 9. 1999 IN KASNEJE.  
INFORMATIVNI DAN V PONEDELJEK, 6. 9. 1999, OB 16.00 V VELIKI

## TUJI FINANČNI TRGI

## Svetlejše obdobje za evro in jen?

Kot je bilo široko pričakovano, so ameriške monetarne oblasti prejšnji teden že drugič v obdobju zadnjih treh mesecev zvišale ključne obrestne mere za ameriški dolar. Da bi ohladili robustno in razgredito ameriško gospodarstvo ter zamejili nevarnost rastote inflacije, so se v zvezni banki odločili t.i. Fed funds (obrestno mero, po kateri si banke posojajo denar preko noči) dvigniti iz 5 na 5,25 odstotka. Za četrto točko, na 4,75 odstotka, so povisili tudi diskonto obrestno mero, po kateri centralna banka (Fed) posaja denar poslovnim bankam. Ob tem je ameriški dolar sprva pridobil na vrednosti, saj so se nepričakovano začele dražiti ameriške delnice, toda veselja je bilo kmalu konec. Vse preveč je dvomov v prenapihnjeni ameriški gospodarstvo, kjer ogromno podjetij živi le od in zaradi borze. Vse bolj obremenilen podatek za dolar je tudi plačilna bilanca ZDA z ostalim svetom oziroma njen tekoči del, ki mesec za mesecem podira nove negativne rekorde v sto milijardah dolarjev. To nam med drugim pove, kako zelo so Američani potrošniški narod, kako malo varčujejo in da nikoli ne morejo toliko proizvesti doma, kolikor potrešijo. To je sicer še čisto v redu, toda močan dolar je zanje tako zelo pomemben tudi iz drugih vidikov, da je že kar nevarno. V zadnjem času vse kaže, da je pred nami morda obdobje, ko bo zaupanje v dolar počasi usihalo, investicije pa se bodo vraćale na japonska in evropska tla. Japonci za razliko od Evropejcev sicer še ne beležijo pretirano ohrabrujočih gospodarskih pokazateljev, toda njihova valuta jen se krepi kot za stavo. Razmerje dolar/jen je namreč v teh dneh padlo najniže v sedmih mesecih, pod 110 jenov za en dolar, najniže pa do **108,67**. Japonci si tega ne želijo zaradi manjše izvozne konkurenčnosti, toda ne pomagajo niti grožnje japonske intervencije na deviznem trgu. Jen se je rekordno okreplil tudi proti evru, vse do le **115,22** jena za en euro. Dobri podatki iz Nemčije in Italije (ne pa tudi francoski) in izbor novega predsednika nemške Bundesbanke, so tečaj EUR/USD dvignili iz 1,0470 preko 1,0560 na **1,0640 USD** za 1 EUR. Dolar je padel tudi proti švicarskemu franku (iz 1,5150 na **1,5040 CHF** za 1 USD) in proti nepredvidljivemu britanskemu funtu, ki se je okreplil na kar **1,6125 USD** za 1 GBP. V tem trenutku ameriški dolar pridobiava le proti kanadskemu in avstralskemu dolarju. • Lep pozdrav, Matej Rančigaj

## Avgusta inflacija 0,9-odstotna

Kranj, avg. - Avgusta so se cene živiljenjskih potrebičin povečale za 0,9 odstotka, na letni ravni je bila inflacija 6,8-odstotna.

Drugi mesec po uvedbi davka na dodano vrednost je inflacija torej nekoliko višja, vihar pa seveda še ni mimo, saj še vedno ni bilo povišanih nekaj zamrznjenih cen.

Avgusta je bila inflacija v primerjavi s koncem lanskega leta 5,3-odstotna. Letošnji cilj vladne ekonomske politike je 6,8-odstotna inflacija, kar pomeni, da je do konca leta prostora le še za 1,5-odstotne podražitve. Za zadnje štiri mesece je to seveda zelo malo, saj običajno doživimo tudi val jesenskih podražitev.

Avgusta so se najbolj podražila tekoča goriva in sicer za 15,5 odstotka, plin za 4,6 odstotka, trda goriva za 4,4 odstotka, komunalne storitve za 2,7 odstotka, alkoholne pijače in tobak za 2,5 odstotka in transport v povprečju za 1,9 odstotka. Za 0,4 odstotka pa se je pocenila hrana in brezalkoholne pijače in sicer zelenjava za 11,3 odstotka, sadje za 3,2 odstotka, meso za 1,6 odstotka.

## Devizni računi za podjetja

Kranj, sept. - S 1. septembrom so začele veljati novosti v deviznem poslovanju, poslej lahko tudi podjetja pri bankah odpirajo devizne račune, kupovali bomo lahko tudi tuje vrednostne papirje, v tujino pa lahko poslej nesemo 500 tisoč tolarjev gotovine.

Podjetja in samostojni podjetniki lahko poslej pri bankah odpirajo devizne račune, namenjeni so vodenju dobroimetja v različnih konvertibilnih valutah, opravljanju poslov plačilnega prometa s tujino, trgovjanju na deviznem trgu in s tujimi vrednostnimi papirji, odplačilu deviznih posojil in poplačilu zapadnih obveznosti ter drugim gotovinskim in negotovinskim poslom. Z denarjem na deviznih računih lahko podjetja prosto razpolagajo, lahko jih tudi vežejo v različnih valutah in v različen čas. Do konca leta bodo banke devizne račune podjetjem vodile brezplačno.

Pri trgovjanju z vrednostnimi papirji se trg odpira v obe smeri, saj je režim skrbniških računov skrajšan na eno leto, poslej pa lahko vrednostne papirje kupujemo tudi v tujini. Vendar le preko domačih borznih posrednikov.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 29.1999

MENJALNICA	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	100,18	100,82	14,91 14,33 10,09 10,18
EROS (Star May) Kranj	100,00	100,70	14,92 14,39 10,10 10,19
GORENJSKA BANKA (vse enote)	100,18	100,93	14,24 14,35 10,12 10,19
HRAN LN CA LON, dd Kranj	100,30	100,70	14,25 14,30 10,10 10,16
HDA-Tintra Ljubljana	100,45	100,60	14,92 14,27 10,19 10,17
HRAM ROZCE Menges	100,45	100,79	14,20 14,28 10,13 10,18
LRIKA Jesenice	100,20	100,70	14,20 14,30 10,10 10,20
LRIKA Kranj	100,10	100,70	14,21 14,31 10,11 10,20
LRIKA Medvode	100,30	100,70	14,22 14,29 10,12 10,19
NVEST Škofja Loka	100,30	100,80	14,24 14,39 10,10 10,19
KREKOVA BANKA Kranj Šk. Loka	100,00	100,90	14,21 14,34 10,10 10,19
LEMA Kranj	100,20	100,60	14,23 14,30 10,10 10,18
VOLKS BANK-LIJD BANKA(d.d.)	100,05	100,65	14,19 14,31 10,09 10,99
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	100,30	100,70	14,22 14,28 10,10 10,18
NOVA LB Komnik, Kranj, Medvode, Šk. Loka	100,18	100,92	14,23 14,34 10,11 10,19
ROBSON Menges	100,25	100,80	14,21 14,33 10,11 10,19
PBS d.d. (na vseh poštačih)	99,24	100,54	13,25 14,25 9,54 10,14
PRIMUS Medvode	100,00	100,70	14,22 14,39 10,10 10,19
PUBLIKUM Ljubljana	100,37	100,69	14,20 14,27 10,10 10,17
PUBLIKUM Kamnik	100,20	100,82	14,20 14,35 10,07 10,18
SHP Slov. hran. in pos. Kranj	100,00	100,70	14,10 14,36 10,00 10,20
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	99,88	100,83	14,16 14,36 10,06 10,20
SLOVEN JATURIST Boh. Bestrica	100,18	-	- 10,12
SLOVEN JATURIST Jesenice	100,20	100,75	14,20 14,30 10,10 10,18
ŠKB Brd. mest. Žiri	100,30	100,95	14,28 14,33 10,15 10,91
SUM Kranj			362-600
TALON Škofja Loka	100,25	100,70	14,20 14,30 10,10 10,20
TENTOURIS Domžale	100,10	101,00	14,20 14,35 10,05 10,23
TRG Bed	100,10	100,80	14,20 14,30 10,10 10,22
TROPICAL Komnik-Bakovnik	100,45	100,65	14,24 14,29 10,13 10,18
WILFAN Jesenice supermarket UN ON			862-696
WILFAN Kranj			360-260
WILFAN Radovljica, Grajski dvor			704-040 (8-h-13-h, 13.45-h-18-h)
WILFAN Žiri			563-816

POVPREČNI TEČAJ 100,16 100,75 14,17 14,31 10,08 10,18

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 14,20 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo mena nice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb mena niških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih v utah.

Zaradi pogestnih sprememb menjalniških tečajev pri nakupovih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## KREKOVA BANKA

**KREKOVA BANKA**

**ZA VARNO IN DONOSNO NALOŽBO  
VIŠJE OBRESTNE MERE  
ZA VEZANE VLOGE.**

PE Kranj, Zoisova 1, Tel.: (064) 380-70-11  
PE Škofja Loka, Kapucinski trg 2, Tel.: (064) 624-540  
www.krekova-banka.si

*Da bo denar v službi človeka*

GORENJSKA ONLINE: www.media-art.si



**oniks**  
d.o.o.  
JESENICE

Na podlagi statuta delniške družbe Oniks uprava in nadzorni svet sklicujeta

## 5. skupščino

družbe Oniks, d.d., Jesenice, Spodnji Plavž 6

ki bo v torek, 5. oktobra 1999, ob 11. uri v prostorih sejne sobe družbe Oniks, Jesenice, Spodnji Plavž 6.

## DNEVNI RED

1. Otvoritev skupščine, izvolitev delovnih teles skupščine, ugotovitev sklepčnosti

## Predlog sklepa

Za predsednika skupščine se imenuje g. Tomaž RAMUŠ, za preštevki glasov in zapisnik ga. Marina GABROVŠEK in ga. Jožica KLINAR.

Skupščini prisostvuje notarka ga. Nada Svetina.

## 2. Obravnava letnega poročila družbe Oniks, d.d., za leto 1998

## Predlog sklepa

Skupščina sprejme letno poročilo o poslovanju družbe ONIKS, d.d., Jesenice za leto 1998 skupaj z revizijskim poročilom.

## 3. Delitev čistega dobička iz leta 1998

## Predlog sklepa

Čisti dobiček iz leta 1998 družbe Oniks, d.d., v višini 132.714.000,00 SIT se ne razdeli in ostane kot nerazporejen dobiček poslovnega leta.

Iz nerazporejenega dobička leta 1996 in pripadajoče revalorizacije se razdeli 46.237.452,00 SIT:

- Za izplačilo dividend 42.945.800,00 SIT
- Za udeležbo na dobičku upravi 2.006.200,00 SIT
- Za udeležbo na dobičku članom nadzornega sveta 1.285.452,00 SIT

- Izplačilo dividend (100 SIT bruto na delnico) 42.945.800,00 SIT (iz nerazporejenega dobička leta 1996 in pripadajoče revalorizacijo do 31. 12. 1998);

- nagrada upravi kot udeležba na dobičku iz naslova nerazporejenega dobička preteklih let znaša:

- v obliki opci, izraženih v skupnem številu 1300 navadnih imenskih delnic, izračunanih po povprečni nabavni ceni s pripadajočo revalorizacijo do dne 30. 6. 1999 v višini 774,00 SIT na delnico iz lastnih delnic; izvršitev opcije je v roku 30 dni po izteku mandata;

- in v denarju v brutu znesku 1.000.000,00 SIT;

- nagrada nadzornemu svetu kot udeležba na dobičku iz naslova nerazporejenega dobička preteklih let znaša:

- v obliki opci, izraženih v skupnem številu 498 navadnih imenskih delnic, izračunanih po povprečni nabavni ceni s pripadajočo revalorizacijo do dne 30. 6. 1999 v višini 774,00 SIT za delnico iz lastnih delnic; izvršitev opcije je v roku 30 dni po izteku mandata;

- in v denarju v brutu znesku 900.000,00 SIT.

Dividende in nagrade se izplačajo v 60 dneh od dneva skupščine, po zadnjem stanju izpisa delniške knjige na KDD pred skupščino.

## 4. Izvolitev članov nadzornega sveta

## Predlog sklepa

Glede na to, da se je nadzornemu svetu iztekel mandat, se v nadzorni svet izvolijo:

Kmetijsko gozdarska zbornica

## Volitve bodo še letos

Kranj - Ko je letos spomladji državni zbor po precejšnjih zapletih le sprejal zakon o kmetijsko gozdarski zbornici, so na ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano že začeli s pripravami na prve zbornične volitve. Kot je na forumu kmetijskega ministrstva na nedavnem sejmu kmetijstva in živilstva v Gornji Radgoni napovedal državni podsekretar Ervin Kuhar, bodo volitve še letos, tako da bo zbornica predvidoma začela delovati 1. januarja prihodnje leto.

Zbornica bo javnopravno združenje, prek katerega bodo kmetje, lastniki kmetijskih zemljišč in gozdov ter kmetijski podjetniki, podjetja in zadruge uveljavljale skupne interese do lokalnih skupnosti, države in tudi do Evropske unije. V okviru zbornice bodo delovalo tudi kmetijsko gozdarska svetovalna služba, selekcija in kontrola proizvodnje v živinoreji ter centri za sadjarstvo, vinogradništvo in zelenjadarstvo. Na območju ravni bodo strokovne službe delovalne v kmetijsko gozdarskih zavodih, eden takih bo tudi v Kranju. Zbornica bo imela sedež v Ljubljani, območne enote bodo na območjih kmetijskih zavodih, izpostave enot pa v upravnih enotah. • C.Z.

Dan kmetov v Kranju

## Prišli bodo kmetje s pridelki

Kranj - Turistično društvo Kranj bo jutri, v soboto, dopoldne (od 9. do 12. ure) spet pripravilo pred Prešernovim gledališčem prireditve Dan kmetov, na kateri bodo okoliški kmetje razstavljalni in prodajali pridelke. Sodelovale bodo Krnčeva in Anžonova kmetija iz Stražišča, Kovačeva s Primskevga, Poličarjeve s Police pri Naklem in Matijovčeva iz Podbrezij. Prireditve bo v vsakem vremenu. • C.Z.

GORENJSKA ON LINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

Državno prvenstvo oračev

## Čigave brazde bodo najlepše

Vodice - Ravne, lepo oblikovane brazde so bile ponos slovenskega kmata že tedaj, ko je še oral z volom ali s konjem. So kaj takšnega ponosa ohranili tudi novodobni orači s traktorjem in sodobnim plugom, bodo danes in jutri ugodljali na 43. državnem tekmovanju oračev, ki ga na njivah v Vodicah in v Mošah prirejajo Zveza za tehnično kulturo Slovenije, kmetijska svetovalna služba in Združenje oračev Slovenije. Danes popoldne se bodo najboljši z dvanajstimi regijskimi tekmovanji in najboljša srednješolska ekipa v Vodicah pomerili v oranju na strnišču, jutri dopoldne pa v Mošah še v oranju na ledini. Danes ob sedmih zvečer bo v Vodicah mimo hod s kmetijsko mehanizacijo, jutri pa bodo tudi kozje dirke, oranje s konjsko vprego, predstavitev kmetijske mehanizacije, nastop modelarjev - in še kaj. • C.Z.

Pekarna Pečjak, d.o.o., Škofljica, Dolenjska 422

išče

## DVE SLAŠČARKI

za slaščičarno v Kranju. Slaščičarno bomo odprli v dobrih dveh mesecih. Ker imamo svoje potrebe in standarde, morajo slaščičarke najmanj mesec pred odprtjem slaščičarne delati v slaščičarni na Škofljici, da spoznajo delo in navade naše slaščičarne.

Prijava zbiramo na naslov:

**PEKARNA PEČJAK  
ŠKOFLJICA, DOLENJSKA 442  
1291 ŠKOFLJICA**

**AGRO**

AGRO kmetijska mehanizacija, d.o.o.  
Bratuževa 13a, 5290 Šempeter pri Gorici

objavlja prosta delovna mesta v poslovni enoti  
**VODICE PRI LJUBLJANI**

## 1. KOMERCIALIST

za ambulantno prodajo

za določen čas (eno leto), z možnostjo redne zaposlitve - višja ali srednješolska izobrazba strojne, ekonomiske ali kmetijske smeri - vozniški izpit B - kategorije - 3 leta delovnih izkušenj pri podobnih delih

## 2. SKLADIŠČNIK

za določen čas (eno leto), z možnostjo redne zaposlitve - poklicna šola avtomehanske smeri - vozniški izpit B-kategorije - 1 leto delovnih izkušenj

Ponudbe z ustreznimi dokazili pošljite v 15 dneh po objavi na naslov: AGRO, d.o.o., Bratuževa 13a, 5290 Šempeter pri Gorici.

Napoved kmetijskega ministra

# Tržni red za vsa žita in oljnice

Minister Ciril Smrkolj je napovedal, da bodo tržni red za pšenico in rž razširili še na ostala žita in da bodo spodbujali tudi pridelovanje oljnic. Nova vladna uredba o določitvi odkupne cene kravjega mleka v ničemer ne spreminja sedanjih pogojev odkupa.

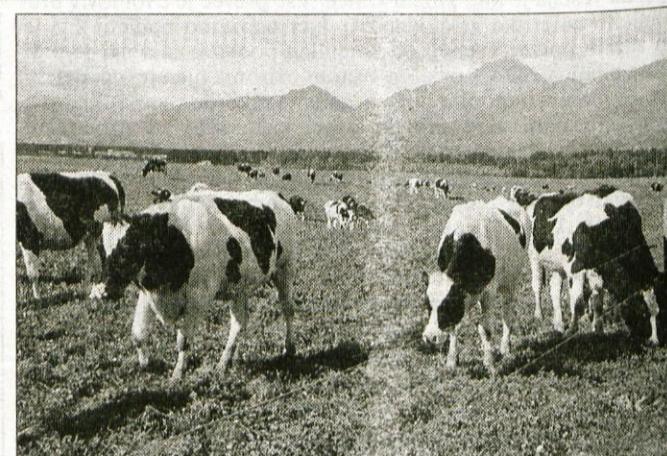
Ljubljana - Na ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano so pričakovali, da bo Slovenija v okviru predpristopne pomoči državam, kandidatkam za polнопravno članstvo v Evropski uniji, dobila iz Bruslja precej več denarja, kot naj bi ga po zadnjih informacijah, je v nedeljo, zadnji dan "službovanja" na kmetijsko živilskem sejmu v Gornji Radgoni izjavil minister Ciril Smrkolj in dodal, da bo Slovenija tako skromne pomoči bržkone deležna le zato, ker ima med vsemi državami najvišji družbeni proizvod na prebivalca.

Letošnji odkup pšenice po ministrovem mnenju ni posledica spremenjenega tržnega reda, ki je med drugim omogočal tudi neposredni odkup, ampak slabe letine. Blagovne rezerve so odkupile 61.700 ton pšeničnega zrnja (lani 133 tisoč ton), še devet tisoč ton naj bi ga mlinarji. Pridelok je bil povprečne kakovosti, 2.700 ton pšenice pa ni ustrezalo minimalnim standardom za ljudsko prehrano in so jo plačali kot krmno pšenico. Pridelovalci so za pšenico povprečne kakovosti dobili 23 tolarjev za kilogram in še 54 tisoč tolarjev podpore na hektar.

### Bodo ob setvi znani že tudi odkupni pogoji?

Na ministrstvu že pripravljajo tržni red za pšenico, letnik

1999-2000. Če se pri usklajevanju le ne bo kaj zapletlo, ga bo vlada sprejela prihodnji mesec, tako da bi hkrati z njim lahko objavili tudi seznam priporočenih sort za setev. Tržni red bodo s pšenice in rži razširili še na ostala žita (ajdo, piro, ječmen, tritikalo, oves, proso in koruzo) in tudi na oljnico (oljna ogrščica, buča, sončnica), še bolj pa bodo spodbujali neposredni odkup, pri katerem predlagajo tudi finančno pomoč pri skladisčenju. Čeprav intervencivne odkupne cene še niso usklajene, ministrstvo predlagajo, da bi za pšenico in rž ostale enake kot letos in da se tudi standardi kakovosti ne bi spreminali, le največji možni delež primesi naj bi dvignili z osem na dvanajst odstotkov, kot je tudi v Evropski uniji.



### Nova uredba, stara cena mleka

Prvega septembra je začela veljati nova vladna uredba o "določitvi elementov odkupne cene kravjega mleka", ki v ničemer ne spreminja že zdaj veljavnih odkupnih pogojev, ampak pomeni le uskladitev z zakonom o davku na dodano vrednost in zakonom o kontroli cen. Izhodiščna cena mleka s 3,7 odstotka maščob in 3,15 odstotka beljakovin je še naprej (brez davka na dodano vrednost) 50,15 tolarja za liter, pri čemer je maščobna enota vredna 6,77

tolarja in beljakovinska 7,97 tolarja za liter. Čeprav se odkupna cena ni spremnila že skoraj leto in pol, rejeci razumejo, da zdaj ni čas za kakršnekoli spremembe, je dejal minister Smrkolj in dodal, da nekatere mlekarnе tudi slabno poslujejo. Odkup mleka še naprej narašča in je doslej za dobri šest odstotkov večji od lanskega. Polletne zaloge mlekarn so se po zvišanju državnih podpor za pripravo blaga za izvoz zmanjšale in so zdaj dokaj normalne.

• C. Zaplotnik

Sto let škofjeloškega kmetijskega zadružništva in mlekarstva

# Časi za mlekarstvo tudi zdaj niso ugodni

Enajst pogumnih škofjeloških kmotov je 11. julija 1899 ustanovilo mlekarstvo zadružno, kupilo hišo in v njej začelo predelovati mleko. Mlekarna po stotih letih še vedno stoji na istem mestu in tudi v jubilejnem letu, ki sicer ni najugodnejše za mlekarstvo, odkupuje mleko od kmotij iz okolice Škofje Loke ter iz Selške in Poljanske doline.

Škofja Loka - Na Loškem bodo jubilej, sto let kmetijskega zadružništva in mlekarstva, proslavili ta konec tedna. Kmetijsko gozdarska zadružna Škofja Loka, ki nadaljuje tradicijo svojih predhodnic, in Loški muzej bosta danes, v petek, ob sedmih zvečer v muzeju odprla razstavo dokumentov in mlekarstvih pripomočkov, s katerimi bosta poskušala predstaviti razvoj mlekarstva na Škofjeloškem in vzbudit pozornost do mleka, ki ga Slovenci še vedno porabimo manj od evropskega povprečja. Osrednja prireditve bo v nedeljo, ko bo po jutranji, osmi maši v cerkvi sv. Jakoba v Škofji Loki ob desetih dopoldne v dvoranji Poden slavnostni občni zbor, ki ga bodo popestrili še s kulturnim programom in s podelitvijo zadružnih priznanj. Po občnem zboru bo družabno srečanje.

Kot so zapisali ob jubileju mlekarnе, je bilo že v srednjem veku v Sloveniji dokaj razširjeno izdelovanje sira, v kašči na Lontru v Škofji Loki so ga zbrali tudi po dvanajst tisoč hlebov na leto. Prve mlekarske in sirarske zadružne so nastale v Bohinju in na Notranjskem, 11. julija 1899

pa se je tudi enajst škofjeloških kmotov opogumilo, ustanovilo mlekarstvo zadružno, kupilo staro hišo, jo preuredilo in v njej začelo mleko od zadružnikov predelovati v mleko za pitje, v sir in surovo maslo. Začetni uspehi so spodbudili ustanavljanje zadruž v Poljanski in Selški dolini, vendor niso dolgo vzdržale, v težave je zaradi slabe surovine in pomanjkanja strokovnega znanja zašla tudi škofjeloška. V obdobju med obema svetovnima vojnami je njen obstoj ogrozila izguba trgovskih obmorskih središč (Trst, Reka, Pula), mlekarno so preuredili, Škofja Loka pa je ponudila gostoljubje mlekarški šoli, ki se je kasneje preselila v Kranj. Po drugi svetovni vojni se je mlekarska zadružna preimenovala v živinorejsko, ta pa se je kasneje priključila Kmetijski zadružni Škofja Loka - Puštal. Vseskozi se je prilagajala

času, se posodabljala, nazadnje celo z združevanjem sredstev kmotov in delavcev, in spreminala proizvodni program.

Mlekarna danes, po stotih letih, še vedno stoji na istem mestu, odkupuje mleko iz zbiralnic Selške in Poljanske doline ter okolice Škofje Loke in mleko pakira kot konzumno mleko ali ga predeluje v skuto, poltrde sire, topljene sire za rezanje in mazanje, sladko in kislo smetano, kajmak in mascarpone. Čeprav se je zaradi zaostrovjanja merit za oddajanje mleka število oddajalcev zmanjšalo, se je količina oddajenega mleka na kmotijo povečala. Mlekarna na leto odkupi devet milijonov litrov mleka, pri predelavi pa je zaposlenih devet delavcev. Tudi letos, v jubilejnem letu, za mlekarno niso najbolj ugodni časi, spet so potrebne spremembe in bitka za obstanek. • C. Zaplotnik

Obujanje tradicije

## Na Pokljuki bodo spet kuhal oglje

### Kopo bodo začgali danes in bo gorela vse do naslednje sobote.

Mrzli studenec - Na pobudo nadzornika Triglavskoga naravnega parka so v Žontarici v bližini Mrzlega studenca na Pokljuki na mestu nekdanjega kopijača že pred dvema letoma obnovili oglarsko kočo - kožarico in pripravili kopo. Letos bodo kuhanje oglje ponovili. Kopo, za katero je les prispevalo Gozdno gospodarstvo Bled, oglje pa bo odkupila Kmetijsko gozdarska zadružna Gozd Bled, bodo začgali danes, v petek, ob petih popoldne in kuhanje končali naslednjo soboto. Gozdarsko društvo Bled in zavod Triglavski narodni park sta v sodelovanju z blejsko območno enoto Zavoda za gozdove Slovenije na prikaz pridobivanja oglja povabila vse osnovne in srednje šole iz blejske, bohinjske, radovljiske, jesenske, kranjskogorske in žirovniške občine, izdala pa sta tudi zgibanko o kuhanju oglja.

Kot so zapisali, je bilo oglarjenje v preteklosti najpogosteja oblika izkoriscanja gozdov, saj so fužinske peči in talilnice, koksarne in kovačije za svoje delo potrebovale velike količine oglja. V "zlati dobi" fužinarstvo je bilo v Zgornjesavski dolini, na Mežakli, Pokljuki in Jelovici več kot 1.500 kopijač. Za kuhanje oglja so najraje uporabljali bukov les, ki je na Pokljuki nekdaj tudi prevladoval. Oglarjenje je bilo težko in zahtevno delo, oglarji so večino časa preživeli ob kopah, prebivali pa so v oglarskih bajtah ali v kožaricah, narejenih iz lubja. Zadnjo kopo (merila je petdeset prostorninskih metrov) je Gozdno gospodarstvo Bled skuhalo 1967. leta v Radovni, danes pa je pridobivanje oglja le še spomin na nekoč zelo razvito obrt. • C.Z.

### Kmetijska svetovalna služba Tečaj za turistične kmetije

Škofja Loka - Kmetijska svetovalna služba bo tudi letos skupaj s srednjo gostinsko šolo v Ljubljani pripravila tečaj za vse, ki se na kmetijah ukvarjajo s turistično dejavnostjo. Tečaj se bo sicer začel šele novembra, zadnji rok za prijavo pa je 6. september. Prijave sprejemajo svetovalke za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti: Ana Demšar za območje škofjeloške enote (tel. št. 656-20-32), Majda Loncnar za območje blejske (748-00-27) in Milena Črv za območje kranjske enote (242-736). • C.Z.

Ni samo država počasna pri nadomestilih potresne škode

# Hitri so le davki, pomoč pa zamuja

**Več kot leto dni je moral Andrej Trobec počakati, da mu je občina Škofja Loka nadomestila del škode, ki je nastala ob udoru zemlje zaradi potresa.**

Log v Poljanski dolini, 2. septembra - Da pomoč države prizadetim v lanskem velikonočnem potresu zlasti v Posočju zamuja, smo v našem časopisu že nekajkrat pisali, saj tudi po več kot enem letu še ne kaže, da bodo za prihodnjo zimo imeli vsi potresno prizadeti novo ali obnovljeno streho nad glavo. Kot kaže primer Andreja Trobca iz Loga v Poljanski dolini, pa niso s pomočjo nič hitrejše tudi nekatere občine.



Poškodovana...

sija, ki je ugotovila, da bo potrebno izgraditi vse iz dvořišča oporni zid in po pripravljeni skici je bila škoda ocenjena na 1,4 milijona tolarjev. Niso se veliko zmotili: podrobnejši popis del, ki so ga pripravili pri gradbenemu podjetju SGP Tehnik Škofja Loka je pokazal

da bo za sanacijo potrebnih dobrih 1,2 milijona tolarjev.

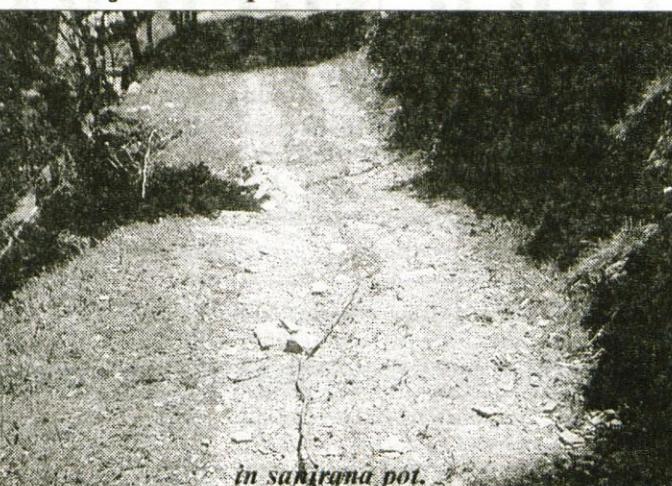
Lastnik Trobec pa ni miroval: začeli so odkopavati zemljo, ki je zdrsela, saj je čas zahteval, da se dela na parceli nadaljujejo. Pokazalo se je, da je pod plazom zemlje trdna skala, in da bi bilo mogoče pot urediti z manjšim armiranobetoniskim mostičkom, ki ga bi temeljili na živi skali. Nov popis del je skupne stroške takega posega ocenil na 700 tisoč tolarjev, od tega za samo armiranobetonko konstrukcijo 371 tisoč (kar naj bi izvajalo gradbeno podjetje), ostalo pa za dela, ki bi jih gospodar lahko opravil sam. Seveda se je takoj odločil za takšno rešitev in lani do konca junija je bilo vse že tudi opravljeno. Stroške gradnje je poravnal v začetku lanskega julija.

Z objavljenim pomočjo občine in države pa še zdalec ni šlo vse tako gladko: na občini so Trobca posiljali na ministrstvo za okolje in prostor v Ljubljani, na omenjenem ministrstvu pa trdili, da je za povrnitev škode odgovorna občina. Trobec je bil ogorčen nad takšnim ravnjanjem tudi zato, ker že pet let (shranjene ima vse odločbe davčnega urada) plačuje prispevek za urejanje gozdnih poti (po dobrih 15 tisoč tolarjev letno), pa tudi iz-tega naslova ne more

dobiti ničesar. Na občini smo pri Mihu Bizjaku, svetovalcu župana za cestno infrastrukturo izvedeli, da se je z nadomestilom škode zapletlo zaradi dolgotrajnih pogajanj z državo, še bolj pa zaradi neizdelanih meril o tem, kolikšni delež naj občina prispeva za to povsem zasebno pot. Nekoč je bila namreč ta pot javna (dstop tudi do kmetije Košak), sedaj pa to ni več. Izvedeli smo, da je prav na dan našega pogovora (torej 1. septembra) škofjeloški župan Igor Draksler izdal nalog, da naj se Trobcu izplača 30 odstotkov nastale škode in istega dne so mu po več kot enem letu od sanacije nakazali nekaj več kot 200 tisoč tolarjev.

Tako "srečnega konca" pa še nimajo vsi drugi primeri sanacij naravnih nesreč v občini Škofja Loka. Izvedeli smo, da se načrti za sanacijo udora poti na Sv. Barbaro na državi še vedno preverjajo in ker gre za javno pot v vas, naj bi država plačala sanacijo v celoti. Na Trnju se sanacija, kjer bo država prispevala 60 odstotkov, še ni začela, prav v teh dneh pa naj bi začeli z deli na popravilu ceste v Strmci (edini povezovalni cesti med Selško dolino in Kranjem), za kar bo država plačala 16 milijonov tolarjev. Državni mlini pač meljejo počasi.

• Š. Žargi



in sanirana pot.

Lanski potres in močno deževje, ki je sredi aprila sledilo, namreč ni poškodovalo le hiš v Posočju, pač pa so nastale različne škode tudi v širši okolici. Tako je na poti nad hišo Log 12 v Poljanski dolini prišlo do udora zemlje in gospodar Andrej Trobec je postal brez dostopne poti do svojih treh hektarjev kmetijskih površin in štirih hektarjev gozda. Zemeljski plaz - zdrselo je kakšnih 20 prostorninskih metrov zemlje, ki je zdrsel na dvorišče hiše, domačije ni ogrozil, je pa prekinil pot, kar je povsem onemogočilo dostop in kmetovanje. Po prijavi te škode je na ogled prišla posebna strokovna komisija.

## Masaža in akupunktura najboljša pot do zdravja

**Kitajski strokovnjak Li Furu, ki dela v Domu starejših občanov v Preddvoru in hotelu Transturist v Škofji Loki, razlagata filozofijo kitajske medicine ter funkciji shiatsu masaže in akupunkture.**

Shiatsu masaža in akupunktura se največ uporablja v Južni Aziji, na Japonskem, v Franciji in Angliji. Značilnost tradicionalne kitajske medicine je, da nima negativnih posledic oziroma stranskih učinkov. Obe temeljita na celovitem teoretičnem sistemu, ki je star več kot dva tisoč let.

Govor je o teoriji notranjih organov in meridian. V zdravem človeku notranji organi normalno funkcirajo, na osnovi povezanih median. Po kitajski medicini ima človek dvanajst notranjih organov in dvanajst median.

Akupunktura in masaža tako zdravita bolezni glede na različne funkcije notranjih organov in median. Li Furu diagnozo postavi po pregledu zdravniških izvidov, pogovoru s pacientom, poslušanju telesa in preverjanju srčne-ge utripa. Po vsem tem odkrije, na kateri mediani se je pojavila bolezben, po pojmovanju celovitosti funkcije median in punktov pa se nato odloči za način zdravljenja.

### Preventiva zelo pomembna

Kitajska medicina poudarja preventivo, s terapijo je potrebno začeti zgodaj. Čim se človek počuti slab, mora iti na terapijo, sicer se bo bolečina širila in zdravstveno stanje slabšalo. Tako na primer, če ima pacient težave z vratom, lahko to kasneje pomeni težave z nogami. Zato kitajska medicina priporoča vsakemu pacientu čimprej iti na preglej, da se odkrije izvor in tip bolezni in se začne terapija. Tako je lažje zdraviti in tudi rezultati zdravljenja so boljši.

Funkcija masaže je izboljšanje kako-vosti prenosa mediane. Izboljšuje se tudi prekrvitve in delovanje sklepov. Z njim se odpravljajo deformacije. Zato se masaža najpogosteje uporablja v pri-merih športne poškodbe, obrabe in



Li Furu

bolezni sklepov, npr. rame, komolca, gležnja, kolena. Posebej je masaža koristna pri starejših osebah.

Funkcija akupunkturje je reguliranje delovanja telesa. Pogosto se uporablja pri zdravljenju prebavnega sistema, psi-honevrose, migrene in glavobola.

Akupunktura dobro deluje na delovanje mehurja, dobro pa učinkuje tudi na potenco. Dober učinek ima na delovanje živčnega sistema in na paralizo. Dobre rezultate akupunktura dosega pri odpravljanju telesnih travm - na mišicah in sklepih.



Super izleti z Integralom Tržič, Odisejem in Meteorjem

## Hej, gremo na dobro rajžo!

Predstavljamo delček ponudbe najboljših gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, ki so Vam pripravili ekskluzivne avtobusne izlete z zares zanimivimi programi po cenah, ki so za naročnike Gorenjskega glasa vsaj eno petino nižje kot za nena-ročnike!



### Logarska, slap, mini železnica, bazen ...

Turistična agencija INTEGRAL TRŽIČ bo v soboto, 18. septembra, pripravila rajžo, na kateri bo prav zares za vsakogar nekaj: sprehod po neokrnjenih lepotah Logarske doline do slapu Rinka pod Okrešljem, s sprejemom v odličnem hotelu Plesnik; dobrodošlica z domaćim kruhom in zaseko v Gostišču Pirnat, kjer bo zatem ogled največje makete miniaturne železnice; dobrodošlica, ogled zdravilišča in spominske sobe ter kopanje v Termah Topolšica in zatem večerja v hotelu Vesna. Po večerji bo povratek nazaj na Gorenjsko; torej je tokratna Integralova rajža posebej primerna tudi za otroke (zaradi Pirnatovih drvečnih mini vlakcev in kopanja v termalni vodi). Avtobus bo odpeljal zjutraj iz Tržiča najprej na Jesenice in nato s postanki v Žirovnici, Lescah, Radovljici, Kranju, Škofji Loki, Smedniku, Vodicah, Mostah, Mengšu in Domžalah (ter kajpak na Trojanah). Cena: 5.500 tolarjev; ekskluzivno za naročnike Gorenjskega glasa in ožje družinske člane samo 3.800 tolarjev, za otroke do 15. leta zgolj 2.500 SIT. Izlet bo spremjal tudi Gorenjski glas, medijski pokrovitelj izleta, za vodenje bo poskrbela Mirjam Pavlič.

### V Radence na repu poletja

Zadnja sobota letosnjega koledarskega poletja bo 18. septembra in takrat Vas vabi METEOR Cerkle v Pomurje, v ZDRAVLJISCE RADENSKA, ki letos praznuje 130-letnico! V Zdravilišču Radenska so res imenitne možnosti za kopanje v pokritih ali zunanjih bazenih; na večerjo in "žur" se boste zapejali v Janžev hram, kjer imajo vinski klet z ogromno prešo. Opoldan pa bo obisk vinski kleti Vinogradništva Kapela, d.d., na Kapelskem vrhu, kjer bo degustacija vrhunskih vin. Cena celodnevnega izleta je 3.800 tolarjev; vendar Meteor Cerkle to ceno ekskluzivno zagotavlja samo naročnikom Gorenjskega glasa z ožjimi družinskimi članji; za ostale udeležence je cena 5.300 tolarjev. Gorenjski glas, v katerem Zdravilišče Radenska redno obvešča o svoji odlični ponudbi, je medijski pokrovitelj tega izleta in v Radence bo z vami 18. septembra potoval tudi Marija Barle. Meteorjev avtobus bo rajžo začel na Bledu s postanki v Lescah, Radovljici, Kranju, Škofji Loki, Vodicah in Mengšu.

### Na Ptujsko Goro in v Terme Ptuj

Zadnjo poletno (koledarsko) soboto, 18. septembra, Vas Integral Tržič vabi na Ptujsko Goro, znamenito romarsko pot. Za udeležence izleta bo pestro tudi preko dneva s kopanjem v Termah Ptuj, kjer imajo rekreacijske bazene, največji je olimpijski z dolžino 50 metrov. Po izdatni večerji, s katero bodo nadomeščene izgubljene kalorije, bo povratek domov. "Vozni red": Tržič-Jesenice - Žirovnica-Lesce-Radovljica-Kranj-Škofja Loka-Vodice-Moste pri Komendi-Mengeš-Domžale (in ponoči v obratni smeri na povratak. Cena izleta je 5.200 SIT; Integral Tržič pa naročnikom Gorenjskega glasa omogoča izjemno ceno 3.900 SIT. Novo v razpisu tega izleta: za mlajše od 15 let tisoč tolarjev manj, torej samo 2.900 tolarjev.

### Jesenji na morje - le zakaj ne?

Prvo jesensko soboto, 25. septembra, pa Vas Integral Tržič vabi na jesensko kopanje v Rabac. Morda bo morje še dovolj toplo za uitke na lepo urejeni plazi; seveda je v Rabcu tudi pokriti bazen z morsko vodo. Izlet bo Integralov avtobus tokrat začel na Bledu, s postanki v Lescah, Radovljici, Kranju, Škofji Loki, Medvodah in Ljubljani. Cene jesenskega kopalnega izleta so, kljub krepki podražitvi naftnih derivatov, zlasti diesel goriva za avtobuse, enake kot poleti: 4.000 tolarjev, za naročnike Gorenjskega glasa samo 3.100 tolarjev, za otroke do 15. leta 2.500 SIT.

\* \* \* \* \*

Ponudbo, 'da dol padeš', je pripravila Turistična agencija Odisej v sodelovanju z agencijo Istraway iz Pulja. Ste že slišali za stodostotni ribolov, in to bele rive, ko brancini in orade vedno 'grizejo'? Odisejev izlet je ekskluziven, traja dva dni in stane samo 16.500 tolarjev. Program: z najudobnejšim avtobusom do Ližnjana na jugu Istre, dobrodošlica in zakuska na ladjiči; plovba do ribogojnice v rezervatu Porto Budava; najem ribiškega pribora in dve ure za neomejen izlov brančinov ter orad; ribiški piknik; zatem namestitev v hotelu in prenočitev. Drugi dan izleta je rezerviran za kopanje, zatem pa za obisk mesteca Hum, ki je po ugotovitvah iz Guinessove knjige rekord zanesljivo najmanjše mesto na svetu, kjer po dvatisoč let starem receptu izdelujejo "Humsko Bisko", domače zdravilno žganje zoper arteriosklerozo. Za naročnike Gorenjskega glasa je cena dvodnevnega 100 % ribiškega izleta samo 14.850 tolarjev! Datum izleta: vse sobote v septembru ter 2. in 9. oktobra. Informacije in prijave: ODISEJ Kranj, telefon 064/380 300, ali v maloglasni službi Gorenjskega glasa.

Ostale informacije za vse IZLETE naštetih najboljših gorenjskih organizatorjev, s katerimi Gorenjski glas sodeluje kot glavni medijski pokrovitelj, lahko dobite tudi po telefonu 064/ 223-444 v maloglasni službi Gorenjskega glasa; ali 064/ 223-111 v tajništvu Gorenjskega glasa. Na obe navedeni telefonski številki tudi evidentiramo prijave.



## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V Galeriji Mestne hiše je na ogled retrospektivna razstava akad. kiparja *Franceta Rotarja*. V parku pri gradu Kinskem so na ogled *skulpture iz kamna* s Tirolskega kiparskega simpozija. V Mali galeriji Mestne hiše je na ogled razstava grafik *Boga Dimovskega*. V Cafe restaurantu Yasmin nagrajene fotografije razstavlja *Peter Kozek*.

**SKOFJA LOKA** - V Galeriji Loškega muzeja razstavlja akad. slikar *Franc Novinc*. V Loškem muzeju je na ogled prenovljena *Platnarska in barbarska zbirka*. V okroglem stolpu Loškega gradu razstavlja fotografije *Peter Pokorn*. V mini galeriji Upravne enote Škofova Loka risbe z rotringom z naslovom "Poezija gibov" razstavlja *Nina Milanovič* iz Ljubljane.

## MLADI TRŽIŠKI FOLKLORISTI NASTOPALI V SOSEDNJI AVSTRIJI



Otroška folklorna skupina Karavanke na eni izmed tržiških prireditev.

**Tržič, 3. septembra** - V nedeljo je 21 otrok iz srednje otroške skupine Folklorne skupine Karavanke, starih od 7 do 10 let nastopilo v Podkloštru v sosednji Avstriji. Odzvali so se namreč povabilu Pihaalnega orkestra BBU, ki je praznoval 50. obletnice svojega delovanja. Mladi Tržičani pa so v dveh spletih predstavili gorenjske plese. Z nastopi orkestrov in otroških skupin iz Avstrije, Italije in Slovenije so se le-ti ponovno združili v ideji prijateljskih treh dežel.

Ob tej priložnosti naj povemo še, da Folklorna skupina Karavanke vsak petek v mesecu septembru, med 18. in 19. uro, na Balusu 4 vpiše nove člane. Torej, vsi, ki vas zanima folklorno izročilo, in ki ste stari najmanj pet let, se jim lahko pridružite. • Besedilo, foto: P. B.

REŠET, d.o.o.  
Huje 9  
4000 Kranj

Gradbeno podjetje z več kot 100 zaposlenimi, ki se pretežno ukvarja z nizkimi gradnjami, zaposli

## VOZNIK KAMIONA

Pogoji:

- IV. stopnja - poklicni voznik
- vozniški izpit B, C, E kategorije
- 2 leti delovnih izkušenj na kamionu

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas, 6 mesecev, z možnostjo sklenitve delovnega razmerja za nedoločen čas.

Pisne ponudbe z življenjepisom, dosedanjimi delovnimi izkušnjami ter potrdilom o izobrazbi pričakujemo v 15 dneh po objavi na zgornj navedeni naslov. Dodatne informacije lahko dobite po tel. 064/380 530. Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po objavi.

**LOŠKI ODER**  
**ŠKOFJA LOKA**

**ABONMA**  
SEZONA 1999/2000

## LOŠKI ODER

Tit Makcij Plavt: **DVOJČKA** (komedija)

režija: MATIJA MILČINSKI

igrajo: Janez Debeljak, Matej Čujočič, Bojan Trampuš, Tina Ferle, Matjaž Eržen, Jure Šimonič, Juša Berce, Stane Božič, Jože Drabik, Slavko Dobrajo, Šimen Sterle, Arlinda Eržen

## PDG NOVA GORICA

Neil Simon: **DRUGA AVENIJA** (komedija)

režija: JAŠA JAMNIK

igrajo: Bine Matoh, Mira Lampe-Vujičič, Milan Vodopivec, Nevenka Sedlar, Metka Franko, Dragica Kokot

## GLEDALIŠČE PTUJ

Albert Ramsdell Gurney: **LJUBEZENSKA PISMA** (melodrama)

režija: ZVONE ŠEDLAUER

igrata: Bernarda Oman, Jožef Ropoša

## SNG DRAMA LJUBLJANA - MALA DRAMA

Jess Borgeson, Adam Long, Daniel Singer:

**ZBRANA DELA WILLIAMSHAESPEARA** (okrajšano), komedija

režija: BORIS CAVAZZA

igrajo: Gregor Bakovič, Bojan Emeršič, Marko Mandič, Maša Derganc

## MOJE GLEDALIŠČE LJUBLJANA

Miro Gavran: **LJUBIMEC NAJINE ŽENE** (komedija)

režija: MARJAN BEVK

igrajo: Ivo Ban, Iztok Valič, Zvezdana Mlakar

Gledališče si pridržuje pravico do spremembe programa.

## CENA ABONMAJA

ODRASLI: 9.200 SIT

UPOKOJENCI: 8.600 SIT

ŠTUDENTI IN DIJAKI: 7.200 SIT

Možnost plačila v dveh obrokih.

## VPIS

dosedanji abonenti - 6. in 7. september

novi abonenti - 8. in 9. september

V PISARNI GLEDALIŠČA OD 10.00 - 18.00 URE

Telefon: (064) 620-850, GSM: (041) 730-982

Marinka Poštrak, dramaturginja in vodja umetniškega oddelka v Prešernovem gledališču, o letosnjem repertoarju

## IMAMO SREČO, TOLIKO ODLIČNIH IGRALCEV NAENKRAT

Skopuh, Muha, Samorog, Matilda so znani naslovi še bolj znanih avtorjev Moliera, Ruzanteja, Strniše in Dahla (tokrat v pripredbi Dese Muck). Renomirani režiserji Vito Taufer, Zijah A. Sokolović, Zlatko Bourek, mladi in obetavni Matjaž Latin in navsezadnje Gregor Čušin ter Uroš Smolej, novi moči v igralskem ansamblu Prešernovega gledališča... To so le bombončki v škatli ambiciozne napovedi nove gledališke sezone v Prešernovem gledališču. "Zame je prva in zato še posebno vznemirljiva," je o le-tej v repertoarno knjižico zapisala moja sogovornica, dramaturginja kranjskega gledališča Marinka Poštrak.

Prvo, kar pregledovalc "Repertoarne knjižice umetniške sezone 1999/2000", poleg tega, da boste v Prešernovem gledališču v tej sezoni pripravili pet premier, lahko opazi, je podatek, da prevladujejo komedije. Sami boste na oder postavili tri, v abonmaški ponudbi pa lahko pričakujemo še dve gostujuči komediji?

"Moja želja je, da bi ljudje v gledališču prihajali zato, da bi uživali v dobrih predstavah. S tem ne mislim na neobvezno zabavo, te je že na televiziji dovolj, ampak me predvsem zanima dobra komedija, ki se loteva resnih tem na komičen način. Ustvariti dobro komedijo je zelo težko, to sem spoznala pri sodelovanju z režiserjem Vitom Tauferjem in na tudi vsakoletnih celjskih "Dnevnih komedij". Velike komedije so v svojem jedru zmeraj imele močan družbeno kritični nabolj, zato pa je potrebna precejšna mera samouironije in distance do lastnih napak. V naše gledališče smo zato povabili vznemirljive režiserje, imamo pa tudi odlične igralce. Prepričana sem, da bodo naše predstave dostopne vsem nivojem publike, od najzahtevnejših obiskovalcev do publike, ki si v gledališču želi zgolj razbremenitve."

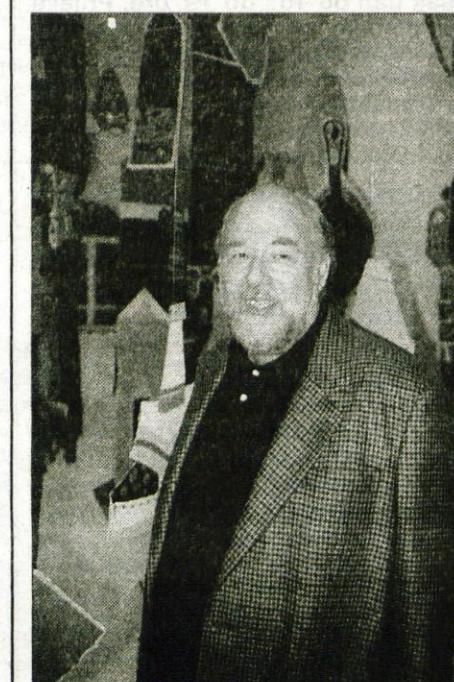
Pa vendar gre za klasike: Moliera, Ruzanteja...?

"Klasika je še vedno tista, ki je odprla to področje, obrazci se le še ponavljajo, mogoče gredo le še bolj v smeri populizma. Ampak, ker je gledališče stvar trenutka, so stari teksti zanimivi predvsem zato, da jih prepoznavamo na novo, v kontekstu današnjega časa. Shakespeare ali Moliere sta tako zanimiva le z modernim pristopom, s sodobno estetiko, z interpretacijo, ki je času primerena, in v kateri se danes, takšni, kot smo, prepoznamo v univerzalnih problemih, ki so vedno bili in vedno bodo. Kvaliteta klasičnih tekstov je, da imajo vse to že v sebi, potreben je le še izumiteljski režiser, da igralcem pomaga odkriti tisto komedijsko formo, ki nas bo pripravila do smeha tudi danes."

V letosnjem repertoarju je moč najti še eno klasično dramsko delo, tokrat slovenskega avtorja, dramatika Gregorja Strniše, mislim na dramo Samorog...

"To je tekst, ki ga že precej let nosim s seboj. S Samorogom sem celo opravila del sprejemnih izpitov na akademiji. Tekst mi je blizu zaradi poetičnosti, zanima pa me tudi problematika umetnika v družbi, kot se pojavlja v Samorogu, in problem izdaje ljubezni. Gre za eno temeljnih del slovenske dramatike, ki je zanimivo tudi po igralski plati. Drame si enostavno ne bi upala uvrstiti na repertoar, če ne bi bila prepričana, da imamo trenutno v gledališču igralce, ki to lahko odigrajo."

Igralski ansambel se je v primerjavi z lanskim letom povečal, nova sta Smolej in Čušin...



Marinka Poštrak

"Tu se počutim boljše kot v Celju. Predvsem je v Prešernovem gledališču dober kolektiv, zdi pa se mi, da so tudi ljudje bolj odprt. Tudi v Kranju kot mestu se dobro počutim, zdi se mi, da je naspolj takojšnja atmosfera bolj naklonjena gledališču."

K sodelovanju pa boste povabili tudi nekaj gostujučih igralcev, v navadi je, da nekatere s seboj priselijo tudi režiserji...

"Z gostujučimi igralci bomo sodelovali po potrebi, odvisno od teksta. Res pa je, da Vito Taufer tako rekoč vse svoje predstave dela z Janezom Škopom. Sta tandem, ki je ustvaril že ogromno dobrih predstav, seveda pa imajo prioritetno domači igralci, v velikih zasedbah pa bomo poiskali tudi goste, poleg Škofa sta to še Draga Potočnjak, Rok Vihar, Mojca Partljič in še kdo."

Tudi izbor režiserjev je zelo ambiciozen, poleg Vita Tauferja je tu še Zijah A. Sokolović, hrvaški režiser Zlatko Bourek.

"Vito Taufer je mojster moderne pojemanja komedije, saj je za svoje režije komedij dobil že vrsto nagrad doma in v tujini. Sokolović me je presenetil z monodramo Glumac je glumac, pri kateri se mi je zdelo neverjetno, da en sam človek lahko več kot eno uro drži publiko v popolni napetosti, da zna animirati ljudi, kot da bi bilo na održi 10 igralcev. Ima velikansko energijo in mislim, da jo tudi kot režiser zna prenesti na igralce. Ko sem mu ponudila režijo Muhe, je takoj sprejel in dejal, da si že dolgo želi delati ta tekst."

Glede na to, da je to pravzaprav vaša prva sezona v Prešernovem gledališču, v Kranju ste namreč prišli decembra lani, se mi zdi letosjni repertoar zelo ambiciozno zastavljen. Kaj menite?

"Toliko sem že ambiciozna, da se stvari ne lotem povrno ali po liniji najmanjšega odpora. Zanimajo me izzivi. Moje izkušnje mi govorijo, da je konvencionalni teater stvar že videnega. Zato je moje osnovno vodilo, da so stvari čim bolj ambiciozno zastavljene in da je merilo kvalitete čim višje. Kot sem rekla, z ekipo, kakršna je trenutno v gledališču, mislim, da mi bo to uspelo."

Prva letosnja premiera bo konec septembra Molierov Skopuh v režiji Vito Tauferja. Kako daleč ste z vajami?

"Z vajami smo začeli že pred dopusti in smo nekje na polovici. Gre pravzaprav za prikaz slovenske mentalitete, zato smo se v tej komediji tudi precej ukvarjali z jezikom. Seveda to ne bo povsem klasični Molieri, a ne bi rada prehitro izdala v čem bo presenečenje."

• Igor K.

Pregledna razstava Vinka Tuška

## 30 LET USTVARJALNEGA RAZISKOVANJA

Ljubljana, 3. septembra - V sredo zvečer je bila v Mestni galeriji v Ljubljani otvoritev pregledne razstave slikarja Vinka Tuška. V treh nadstropnih galerijah je na ogled obsežen izbor njegovih slik, grafik in plastik, ki jih je ustvaril v zadnjih 30 letih.

Na otvoriti likovne razstave že dolgo ni bilo videti toliko ljudi, kolikor jih je prišlo pospremit Tuškovo "Srečanje s prostorom", kot je naslovil obsežno pregledno razstavo njegovega tridesetletnega likovnega ustvarjanja. V svojih likovnih začetkih se je v letih 1968 - 72 pridružil skupini Neokonstruktivistov. Poleg grafik v začetnem obdobju je kasneje sestavil obsežen opus slik, ustvaril nekaj ambientnih postavitev, instalacij, posegal pa je tudi na področje oblikovanja. Izbor skoraj

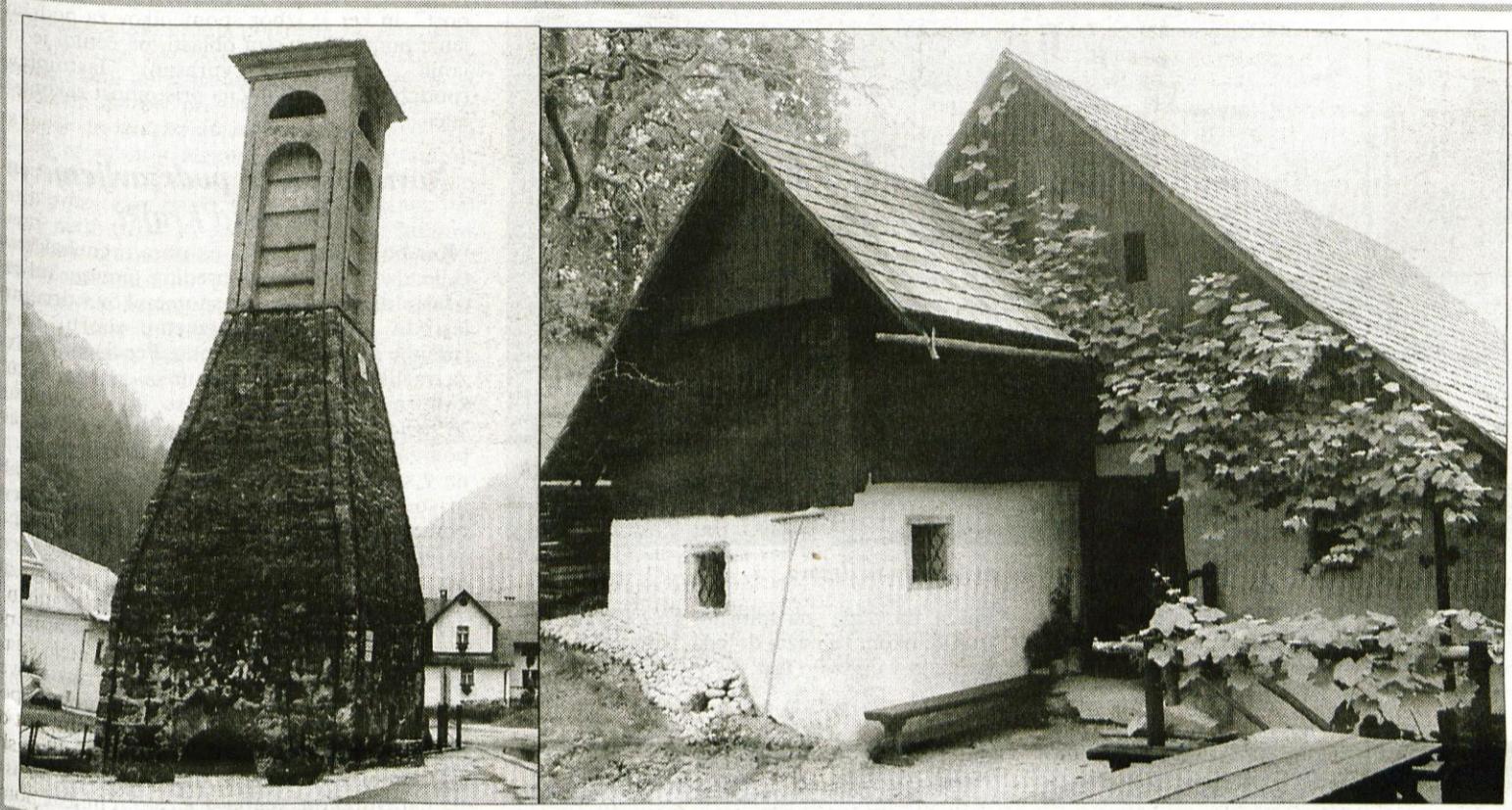
100 slik, grafik, plastik v Mestni galeriji je preuzej njegovega ustvarjanja od prve razstave v kranjski Mestni hiši leta 1967 naprej do njegovih zadnjih del, od katerih velik del so jih avtorju za razstavo posodili tudi zasebni lastniki. Razstava bo odprta do 26. septembra, kmalu pa bo izšla tudi obsežna monografija Vinka Tuška, "Srečanje s prostorom", za katerega osrednji tekst je prispeval Branko Sosič. Razstavo bomo še do konca leta Sosič. Razstavo bomo še do konca leta imeli možnost videti tudi v Kranju. • I.K.

*Odprte strani*

# GORENJSKA

Lastnjenje kulturnih spomenikov na Gorenjskem: pet v državni lasti, osem v občinski **STRAN 14, 15**  
**Blejski graščak bo očitno država, za otok se poleg države poteguje še Cerkev, državni bo tudi Aljažev stolp**

Ceprav je blejska občina z ustavnim sporom pripomogla k razveljavitvi sedanjega zakona o lastnjenju kulturnih spomenikov v družbeni lastnini, bo grad, kot vse kaže, postal državna last. Denacionalizacijski postopek, v katerem blejska župnija zahteva vrnitev otoka v last in posest, sicer še ni pravnomočno končan, država pa je že s sedanjim (razveljavljenim) zakonom otok podržavila in takšen je tudi predlog novega zakona. Zanimivo: v lovske družini Železniki prav nič ne vedo, da je njihov "lovska dom". Na plavžu 55 že zdaj državna lastnina in da naj bi s sprejetjem novega zakona postal občinska last.

**POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA**

V našem časopisu berem, kako še ni končana pravda, čigavi naj bodo nekateri kulturni spomeniki. Ti so bili v prejšnji državi v t.i. družbeni lastnini, se pravi od vseh in od nikogar, z njimi pa so oziroma še upravljajo razne kulturne in druge ustanove. Zdaj naj bi bili nekateri od teh znamenitih objektov podržavljeni. Na Gorenjskem, denimo, je takih po novem seznamu samo še pet: Aljažev stolp vrh Triglava, Blejski otok, Blejski grad, Starološki grad v Škofiji Luki in rojstna hiša pisatelja Franca Saleškega Finžgarja v Doslovčah.

Posebno zanimiv se mi zdi primer Blejskega otoka s cerkvijo Marijinega vnebovzetja. Zanj se ob državi poteguje tudi Cerkev, blejska župnija, ki ji je otok pripadal vse do nacionализacije 1946. "Dežela kranjska nima lepšega kraja, ko je z okoljno ta, podoba raja." Tako je ob pogledu na Blejsko jezero z otokom, gradom nad njim in bližnjo okolico zatrdil pesnik France Prešeren. V tem bi z njim gotovo še zdaj vsi soglašali in se hkrati strinjali z dejstvom, da gre za enega od mitičnih krajev slovenstva, brez katerih bi naša dežela ne bila, kar je. Ko pa se postavi vprašanje, čigava naj bo ta lepota, kdo in kako naj z njo razpolaga po vpisu v zemljiško knjigo, tedaj soglasja ni več. Eni pravijo, naj se vrne katoliški cerkev, ki je znana po tem, da za svoje objekte ponavadi dobro, včasih tudi vzorno skrbi. Drugi oporekajo: "To pa ne!" Njihov glavni argument je, da v tem primeru Blejski otok izročimo tuji državi, Vatikanu! Ostane naj tedaj v lasti naše države, Republike Slovenije, kljub dejству, da država ne slovi kot posebno dober gospodar ...

Vsak od njih ima svoj prav. Kdo ima najbolj prav, bosta odločila državni zbor in ustavno sodišče. Tu lahko zapišemo samo še eno od mnogih in nezavezujocih mnenj. Če bi zanj vprašali podpisano malenkost, bi menil, da naj spomeniki nacionalnega pomena ostanejo v nacionalni lasti. Svetovni razvoj gre 2000 let po Kristusu v smer, kjer se nacionalno počasi, a vztrajno izgublja v nadnacionalnem. Če bo šlo tako naprej, bomo morali Slovenc del suverenosti, izbojevane in pridobljene okoli leta 1991, kmalu odstopiti Evropski uniji, Natu in podobnim asocijacijam. Najbolj nadnacionalna kategorija, ki nas vse bolj obvladuje, je kapital. Ta je

**Bo raj  
podržavljen?**

res univerzalen in se na nacionalne posebnosti sploh ne ozira. Najstarejša "multinacionalka", ki nastopa v naših krajih, pa je ravno Cerkev. Ta se že dve tisočletji ravna po načelu, ki velja za nadvse moderno: "Misli globalno, deluj lokalno." Tako ji je uspelo duhovno in stvarno, z Besedo in s praktičnimi prijemi omrežiti cel svet.

Če se bo tako nadaljevalo – in nič ne kaže, da se ne bi – bo kmalu vprašanje, kaj bo na sončni strani Alp sploh še slovenskega, v lasti in posesti ali drugačni pristojnosti slovenske države in njenih državljanov. "Ja, kaj hočemo, nič ni večno", porečete morda. Navsezadnje tudi Kristusova Cerkev ni od vekomaj, ampak "le" 2000 let. Na Blejskem otoku, kjer je Cerkev naše ljube gospe, naj bi bil v zgodnjem srednjem veku staroslovanski kulturni prostor, o katerem poje tudi Prešeren. "Tam v časih Črtomira na otoki / podoba boginje je stala Žive, / ki so zročeni ji mladenčov stoki, / ki so

ji, ve dekleta ljubeznive! / zročeni vaši smehi, vaši joki, / orožja, ki so nam nepremagljive." Pesnikovo domnevo so potrdila arheološka izkopavanja, ki so odkrila 124 "poganskih" grobov s skeleti iz 9. do 11. stoletja. Na njih ali ob njih je nato zrasla prva predromanska krščanska kapela, eden prvih krščanskih kulturnih prostrov na današnjem slovenskem ozemlju. Postavili naj bi jo po naročilu ogleskega patriarha Pavlina, sodobnika Karla Velikega. Odtlej naj bi se tu gradilo še večkrat, zdajšna Marijina cerkev je menda že šesta po vrsti.

Mogoče pa bi se spodbilo in bi bilo pravično, če bi tudi v zadevi Blejskega otoka napravili kompromis. Edini otok, ki ga premore slovenska država, naj skupaj s stavbami in drugimi nepremičninami (spomenik je celota naravne danosti in človekove ustvarjalnosti) ostane v njeni lasti in se kot tak vknjiži v zemljiško-knjigo. Država bi morala seveda v tem primeru zanj tudi skrbeti. Cerkev, ki je na njem že tisoč let, pa lahko tu tudi v tretjem tisočletju po svojih potrebah opravlja bogoslužje in vse, kar sodi zraven. Tako bi bil nadnacionalni volk sit in nacionalna koza bi ostala cela.

Miha Naglič

**Kulturni spomenik za hipoteko**

Če bi za varstvo kulturnih spomenikov veljala natančna pravila, ki bi jih lastniki dosledno spoštovali in bi bil nad tem tudi dovolj učinkovit nadzor, morda lastništvo ne bilo bilo tako pomembno, kot je zdaj pri nas, kjer ta pravila šele nastajajo in kjer vedno ni povsem jasno, kaj je dovoljeno in česa se ne sme, kakšna so nadomestila za omejevanje pri razpolaganju z lastnino in kakšna je pri tem vloga države... V takšnih okoliščinah je v lastnjenje kulturnih spomenikov v družbeni lastnini (in državnega pomena) posegla država in jih nekaj podržavila, spet za druge pa predлага, da bi po novem zakonu postali občinska lastnina. Zakaj? Zato, da bi kulturni interes zaščitila pred gospodarskim in še kakim drugim! To se sliši kar precej demagoško, lahko pa bi to ponazorili z nekaterimi primeri ali z razmišljajjem, kaj bi se zgodilo, če... Kaj će bi, na primer, podjetje, ki je upravljalo z imenitnim gradom, zašlo v težave in bi ugledna banka, ki je posojilo temu podjetju zavarovala s hipoteko na gradu, hipoteko vnovčila, grad prodala in si s kupnino poplačala terjatev. Novi kupec, recimo mu Nicholas, bi grad lahko zaprl za obisk in ga preuredil v zasebno rezidenco ali pa bi z njim zavaroval spet kako posojilo... Ali pa drug, morda še bolj nemogoč primer?! Kaj će bi si ugledna korporacija zaželela, da bi na Aljaževem stolpu imela svojo reklamo in bi namesto slovenske zastave v konico stolpa vtaknila steklenico svoje nove pičice in poleg še pripisala - najboljše, prav na vrhu... In ker je muzej nesporno manj donesen kot dobra gostilna, bi se lahko primerilo tudi to, da bi lastnik stavbo raje namenil za gostinski lokal - in tako dalje.

• C. Zaplotnik

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
 zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil Milan Pintar, filozof Miha Naglič, novinarka Marija Volčjak in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj

Lastninjenje kulturnih spomenikov na Gorenjskem:

# Blejski graščak bo očitno država, za otok se poleg

*Čeprav je blejska občina z ustavnim sporom pripomogla k razveljavitvi sedanjega zakona o lastninjenju kulturnih spomenikov v družbeni lastnini, bo grad, končan, država pa je že s sedanjim (razveljavljenim) zakonom otok podržavila in takšen je tudi predlog novega zakona. Zanimivo: v lovski družini*

V Sloveniji naj bi v minulih stoletjih stalo okrog devetsto gradov, graščin, dvorov in drugih grajskih objektov. V njihovi zgodovini so jih prizadejali številni požari in potresi, več kot sto so jih razdejali med kmečkimi upori, rušili so jih Turki, nekaj deset so jih med drugo svetovno vojno kot okupatorska gnezda požgali partizani... Za marsikateri grad ali katerikoli drug kulturni spomenik je bila "nesreča" tudi družbena lastnina, v bojazni, da bi jih prizadela nova družbena "ujma" - privatizacija, pa je državni zbor že pred dobrimi tremi leti sprejel zakon o lastninjenju spomenikov in znamenitosti v družbeni lastnini, vlada pa kasneje še sklep, po katerem je v državno last prešlo tudi dvajset kulturnih spomenikov na Gorenjskem: Blejski otok in grad, park gradu Češenik in grajski hlevi gradu Krumperk, Starološki grad v Stari Loki ter hiši Spodnji trg 5 in 29 v Škofji Loki, rojstna hiša Franca Saleškega Finžgarja v Doslovčah, Delavski dom na Jesenicah, Kolperna na Stari Savi in partizanska bolnišnica na Mežakli, Dom Simona Jenka in hiša na Koroški cesti 27 v Kranju, grobišče Napoleonovih vojakov Morga v Kranjski Gori, Aljažev Stolp na Triglavu, ruska kapelica na Vršiču in kapela sv. Cirila in Metoda v Vratih pri Mojstrani, taborišče Podljubelj, plavž in hiša Na plavžu 55 v Železnikih, poleg teh pa še vsa družbena zemljišča na območju Triglavskega narodnega parka, lipa ob gradu Krumperk ter še nekaj jam in brezen.

Na Gorenjskem je zakon največ "preplaha" povzročil v blejski občini. Zakaj? Nekdanja radovališka občina je namreč pred petimi leti v sodelovanju z Inštitutom za javno upravo pri Pravni fakulteti v Ljubljani pripravila in sprejela odlok, s katerim je kot del turistične infrastrukture opredelila tudi nekatere turistično športne in kulturne objekte na Bledu, med drugim tudi Blejski grad. Na podlagi odloka sta turistično podjetje Turizem in rekreacija Bled in občina podpisala pogodbo o brezplačnem prenosu objektov na občino Radovljica, po uvedbi lokalne samouprave pa je lastnica objektov na Bled postala novoustanovljena blejska občina, ki je potlej tudi začela z vpisom lastništva v zemljiško knjigo. Ker je Gorenjska banka imela na objektih vknjiženo zastavno



Blejski otok - radi bi ga Cerkev in država.

pravico ter prepoved odtujitve in obremenitve, so se vpisi toliko zavlekli, da jih je "sredi dela" presenetil zakon o lastninjenju spomenikov in znamenitosti v družbeni lastnini, s katerim naj bi preprečili nevarnost privatizacije kulturnih spomenikov, ki so bili doslej družbena lastnina podjetij, društev, ustanov in drugih pravnih oseb. Po tem zakonu je blejski graščak postal država. V občini s takšnim razpletom niso bili zadovoljni, tedanji župan Vinko Golc in občinski svet sta na ustavno sodišče naslovila zahtevo za oceno ustavnosti in zakonitosti vladnega sklepa in enega od členov spornega zakona. V njej sta navedla, da vlada gradu ne bi smela podržavati, saj ni družbena, ampak občinska lastnina, in da načelo delitve oblasti na zakonodajno, izvršno in sodno vejo ne do-

pušča, da vlada na splošno, brez jasnih meril in z učinkom za nazaj določa, kateri spomeniki preidejo v državno last.

## Zakon "padel" na ustavnem sodišču

Blejska pobuda za oceno ustavnosti in zakonitosti ni ostala osamljena, ustavno sodišče je prejelo še štiri, med drugim tudi iz Kmetijsko gozdarske zadruge Škofja Loka, ki je opozarjala, da sporni zakon ne more veljati za hišo Spodnji trg 29 v starem mestnem jedru, ker je v zadružni lasti in kot taka že tudi vpisana v zemljiško knjigo okrajnega sodišča, medtem ko zakon ureja le lastninjenje kulturnih spomenikov, ki so družbena lastnina v sredstvih podjetij

in drugih pravnih oseb. Ustavno sodišče je vse pobude in zahteve strnilo v eno obravnavo, januarja letos soglasno razveljavilo zakon in še sklenilo, da bo razveljavitev začela veljati osem mesecev po objavi odločbe v uradnem listu - to je 14. oktobra letos. Zakon je "padel" zato, ker je kot edino merilo za podržavljanje kulturnih spomenikov ohlapno določil "take spomeniške lastnosti, da bi bilo utemeljeno zagotoviti njihovo prezentacijo kot registrirano kulturno dejavnost", in ker je izbor spomenikov za podržavljanje prepustil izvršni oblasti, pa četudi je urejanje sistemskih vprašanj lastninjenja (podrzavljanja) izključna pristojnost zakonodajca.

## Novi spisek za podržavljanje je bistveno krajši

Ker bo sedanji zakon oktobra prenehal veljati, je vlada že določila predlog novega zakona o lastninjenju kulturnih spomenikov v družbeni lasti in predlagala državnemu zboru, da ga sprejme po hitrem postopku. Predlagani zakon za razliko od prejšnjega ureja le lastninjenje kulturnih spomenikov, ki so bili 23. avgusta 1996, na dan, ko je vlada izdala seznam podržavljenih spomenikov, kot družbena lastnina v sredstvih podjetij in drugih pravnih oseb in so bili razglašeni za spomenike državnega pomena, medtem ko bo lastninjenje naravnih spomenikov uredil novi zakon o naravnih sestavnikih kulturnih spomenikov, ki naj bi postali državna ali občinska lastnina. Pred tremi leti je bilo na spisku za podržavljanje kar 109 objektov, med njimi tudi precej takih, pri katerih je na slabo gospodarjenje vplivalo prav neračiščeno lastništvo, medtem ko je novi bistveno krajši. Na njem je 43 objektov, od tega pet na Gorenjskem: Blejski otok kot edini slovenski naravni otok, skupaj z jezerom najbolj uveljavljen krajinski motiv v Sloveniji in zgodovinsko dokumentirano svetišče s tisočletno tradicijo, Blejski grad kot ena najstarejših slovenskih utrdb s stavbno zgodovino od romantične, gotike in renesanse do baroka, vzorec zgodovinske povojne prenove in nepogrešljiv vizualni poudarek jezera, naselja in alpske pokrajine, Aljažev stolp, ki so ga 1895. leta na vrhu Triglava postavili kot zaščito pred strelo in kot poudarek slovenskega lastništva, danes pa je predvsem simbol slovenstva, Starološki grad v Stari Loki z delno ohranjenim pozognogotskim obrambnim sistemom in pomembno stavbno opremo in pohištvo ter rojstna hiša Franca Saleškega Finžgarja v Doslovčah, kjer je v kajži s pomožnimi prizidki urejen spominski muzej s predmeti Finžgarjeve družine in pisateljevimi deli. Kot piše v obrazložitvi predlaganega zakona, so pri izbiri upoštevali najmanj tri strokovne merila: njihovo dominantno lego v krajini ali v naselbini, izjemno likovno pričevalnost ter posebno zgodovinsko vlogo v razvoju Slovenije ali še širše.

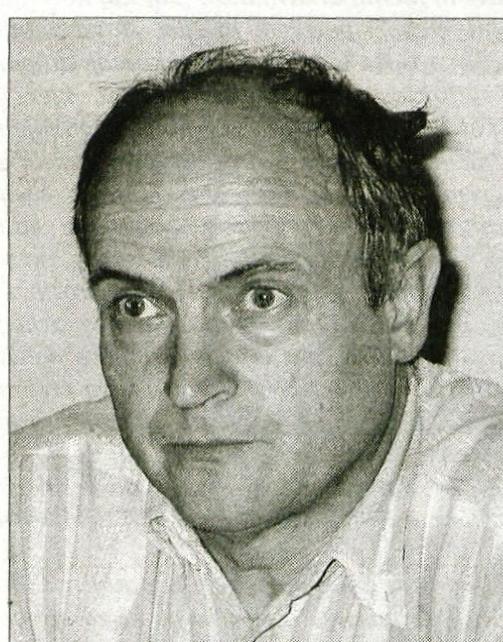
## V občinsko last (še) osem spomenikov

Zanimivo: enaintrideset kulturnih spomenikov, ki so po sedanjem, še vedno veljavnem zakonu državna last, naj bi po predlogu novega zakona postalo občinska lastnina. Na tem spisku je osem objektov z Gorenjskega: drevenski park gradu Češenik z zbirko domačih in eksotičnih grmovnih in drevesnih vrst, grajski hlevi gradu Krumperk, preurejeni v konjušnico in v uporabi Biotehniške fakultete, Delavski dom pri Jelenu na Jesenicah, ki je bil med vojnoma središče naprednega delavskega gibanja, v njem pa je bil tudi sedež gospodarske in konzumne zadruge ter delavskih, kulturnih in športnih organizacij, partizanska bolnišnica na Mežakli kot izviren primer tovrstne bolnišnice iz druge svetovne vojne in zakonične kurirjev v borcev, Dom Simona Jenka v Kranju, v katerem je živel in delal Jenko in je delno še ohranil prvine iz njegovega časa, grobišče Napoleonovih vojakov Morga v Kranjski Gori, pri čemer je lokacija znana iz ustnega izročila in prostor že delno pozidan, plavž v Železnikih, ohranjen iz druge polovice 19. stoletja, ostanek nekdajnih fužin in izjemni tehnični spomenik, ter hiša Na plavžu 55 v Železnikih kot stanovanjska fužinarska hiša s kakovostno obokano vežo in portalom iz 17. stoletja, s štukom stropom, nekaj okni iz 18. stoletja in delno predelana v 19. in 20. stoletju.

Vladimir Knific, ravnatelj Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine v Kranju

# Spomeniki državnega pomena predstavljajo Slovenijo

"Ko zagledaš Blejski otok, Blejski grad, Aljažev stolp, veš, da je to Slovenija," pravi Vladimir Knific in poudarja, da so na spisku objektov, ki naj bi bili tudi po novem zakonu o lastninjenju kulturnih spomenikov državna lastnina, predvsem objekti, ki predstavljajo Slovenijo in neno kulturno dediščino.



je, na primer, nek kulturni spomenik v lasti ministrstva za šolstvo, je namreč s tem posredno že državna lastnina.

Nekatere kulturne spomenike, ki so po sedanjem, sicer še vedno veljavnem, a kmalu razveljavljenem zakonu državna lastnina, predlog novega zakona niti ne omema - ne kot možno državno in ne kot občinsko lastnino, med njimi jih je nekaj tudi z Gorenjskega:

kolperna (nekdanje skladišče oglja) na Stari Savi, kapela sv. Cirila in Metoda v Vratih, ruska kapelica na Vršiču, taborišče Podljubelj, Bežkova vila v Kranju... Kolperna, na primer, je po besedah ravnatelja Vladimira Knifica v lasti jeseniške železarne in s tem posredno države, zavod pa je že predlagal, da bi jo zaradi bližine muzejskega kompleksa Stara Sava uporabili kot razstavni prostor, ki je tako velik, da bi lahko vanj spravili tudi nekaj lokomotiv. Pri Bežkovi vili je bila napaka zavoda (vsem so se za to opravili), "lastninjenje" taborišča Podljubelj pa je uredil zakon o skladu kmetijskih zemljišč in gozdov.

Rojstna hiša Franca Saleškega Finžgarja v Doslovčah in Aljažev stolp na Triglavu sta že zdaj v državni lasti in takšen je tudi predlog novega zakona. Zakaj? To sta kulturna spomenika, ki predstavljata Slovenijo, meni Vladimir Knific in dodaja, da pri Aljaževem stolpu sicer ni neposredne "privatizacijske nevarnosti", hipotetično pa se lahko zgodi, da se simbol slovenstva zlorabi tudi v reklamne namene ali da planinsko društvo ob morebitnih težavah stolp celo proda. Pri blejskem otoku, na katerem ima lastništvo Cerkve dolgo tradicijo, je osrednje vprašanje, kako uskladiti lastništvo otoka in objektov na njem, Blejskemu gradu pa je pred leti že pretila neposredna nevarnost, saj je bil zastavljen kot hipoteka za posojilo tedanjemu upravitelju. Podobno je bilo v jeseniški železarni, tudi tam so bili kulturni spomeniki med premoženjem, s katerim so jamčili za posojilo.

# Odprte strani

R E P O R T A Ž A

Cveto Zaplotnik

Foto: Tina Dokl

pet v državni lasti, osem v občinski

## države poteguje še Cerkev, državni bo tudi Aljažev stolp

kot vse kaže, postal državna last. Denacionalizacijski postopek, v katerem blejska župnija zahteva vrnitev otoka v last in posest, sicer še ni pravnomočno. Železniki prav nič ne vedo, da je njihov "lovska dom" Na plavžu 55 že zdaj državna lastnina in da naj bi s sprejetjem novega zakona postal občinska last.

### Lastnina je tudi obveznost

S spomeniki v državni lasti naj bi upravljala uprava za varstvo kulturne dediščine pri ministru za kulturo oz. utrezeno usposobljeni zunanj izvajalci, z objekti v občinski lasti pa pristojni organ lokalne skupnosti. Država naj bi najkasneje v desetih letih od uveljavitve zakona dosedanjim upravljalcem povrnila vlaganja v podržavljeni spomenik, podobno naj bi storile tudi občine, pri tem pa naj bi upoštevali le tista vlaganja, ki so bila potrebna za ohranjanje oz. povečanje trajne vrednosti spomenika. Ker lastnina tudi obremenjuje, bo država (ob predpostavki, da bo predlog zakona sprejet) za sanacijo in vzdrževanje 43 podržavljenih spomenikov morala zagotoviti iz proračuna od osemsto milijonov do ene milijarde tolarjev na leto, poleg tega pa še denar za zaposlitev najmanj petih delavcev na ministrstvu za kulturo. Za celovito sanacijo, upravljanje in vzdrževanje teh spomenikov bo v naslednjih sedmih letih potrebovala nekaj več kot deset milijard tolarjev, pri čemer računa, da bo približno 45 odstotkov denarja pridobila iz prihodkov objektov in iz sovlaganj.

### Podržavljenje "prehiteva" denacionalizacijo

Na Gorenjskem so na predvidene lastninske spremembe različni odmevi. Ko je letos januarja "padel" zakon, ki je omogočil tudi podržavljenje blejskega gradu, na Bledu ni bilo opaznega olajšanja ali navdušenja. Ne le zato, ker so vedeli, da bo država razveljavljeni zakon nadomestila z novim, ampak predvsem zaradi tega, ker se je zamenjavo občinske oblasti nekoliko spremenil tudi odnos do lastništva gradu. "Še bolj kot lastništvo se mi zdi pomembno, da prihodki od gradu ostanejo na Bledu," meni blejski župan **mag. Boris Malej** in poudarja, da bi za celovito obnovo gradu, vključno z ureditvijo lažjega dostopa, in za obogatitev muzejske zbirke potrebovali osem milijonov mark (v tolarški protivrednosti), kar pa je zalogaj, ki bi ga občina sama le težko zmogla do praznovanja tisočletnice Bleda leta 2004. Povsem drugače je z Blejskim otokom. Cerkev želi ponovno postati lastnica otoka in se je tudi pritožila na denacionalizacijsko odločbo, s katero je ministrstvo za kulturo zavrnilo vrnitev otoka v last in posest. Še preden je odločba postala pravnomočna, je država otok podržavila - tako je po sedanji, sicer razveljavnjem zakonu in takšen je tudi predlog novega.

Za Starološki grad v Stari Loki predlog zakona ne prinaša bistvenih lastninskih sprememb, že zdaj je posredno v državni lasti, saj je lastnik Center slepih in slabovidnih, katerega ustanovitelj je država, v njem pa gostuje še poštni muzej. Aljažev stolp na vrhu Triglava je že po sedanjem zakonu postal državna lastnina in tudi po predlogu novega zakona, ki bo nadomestil sedanjega, je na spisku objektov v državni lasti. V planinskem društvu Ljubljana-matica o tem uradno še niso razpravljali, pravilo pa, da imajo z vzdrževanjem stolpa (s kovinsko valjasto konstrukcijo, s stozčasto streho in zastavo na vrhu) kar precej dela, še zlasti v odpravo posledic, ki jih povzročajo strelje in viharji. Nekdaj so k stolpu vse prinesli, zadnje čase jim pri tem pomaga helikopter.

### Lovski dom je od lovcev

V občini Železniki sta plavž in hiša Na plavžu 55, bolj poznana kot lovska dom, že po sedanji (razveljavljenem) zakonu državna lastnina, s sprejetjem predloga novega zakona pa naj bi prešla v občinsko last. Ko smo o tem vprašali predsednika domače lovske družine **Jožeta Demšarja**, je povedal, da v družini o tem ničesar ne vedo in da predlog tudi ni realen. Stavbo so že pred približno dvema desetletjem kupili od Alpresa, jo kot lastnino družine tudi vpisali v zemljiško knjigo in jo začeli postopno obnavljati. Letos so, na primer, uredili pročelje (fasado) in zamenjali okna. V domu so prostori za zbirališče lovcev ter za sprejem in oddajo divjadične, manjša dvorana za občne zbore in hišniško stanovanje. "Lovci, ki so v obnovo in vzdrževanje stavbe vložili veliko delovnih ur, se ne bodo strinjali, da ne bi več njeni lastniki. Mislim, da so odgovorni lahko samo veseli, da smo jo pripravljeni vzdrževati in da ni zanemarjena, kot je marsikatera stavba v Železnikih. Občina bi s tem dobila samo novo breme," je pripomnil predsednik lovske družine. V občini



Hiša Na plavžu 55 v Železnikih: lovci pravijo, da je njihova.



Starološki grad v Stari Loki - že zdaj je posredno v državni lasti.

se po besedah župana **Miha Preca** že privajajo na razmere, ko država vse več bremen preлага na občino, ki za zdaj kar dobro sodeluje z ministrstvom za kulturo, med drugim je nekaj nepovratnih sredstev uspela dobiti tudi za obnovo Plavčeve hiše.

### Jesenški dvomi: kaj z delavskim domom

Jesenška občina naj bi po predlogu zakona postala lastnica dveh kulturnih spomenikov:

partizanske bolnišnice na Mežakli in Delavskega doma na Cesti železarjev na Jesenicah. Medtem ko bolnišnica ni problematična, v občini po besedah župana **Borisa Breganta** še vedno niso povsem razčistili vprašanja, ali bi bilo za delavski dom, ki je zdaj v lasti železarne in posredno države, boljše državno ali občinsko lastništvo. Če bo v državni lasti, se bojijo, da bo pozno prišel na vrsto za obnovo in da bo še naprej propadal; občina pa bi kot morebitna lastnica lahko maršikaj naredila, vendar bi za to potrebovala

denar. Ker sta lokacija in zgradba zanimivi, je med vlagatelji kar nekaj zanimanja, a tudi vprašanje, kaj bi pri obnovi kulturnega spomenika morali ohraniti.

Stavba na Koroški cesti 27 v Kranju, domačinom bolj znana kot Bežkova vila, se je na prvem seznamu za podržavljenje znašla pomotoma (njena lastnika sta Planinsko društvo Kranj in Gorenjska turistična zveza), nekaj podobnega pa je zgodilo z Domom Simona Jenka v Kranju, ki naj bi po predlogu novega zakona postal občinska last, a je že zasebna lastnina.

Dr. Janez Ambrožič, župnik v blejski župniji:

## Cerkev bi z otokom dobro gospodarila

"Ker država z zakonom o denacionalizaciji ne more doseči cilja in otoka spraviti pod državno lastnino, to poskuša z zakonom o lastnjenju kulturnih spomenikov," pravi blejski župnik dr. Janez Ambrožič, prepričan, da bi Cerkev bolje gospodarila z otokom kot država.

"Pri tem ne vemo, ali bo podržavljenje zajelo le zemljišča ali tudi cerkev in vse objekte, ki spadajo k njej," se sprašuje dr. Ambrožič. "Bojim se, da bi država tudi cerkev rada spremnila v "muzej" in tako, kot je to počela že v preteklosti, določala ali celo omejevala versko dejavnost na otoku. V župniji na to ne pristajamo, prav tako ne na rešitev, da bi bila na otoku dva gospodarja - država in Cerkev. To bi lahko privelo tudi do neprrijetnih primerov, ko bi bila v cerkvi maša, zunaj na otoku pa prireditev, ki bi motila."

### \* Je denacionalizacijski postopek za otok končan?

"Ne še! Ministrstvo za kulturo je že pred več kot sedmimi leti s sklepom dalo otok začasno, do pravnomočnosti odločbe o denacionalizaciji, v uporabo blejski župniji, pred dobrim letom pa je zahtevalo župnije za vrnitev v last in posest zavrnilo. Župnija se je v skladu s pravnim poukom odločbe v predpisanim roku pritožila na upravno sodišče, ki pa doslej o naši pritožbi še ni odločilo. Odvetnik Danijel Starman, ki nas v tem postopku zastopa, je februarja letos posredoval na sodišču in zahteval hitrejše reševanje primera, vendar na to ni bilo odgovora. Še predno pa je denacionalizacijska odločba ministrstva za kulturo postala pravnomočna, je vladna otok na podlagi zakona o lastnjenju kulturnih spomenikov in znatenitosti v družbeni lastnini podržavila, ministrstvo pa izdalо odločbo o vpisu otoka kot lastnine Republike Slovenije v zemljiško knjigo. Pravna država je tako ponovno odgovedala."

### \* Zakaj se pritožujete na odločbo ministrstva, ki zavrača vrnitev otoka v last in posest?

"Le zakaj!! Cerkev je imela otok v lasti od



časa briksenških škofov pa vse do podržavljenja 1948. leta, z izjemo dveh let v Napoleonovem času. V obrazložitvi odločbe nas je nabolj zgodilo to, da ima otok kot kulturni spomenik take spomeniške lastnosti, da bi bilo utemeljeno zagotoviti njegovo prezentacijo kot registrirano kulturno dejavnost, in da bi bila z vrnitvijo otoka cerkvi bistveno okrnjena možnost za opravljanje kulturnih dejavnosti. Ne vem, kaj so na ministrstvu s tem misili, vendar pa sem trdno prepričen, da država ne more zagotoviti boljše "prezentacije" otoka, kot jo Cerkev, ki na otok privablja številne domače in tuje obiskovalce, še zlasti poročne pare. Letos je bilo v otoški cerkvi že 29 porok, toliko kot lani v vsem letu, še deset je napovedanih, veliko zanimanje tujcev pa je

tudi za maše. Otok je res simbol slovenstva, vendar bi bil to lahko tudi, če bi bil v lasti Cerkev, ne pa države, ki na splošno velja za slabega gospodarja in se tudi v Evropi poskuša znebiti prevelikega bremena lastnine. Da je država res slab gospodar, med drugim dokazuje tudi čas od podržavljenja otoka do danes."

### \* V čem se to kaže?

"Otok je v slabem stanju, obala je spodnjena, stopnice bi bile potrebne temeljite obnove... Odkar z otokom začasno upravlja župnija, poskušamo skrbeti vsaj za red in čistočo. Za to se trudijo predvsem ključarja in najemnik gostinskih prostorov, ki je v minuli zimi odpeljal z otoka štirideset kubičnih metrov odpadkov."

### \* Ali neurejeno lastništvo vpliva tudi na vlaganja?

"Župnija kot začasna uporabnica otoka ves čas skrbti za normalno vzdrževanje, za večja vlaganja pa se zaradi negotovosti ne more odločiti."

### \* Je kaj bojazni, da tudi Cerkev ne bi mogla dobro skrbeti za otok?

"Nobene! Vse cerkve na Slovenskem so dobro vzdrževane in tudi za blejski otok bi župnija lepo poskrbela, poleg naših župljanov bi bili zanj pripravljeni prispevati darove tudi iz drugih župnij in iz tujine. Ker je otok kulturni spomenik državnega pomena, naj bi Cerkev pri tem pomagala tudi država. Pri nas je za zdaj, žal, še vedno tako, da morajo večino denarja za obnovo cerkva prispevati verniki, pri tem pa celo velja jugoslovanski predpis, po katerem je nabirklo zunaj cerkve treba priznati pristojnemu upravnemu organu."

• C. Zaplotnik



## Preverjanje moči na desnici

Marko Jenšterle,  
zunanji sodelavec

Dvanajstega septembra bo že precej jasno, kako močni sta dve ključni slovenski stranki na desnici - Slovenski krščanski demokrati in Slovenska ljudska stranka. Tega dne bo namreč v Vižmarjah priredila svoj tabor SLS in tedaj bo najpomembnejši podatek število udeležencev prireditve. Nedavnega tabora SKD se je namreč udeležilo okoli 17 tisoč ljudi, ta številka pa je pravak krščanske demokracije Lojetu Peteretu vila novega poguma. Nekaj ga je bilo čutiti že v njegovem govoru, kjer je med drugim jasno povedal, da je SKD pravna naslednica imena Slovenska ljudska stranka. To je postala v tistem trenutku, ko se je v emigraciji živeče vodstvo predvojne SLS odločilo, da prisipi h krščanskim demokratom. Podobnikova SLS si je pač ime prilastila brez dovoljenja osrednje slovenske desničarske stranke iz časa pred drugo svetovno vojno.

Z izjavo o pravlem nasledstvu imena SLS si je Lojze Peterle začrtal dve možni poti, vendar je še nejasno, po kateri bo krenil. Na eni strani namreč to lahko pomeni, da bi se nova stranka, ki naj bi 23. decembra nastala z združitvijo SLS in SKD, imenovala kar Slovenska ljudska stranka, ki pa bi nadaljevala politiko in tradicijo predvojne in ne Podobnikove SLS, po drugi strani pa ob morebitnem novem imenu združene stranke, predsednik krščanskih demokratov že zdaj zapira kakršnokoli možnost, da bi si blagovno znamko SLS prilastila neka druga stranka.

Krščanski demokrati so na taboru na Prevaljah pred SLS nedvomno dosegli prednost, ki je toliko bolj pomembna, ker gre za začetek predvolilne kampanje. SLS tako zdaj ostaja predvsem to, da skuša v slabih dveh tednih zmobilizirati čim večje število članstva in ga pripeljati v Vižmarje, da bi tako navzeno prikazala svojo moč. V bistvu gre v teh dneh za nekakšne volitve na desnici, saj število zbranih na taborih pomeni tudi priljubljenost stranke med desnimi volivci. Kot nalašč pa so se nad SLS v teh ključnih dneh zgrnili temni oblaki. Najprej so mediji odkrili njihove nespretnne name-

**Marko Jenšterle ni član nobene stranke. Komentarji so njegova osebna stališča.**



## Trenutki našega vsakdana Popolnoma jasno

Peter Colnar,  
zunanji sodelavec

Ko prebiram časopise, poslušam radio in gledam TV, večkrat pomislim, če res razmišljam z nekim povsem drugačnim logičnim sklepanjem. Šele pogovori z znanci me znova in znova utrdijo v prepričanju, da si drugače razlagam dogodek od poklicnih komentatorjev iz čisto preprostega razloga, ker največkrat ne gre za številna drugačna mnenja, ampak uniformirano poenoteno eno samo mnenje v različnih variantah. Nič novega. Tako je že od leta 1945. Seveda bi človek pričakoval, da se bo po letu 1990 kaj spremenilo, vendar včasih kaže, kot bi še vedno obstajal nekje "center za resnico" ali še slabše, tista značilna podložniška ustrežljivost, ki poskuša uganiti želje in načrte velikega brata z vso servilnostjo že vnaprej.

V devetdesetih letih se je pravzapr začelo po zmagi Demosa na prvih demokratičnih volitvah s tistim znamenitim radijskim pozdravom "Dober dan, revščina!". Že takrat je šlo za veliko poenotjenje sredstev propagiranja. Vse je bilo usmerjeno proti novi slovenski demokratični oblasti in njenim voditeljem. Takrat so svoje poglede lahko razlagali z logičnimi pojavnili, da mora iti pri novinarih za distanco do oblasti, da so sredstva informiranja njenog ogledalo, ki ni krivo, če ni slika lepa... Lepo in prav, vendar se je vse izrazito spremeno, ko je prišla na oblast liberalna demokracija s svojo "zgodbo o uspehu". Nenadoma je ogledalo začelo kazati popolnoma nov obraz oblasti. Za nekatere se je nadaljevala pot, z Demosom samo začasno prekinjena, v korist posameznikov, novim delovnim zmagam naproti. Seveda gre za dobro premišljene igre. Zaradi verodostojnosti izrečejo sem in tja tudi kaj kritičnega, vendar se ve, kdo so "oni" in kdo "naši". Prihaja že do (nadaljevanja) pravega terjata zasnovanega na strahu. Poznam novinarko, ki že nekaj let po diplomski zmanjši službo samo zato, ker menijo da je, čeprav ni, članica SDS-a. Je kaj nenavadnega, če so prišiljeni tudi mladi tuliči s kredonom?

To, da se nas "otepajo" v Natu in EU, je znano, v zadnjem času pa je prišlo do velikih razprav, zakaj, oziroma ali nas zahodne demokratične države silijo v novo balkansko zvezo. Naši vodilni politiki in vsa uniformirana sredstva informiranja so nas začeli obdelovati

po starem preizkušenem kopitu.

Nič o tem, za kaj gre, vsuli pa so

ogenj in žvelpo na tiste, ki so "vračanju na Balkan" nasprotovali. Še vedno ni jasno, kam naj bi uvrščali Slovenijo. Med države, ki bodo dajale, ali tiste, ki bodo prejemale pomoč? Predsednik Kučan, ki je, kot kaže, kar na svojo roko moralno zavezal Slovenijo preko socialistične internationale v balkansko partnerstvo, je rekel, da bomo mitisti, ki bomo "dajali", to je nudili, pomoč.

Ker smo država, ki se je izogiba tuji kapital kot hudič križa, gospodarstvo pa nam poka na vseh koncih, je jasno, da kapital ravno ne bo tisto, s čimer naj bi pomagali. Če človek resneje razmisli, je tisto opevano naše poznavanje razmer in znanje, s katerim bi lahko pomagali, prav na področjih, kjer sami potrebujemo največ pomoči. Pomagali naj bi v organizirjanju sodne oblasti, ko vemo o strahovitih zaostankih na sodiščih, ko so cene pravice doseglike samo še premožnejšim in so razmere v tožilstvu vedno bolj nenavadne. Pomagali naj bi pri pluralizaciji medijev, ko vemo, da nismo sami niti enega dnevnega časopisa, ki bi nasprotoval strankam kontinuitete. Pomagali naj bi pri organizaciji malega gospodarstva, torej na področju, kjer nam v gospodarstvu najbolj šepa. Pomagali naj bi pri pregašjanju korupcije, ko sami nismo rešili niti enega primera. Stvari, ki jih naštrevajo naši veljaki, se slišijo kot norčevanje, ker naštrevajo področja, kjer sami potrebujemo pomoč. Gre za probleme, na katerih so pred časom zelo resno opozorili slovenski razumniki v slovenski urij evropske resnice.

Mar niso stvari popolnoma jasne? Ali ni jasno, da nas je oblast pripeljala v položaj, ko še kako sodimo v novo balkansko povezovanje, vendar zato, ker strahovito potrebujemo pomoč? Ali ni tudi Slovenija, tako kot Balkan, eno samo veliko pokopališče razmetanih človeških kosti, kjer za zločine nihče ne odgovarja? No, seveda lahko naši večni vodilni politiki svojim "južnim bratom" tudi kaj svetujejo. Na primer to, kako preživeti komunizem, bogateti, ostati na oblasti in se še smejeti zraven. Oni vejo, ker poznajo balkanske in komunistične tranzicije razmere, o katerih se politikom na zahodu niti ne sanja.

REŠET, d.o.o.  
Huje 9, 4000 Kranj

Gradbeno podjetje z več kot 100 zaposlenimi, ki se pretežno ukvarja z nizkimi gradnjami, zaposli

## PODROČNEGA VODJO DEL

Pogoji:  
- gradbeni inženir  
- poznavanje uporabe računalniških podpor (okolje Windows)  
- vozniški izpit B-kategorije  
- 3 leta delovnih izkušenj

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas, 6 mesecev, z možnostjo sklenitve delovnega razmerja za nedoločen čas. Pričakujemo ambicioznega sodelavca, starega nad 30 let, s sposobnostmi vodenja in organizacije, ki bi svoje znanje in izkušnje rad uveljavil v našem podjetju.

Pisne ponudbe z življenjepisom, dosedanjimi delovnimi izkušnjami ter potrdilom o izobrazbi pričakujemo v 15 dneh po objavi na zgoraj navedeni naslov. Dodatne informacije lahko dobite po tel. 064/380 530. Prijavljeni kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po objavi.

**REMONT**  
d.d. KRANJ

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22

objavlja prosto delovno mesto

## AVTOMEHANIK (2 delavca)

Od kandidatov pričakujemo, da imajo:

- IV. stopnjo izobrazbe - smer avtomehanik (začeleno poznavanje programa Renault)
- odslužen vojaški rok
- 3 leta delovnih izkušenj

Poskusno delo bo trajalo 3 mesece.

Delovno razmerje s kandidatoma bomo sklenili za določen čas z možnostjo podaljšanja.

Kandidati naj svoje vloge v dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjih del pošljajo do 15. 9. 1999, o izbiri pa bodo obveščeni v 30 dneh po zaključku objave.

Na podlagi 37. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 22/86, ter Uradni list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93 in 71/93) in zadnje alinee 30. člena Statuta Občine Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 3/95) je župan Občine Bohinj sprejel

**SKLEP**  
o javni razgrnitvi osnutka  
sprememb zazidalnega načrta  
**SPORTNO REKREACIJSKEGA CENTRA DANICA**  
v Bohinjski Bistrici

1.  
S tem sklepom se javno razgrne osnutek sprememb in dopolnitve ZN ŠRC DANICA v Bohinjski Bistrici

2.  
Javna razgrnitve traja 30 dni in sicer od 6. 9. 1999 do 6. 10. 1999 v prostorih Kulturnega doma Joža Ažmana. V času javne razgrnitve bo v občinska uprava organizirala javno obravnavo. Javna obravnavava bo v četrtek, 23. 9. 1999, ob 18. uri v malih dvoranih Kulturnega doma Joža Ažmana.

3.  
Pisne pripombe, ki se nanašajo na razgrnjeno gradivo, lahko vpišete v knjigo pripombe na kraju javne razgrnitve ali jih posredujete na naslov: Občina Bohinj, Občinska uprava, Triglavská c. 35, 4264 Bohinjska Bistrica.

Rok za posredovanje pripomb poteče z zadnjim dnem javne razgrnitve.

4.  
Sklep začne veljati z dnem objave v Gorenjskem glas.

Številka: 350-05-1/99  
Bohinjska Bistrica, 2. septembra 1999

Župan  
Franc Kramar, univ. dipl. inž. les., I.r.

357

## Voda spodnaša mostove

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

"Najbolj žalostno nas je videti v nedeljo pri maši. Sedimo vsak na svoji strani, oba moža pojeta v zboru, skregani smo, toda nihče med nami ne bi priznal, da ne živimo po veri... Ko drug drugega pogledamo, se ne vidimo, ali pa je v vaših očeh sovraščvo. Pa vseeno molimo in se delamo, da smo doobi verniki," je k možu pristopila še žena Ivanka.

In kako se je vse skupaj sploh začelo? Menda že pred vnoj. Ko je sosedov odkril v gozdu vodni izvir, ki bi lahko zadoščal za vso vas. Do takrat sta oba sosedova izkorisčala enega (bil je v lasti Matijevoga deda in se je nahajal tudi na njegovih zemljih), ki pa je ob suhi zelo rad usahnil.

"Prav," je rekel moj ded, "do sedaj ste vi hodili k nam, sedaj bomo pa še mi nekaj časa k vam. Toda sosed je bil bolj norčave narave, mu je odgovoril, da bo to možno, če bodo dali zraven kaj denarja. Moj ded je bil takrat v stiski, saj mu je pogorel kozolec in je vse prihranek dal v novega, je to ponudbo zavrnil, češ da se on tako ne gre. Potem pa z vodo ne bo nič, je še zmeraj vztrjal sosed.

Priče vedo povedati, da se je hecal, da sploh ni mislil resno... Moj ded pa je bil, malo še od požara, malo pa tudi tako, bolj nagle jeze, ga je sunil s pestjo v obraz in mu izbil dva zuba. Ko je videl, kaj je naredil, se je obrnil in odšel domov," ve povedati Matija.

"Naprej" nam mečejo, kaj je moj oče in pred njim še ded, naredil njihovemu očetu... Kot da je to danes kaj važno... Oba sta že zdavnaj pod rušo, jaz pa skušam biti drugačen," nadaljuje Matija.

si sezidali nove hiše, si dobili dobre službe, le jaz sem ostal tu in "moram" nadaljevati tradicijo.

Včasih me prime, da bi tudi jaz kam šel, na svoje, kjer bi imel mir. Pa kaj, ko me vežejo korenine... No, ja... pa tudi sicer nisem take sorte, da bi metal puško v koruzo..."

Matija mi je pokazal tudi sliko svojega deda in oceta. Oče je bil manjši, približno mojih mer, ded pa je bil res pravi "kerlec".

Moj oče ni nikoli pozabil sosedove. Mislim, da je imel rad do konca življenja. Moja mama ni bila kaj prida ljubosuma na njegove spomine. Bila je bolj za hece in se raje smejevala kot ne, ko je kdo omenjal očetovo prvo ljubezen. Drugi so mi pravili, kako sta se na skrivaj sestajala še potem, ko so jima to strogo prepovedali. Njeno sliko je vse do smrti nosil v svoji denarnici. Skrito sicer, ampak tam je bila. Moja mama je bila drugačna. Bolj živahnja, mogoče malo manj lepa in postavna, toda... Jaz mislim, da oče ni slabo izbral, ko se je odločil zarjo..."

Kaj pa ona druga, sta se kdaj srečala, me je zanimalo.

"Sva se, sva se," se je zasmehjal Matija. "Vsako nedeljo, dokler je bila živa, pri maši. Nikoli ni pogledala na našo stran. In ruto je nosila. Pa zmeraj je hitela. Prva je šla iz cerkve. Ne vem, zakaj se ji je tako mudilo. Velikokrat me je mikalo, da bi stopil k njej in ji kaj rekel. Jaz sem bolj tak, radoveden... Samo to bi me zanimalo, če je name tudi kaj huda... Toda nikoli ni bilo priložnosti za kaj takega. Niti takrat, ko smo imeli semenj pred cerkvijo. Kar ušla je. Saj je bila res ena uboga reva. Pa še brez otrok..."

(konec prihodnjic)

## GLASOV KAŽIPOT →

## Prireditve →

sodelujete na za vas pripravljenem pikniku.

## 30 let delovanja Muzeja v Železnikih

**Železniki** - Muzejsko društvo Železniki vabi na prireditve ob praznovanju 30-letnico delovanja Muzeja v Železnikih. Jutri, v soboto, 4. septembra, ob 18. uri bo na dvorišču muzeja proslava ob 30-letnici muzeja v Železnikih z otvoritvijo prenovljene pritličje muzeja.

## Srečanje ob 55-letnici pod Blegošem

**Škofja Loka** - Letos mineva 55 let od ustanovitve Gorenjskega vojnega področja in Škofjeloškega odreda. Pri ZB NOV Škofja Loka - Skupnost borcev GVP so se odločili za skupno pravilo ob obletnicu. Vabilo tudi svojice in prijatelje borcev Gorenjskega vojnega področja in Škofjeloškega odreda, borce enot, ki so delovalo na Gorenjskem, mladino, posebno pa še prebivalce Selške doline. Srečanje bo v nedeljo, 5. septembra, ob 11. uri pod Blegošem v Potoku, na domačiji pri Stanetu Šturm. Za kulturni program in za vodenje prireditve bo poskrbel novinar Jože Logar, sodelovalo tudi Baldo Bizjak in drugi. Srečanje bo v vsakem vremenu.

## II. tradicionalno srečanje v Crgnrobu

**Škofja Loka** - Avtomoto društvo Škofja Loka vabi svoje člane, njihove svojice in prijatelje na II. tradicionalno srečanje članov, ki bo jutri, v soboto, 4. septembra, z začetkom ob 12. uri na prireditvenem prostoru v Crgnrobu, ob vsakem vremenu pod šotorom. Srečanje je združeno s plesom, zabavo in srečevlom. Prijavite se pravočasno po tel.: 657-001 ali 657-000.

## Turistična ocenjevalna vožnja

**Škofja Loka** - Avtomoto društvo Škofja Loka prireja jutri, v soboto, 4. septembra, turistično ocenjevalno vožnjo za voznike osebnih avtomobilov - ljubiteljev avta športa. Prijavi se lahko vsak član katerokoli avto-moto društva. Vse informacije dobite po tel.: 657-001 ali 041/743-196.

## Izleti →

**Najboljša droga je košarkarska žoga**  
Sv. Lenart - KK Pacmani Sv. Lenart in ŠD Sv. Lenart - Luša vladljivo vabita na ogled 14. tradicionalnega košarkarskega turnirja, ki bo potekal v nedeljo, 5. septembra, ob 9. ure dalje na igrišču za osnovno šolo Sv. Lenart. Če bodo vremenske razmere na dan turnirja za izvedbo vprašljive, lahko poklicete po tel.: 641-185 (igrišče) oziroma 641-202 (Tomaž Čemažar) ali 641-429 (Tone Bertoncelj). Prijavnina za turnir znaša 5.000 SIT na ekipo in je namenjena izključno kritju stroškov turnirja (pokali, honorar sodnikom). Žrebanje ekip bo pred začetkom turnirja - ob 8.45 ure. Za pijačo in jedačo bo poskrbljeno.

**Ob krajevnem prazniku**  
Javornik - Koroška Bela - V okviru krajevnega praznika se bo danes, v petek, ob 17. uru v cerkveni hiši začela prireditve z naslovom Ankaran 1999 - olimpijske igre. Predstavljen bo program in vzdobja na morje, razstava fotografij, sledilo bo družbeno srečanje. Vabljeni otroci, starci, mladina in vsi, ki bi se ob igri in smehu radi po morsku zabavali. V nedeljo, 5. septembra, bo ob 11. uri skupna gasilska mokra vaja Prostovoljnih gasilskih društev Koroška Bela in Javorniški Rovt. Vaja bo izvedena na prostoru nad Kurirskim domom na Pristavi (na relaciji od drugega jezera do domačije Vracačevih).

## Srečanje ljubiteljev psov

**Škofja Loka** - Klub ljubiteljev nemških ovčarjev organizira v soboto, 11. septembra, ob 15. uri na igrišču v Crgnrobu srečanje lastnikov psov s psi različnih pasem. Na srečanju bo prikazano ocenjevanje psov, razstava nemških ovčarjev in prikaz šolanja psov. Že ob 12. uri bo prikaz znanja iz pasje male šole. A in B tečaja in znanja iz višjih stopenj šolanja in obrambe. V prelepi naravi v gozdu ob sosedih, kjer si lahko ogledate in jahate konje, lahko preživite lepo popoldne in

**V Lenti na Madžarskem**  
Preddvor - Društvo upokojencev Preddvor obvešča svoje člane in druge, da bo nakupovalni izlet v Lenti na Madžarskem v soboto, 2. oktobra. Prijave sprejemajo poverjeniki in tajnica društva do 22. septembra 1999.

## V Belo krajino

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi na izlet po sončno-vinodlni in kulturno-zgodovinski zanimivo Beli krajini. Izlet bo v torek, 14. septembra, odhodno avtobusa ob 6.30 ur iz pred hotela Creina. Prijave sprejemajo v pisarni PD Kranj, Begunjska 10, tel.: 223-433.

## Na Vajnež

**Kranj** - Organizacijski odbor za planinske pohode in Planinsko društvo Jesenice vabita na planinski pohod slovenskih železarjev na Vajnež, ki bo v soboto, 11. septembra. Odhodno avtobusa bo ob 7. uri izpred Čufarja. Prijave z vplačili sprejemajo na upravi PD Jesenice do 9. septembra. Po končanem pohodu bo družbeno srečanje na Pristavi.

## Kolesarski izlet Tacen - Šmarna gora - Kranj

**Kranj** - Kolesarska sekacija pri Društvu upokojencev Kranj vabi na kolesarski izlet na relaciji Kranj - Medvode - Tacen - Šmarna gora - Trboj - Kranj. Izlet bo v torek, 7. septembra, zbor kolesarjev bo ob 8. uri pred stavbo društva na Tomšičevi 4. Vozsi se na lastno odgovornost in seveda po cestno-prometnih predpisih.

## Enodnevni izlet na Koroško

**Škofja Loka** - DU Škofja Loka vas vabi, da se jih pridružite na enodnevnom

izletu na Koroško, z ogledom rudnika svinca in cinka Mežica. Izlet bo v sredo, 15. septembra, z odhodom ob 7. uri izpred avtobusne postaje. Vpisovanje bo od danes, petka, 3. septembra, do zasedbe avtobusa.

## Srečanje upokojencev Gorenjske v Bohinju

**DU Kranj** tudi letos organizira udeležbo na tradicionalnem srečanju upokojencev Gorenjske, ki bo v Bohinju pri hotelu Zlatorog. Srečanje bo v četrtek, 9. septembra, z začetkom ob 10. uri. Odhod izpred hotela Creina, ob 8. uri. Prijave v društveni pisarni do zasedbe avtobusa.

## DU Dovje - Mojhstrana vabi svoje člane na srečanje upokojencev v Bohinju, v četrtek, 9. septembra. Avtobus bo odpeljal iz Mojhstrane ob 8. uri, s parkirišča pri Delikatesi. Po potrebi bo ustavljen na Dovjem, Hrušici in na Jesenicah. Prijave zbirajo Marjan Olip po tel.: 891-347 ali pa v klubu društva do zasedbe avtobusa.

Na srečanje upokojencev Gorenjske vabi tudi DU Preddvor. Odhod avtobusa v četrtek, 9. septembra, ob 7.50 ur iz Tupalič, iz Preddvora ob 8. uri in naprej v Bašelj in na Belo. Prijave z vplačili sprejemajo poverjeniki, v Domu kraljanov v Preddvoru ob 17. do 18. ure. Svoje člane vabi na srečanje tudi DU Naklo, zato se čimprej prijavite pri svojih poverjenikih.

## Z DU Preddvor na krajsi izlet

**Preddvor** - DU Preddvor obvešča svoje člane stare 80 ali več let, da tudi letos pripravijo zanje krajsi brezplačen avtobusni izlet, ki bo v sredo, 15. septembra, z odhodom iz Bele ob 8.15 ur, iz Preddvora pa ob 8.30 ur. Prijave sprejemajo poverjeniki do srede, 8. septembra.

## Izlet na srečanje v Pliberk

**Mojhstrana** - DU Dovje - Mojhstrana organizira izlet na srečanje v Pliberku, ki bo jutri, v soboto, 4. septembra. Avtobus bo odpeljal iz Mojhstrane ob 7. uri s parkirišča pri Delikatesi. Po potrebi bo ustavljen na Dovjem, Hrušici in na Jesenicah. Prijave sprejemajo Marjan Olip po tel.: 891-347 ali pa se prijavite v klubu društva do zasedbe avtobusa.

## Turistični izlet na Pohorje

**Kranj** - DU Kranj vabi na turistični izlet na Pohorje. Izlet bo v torek, 7. septembra, z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave zbirajo v društveni pisarni.

## Kopalni izlet v Poreč

**Kranj** - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejemajo prijave za enodnevni kopalni izlet v Poreč, ki bo v petek, 10. septembra. Prijave z vplačili sprejemajo na upravi PD Jesenice do 9. septembra. Po končanem pohodu bo družbeno srečanje na Pristavi.

## Na Dovško babo in Golico

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj vabi na izlet na Dovško babo in Golico v soboto, 11. septembra, z odhodom posebnega avtobusa ob 6. uri izpred Hotela Creina v Kranju. Hoje bo za približno 8 do 9 ur. Prijave sprejemajo v pisarni PD Kranj, Begunjska 10, tel.: 225-184.

## Srečanje planincev treh dežel

**Kranj** - Planinski društvo Kranj vabi na izlet na planinsko izlet - srečanje planincev treh dežel na Peči - v nedeljo, 12. septembra. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Lahke hoje bo za približno 4 ure. Prijave sprejemajo v pisarni PD Kranj, tel.: 225-184.

## V HE Zlatoličje in Terme Ptuj

**Zirovnica** - Društvo upokojencev Zirovnica vabi na turistično kopališko izlet v HE Zlatoličje in Terme Ptuj. Odhod avtobusa bo v četrtek, 9. septembra, ob 7. uri z Brega in bo ustavljen na vseh AP do Rodin. Prijave sprejemajo v Bifeju Rožca v Zirovnici.

## Preddvor - Društvo upokojencev

Zirovnica vabi na turistično kopališko izlet v HE Zlatoličje in Terme Ptuj. Odhod avtobusa bo v četrtek, 9. septembra, ob 7. uri z Brega in bo ustavljen na vseh AP do Rodin. Prijave sprejemajo v Bifeju Rožca v Zirovnici.

## Mednarodni natečaj diapositivov

**Jesenice** - Občina Jesenice obvešča, da se 15. septembra končuje razpis

## Pohod invalidov

**Škofja Loka** - Društvo invalidov Škofja Loka - sekcija za pohodništvo organizira pohod invalidov v soboto, 4. septembra. Cilj pohoda je Lovska koča na Šošernik polju. Zbirališče pohodnikov bo na Trati pred železniško postajo ob 10. uri in v Godesišču pred samopsotrežno trgovino ob 10.30. Pohod bo ob vsakem vremenu. Hoje je lahka in na lastno odgovornost.

## Obvestila →

## Začetek alpinistične šole

**Tržič** - Alpinistični odsek pri PD Tržič obvešča, da 9. septembra začenja z alpinistično šolo. Predavanja bodo vsak četrtek ob 19. ur v prostorju Planinskega društva Tržič, Balos 4 (nad knjižnico). Šolo bodo vodili alpinistični inštruktorji. Tržički alpinisti vabijo vse, ki jih zanima katerokoli področje alpinizma, da se jim pridružite.

## Jamá pod Babjim zobom

**Babinska Bela** - Organizirani obiski jam so v septembru vsako soboto ob 10. uri na zbirnemu mestu na Babinski Beli pred Gostilno Rot, kjer je tudi prodaja kart. Tel.: 064/720-072.

## PD Kranj obvešča

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj obvešča, da bo s ponedeljkom, 6. septembra, prenehalo z rednim oskrbovanjem **Planinskega doma na Kališču**. Dom bo naprej odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih. **Kranjski dom na Ledinah** bo prenehalo oskrbovati v ponedeljek, 13. septembra, do konca oktobra bo odkrbovan le še ob sobotah in nedeljah.

## Sejem rabljenih šolskih knjig in potrebskih

**Kranj** - Društvo prijateljev mladine Kranj in Center za socialno delo Kranj ob začetku novega šolskega leta ponovno organizira že tradicionalni sejem rabljenih šolskih knjig in potrebskih, ki bo v avli Mestne občine Kranj, Slovenskih trgov 1 in sicer **danes, v petek, 3. septembra, od 13. do 17. ure in jutri, v soboto, 4. septembra, od 9. do 13. ure**. Svetovalec Zavoda za šolstvo bo v času sejma nudil staršem, učencem in dijakom osnovnih in srednjih šol vse potrebitne informacije, prodajalcem pa predlagalni visino cen.

## Boljši sejem

**Kranj** - Kot vsako prvo soboto v mesecu vas organizator Turistično društvo Kranj tudi tokrat vabi, da obiščete Boljši sejem v Kranju. Ljubljenci starin, redkih in umetniških predmetov, pridejte jutri, v soboto, 4. septembra, ob 9. do 13. ure pred Prešernovo gledališčem v Kranju. Zagotovo boste vaši predmete, vredne ogleda, izmenjave ali celo nakupa.

## Rdeči križ organizira naslednje krožke

**Kranj** - Območno združenje Rdečega križa Kranj bo tudi v šolskem letu 1999/2000 v sklopu Univerze za III. živiljenjsko obdobje organizira za upokojence naslednje krožke: krožek nemškega jezika - začetni in nadaljevalni, krožek angleškega jezika - začetni in nadaljevalni, zgodovinski entološki krožek, krožek umetnostne zgodovine, likovni krožek, kiparski krožek, krožek za duhovno rast, krožek spoznavanja zdravljivih rastlin in njihova uporaba in klekljarski krožek. Vse upokojence, ki se želijo vključiti v krožke Univerze za III. živiljenjsko obdobje, vabijo, da se vpisajo po tel.: 211-150, do 10. septembra, ob 9. do 11. ure.

## Srečanja na Možjanci

**Preddvor** - Društvo upokojencev Preddvor obvešča svoje člane, da bodo družbeno srečanja na Možjanci vsako prvo nedeljo v mesecu (popoldne).

## Mednarodni natečaj diapositivov

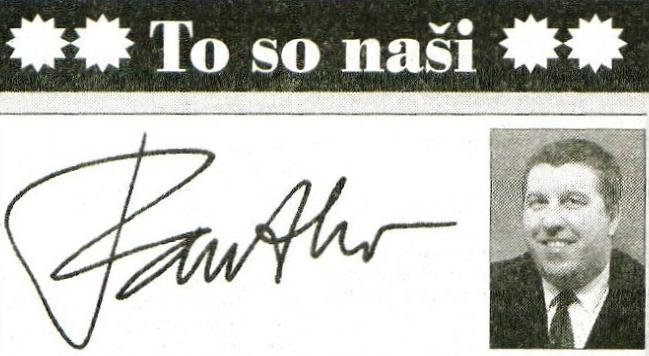
**Jesenice** - Občina Jesenice obvešča, da se 15. septembra končuje razpis

Mednarodnega natečaja diapositivov - "Dia 70 let mesta Jesenice", ki so ga razpisali Občina Jesenice, Foto klub Jesenice in Fotografska zveza Slovenije. Vse zainteresirane vabijo, da se udeležite razpisa in svoje diapositive pošljete na naslov: Občina Jesenice, c. Maršala Tita 78, Jesenice, s pripisom "Dia 70 let mesta Jesenice".

## Krvodajalska akcija

**Jesenice** - Območno združenje RK Jesenice obvešča, da bo krvodajalska akcija na Jesenici potekala v sredo, 4. septembra, ob 13. ure v Splošni bolnišnici Jesenice, Titova 12.

## Tečaj Reiki



Na sejmu ljudi bolje spoznaš  
kot v cerkvi.

Nemški

"Ja, kdo bo pa sedaj o tem tvojem priznanju pisal. Pa menda ne kar sam o sebi?", se je spraševal priatelj **Ilija Bregar** (*Gospodarski vestnik*), ko smo na otvoritvi letošnjega sejma *Slovenian Quality-Slovenska kakovost* klepetali na Unionovi stojnici. Sem kar hitro odvrnit, da star pregovor pravi, da se dobro blago samo hvali. In držime se ga dobesedno.

Res je, da sem lahko pred časom zasledil, da je znani **LDS-ovski agitpropovec V.M.** v svoji kolumni zapisal, da so znaki **SQ** dobri samo za to, da jih mesarji lepijo na klobase (zafrkaval je **Janez Janša**, ker so zborovalci ob njegovi odstavljivosti z ministrskega položaja-afera *Depala vas* - nosili protestne table s tem znakom). Pa vseeno, moram kar odkrito priznati, da sem se zelo razveseli pridobitve tega znaka, ki priznava nadstandardne kvalitete. **Združenje slovenske kakovosti** (predsednik **Peter Orehar**) in **Strokovna komisija za ocenjevanje** (predsednik **Andrej Tavčar**) vsekoči budno pazijo, da se certifikati blagovne znamke **SQ** podelijo samo zares najbolj zaslужnim. Ob letošnji otvoritvi tega specializiranega sejma se nas je zbralo lepo število dolgoletnih znancev in sodelavcev.



**Peter Orehar:** Sedaj boste razveseljevali z **SQ** glaso.

V prvih vrstih seveda **Ivica in Tone Arvaj** (*Gostisce Arvaj ter veliko število artiklov iz Mesarije Arvaj*). No, še nekaj zadodščenja za našega LDS-ovega kolumnista. Je letos modri znak pridobil tudi naš dolgoletni sodelavec in priatelj **Janez Rozman** (*Atelje Rozman*) iz *Smokuča*. Družba **Pelar-Bandelj**, dva družabnika d.n.o. iz *Spodnjih Dupelj* (tamkaj smo mimogrede izvedeli, da je direktor družbe **Brane Bandelj** v otroških letih, kadar je počitnikoval pri teti na Primorskem pršut imenoval "tardeči špeh"). Veliko veselje so vsem prisotnim pripravili predstavniki *Kraljevih mesnin*, ko so nam postregli s tardečim špehom) je tudi že vrsto let članica tega odličnega zborna. Še številna uspešna družinska podjetja razstavljajo tokrat. **Sonja in Franci Jezeršek** (*Hiša kulinarike Jezeršek*) iz *Sore*, družina **Porenta** (*Porenta nahrbniki*) iz *Virmaš* in številni drugi. Sejem je slovestno otvoril podpredsednik vlade **Marjan Podobnik**. V spodbudo prizadavanjem za uveljavitev slovenske kakovosti so bili na prireditvi prisotni tudi nekateri gorenjski župani (*Mohor Bogataj* - *Kranj*, *Ivan Stular* - *Naklo* - smo se vsi spraševali, kako mu uspe pripeljati tako eminentne goste na njihovo novo devetletko-in *Miroslav Zadnikar* - *Predavor*).

V teh dneh (od četrtega, 2., do nedelje, 5. kimavca) sem udeleženec lajnarskega festivala na *Dunaju*. In prihodnji teden se odpravljam na podoben festival v *Longiano* (Italija). Sem že poročal, da mi je letos **Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije** (minister **Jožef Školč**) v celoti zavrnilo delež sponzoriranja tovrstnih mednarodnih gostovanj. Se mi vedno bolj dozdeva, da je ta zavrnitev eno sladko maščevanje Jožeta Školča. Do lajnara kranjskega očitno še vedno goji nekatere neporavnane zamere iz obdobja najinega skupnega sobivanja v *ZSMS-LS*.

Sem pa zato tolikanj bolj hvaležen **Mestni občini Kranj** (načelnica **Mira Starc**) in zlasti še županu **Mohorju Bogataju**, da so mi primaknili nekaj manjkajočih tolarčkov, da bom lahko vsaj delno realiziral načrtovan na mednarodna gostovanja.

Prejšnji dan smo bili na družinskem konsilu v gostilni *Pri Danielu v Retečah*. Bilo je več kot imenitno. Gospa **Vesna Čarman** (seveda tudi njen soprog in sin) nam je pripravila enkratno kulinarično doživetje. Je bilo zares čisto vse tip-top. Tako, kot si človek lahko samo želi. Smo ob vpisu lahko v Knjigi vtipov prebrali, da je bil pred kratkim njihov gost tudi predsednik republike **Milan Kučan**. Zapisal je: "Bilo je odlično kot vselej. Milan Kučan."

Na naslednji strani lahko preberemo: "Tokrat bi se moral z *Milanom Kučanom* strinjati tudi *Janez Janša*".

Tej duhoviti misli seveda lahko v celoti pritrdimo. Samo upamo pa lahko, da se bo želel tudi predsednik slovenskih socialdemokratov, v kar najkrajšem času, prepričati o upravnosti te smele trditve.

Andrej Žalar, novinar Gorenjskega glasa

# Ti, a je Žalarjev Andrej še pri vas? Seveda je. No, pozdravi ga.

V danes popularnem nogometnem žargonu bi rekli, da je novinar Andrej Žalar tisti, ki nosi kapetanski trak reprezentance Gorenjskega glasa, saj je v, lahko bi se pohvalili, kar uspešni gorenjski ekipi najstarejši po stažu. Ko se je Andrej 1. septembra, pred 33 leti zaposlil pri Gorenjskem glasu, je bilo dobra dva meseca do rojstva spodaj podpisanega.

Pridem v uredništvo Gorenjskega glasa ob sedmi uri zjutraj. Aha, danes bom pa prvi. Kje pa, Andrej Žalar že zatopljen v delo sedi v redakciji, za svojim računalnikom, žaluje na oknu so rahlo priškrnjene. Najbrž zato, da ima razgled v smeri proti hiši, kjer stanuje. Tako rekoč čez cesto. Od prve kavice, ki mu jo je skuhal tajnica, je le še usedlina. V redakciji zazvoni prvi telefon, jasno na Andrejevi mizi, pogosto v istem trenutku piska tudi mobitel... Le na katerem ima dobrega prijatelja Antoniča iz Alpskega kvinteta? Andrej je namreč začel z vicem, ti, a več tistega, ko sta dva stala na britof in prižigala sveče. Pa eden ogovori drugega, ti, kdo ti je pa umrl? Oni mu odgovori, da žena. Kdo pa tebi? Ah, tašča. No ja, tudi ni slab... Na dopust gre tako, da v ponедeljek pove, da se bo odpravil v torek, da bi v sredo spakiral in v četrtek res šel. Sicer pa, do Gorenjskega sejma sredi avgusta mora biti tako ali tako nazaj. Ja, sejem je njegov, že precej let. Novinarsko pokriva, v našem žargonu rečemo kar "spodnji gorenjski konec", od Medvod do Kamnika, vodi vse Glasove prireditve, od Glasovih prej, Naj, naj prireditve do različnih zabavnih prireditvev, kjer Glasovci skrbimo za dogajanje na odru... Ob ponedeljkih in četrtkih ob četrti popoldne v uredništvu sedita le še dva zamudnika in pišeta zadnji članek še za številko časopisa, ki bo izšel naslednji dan. Eden je Žalar, drugi pa Kavčič. Tako je to.

Bilo je pred volitvami in takratni novinarski kolega Andrej Triler je imel nalogu napisati uvodnik za prvo stran. Naslov uvodnika je bil "Funkcija - čast, ne breme". Tiskar je sredi noči ob tiskarskem stroju v naslovu ugotovil napako, saj je namesto funkcija pisalo fukcija. Pekličal je takratnega urednika Slavka Beznika, kaj narediti, stiskanih je bilo namreč že 8000 izvodov časopisa. Gorenjski glas je bilo potrebno natisniti še enkrat in zaradi stiske s časom naslednji dan del naročnikov zato ni bil časopis oziroma ga je prejel z enodnevno zamudo. "Fukcija" pa je najbrž še vedno shranjena v študijski knjižnici.

Gorenjski glas je bil leta 1966, ko ste se zaposlili pri njem, najbrž nekaj povsem drugega, kot je danes, po 33 letih.

"Ne le Gorenjski glas, tudi Kranj je bil takrat čisto drugačen. Tam, kjer je bila nekoč tiskarna Gorenjskega tiska in del uredništva Gorenjskega glasa, je danes blagovnica Globus. Uredništvo se je pozneje selilo na Cesto Staneta Žagarja, v pritličje stavbe, kjer je sedaj Foto Boni, pa v pritličje in kletne prostore stavbe kranjske občine in nenazadnje v začetku sedemdesetih let v novo stavbo Gorenjskega tiska, kjer smo še danes.

Značilno za tisti čas je bilo tudi to, da redakcija ni bila tako številna, kot danes. V nekem trenutku smo bili le dva, trije novinarji, časopis pa je že izhajal dvakrat na teden, ob sredah in sobotah. Ko so poštarji sklenili, da ob sobotah ne bodo več raznašali Gorenjskega glasa, smo z izhajanjem prešli na torek in petek. Takrat smo časopis tiskali sami, na lastni rotaciji, bili smo namreč delovna enota Gorenjskega tiska, kjer smo še danes.

Pravzaprav imajo starejši ljudje še danes Gorenjski glas in Gorenjski tisk za eno in isto podjetje.

"Po vojni so bile tiskarne nacionalizirane, imele pa olajšave pri dajatvah, če so bile registrirane tudi kot časopisne hiše. Tako je Gorenjski tisk izdajal tudi časopis. Takratna oblast je seveda jasno vedela, da mora privilegirati tisk, ki naj bo na njeni strani. Konec sedemdesetih je prišlo do preoblikovanja mnogih tiskarn v Sloveniji, Gorenjski tisk je v nekem trenutku postal hišna tiskarna tovarne Lek in Gorenjski glas je šel takrat na svoje."

Rekli ste, da vas je bilo v nekem trenutku zelo malo novinarjev. Torej je bilo potrebno biti precej "univerzalen"?



Mama Marija z malim Andrejem v Celju, še med 2. svetovno vojno.

Andrej Žalar je rojen leta 1942 v Celju materi Gorenjki in očetu Štajercu. Po znamenju je škorpijon. S šestimi leti in pol se je s starsi preseil na Visoko pri Kranju, hodil v osnovno šolo v Olševki, s pretezo, da bo v Kranju obiskoval tudi glasbeno šolo, tam tri leta obiskoval nižjo gimnazijo. Po spremembi šolskega sistema je kasneje obiskoval gimnazijo, poskusil študij prava, se zaposlil kot tehnični urednik na OK SZDL Kranj, bil dve leti in pol sekretar OK ZSMS, od tam pa je 1. septembra 1966 prišel na Gorenjski glas.

"Novinarji smo morali poznati vse zvesti, od vesti in poročila do reportaže, glose, komentarja, hkrati pa smo pisali vse vsa področja šport, kroniko, kulturo, gospodarstvo... Trije novinarji smo morali 'nafilati' cel časopis. In med dvema izidoma se je zgordilo ravno toliko stvari, da je bilo za en Glas, niti dogodka več niti manj."



Andrej pri dvaindvajsetih, leta 1964, ko je kot korektor že honorarno delal na Gorenjskem glasu.

Moja prva novinarska naloga je bila, da sem moral iti k doktorju Gorazdu Zavrniku, takratnemu direktorju Zdravstvenega doma Kranj, da mi razloži, kaj je pravzaprav fluorografiranje. Takrat je bila akcija obveznega fluorografiranja in če kdo ni šel, je bilo to po odloku kaznivo. V časopisu naj bi na neki način podpirali to akcijo. Doktor Zavrnik se je potem v reševalni akciji v gorah ponesrečil s helikopterjem. Tistim, o katerem sem objavil fotografijo še kot dopisnik, ko je pilot Andolsek prvič s helikopterjem pristal na takrat le nekaj let zgrajenem kranjskem stadionu.

V uredništvo Gorenjskega glasa ste prišli "iz politike", zaposleni ste bili namreč kot

sekretar OK ZSMS oziroma "mladine", kot se je reklo, na kranjski občini.

"Ko sem bil jaz sekretar OK ZSMS, pred tem sem bil študent pravne fakultete, pa sem zaradi slabih socialnih razmer moral v službo, je imel mandat podpredsednika občine za gospodarstvo Slavko Beznik, pred tem glavni urednik in direktor Gorenjskega glasa in Gorenjskega tiska. Tudi po končanem mandatu je bil še nekaj časa urednik časopisa. Takrat je imel na občini celo težave zaradi nekega vikenda, ki ga je imel v cerkljanskem koncu. Kot sekretarja mladine me je prosil, če lahko tudi mladina da mnenje o očitkih na njegov račun. Mladine to seveda ni nič zanimalo, o tem ni razpravljala, zato sem to tudi napisal v tistem poročilu. Ko je Beznik moje poročilo dobil, me je čez teden dni poklical in me vprašal, ali bi hotel delati za Gorenjski glas, ker se mu združil kar dober za pisanje. Tudi meni se je imel izteči mandat, do politike mi ni bilo preveč, pa sem bil kar za to. Začel sem kot korektor časopisa v tiskarni, pred izidom sem bral prvi odtis časopisa, tekste primerjal z rokopisi in odpravljal morebitne napake. Potem sem začel dopisovati, redno pa sem se zaposlil 1. septembra 1966."

Bili ste med mlajšimi v redakciji?

"Poleg mene je bila še Sonja Zupan, kasnejne tajnica Nedeljskega dnevnika, Peter Colnar je skrbel za šport, Andrej Triler je skrbel za gorenjske kraje, Dušan Humar je prav tako pisal za šport, potem je bil še Jože Jarc, sedanji tajnik turističnega biroja v Medvodah, pa Vili Guček, sedaj na TV Slovenija... Večina teh so potem odšla v druge službe, prihajati pa so začeli novi mladi novinarji Lea Mencinger, Poldka Bogataj, Jože Košnjek, Darinka Sedej... Seveda pa je bil takrat skoraj kot oče, zagotovo pa mentor vsem nam, ki smo takrat prihajali in smo tako ali drugače na Gorenjskem glasu tudi ostali, fotoreporter Franc Perdan. On je bil tisto ime, po katerega je bil Gorenjski glas poznan po Gorenjskem."

S Perdanom sva imela nalogu, da v Stari Fužini opravila anketo, kaj ljudje menijo o predlaganem referendumu za samoprispevki za vodovod. Prišla sva do hiše nasprotni oštarije v Stari Fužini. Potrkal sem. Odprla nama je ženska, pa sem ji rekel, da sva od Gorenjskega glasa, da delači anketo o referendumu, če bi lahko kaj povedala, kaj misli o tem. Jaz ne bom nič povedala, naj kar on pove. Prav, sem si rekел, naj pa on pove. Kje pa je on? Noter v kuhinji. Greva noter, on pa je bil na divanu tako zmatran, da sam zase ni vedel, pa še spal je. Z možkarjam ne bo nič, sem dejal. Ja, je rekla, prekleta svinja pijana. No, gospa, pa dajte kar vi povedat. Ah, jaz ne bom nič govorila. Spomin sem se na nasvet znanca Vrbla iz Radovljice, ki je včasih učiteljeval v Bohinju, če, da so Bohinjci zelo nezaupljivi, če človeka ne poznajo, ne povedo nič in te najraje pošljajo k starosti Ukcu, tega pa ponavadi ni doma. Zadevo sem potem ženski hotel malo bolj plastično razložiti, da bo vendarle verjela. Midva sva res od Gorenjskega glasa, sem rekela, on je fotoreporter, jaz sem pa novinar. Ženska me je čudno pogledala in rekla: "Kva prav'te, da je v's foter?" Sem rekela, Francelj pojdi, tukaj ne bova nič izvedela..."

Tudi jaz sem še "ujel" fotoreporterja Franca Perdana, preden se je leta '90 upokojil. V kakšnem smislu je bil prav on mentor novinarjev?

"Če je bil na začetku urednik Slavko Beznik mentor po vsebinski plati, on je poleg Jožeta Dolharja edini imel novinarško šolo, ki je bila takrat v Zemunu, in nas je učil o pomembnosti "pet osnovnih kajev" v novinarstvu in tako naprej. potem je bil Perdan naš mentor na terenu. Ni imel lahke naloge in smo mu najbrž se premalo hvaležni za njegovo pomoč."

Nadaljevanje na 19. strani

## Nadaljevanje na 19. strani

Na seji redakcije smo se dogovorili, kam bo za naslednjo številko šel na teren on in kdo od nas novinarjev bo šel z njim.

## Kdo bo šel z njim in ne obratno?

"Seveda. Perdan je moral pripraviti teren, kaj bo on poslikal in kaj bo novinar napisal. On je moral vedeti, s kom bo novinar na terenu govoril. Ponavadi je svetoval, kaj bi bilo še pametno vprašati... Za mlade novinarje brez izkušenj je bilo to zelo dobrodošlo. V tistem času so mnogi odšli v druge redakcije, a prihajali so novi, ki so pravzaprav še danes jedro redakcije."

## Takrat je pravzaprav začela nastajati današnja redakcija?

"Kolektiv se je izoblikoval konec šestdesetih in v začetku sedemdesetih, naš foto-reporter pa je bil tako rekoč mentor vsem. Seveda ne manjka takih in drugačnih prijetnih zgodbic iz tistega časa. Nastajali smo kot kolektiv, po drugi strani pa smo vsako priložnost izkoristili za zabavo. Nenazadnje smo bili mladi. Francelj je bil najstarejši, vedno je bil na terenu, njega so vsi poznali kot fotoreporterja, kot Glasovca in jaz sem takrat velikokrat razmišljala, ali bom kdaj dočakala, da bo Gorenjski glas tako popularen kot on. Takrat se je kot konkurenčni časopis pojavljal tudi Kmečki glas. Ampak mislim, da se mi je danes ta želja uresničila. Glas ima svoje mesto med Gorenjcami.

Sicer pa je bilo takrat tako, šli smo ven, na teren, tam pa, ooo, Francelj živjo, živjo, kako si, kaj boš popil. Nobeden te ni vprašal, kaj boš pojedel. Tako smo v glavnem pili, jedli pa, kolikor pač smo."

*Sva šla s Perdanom na Jamnik. Pred krajevnim praznikom v začetku februarja, ob obletnici požiga vasi med vojno, sva šla delat reportažo k Matevžu Kerdežu, predsedniku KS in državnemu reprezentantu v smučarskih tekih. Sedli smo v sobo k peči, na mizo je dal česnjevec in pogovor je stekel. Potem je bilo na vrsti fotografiranje v neki njegovi koči, kjer se je preoblekel v reprezentanco uniformo. Ker smo se ga "zatolkl", smoše malo krožili tam zgoraj, Matevž je "izgubil" očala, ko jih je pozabil v tisti uniformi in ker jih čez pol leta še vedno ni našel, je moral k okulistu po nove. No, ob česnjevcu in debati, kaj je Jamnik, kakšni so gor ljudje, je Matevž povedal, kako so Jamničani nastali. Ko je Bog ljudi dela, jih je na Jamnik delal, in tisti, ki so bili vredni, so ostali na Jamniku, tisti, ki so se mu pa "posafakl", so se mu ponesrečili, jih je pa vrgel v dolino in tako so nastali Kroparji.*

*Zaključek tege je bil, da sva šla s Franceljnom v Kropo povedat, kako so nastali Kroparji. Z njegovim modrim volkswagenom sva se ustavila nasproti Plamena v gostilni Jarem. Ura je bila deveta zvečer, polno ljudi in spet tisto... oooo, živo Francelj, kaj boš pil, pa to... On je sedel ob zidu, jaz pa sem ljudem v gostilni kazal hrbet. Nakar sem začel razlagati, kako je Bog delal ljudi na Jamniku... tisti, ki so se pa "posafakl" jih je pa v dolino... Takrat se Francelj nagnje, jaz pa tudi avtomatsko v isto smer, mimo je priletel kozarec in se razbil v steni za Franceljnom. Nekdo je ugasnil luč. Videlo se je le, da so bila vrata v "vežo" odprta, kjer je bilo svetlo. Hitro sva vstala in šla ven. Samo to vem, da sem hotel skozi vhodna vrata, ko mi je nog zmanjkal in sem šel "v ribo" na cesto. Francelj pa za mano. V auto, hitro sva obrnila in se preden sva odpeljala, je dvakrat zaropatala po strehi...*

Torej ste ga kdaj tudi "zvozili". Po moje je moralo biti prav veselo. Saj se starejši novinarski kolegi tako radi spominjate, kako ste ga srali, da bi mi mlajši lahko razmišljali, če je kaj narobe znam. Se je kdaj zgodilo, da s terena enostavno ni bilo ne članka ne novinarja?

"Od takrat se je ogromno spremenilo, sedaj je delovni tempo na Gorenjskem glasu povsem drugačen. Včasih je bil rekord, če smo izšli na 24 straneh, danes le redko izidemo na samo 32 straneh. Sicer pa je bil to, da s terena ni bilo ne članka ne novinarja, neke vrste Glasov sin-drom. Urednik se je jezik in norel, drugega tako ni mogel. Zamenjave ni bilo. Če ti nisi napisal, ni bilo drugega, da bi pisal namesto tebe. Včasih smo se ga tudi zapili, pa spet ni bilo nič napisanega."

Dobro, saj se ti tudi danes zgodi, da kdaj "zvozis", ampak v sredo zvečer je to nemogoče, če je v četrtek treba oddati članke za petkovo številko?

"Uredniki so imeli to srečo, da so bili delovni dnevi na terenu, tisti dnevi, ko je sicer izsel časopis, v torek ali v petek. V torek si šel na teren, se ga "zatolkel", in do srede popoldne prišel toliko k sebi, da si začel pisati, da si v četrtek lahko oddal. Če bi ob sredah hodili na teren, potem je vprašanje, kaj bi urednik v petek imel v časopisu."

*Urednik Beznik nas je mlade nešolane novinarje učil, da delo novinarja poteka od jutra do večera in od večera do jutra. Tako je razlagal. Če greš na sejo občinske skupščine, potem se zavaj, da ima ta seja dnevni red, da je prva točka to da je zadnja točka razno in da si prisoten*

od prve do zadnje točke. Ko vstanejo in gredo, greš ti z njimi, nikakor pa ne že po prvih dveh točkah. Nikjer namreč ne piše, da se ne bo pri točki razno zgodilo, da bo predsedujoči vstal, se prisotnim zahvalil, ker so zdržali in sprejeli pomembne sklepe, in se potem zgrudil. Zadela ga bo kap, ti pa tega ne boš vedel, ker te ni bilo tam. Nekateri smo to jemali bolj resno, drugi

Gorenji vasi, nadaljevali v Cerkljah, v Lomu, v Podljubelju... Takrat je podpora in sodelovanje pokazal tudi naš sedanji direktor Marko Valjavec, ki je bil takrat v tržiškem izvršnem svetu. Z njegovim prihodom v našo firmo je zavetela tista poslovost, ki je mogoče prej nismo imeli. Odprl je vrata mnogim stvarem, le še nadgradnja dobrega časopisa in krepljenje naše ime, ime Gorenjski glas, ne le na Gorenjskem, ampak tudi širše."

*Urednik Milan Bajzel je v nekem trenutku od nas novinarjev zahteval, da bi šli kaj študirat. Naj se pripravimo in povemo, kaj bo kdo študiral. V uredništvu je zavladala nekakšna panika, nobenemu ni bilo več do tega, imeli smo družine, dovolj dela v službi... Sam sem v hecu, v pogovorih s kolegi dejal, da će biše enkrat študiral, zagotovo ne bi bil novinar, ampak zdravnik. To je prišlo uredniku na uho in je na eni od sej redakcije dejal, slisim, da se pogovarjate o izobraževanju. No, Žalar, kaj boš sel študirat, sem slišal, da si se že nekaj odločil. Jaz pa: "Milan, takole ti bom povedal. Ko si se ti še igral v peskovniku in v hlače lulal, sem jaz s tvojim ocetom že delal intervju. Če mene vprašaš, ne mislim nič študirat. Od takrat naprej je bilo za vse konec debate o študiju.*

Želeli ste postati zdravnik, a ste ostali novinar? In to že 33 let.

"Če bi me danes po 33 letih, vprašal, kaj bi želel študirati, bi se verjetno težko odločil za kaj drugega kot za novinarstvo. Hočem reči, da mi ni žal. Žal mi je zato, ker ima moja družina dejansko zelo malo od mene. Družina je bila tista, ki se je morala prilagoditi meni. To so tudi sobote in nedelje, ko praktično sem in nisem z družino. Tudi, če si doma, če pišeš, se mora družina prav tako nekako sama znajti."

To, da si zanesljiv in ti lahko zaupajo, predvsem pa, da težko rečeš ne, ti včasih lahko hodiš kako narobe... Saj veste, na kaj mislim.

"Morda je včasih moja slabost, da prehitro rečem ja, potem pa se mi nabere preveč dela. Dejstvo je, če se mi ne bi izšlo doma, ne bi zmolil."

Gorenjsko ste prekrižarili podolgem in počez, ali v vaših 33 letih pri Gorenjskem glasu sploh obstaja kakšna "siva lisa" na Gorenjskem.

"Bil sem pravzaprav povsod, kjer so naseljeni ljudje, še najmanj sem bil po hribih, dobesedno na vrhovih. Spomnim pa se, ko so dogradili dom na Kredarici. Pravzaprav sem imel precej neprijeten spomin od tega poleta z vojaškim helikopterjem. Vojaki so helikopter vozili, kot bi metali kamenje s Triglava v dolino v Mojstrano. Takrat sem si verjetno tudi poškodoval bobenček v ušesu."

*In za konec po nogometno o rdečem kartonu in naslednjih tekma*

Če se vrнем na začetek in še enkrat ponovim o vašem kapetanskem traku v naši ekipi Gorenjskega glasa. Kakšni so vaši načrti za prihodnje?

"Veliko bi še rad dal tej časopisni hiši, veliko naredil za ime te hiše, za njeno popularnost na Gorenjskem in širše. Ko gledam v prihodnost, naš prostor vidim tam, kjer ga imamo sedaj že začrtanega, proti Kamniku in Domžalam, in kjer smo tudi že prepoznavni.

Sicer je pa tako, če se preveč ženeš, lahko dobiš tudi rdeč karton.

Pa ne, da bi mi ga pritisnili na Gorenjskem glasu. Kot redakcija se med seboj le že zelo dolgo poznamo, kot bi bili družina. Že zjutraj vidim na obrazih malo starejših kolegov in kolegic, ko prihajajo in odprejo vrata redakcije, koliko je ura, kakšne volje je kdo, kaj je narobe in kaj je prav. Toliko se pa že poznamo. Problem je tisti rdeč karton, ki ga lahko dobiš po naravnih potih, od zunaj. Pri teh letih je to pač realnost.

Sicer pa ne razmišjam preveč o upokojitvi, čeprav vem, da bo prišel čas, ko se bom od rednega dela na Gorenjskem glasu poslovil. Moram pa reči, da se prav nič ne bojim "tretje-ja živiljenjskega obdobja", kot pravijo. Moj hobi je video, ki me lahko zadovolji in bremeni v kasnejšem času, če bom le zdrav. Zagotovo bom šel še na kakšno prireditve, če ne drugega pa poslušat. Sicer pa, mladi ste tu.

Kolektiv je, mislim da, dober in če se bo tako delalo, kot je zastavljeno z neko mero pripadnosti firmi, potem se vam mladim ni treba batiti.

Lepota tega poklica je, če ga zraven tudi živiš. V tem poklicu moraš znati tudi komunicirati in se kdaj tudi iz samega sebe pohecat, pa ti bo veliko lažje delati z ljudmi. Kolikokrat sem doživel, da je kdo zelo prizadel zaradi svoje pleše. Tudi sam se včasih dobim za mizo s plešci. Ha, še vedno je vžgal vic, ko sem rekel: "Sicer bo pa tole tako dobro izpadlo, kot nam lasje..., ha, ha."

• Igor K., foto: Tina Dokl



V redakciji Gorenjskega glasa po 33 letih.

manj. Mene je uspel prepričati in nikdar mi ni bilo težko na teren iti sredi noči, če je bilo treba.

To moram tudi sam priznati. Kar se tiče vestnosti in pripadnosti časopisu in vse bolj tudi blagovni znamki Gorenjski glas, ste vi zagotovo vzor za ostale novinarje. Pa vendar, jaz vas poznam tudi kot največjega poznavalca različnih ljudi po gorenjskih krajih. Ste pravi leksikon za ljudi, ki so aktivni v posameznih krajevnih skupnostih... Katero področje ste pravzaprav pokrivali...?

"V začetku smo vsi pisali vse, novinarji se niti nismo mogli specailizirati za določena področja. Bilo nas je malo. Specializirati smo se začeli kasneje, ko se je oblikovala redakcija, kakršna je v večji meri še danes. Jaz sem bil zadolžen za komunalno samoupravo, notranjo politiko, za občinske in medobčinske organe, SZDL, ZSMS, Sindikate, partijo... Politično terminologijo sem poznal še iz prejšnje službe in mi je bilo lažje, kot komu drugemu. Poleg tega sem skrbel za Uradni vestnik Gorenjske, ki je bil za časopis kar pomemben del prihodka. Konec sedemdesetih let, po obdobju, ko sem bil nekaj časa odgovorni urednik, se je začela razvijati krajevna samouprava. Takrat sem prevzel rubriko "Gorenjski kraji in ljudje"."

Znamenito četrto stran... Prav skozi njo sem spoznal, da ste, v današnjem slengu se temu reče, car za krajevne skupnosti.

"Moj program je bil, obiskovanje teh krajev, ki so bili organizirani v KS in spremjanje vsega, kar se tam dogaja. To je bilo obdobje referendmov, samopriskrov, graditve lokalne infrastrukture, od telefonije, vodovodov, gradile so se ceste... Mislim, da je časopis pri napredovanju vse te infrastrukture po gorenjskih vaseh odigral zelo pomembno vlogo. Povsod smo bili zraven. Danes je bila predstavljena ena KS, jutri so se v naslednji začeli na podoben način pogovarjati, kaj bodo naredili, zgradili. V določenem obdobju so kar tekmovali, kdo bo več v časopisu. Ponavadi je bilo moje izhodišče za prvi obisk kar krajevni praznik. Takrat sem bil na terenu cele dneve, z ljudmi sem se srečeval ob večerih, če dan so bili namreč po službah. Razvila se je tudi mreža dopisnikov, ki so pisali, kaj se dogaja v njihovem kraju."

Od tod tudi tako imenovana novinarska srečanja po gorenjskih krajih?

"Imeli smo obiske po krajih, ko je celotna redakcija šla v določen kraj. Če dan smo s pisalnimi stroji hodili po terenu, recimo po Gorjah, fotoreporter je poslikal, novinarji smo popoldne vse napisali, zvečer pa smo domačine povabili v dvorano in smo naše prispevke javno prebrali. To je bil časopis v živo v enem dnevu. Kasneje smo to tudi objavili v časopisu. Ta srečanja s krajani so kasneje preraslatali v novinarske večere ip v prave prireditve, s predstavitvijo kraja, z zabavnoglasbenimi točkami, žrebjanjem in zaključno zabavo. To se je zelo prijelo. Uspehi v krajevnih skupnostih, najuspešnejši na Gorenjskem so bili slogan, s katerimi je Gorenjski glas postajal več kot časopis, kot radi rečemo danes. Začeli smo v

**Ob nakupu**

**plastenke**

**ARIEL HYDRACTIV (1,5 l)**

**in mehčalca LENOR (1 l)**

**sodelujete v**

**NAGRADNEM ŽREBANJU**

**30.10.99**

**999.-**

**nagrajujojo do 15.10.99**

**449.-**

**V času akcije v VSEH PRODAJALNAH**

**UGODNA PONIJDJA za**

**ARIEL refil 3,6 kg 1.099,-**

**ARIEL refil mountain spring 3,6 kg 1.099,-**

**in za obe 5,4 kg pakiranj 1.549,-**

**Nagrade:**

**4 x letna oskrba z Arielom(12 vrečk praška po 3,6 kg)**

**20 x nagradni bon Gorenja v vrednosti 10.000 sit**

**4 x letna oskrba z Lenorjem (12 litrskih plastenk Lenor All Day Fresh)**

**24 x darilni paket kolekcij Ariela in Lenorja**

Španski Seat bo na salonu v Frankfurtu zelo dejaven

## Prihaja temperamentni Leon

Na bližnjem avtomobilskem salonu v Frankfurtu bo španski Seat poleg obnovljene ibize in cordobe namreč predstavljal tudi povsem novo sportno kombilimuzino z imenom leon.

Leon bo s 4,18 metra dolžine zapolnil vrzel med cordobo in še povsem svežim toledom. Seat pa bo tako imel eno najmlajših flot med evropskimi avtomobilskimi proizvajalci. Tako kot vsi drugi hišni modeli se bo tudi leon dokazoval s temperamentnim videzom, hkrati pa bo prvi seat, ki mu bodo vgradili štirikolesni pogon, motor s 180 konjskimi močmi in šeststopenjski ročni menjalnik.

Seveda to ne bo edina različica, bencinski motorji bodo širje: 1,4-litrski s 75 konjskimi močmi, 1,6-litrski s 100 in 1,8-litrski s 125 konjskimi močmi, medtem ko bo vrh ponudbe predstavljal že omenjeni na novo razviti 1,8-litrski štirivaljnik, ki mu bo turbinski polnilnik pomagal do zmogljivosti 180 konjskih moči.



Poleg bencinskih bodo v ponudbi še trije Volkswagovi dizli, vsi trije z 1,9 litra gibne prostornine, atmosferski SDi zmore 68 konjskih moči, turbodizla pa 90 oziroma 110 konjskih moči.

Tovarna pri najboljših različicah obljudbla bogato opremo, med drugim samodejno klimatsko napravo, ABS, sistem proti zdrsavanju gnanih koles, satelitsko navigacijo in kakovosten radijski sistem. Kdaj natančno bo avtomobil naprodaj, bodo pri Seatu najbrž sporočili v času salonu v Frankfurtu.

• M.G., foto: Seat

## Mercedesove keramične zavore

Hiter tempo avtomobilske industrije narekuje tudi neprestane tehnološke izboljšave in novosti. Med pomembnejše v tem trenutku zagotovo sodijo tudi novi keramični zavorni koluti, ki jih preizkušajo strokovnjaki stuttgartskega Mercedes-Benz-a.

Zaenkrat je noviteta še v fazi preizkušanja, vendar že razvita

do te mere, da jo bodo lahko predstavili javnosti. Če bo uspešna, potem bo pri avtomobilskih zavorah naredila kar malo revolucijo. Mercedes-Benzovi keramični zavorni koluti so namenjeni predvsem hitrim in visoko zmogljivim avtomobilom, med prvimi jih bodo uporabili pri supersportniku SLR. V primerjavi z



običajnimi zavornimi koluti so keramični bistveno vzdržljivejši, prenesejo namreč temperature od 1400 do 1600 stopinj Celzija, kar je dvakrat več, poleg tega pa so kar za 70 odstotkov lažji. Zaviranje je tako bistveno učinkovitejše, s tem pa je povezana tudi prometna varnost. • M.G., foto: Daimler-Chrysler

## POSEZONSKO ZNIŽANJE

POLETNIH MODELOV DAEWOO VOZIL



CENEJŠI ZA  
100.000,00 SIT!

Lanos 3V že za samo 1.449.000,00 SIT!

CENEJŠA ZA  
120.000,00 SIT



Nubira II že za samo 2.129.000,00 SIT!

150 srečnih kupcev  
Matiz popelje na počitnice  
v Hotele Morje Portorož!



CENEJŠI ZA  
100.000,00 SIT

DAEWOO  
MOTOR  
Moj najljubši avto.

\*Znižanje velja za omejeno količino vozil iz zaloge.  
Slike so simbolične.

## ZDAJ IN NIKOLI VEČ

še nekaj avtomobilov po ugodnejši junijski ceni



CITROËN SAXO 1.0i 3V  
že za  
1.266.160 SIT

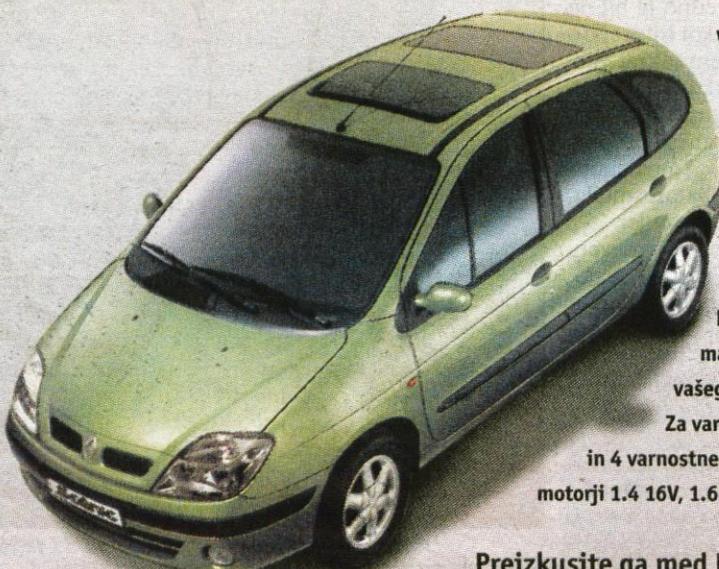
CITROËN  
XSARA  
1.4i COUPE  
že za  
1.909.950 SIT  
KLIMA samo  
99.999 SIT

Citroën Slovenija d.o.o., Ulica 15, maja 18, 6000 Koper



## Klik. Ujeli smo novi Scénic!

Skrit pred radovednimi pogledi je dolgo skrival svojo drugačnost. Ko pa ga pogledaš od blizu, oku v hipu loči med novim in starim. Dvignjen nad vsem novi enoprostoren obvladuje svoj prostor. Ker je udoben, močan in varen.



V privzdignjenih sedežih sredi tal in eni sami ravnini - brez odvečnih privzdignjenih površin - se boste počutili kot v dnevni sobi. Nove, fleksibilne rešitve za shranjevanje prtljage vas bodo spominjale na tista mala odložišča in skrivališča vašega delovnega prostora.

Za varnost skrbijo serijski ABS in 4 varnostne blazine, poganjajo pa ga motorji 1.4 16V, 1.6 16V, 2.0 16V in 1.9dTi.

Preizkusite ga med Dnevi odprtih vrat v salonih Renault od 9. do 11. septembra.

NOVI RENAULT SCÉNIC.  
ŽIVLJENJSKI PROSTOR.



**LUŠINA** ← HYUNDAI  
tel.: 064 652 200  
SKOFJA LOKA - GOSTEČE 8  
AUTOHISA SALON VOZIL  
POOBLAŠČENI SERVIS

**ACCENT - že od 1.325.825 SIT**



**POPUST  
120.000 SIT**

**NOV  
coupe -  
že v prodaji**

**UGODNI KREDITI -  
NAKUP NA LEASING -  
POPUST TUDI NA  
NEKATERE DRUGE MODELE  
V SEPTEMBRU!**



Slovenski proizvod - Slovenska kakovost

# Po devetih razstavah SQ 150 podjetjem in podjetnikom

Potem ko je komisija za ocenjevanje in podeljevanje znakov SQ Slovenski proizvod - Slovenska kakovost, ki ji predseduje Andrej Tavčar med kandidati za letošnje modre, zlate in zelene znake SQ, jih je za 40 izdelkov podelil predsednik Združenja SQ - Slovenski proizvod - Slovenska kakovost Peter Orehar.

Kranj, 3. septembra - Danes bodo v Kranju na Gorenjskem sejmu zaprli 9. specializirano strokovno razstavo Slovenski proizvod - Slovenska kakovost, ki jo je v torek odprl podpredsednik vlade R Slovenije Marjan Podobnik. Prireditev, ki je s tradicionalnim in vztrajnim prizadevanjem za spodbujanje slovenske blagovne znamke po nekajletnih začetnih polemikah vendarle osvojila in dobila tudi priznanje na slovenskem trgu, sicer ni vzbujala posebnega zanimanja obiskovalcev, je pa med strokovnimi krogi uspela.



*Mesarstvo Arvaj (na sliki) in Mesarstvo Čadež sta tudis letos "obogatili" dosedanje zbirko znakov SQ z razstav v Kranju.*



*Med tradicionalnimi razstavljavci je tudi podjetje Porenta nahrbtniki, s.p., iz Škofje Loke.*

*Na razstavi je sodelovala tudi Hiša kulinarike Jezeršek iz Sore pri Medvodah, ki je dobila zeleni znak.*

Odmevne so bile prav gotovo misli podpredsednika slovenske vlade Marjana Podobnika, ko je razstavo v začetku tedna odprl. Ob kratkem miselnem sprehodu od začetka do danes je z ugotovitvijo, da je ideja dobila potrditev in priznanje junija letos tudi v komisiji za evropske zadeve Državnega zbora R Slovenije, predstavil idejo in orisal delo Združenja SQ predsednik Peter Orehar. Predsednik komisije za podeljevanje modrih, zlatih in zelenih znakov Andrej Tavčar je poudaril, da je zamisel doslej obrodiла podelitev znakov 150 podjetjem in podjetnikom. Direktor PPC Gorenjski sejem mag. Franci Ekar pa je ob pohvalah za organizacijska in izvedbena prizadevanja, ki so jih izrekli gostje, poudaril, da bo prihodnje leto, ko bo v Kranju jubilej-

na, deseta razstava, le-ta naravnana tudi navzven s predstavljivo slovenske kakovosti evropskemu trgu in poslovнемu svetu.

Tokrat je razstavo spremljal izredno zanimiv in bogat strokovni program posvetovanj in srečanj. Sicer pa za letošnjo razstavo velja, da je skromna, vendar pa obenem tudi selektivna. Opozorila je na kakovost slovenske originalne ustvarjalnosti. Pri tem je potrebno izpostaviti znake SQ za ročno izdelane kristalne izdelke Steklarne Rogaška, PS Dekor iz Kozjega,

za sedežne garniture Nove opreme iz Slovenj Gradca, za Trgoprevoz iz Lenarta in njihov traktor s 60-odstotnim slovenskim deležem, kot za elektrotehniko in mehanike Iskra, pa za redno predstavitev Agromehanike Kranj, Emona Mesna industrija Zalog, d.d., Eurofoto Kranj, Obrtnik Škofja Loka, d.d., Teol kemična industrija, d.d. Ljubljana, Meblo Jogi, d.d. Nova Gorica, itd.

Včeraj je bil na sejmu tudi posvet o vlogi sejemske dejavnosti pri nas. Ugotavljali so, da se sejmi še vedno prilagajo, da so odmaknjeni od zbornic ministerstev, izobraževalnih sistemov. Nujno je načrtovanje sejmov v prihodnjem srednjem ročnem obdobju, o čemer bodo govorili tudi prihodnji teden, 7. septembra, na prvi seji združenja organizatorjev sejmov, ki deluje pri gospodarski zbornici Slovenije. Na posvetu, ki so ga sklenili z misljijo: kje in kakšen naj bo sejem v prihodnje na Slovenskem, so tokrat sodelo-

*Prihodnje leto bo v Kranju 10. razstava Slovenski proizvod - Slovenska kakovost. To naj bi bila priložnost, da bi s slovensko nacionalno razstavo seznanili domači trg, hkrati pa kvalitetno ponudbo predstavili tudi tujini.*

vali direktorji in predstavniki sejmov CESPO Celje, Celjski sejem, Infos Maribor, Pomurski sejem Gornja Radgona, Gospodarsko razstavišče, Ljubljanski sejem, Sejmar Maribor, Step Maribor in PPC Gorenjski sejem Kranj. • A. Žalar



**Blagovno znamko Jogi razvijajo že več kot petintrideset let. S časom je postala sinonim za zdravo in udobno spanje. Uspeло jim je razviti vrhunske izdelke, ki vas bodo vsestransko zadovoljili.**

**Vaša noč bo sproščena, lepa in polna užitkov, jutro veselo in dan ustvarjalen.**

ZLATI ZNAK SQ  
program Jogi postelj  
program Jogi vzmetnic

*V okviru devete strokovne specializirane razstave je bilo tudi več spremljajočih prireditv. Tako je Območna zbornica za Gorenjsko Gospodarske zbornice Slove-nije pripravila posvet o dejavnosti novoustanovljene sekcije za kakovost in s tem v zvezi tudi projekt SQ ter sisteme ravnanja z okoljem. Kritično so spregovorili o današnji sejemskej dejavnosti. Razstavo pa bodo sklenili danes s strokovno razpravo o projektih SQ v okviru slovenskih blagovnih znamk.*



A large spread of charcuterie items including salami, prosciutto, cheese, and bread.

**Kraljeve mesnine** (Kraljevski izdelki iz mesa) je vodilna blagovna znamka široke ponudbe mesanih proizvodov, ki jih proizvaja ena največjih mesnih industrij v Sloveniji - Emona mesna industrija. Osnovana je 1960. leta na idealnem mestu v Ljubljani. Njenega dejavnosti je klanjajo goveda in svinji, priprava svežega mesa za tržišče in vse vrste predelave - od klobas, suhomesnatih proizvodov in konzerv do kraških specialitet iz dislociranega programa Prisutame Lokev pri Sežani. Emona mesna industrija ima registracijo za izvoz na tržišča držav EU.

registracija za izvoz na tržišca držav EU  
**EMONA MESNA INDUSTRija ZALOG d.o.o.**  
Agrokombinatska 63, 1000 Ljubljana

**MODRI ZNAK SQ**

program "Kraljeve mesnine"  
program "Lahko"  
program "Presno"  
program "Mali princ"

Ostali programi:  
Poltrajni in trajni  
suhomesniati izdelki  
Konzervirani izdelki

 Kraški izdelki





**Izdelki z manj kalorijami**

Program izdelkov za otroke

**foto bobnar**

**EURO FOTO, d.o.o.**  
Ljubljanska c. 1a, KRANJ  
telefon: 064/366-470  
fax: 064/366-471



# **EXPRES FOTOGRAFIJE ZA OSEBNE DOKUMENTE, ZA INDEKSE, MESEČNE VOZOVNICE (DIJAŠKE, ŠTUDENTSKE itd....)**

**EXPRES 5 MIN**

**NOVÉ DIGITÁLNÍ FOTÓ APARÁTY  
OLYMPUS, CANON, NIKON**

Center za bolezni dojk v Kranju dela trikrat tedensko

# Več kot trideset tisoč žena naj bi bilo deležnih rednih pregledov dojk

Odkar so lani novembra odprli Center za bolezni dojk v kranjski Bolnišnici za ginekologijo in porodništvo, so zdravniki pregledali že čez tisoč pacientk. Prizadevajo si, da bi ambulanta delovala petkrat tedensko, o še večji izkorisčenosti dragega (čeprav podarjenega) aparata pa zaenkrat lahko le sanjajo.

Kranj, 3. septembra - Mednarodno združenje žena Slovenije S.I.L.A., v katerem delujejo žene diplomatov, je novembra lani kranjski porodnišnici podarila aparat za mamografijo, kranjski Lions pa so pomagali pri opremljanju tedaj urejenega Centra za bolezni dojk. Dolgoletna želja kranjskih žena, ki so že konec sedemdesetih prek sindikata zbirale denar za mamograf, se je slednjic izpolnila. Pregledi dojk so za žene s spodnjega dela Gorenjske dostopnejši kot prej, ko je tak center deloval le na Jesenicah. Še vedno pa ne morejo zajeti množice žena, starih od 50 do 65 let, pri katerih je večje tveganje, da obolijo za rakom na dojkah, zaradi česar naj bi redno hodile na pregled vsaki dve leti. Teh žena je na spodnjem Gorenjskem 21 tisoč, torej dela kranjskemu centru ne bo zmanjkal.

Direktor kranjske porodnišnice prof. dr. Marko Lavrič pravi, da so od novembra lani pregledali že kakih tisoč žena.

"V šestih ambulantah, kolikor jih je bilo od otvoritve do konca minulega leta, smo opravili 69 pregledov, od tega 44 mamografij. Tedaj smo imeli tedensko še eno samo ambulanto, nato dve, od letosnjega marca naprej pa dela trikrat tedensko. Letos pri zavodu za zdravstveno zavarovanje nismo uspeli izposlovati širjenja dejavnosti te ambulante, pač pa smo v njeni pridi odstropili del točk, ki nam jih priznava za delo ostalih ambulant v BGP. Naš cilj je, da do konca leta uvedemo še četrto ambulanto v centru za bolezni dojk, pomoč pri financiranju pa je objavila Mestna občina Kranj. Hkrati pa potekajo naša prizadevanja, da bi zdravstvena zavrovalnica v svoj program uvrstila

la razširitev dela našega centra, kar upamo, da bo v letu 2000 že uveljavljeno."

Ko so žene iz združenja S.I.L.A. lani podarile mamografski aparat, so postavile pogoj, naj bodo pregledi za pacientke brezplačni. Temu pogoju zadoščajo, čeprav je zanimanje žena tolikšno, da bi pregled marsikatera med njimi tudi plačal, da bi le prišla na vrsto. Slikanje dojk

kar bi bilo pri sedanjem navalu zelo dragoceno; za prihodnje leto bomo namreč vpisovali šele od oktobra dalje. Spodnja Gorenjska je bila doslej slabo pregledana, zato je naval na novo odprt center precejšen. Ob polnem funkciranju bi bili sposobni pregledati 4600 žena, kar ob dejstvu, da je na spodnjem Gorenjskem 21 tisoč žena starih med 50 in 65 let, pomeni,

nam dela zlepa ne bo zmanjkal. Osebno sicer menim, da bi v redne preglede kazalo vključiti že žene od 45. leta starosti dalje in da je gornja starostna meja 65 let prenizka. V tem primeru bi morali računati še na kakih tisoč pacientk več. Dejstvo je, da se v tem starostnem intervalu raki na dojkah pogosteje pojavljajo, zato je pomembno, da to odkrijemo v zgodnejši fazi, ko je še ozdravljiv. Rak na dojki je med vsemi raki najpogosteji in tudi v velikem porastu, zato je prav, da se nad tem resno zamislimo."

S polnim obratovalnim časom centra za bolezni dojk v Kranju (kar sedaj omejujejo predpisi zdravstvenega zavarovanja) bi lahko prišli do lastnega kadra (trenutno pri njih gostuje prof. dr. Lindtner s Kliničnega centra, ki ima ob domaćih dveh ginekologinjah samostojno ambulanto, hkrati pa še vodi izobraževanje; poleg tega sodelujejo tudi pogodbni sodelavci), saj je zaradi sedanje ureditve pri njih pregled nekaj dražji, kot bi bil sicer. Prof. dr. Lavrič še dodaja, da žene na pregled dojk napotni bodisi njihov ginekolog bodisi splošni zdravnik, ki poznata kriterije rizičnosti. Poleg starosti so slednji še: rak na dojki pri materi ali sestri pred menopavzo, zgodnja pred 12. letom dobljena menstruacija, prvi porod po 30. letu starosti.

• D.Z.Žlebir, Foto: Tina Dokl



*Novembra lani je novi Center za bolezni dojk v kranjski porodnišnici odprla prva dama Slovenije Štefka Kučan, tudi članica združenja S.I.L.A.*

bi v primeru, če bi ga lahko zaračunavali, stal manj kot štiri tisočake. Sicer pa prof. dr. Lavrič dodaja, da novi center dobro sodeluje tudi s centrom za bolezni dojk v jeseniški bolnišnici. Štirje odstotki žena namreč poleg mamografije potrebujejo še dodatni ultrazvok dojke.

"V osmih mesecih letos je bilo 951 pregledov, od tega 862 slikan dojk, tri odstotke žena pa smo poslali na nadaljnjo obravnavo na Onkološki inštitut v Ljubljani," pravi prof. dr. Lavrič. "Do konca leta predvidevamo, da bo pregledanih še 800 žena, napravili pa naj bi kakih 700 mamografij. Vsaka dodatna ambulanta pomeni, da lahko tedensko pregledamo 20 žena več,

• D.Z.Žlebir, Foto: Tina Dokl

◆ ◆ ◆ Odprte dlaní ◆ ◆ ◆

Pred septembrskim začetkom pouka

## Poletna šola za učence s Kosova

"Zdi se mi, da sem se te dni kar veliko naučil," strne vtise o poletni šoli dvanajstletni Drilon.



*Učenci poletne šole z učiteljico Gabrijelo Rupnik.*

ci spoznavali s pomočjo različnih iger, na sprehodih so si natančno ogledali prometne značke, posvetili so se tudi osnovam sporazumevanja, spoznavanju časa, barv in še česa.

"Delo je potekalo s pomočjo iger, reševali smo različne križanke, risali stripe, pelj pesmi ..." opisuje pedagoginja Gabrijela Rupnik delo v poletni šoli.

Pouk v poletni šoli je letos potekal dva krat: prva skupina je izpopolnjevala zna-

nje slovenščine v začetku julija, druga skupina pa tik pred septembrskim začetkom pouka. Vendar en teden poglobljenega učenja jezik ni dovolj, ugotavlja Gabrijela Rupnik. "Priporočljivo bi bilo nadaljevati pouk slovenskega jezika za prebežnike, saj je slovenski jezik kot drug tuj jezik vsekakor velik problem pri sodelovanju v slovenskih šolah," ugotavlja pedagoginja.

In kako so se na pouk v poletni šoli odzvali učenci? Drilon, učenec 7. razreda Osnovne šole Lucijana Seljaka, je bil v poletni šoli skupaj z leto dni mlajšim

bratom Dardanom. Dvanajstletni Drilon je povedal, da je v Sloveniji že skoraj celo leto, pred tem pa je nekaj časa živel v Nemčiji. Drilon je bil najstarejši udeleženec poletne šole, pa še nemško in slovensko je dobro razumel, zato je učiteljice Gabrijeli večkrat pomagal pri prevajajuju besed, ki jih mlajši učenci niso razumeli. Sedmošolec pravi, da mu je bilo pri poletnih šolskih urah zelo všeč. "Razumel sem veliko več kot pri rednem pouku, saj je učiteljica počasi in dobro razlagala snov," pove Drilon. In česa se je najteže naučiti? Dvanajstletnik prizna, da se je kar težko navadil na slovenščino in da mu - tudi po enem letu v Sloveniji - pogovor včasih povzroča težave. "Zdi se mi, da sem se te dni kar veliko naučil," povzame vtise poletne šole Drilon.

• Špela Žabkar, foto: Tina Dokl

*V šolskem letu 1998/99 je bilo v 35 slovenskih osnovnih šol vpisanih 154 učencev s Kosova.*

◆ ◆ ◆ Darovali ste ◆ ◆ ◆

## Potrebščine za revnejše otroke

Tržič, 3. avgusta - Pred tednom dni je območni odbor Socialdemokratske mladine iz Tržiča pripravil podelitev knjig in šolskih potrebščin 24 solarjem iz socialno ogroženih družin. Med 1. julijem in 18. avgustom je potekala akcija pobiranja prostovoljnih prispevkov za pomoč tržiškim solarjem.



Denarna sredstva so prispevali člani Socialdemokratske mladine, največji delež pa je dal župan Pavel Rupar, oziroma predsednik Socialdemokratske stranke Tržič, nekaj iz svojega žeta, nekaj pa iz proračuna stranke. Na ta način so tudi letos hoteli pomagati tistim družinam, ki zaradi svojega težkega socialnega položaja težko nakupijo vse potrebovno za svoje šolobvezne otroke.

Za 19 osnovnošolcev in 5 srednješolcev so pri Državni založbi Slovenije nakupili najnajnejše potrebščine in knjige, med njimi pa je bilo največ ravno prvošolčkov. Družine so na akcijo opozarjali preko oglasov, v veliko pomoč pa jim je bila tudi Socialna služba, ki je socialno ogrožene družine sama opozorila na akcijo. Glede na slab gospodarski položaj v Tržiču pa bodo takšno akcijo pripravili tudi drugo leto.

• Besedilo, foto: P. B.

## Letovalo je 26 otrok

Območno združenje Rdečega križa Kranj je letos poskrbelo za letovanje otrok iz socialno ogroženih družin na Debelskem Rtiču. Od 24. junija do 4. julija je letovalo 26 otrok, in sicer 12 iz mestne občine Kranj in 14 iz okoliških občin. Medtem ko je za ducat Kranjčanov mestna občina v celoti poravnala stroške počitovanja, so si jih pri ostalih razdelili Rdeči križ, občine in starši.

V prihod jesenskih počitnicah bodo še enkrat povabili na Debelski Rtič otroke iz socialno šibkejših družin, tokrat brezplačno, saj bodo letovanje pokrili iz prispevkov akcije Nikoli sami.

Sicer pa ta čas pri Rdečem križu v Kranju otrokom iz revnejših družin delijo šolske potrebščine, ki so jih ob koncu preteklega šolskega leta zbirali po šolah. • D.Z.

## Blizu šest tisoč krvodajalcev

Na območju občin Bled, Bohinj in Radovljica potekajo organizirane krvodajalske akcije trikrat letno, vsako leto pa območno združenje Rdečega križa Radovljica priredi izlet za krvodajalce, ki so kri darovali več kot 20-krat. Udeležujejo pa se tudi državnega srečanja krvodajalcev v Veržeju in ob tej priložnosti podelijo priznanja in zahvale. V omenjenih treh občinah je evidentiranih več kot 5800 krvodajalcev. Vsi se ne morejo udeležiti izleta, pa si kljub temu zaslужijo zahvalo in pozornost za svoje humano delo. Prav zato bo Območno združenje RK Radovljica jutri, v soboto, 4. septembra, ob 18.30 v Begunjah pripravilo veliko srečanje, najprej bo letno srečanje "rdečekrižark in rdečekrižarjev", ob 20. uri pa nagovor krvodajalcem in zabavni večer z ansamblom Blegoš.

## ŠENT"K odprl svoja vrata

Kranj, 3. septembra - Včeraj so na Tomšičevi ulici v Kranju odprli ŠENT"K, kranjsko podružnico Slovenskega združenja za duševno zdravje Šent.



Eden takšnih dnevnih centrov, namenjenih socialni in psihološki rehabilitaciji ljudi z duševnimi motnjami in uporabnikov psihiatričnih uslug, na Gorenjskem že deluje. Odprli so ga namreč v Radovljici, za lažjo dostopnost za ljudi s tega dela Gorenjske pa ga sedaj dobiva še Kranj. Včeraj opoldne se je na otvoriti zbrala množica ljudi, med njimi strokovnjaki, ki se ukvarjajo z ljudmi, ki imajo duševne motnje, pa tudi slednji, ki bodo v kranjski center prihajali bodisi po strokovno pomoč, k delu ali prostočasemu ukvarjanju ali pa z golj po toplo besedo ali pravočasno podporo v kritičnih obdobjih. Vrednote in načela Šenta so vzajemna podpora, socialna solidarnost, nediskriminacija in spoštovanje duševne stiske posameznikov. Prostore kranjskega Šent, kjer bodo udejanjali te in druge cilje Slovenskega združenja za duševno zdravje, je odprli Mohor Bogataj, župan Mestne občine Kranj. Slednja je projekt finančno podprla in jim za njihove delovanje omogočila tudi prostore. • D. Z. Žlebir



*Drilon: "Razumel sem več kot pri rednem pouku."*

*"V skupini so učenci različnih starosti in z različno stopnjo znanja maternega jezika. Tako se pouk prilagaja predznamu, zmogljivostim, sposobnostim in starosti," je povedala Gabrijela Rupnik. Pouk v poletni šoli pa je potekal razgibno - učenje slovenskega jezika je poteka-*

*lo počasi, slovenščino pa so osnovnošol-*

## KONJENIŠTVO

V nedeljo spet kasaške dirke na Brdu

## PRVIČ TUDI PRAVE STAVE

V 7. dirki za veliko nagrado Mobitela se bodo pomerili najboljši kasači, kar jih premoremo v Sloveniji, med njimi tudi širje brdske konji - Dekleta prvič v spomin Henrika Ūbelaisa

Brdo pri Kranju, 3. septembra - Prva nedelja v septembru je že po tradiciji praznik vseh ljubiteljev konjeništva in kasaških dirk na Gorenjskem. Da je prireditev na Brdu postala res tradicionalna, dokazujejo tudi številke, saj Konjeniški klub Brdo, skupaj s Servisom za protokolarne storitve, kasaške dirke pripravlja že 19. leto.

Kasaška prireditev na Brdu (začela se bo ob 14.30 uri) pa bo letos res prava poslastica, saj se obeta kar osem zanimivih dirk, na njih pa bodo nastopili tudi številni kasači domače brdske vzreje, na kar so organizatorji vedno še posebno ponosni.

"S prvimi kaškimi dirkami pred 19 leti je povezana tudi sistematična reja v tem okolju in cel kup odličnih dosežkov konj brdske vzreje, cel kup prvakov, zadnji prvak slovenskega derbiha so dokazi, da je bila pravilna," je na priložnostni tiskovni konferenci pred nedeljsko prireditvijo na Brdu poudaril predsednik Kasaške zveze Slovenije Vito Habljan in hkrati napovedal, da se bo število tekmovalnih dni v Sloveniji iz sedanjih 25 povečalo na okoli 40. Posebna draž teh prireditve pa bodo stave. Kasaška zveza se je namreč povezala s Športno loterijo Slovenije, tako da ta že teden dni na svojih prodajnih mestih (in po telefonu) sprejema stave (in jih bodo do nedelje do 13.30 ure) za nedeljsko finalno dirko za veliko nagrado Mobitela. To bo 7. dirka prireditve, na nej pa bodo tekmovali najboljši kasači, kar jih premoremo v Sloveniji, med njimi tudi "favorita" Leif B na vajetih Lojzeta Gorjanca (Brdo) in Suriya na vajetih Voja Maletiča iz Šentjerneja.

Poleg te najzanimivejše dirke bo na sporedu še sedem drugih, zadnjih, na kateri se na Brdu tradicionalno pomerijo voznice, pa bo spominska dirka prezgodaj umrelga novinarskega kolega in dobrega poznavalca konj Henrika Ūbelaisa. • V. Stanovnik

## NOGOMET

## KRANJČANI ZMAGALI V IZOLI

Kranj, 3. septembra - Nogometni ligi so 4. krog odigrali minilo sredo. Ekipa kranjskih Živil Triglavja je gostovala pri Avtoplusu Korte v Izoli in po boljši igri in golu Krupiča v 61. minutu domov prinesla pomembno zmago 0:1 (0:0). Kranjčani bodo v nedeljo igrali na domaćem igrišču, tokrat pa bodo gostili Jadran Šepić iz Hrpelj. Tekma se bo začela ob 16.30 uri.

Medtem ko nogometni ligi si mobil zaradi sobotne reprezentančne tekme z Gruzijo (za Bežigradom) tokrat ne igrajo rednega kroga (naslednji bo na sporedu prihodnjo nedeljo, 12. septembra), pa so pari 4. kroga v 3. slovenski nogometni ligi: Belinka - Zarica, Cockta Kresnice - Status Kolpa, Litija - Factor, ABC Tabor - Casino Bled (vse sobota ob 17. uri), Bela krajina - Rudar Trbovlje, Hram Gorjan - Avto Debevc Dob in Slovan - Svoboda (vse nedelja ob 17. uri).

Z 2. krogom jutri ob 17. uri nadaljujejo tekme tudi nogometni ligi v gorenjski ligi. Pari v 1. ligi so: Sava - Britof, Ločan - Naklo, Šenčur Protectgl - Jesenice, Železnički Domel - Polet, Velesovo - Lesce (ob 16.30). Pari v 2. ligi pa so: Visoko - Kondor, Podbrezje - Trboje, Bitnje - Hrastnik, Alpina - Podgorje, Kranjska Gora - Bohinj.

4. krog bodo jutri odigrali tudi v 1. slovenski kadetski in mladinski ligi. Kranjska kadetska ekipa Triglav Megamilka bo ob 14. uri gostila Koper, mladinci Triglav Simšporta pa se bodo s Koprcani pomerili ob 16. uri. • V.S.

TV tombola  
ŠPORTNI KROG

Rezultati žrebanja 35. kroga ..... 30. 8. 1999.

## IZREBANE ŠTEVILKE

4, 6, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 29,  
34, 35, 37, 40, 47, 48, 49, 54, 55, 57, 60, 61, 62, 63,  
64, 66, 67, 68, 70, 75.

**SONČKI: 9, 69, 7.**

Dobitki	št. dobitkov	Vrednost
glavni dobitek	PRENOS	4.045.504 SIT
krog dobitek	3	109.423 SIT
dobitek trije sončki	PRENOS	175.115 SIT
dobitek dveh vrst	177	3.091 SIT
dobitek ene vrste	5.490	230 SIT

Dobitek za eno, dve pravilni vrstici in tri sončke lahko dvignite na vseh prodajnih mestih Pošte Slovenije. Glavni krog dobitek pa izplačuje Športna lotterija v Ljubljani, Cigaletova 15/1, vsak delovnik ob 8. do 12. ure. Zadnji dan za izplačilo je 31.10.1999. Sklad za 36. krog bo povečan za 500.000,00 SIT. Informacije: 061 9736, www.sportna-lotterija.si.

V igrah 5.9.1999 bodo sodelovali:

## KVIZ KOLO

Slavica Šprem, Balos 3, Tržič  
Andrej Breznikar, Depala vas 58, Domžale  
Regina Markovič, Partizanska 42, Radlje

## HIŠA ZVEZD

Dunja Blaznik, Češnjica 47, Železnički

## PO KOSTANJ V ŽERJAVICO

Robert Gašpar, Dogoška 67, Maribor

## LABIRINT

Saška Sočič, Lendavska 17c, Murska Sobota

O vseh podrobnejših bodo izvlečeni obveščeni po pošti.



Gorenjska je navdušeno pričakala svetovna prvaka v dvojem dvojcu Iztoka Čopa in Luka Špika

## NAJLEPŠE JE SLAVITI V "DOMAČI" ZAKI

Tako sta ob številnih čestitkah številnih funkcionarjev, priateljev in navijačev na Bledu poudarjala veslaška šampiona Iztok Čop in Luka Špik, ki sta minulo soboto na svetovnem prvenstvu v Kanadi osvojila zlati kolajni, v torek pa sta jih ponosno pokazala tudi na Gorenjskem - Navdušenje tudi nad desetim mestom Gregorja Sračnjeka in Mihe Piriha v dvojcu brez krmarja

Bled, 3. septembra - Torkovo slavlje ob prihodu naše veslaške "posadke" z v nedeljo končanega svetovnega prvenstva v Kanadi se je začelo že na Brniku. Vsi so že zeleni roke našim odličnim veslačem in njihovim trenerjem, v prvi vrsti seveda novima svetovnima prvakoma v dvojem dvojcu Iztoku Čopu in Luki Špiku. Fanta pa sta ponosno pokazala zlati medalji, ki sta se jima svetili okoli vrata.

Seveda se je slavljenec in spremjevalcem, ki so zadnja dva tedna preživel v St. Catharinesu v Kanadi, najbolj mudilo domov, proti Bledu, kjer so zanje že pravljali veliko slavlje.

Že precej pred napovedano uro so se mnogi športni navdušenci in navijači naših veslačev začeli zbirati v Zaki, ki je bila že toliko krat deležna podobnih slavij. Blejski veslaški klub ima namreč v svoji zbirki kolajn iz svetovnih prvenstev sedaj že kar osem zlatih odličij, šest srebrnih in šest

bronastih. Prav tako so v njihovi zbirki tri olimpijske kolajne, glede na uspehe na vseh letosnjih največjih tekmovanjih, od mladinskega svetovnega prvenstva do svetovnega prvenstva mlajših članov in za konec še članskega svetovnega prvenstva pa si je obetati, da blejski veslači še zdaleč niso rekli svoje zadnje besede...

V željah, da se jim izpolnijo tudi načrti in želje v naslednjih letih - prve že drugo leto na olimpijskih igrah v Sydneyju - so



Tradicija velikih uspehov blejskih veslačev se z novim zlatom Iztoka Čopa in Luke Špika nadaljuje. Ni čudno, da je nanje ponosen tudi domači župan Boris Malej in z njim vsi Gorenčci!

izvene tudi številne čestitke veslačem, ki so se zbrali na slavnostnem odru: Iztoku Čopu, Luki Špiku, Gregorju Sračnjeku in Mihi Pirihi.

Ob čestitkah predsednika Olimpijskega komiteja Slovenije Janeza Kocijančiča, predsednika blejskega veslaškega kluba Mihe Šlibarja, predsednika VZS Slobodana Raduljika, ter blejskega župana Borisa Maleja, sta se "zlati" veslači razveselila tudi čestitki in lepe nagrade glavnega sponzorja blejskega veslaškega kluba, Pivovarne Laško, kjer so se odločili, da uspeh nagradijo tudi s 3 milijoni tolarjev.

Slavljenici pa so bili seveda poleg čestitk in nagrad najbolj veseli, da so spet doma: "Odločitev, da namesto v skifih nastopiva v dvojem dvojcu, je bila še kako pravilna, saj sva tako domov prinesla dve zlati kolajni. Če bi nastopila vsak v svojem čolnu, se to zagotovo ne bi zgodilo," je na slavnostnem odru zbranim povedal Iztok Čop.

ter priznal: "Lepo je bilo v Kanadi stati na vrhu zmagovalnega odra, toda tukaj v Zaki je še veliko lepše!"

• V. Stanovnik, foto: T. Dokl

Že v torek na poti iz letalnice proti domu je Iztoka Čop iz Studenca pri Lescah in Luka Špik iz Lipnice pri Kropi sprejet domači radovljški župan Janko S. Stusek. V atriju Srednje gostinske šole v Radovljici jima je čestitil v imenu vseh Radovljican, v spomin na veliko zmago na svetovnem prvenstvu v Kanadi pa jima je podaril tudi slik.

Čestitki pa sta bila svetovna pravka deležna tudi včeraj dopoldne, ko ju je skupaj z dobitnikom bronaste kolajne s svetovnega prvenstva v atletiki Gregorjem Cankarjem sprejel minister za školstvo in šport dr. Pavel Zgaga.

## VABILA, PRIREDITVE

Mednarodna tekma na rolkah v Tržiču - Jutri, 4. septembra, bo v Tržiču že 7. mednarodno tekmovanje na tekaških rolkah. Tekmovalci in tekmovalke se bodo pomerili na krajski (start ob 9.30), srednji (start ob 10.30) in daljši (start ob 11.30) proggi. Na tekmi bodo nastopili vsi naši najboljši tekači in biatlonci, pa tudi tekmovalci iz tujine. Tekmovanje bo sledil zabavni program in tekčlanov častnega odbora na rolkah v Lomu pod Storžičem. Tam bo pred domom krajanov ob 14. uri tudi razglasitev rezultatov.

Mednarodno amatersko prvenstvo v golfu - Od včeraj do nedelje na blejskem golfskem igrišču poteka 21. mednarodno amatersko prvenstvo Slovenije v golfu. Na njem nastopa 94 igralcev in igralk iz devetih držav, med njimi tudi vsi najboljši slovenski golfisti.

Namiznoteniške igralke Merkurja danes s Poljakinjam - Danes ob 18. uri bo v Stražišču težak dvoboje namiznoteniških igralk Merkurja, ki se bodo v 1. krogu evropskega pokala Nancy Evens pomerile z ekipo Sa Cyral Zagrodniki iz Lodža.

Jadrinalni padalci za slovenski pokal - Kamniško društvo jadrinalnih padalcev Polet bo jutri, v soboto, organiziralo tekmo za slovenski pokal v točnosti pristajanja. Tradicionalno tekmovanje bo potekalo med vzletiščem nad Ambrožem in pristajalnim prostorom pri vasi Grad pri Cerkljah. Prireditev se bo začela ob 9. uri. Če bo vreme slabo, bo tekma v nedeljo.

Polfinale državnega prvenstva v baseballu - Konec tedna se začenja polfinale končnice državnega prvenstva v baseballu. Okrepljeno moštvo Kranjskih lisjakov bo jutri, v soboto, ob 14. uri na domaćem igrišču v Škofji Loki igralo z Ježico. Povratna tekma bo v nedeljo ob 15. uri v Ljubljani.

6. gorski tek na Črno prst - GRS Tolmin ter PD KS in TD Podbrdo bodo jutri, 4. septembra, organizatorji 6. gorskega tekma na Črno prst. Tekmovanje se bo začelo s skupinskim startom ob 9. uri, prijaviti pa se je moč jutri do 8. ure na štart na odcepnu za vas Trtnik. Dodatne informacije po telefonu 065/808-080 (Marko Dakskobler) ali 065/83-330 (Ivan Čufar).

Balinarski spored - V prvi ligi bo jutri ob 16. uri v Kranju tekma med Hujami in Polje Balinčkom, na Jesenicah pa med Jesenicami in Skalo Euroservisom. Ekipa Lokateksa Trate gostuje pri Slogi. Istočasno bo v 1. ligi ekipa Milje Tela gostila Anteno Hausbrandt, ekipa Bistrica pa bo gostovala v Postojni pri Soviču. V 2. ligi - vzhod bo na Gorenjskem jutri ob 10. uri kar tri tekme: Primskovo - Duplica, Center - jama Plešivica in Žiri Magušar - Sodček. Ekipa Radovljice Alpetour bo gostovala v Ljubljani pri Svbodi. • V.S.

## KOŠARKA

## POKAL KARAVANK SAVINJSKIM HOPSON

Kranj, 3. septembra - V dvorani na Planini se je v torek zvečer končal 7. pokal Karavank 99. Po finalni zmagi 83:103 (41:49) nad ekipo domačega Heliosa so ga osvojili košarkarji Savinjskih Hopsonov. Domači Triglav, ki je v pondeljek izgubil prvo tekmo v Heliosom, je bil nato v torek v tekmi za tretje mesto 69:70 (33:40) slabši tudi od novincev v ligi Kolinska, Zagorja. • J.M.



Zupan čestital savskim kolesarjem - Martin Čotar, Marko Žepič, Tadej Križnar, Matej Stare, Uroš Šilar, trener Marko Polanc in direktor KK Sava Kranj Franc Hvasti so bili v torek gostje zupana Mestne občine Kranj Mohorja Bogataja. Župan je namreč priredil sprejem za fante (manjkal je le Tadej Valjevec, ki je tekmoval v Italiji) in trenerje domačega kolesarskega kluba, ki so v letosnjem letu dosegli vrsto odličnih rezultatov na domačih dirkah in evropskem prvenstvu do 23 let v Lizboni. Zahvalil se jim je za dobro zastopanje Kranja po vsem svetu in zaželet uspehov še na naslednjih tekmajah, tudi na bližnjem svetovnem prvenstvu v Italiji.

• V. S., foto: T. Dokl

## KOLESARSTVO



Zupan čestital savskim kolesarjem - Martin Čotar, Marko Žepič, Tadej Križnar, Matej Stare, Uroš Šilar, trener Marko Polanc in direktor KK Sava Kranj Franc Hvasti so bili v torek gostje zupana Mest

# ASTROLOŠKI KOTICEK

Kako bodo zvezde vplivale na naše počutje v času od 3. do 9. 9. 1999?

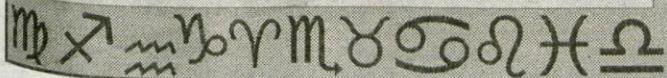
Sonce se danes, 3. septembra, nahaja na osmih stopinjah kritične in analitične device in bo v tem znamenju ostalo vse do 23. septembra, ko bo stopilo v znamenje tehnice. Praznovanje rojstnega dne pa bo ljudem, rojenim v tem znamenju nekoliko skalil agresivni Mars. Podlom času bo zapustil znamenje energičnega škorpijona, kar bo pri teh ljudeh povzročalo še večji notranji nemir in raztresenost. Splošna napetost pa bo zaradi Marsa v streliču le nekoliko popustila.

Sicer pa bo Sonce v devici (ki se mu bo konec naslednjega tedna pridružila še luna v tem znamenju) gospodarjam kar potisnilo metle in krpe v roke, s tako lahko se bodo lotile pospravljanja stanovanja. Može pa z nič manjšo vnemo dela na vrtu. Teden bo zelo primeren za urejanje poslovnih zadev, zato tudi z bolj zoprnnimi zadevami ne odlašajte več! Po temeljitem premisleku vam bodo načruti uspeli, čeprav se bo to pokazalo šele čez čas. Merkur, ki bo ta teden z roko v roki s Soncem, bo povzročal, da bo telefon ves teden neprestano zvonil, zvedeli boste prav vse novice, pa naj vas zanimajo ali ne. Tudi manj komunikativnim se bo razvezal jezik, tako da si boste res zaželeli trenutek miru.

Verjetno si boste že danes popoldne po napornem delovnem tednu privoščili kratek oddih - luna v dvojčkih in Venera v kraljevskem levu bosta samo še pripomogli, da boste sprejeli prijateljevo povabilo. V soboto bo najbolje, da se sprostite in ostanete doma. Napeti odnos - kvadrat Merkura in Plutona bo povzročal prepire, neposlušnost otrok in splošno uporništvo. Dan bo izrazito neprimeren za kakršnekoli večje nakupe, še najmanj pa za podpisovanje pogodb. V nedeljo in ponedeljek se bomo posvetili družini, torek in sreda pa sta primerna za odhod na obisk k prijateljem.

V četrtek bo Lunin mlaj, kar nam bo vsem vložilo novih moči in energije. Dan bo ugoden za obisk pri frizerju, kozmetičarki ali pedikerju. Prav tako bo četrtek ugoden trenutek za sklepanje pogodb, pazite pa, da vaše odločitve ne bodo prenagljene. Sprejete odločitve v tem tednu bodo namreč trajno vplivale na vašo prihodnost. Venera v levu bo sicer ves teden povzročala pozitivne vibracije na ljubezenskem področju in vas silila v spremembe, vendar iz vsega skupaj ne bo nič, ker se Venera giblje t.i. "retrogradno". Potrpite še malo, stvari se bodo že naslednji teden obrnile v vašo korist!

• ROZI



Turistična sezona gre h kraj, bila je ena srednja žalost. Kar precejšnja količina naših politikov je nedoljubno letovala na Hrvaškem - še celo sam turistični minister je s svojo barko zaplul po hrvaških vodah in imel hude nevšečnosti. Sosedje so ga reševali, nakar je milo prosil, naj vendarle o tem ne obvestijo medijev. Taka prošnja ima takojšnji kontra efekt...

Nedoljubnega letovanja so obtožili tudi hrvaškega turističnega ministra, ki je celih 36 ur prezivel na Bledu. Tako kot je naš minister novinarjem ostro zablusal, da je vedno letoval na Hrvaškem in da vedno tudi bo, je hrvaški kolega na enak način zavrnil očitke, češ da je bil ljubljanski študent, in da bo on hodil na Ble, kadar se bo njemu zahotel.

Domoljubna čustva pa je tozadeno ohranil hrvaški predsednik Tudjman, ki je v velikem stilu 45 dni preživel na Brioni. Pedantni so izračunali, da je hrvaške davkoplačevalce njegovo varovanje in dopustovanje stalo 17 milijonov nemških mark - prav ste prebrali! Ko je Globus napravil primerjavo, koliko stane sano Tujman in koliko slovenski Kučan, ko gresta na morje, so ven prišle neverjetne številke. Ves Kučanov urad z 32 započlenimi vse leto zapravi okoli 800 tisoč nemških mark.

Kučan na morje potuje v komercialnem aranžmaju - plača sam - na Sicilijo, kjer se lastne stroške hrani v restavracijah, Tujman pa dav-

koplačevalce stane samo en dober poletni brionski mesec neverjetnih 17 milijonov mark.

Obema turističnima ministroma se je popolnoma sfizišla domoljubna akcija za rajo:

leta doma. Hrvatje nižjih

kast naj bi ob državnih podpori

teden dni letovali za 600 kun,

nekateri slovenski turistični

aranžmaji pa so bili tudi obi-

smo se krasno in fino imeli. Malo je tistih, ki rečejo: dajte no, tam v Dalmaciji je vse skupaj "en podn", ki ga Slovenec, vajen višjega standarda, enostavno ne trpi več. Če kdo tako reče, brž je za okolje zafrustriran nergač. In ker ni nihče rad zafrustriran nergač, je bilo na "našem morju" vse tako lepo in fino.

Če si še tak tip, da se že zjutraj oborožiš s kupom provladnih in svobodomiselnih revij in časopisov ter jih prebereš od A do Ž, te mineva vsa želja po dopustu na sicer tej prelepi obali: včeraj je gasilski avto zapeljal na mino...nenašoma umrla deklica zaradi neznane- ga virusa...na nekaterih črpalkah je v gorivu voda, nekateri vozniki mercedesov imajo hude stroške ob popravilu, saj je treba motor razstaviti...inspektoři pregledali hotelske kuhinje in ugotovili, da pripravljajo hrano za naslednji dan z deloma že uporabljenimi živili...

Nakar ti tisk postreže še s knjigo vtišov tujih gostov, ki so zapisali, da jim je žal sleherenga gane, ki so ga preživeli nekje na hrvaški obali, saj vsak dan bruha, ko gredo mimo hotelske kuhinje.

Ko bo leto naokoli, pa bo spet ista pesem. Spet bomo tam, kjer smo bili letos, kajti pozabili bomo nagnusna stranišča, kiske juhe, smrdljive zrezke, vodo v nafci, mine in bruhanja ob hotelskih kuhinjah. Navsezadnje, bomo rekl, niti ni tako slabo, blizu je, morje je lepo in sonce pripeka, narod pa tudi ni krič, da je neprrijazen, saj težko živi. Če za kaj, za letovanje Slovencev, ki se vrnejo s hrvaške obale velja rek: "Nikoli ne reci nikoli..."

• D. Sedej



Ja, verjamem vam, da ste opazili nov znak

Glava se reče v oblikovalskem žargonu, sicer pa je na sličici, ki se bo ob petkih pojavit, bog si ga vedi še koliko časa, prav zares glava (na to temo bo tudi tokratno nagradno vprašanje). Avtor je Zoran Smiljančić, priznani kranjski avtor stripov (v Mladini jih je naprimer objavil še pa još, njegevi so tisti modeli na plakatu Tedna Mladih Kranja...). Ko ga takole gledam, tega tiča na slikci, moram reči, da se mi zdi kar špasen, s temi brčicami...

Medtem ko razmišljate, kdo vas bo z žura na Slovenskem trgu, ki bo jutri, v soboto, peljal domov, bom jaz kar požrebal tokratno nagrado. Komisija pridi sem. Ja, pa dajmo. Aja, odgovor je bil Revija Antena (ne una na strehi, saj je danes tako ali tako vse na kablu). Nagrada dobi Jasmina Debelak, Langusova 48/a, 4240 Radovljica. Počakati dopis in oditi do Aligatorja (na Slovenski trg 8) po nagrado.

### TOP 3

1. Dej nosorog, pazi kam stopa! - Zmelkoov
2. Californication - Red Hot Chilli Peppers
3. Bravo hits 26

### NOVOSTI

Tuje: Ramones - Anthology (2 cedeja) - zelo priporočljivo, A Teens - The Abba Generation, Candy Dulfer - Girls Night Out, Missy Elliot - Da Real

World, Prince - Zbirka '85 - '94, Kompilacije: Ibiza '99, MTV Ibiza '99, Club Rotation 7, Chartmix 5, Members only 4. Naslednji tedem pa mimo grede čakamo tudi Dee Jay Time 4 - Beli album. In seveda T - shirts, da se d... z njih dela...

### KONCERTI in VSTOPNICE

Leningrad Cowboys, 5. septembra v Ljubljani (3950 sitov), Breakbeat Nikk - radyo (ŠKUC) - 8. septembra v Križankah (2000 sitov), Davor Radolfi, 9. septembra v Križankah v Ljubljani (2800 sitov), Tereza Kesovija, 17. septembra v Ljubljani (2800 sitov), Joe Cocker, 7. oktobra v Hali Tivoli, Bryan Adams, 31. oktobra v Celovcu.

### IN SHE NAGRADNO VPRASHANJE 366:

Kdo je ta mož, ta mož na sliki, ta strogi, ta strogi brkač...? Odgovore pirčakujem do srede, 8. septembra, seveda na dopisnicah, jasno, da v uredništvo Gorenjskega glasa, pripis "Jodlgator". Nagrada za izžrebanca, izžrebanko, je seveda fajn.

Čav...



RADIO  
87.1 SALOMON

ZA GORENJKE  
IN GORENJCE!

24 UR DOBRE GLASBE!!!

LESTVICA NAJPOPASTIH

- 1./1. ANIKA - PREDALA SE NE BOM
- 2./2. ENRIQUE IGLESIAS - BAILAMOS
- 3./3. KATJA - NE SPRAŠUJ ME ZAKAJ
- 4./5. TEXAS - SUMMER SON
- 5./NOVOST GERI HALLIWELL - MI CHICO LATINO
- 6./B. FIVE - IF YA GETTIN' DOWN
- 7./NOVOST RONAN KEATING - WHEN YOU SAY NOTHING AT ALL
- 8./4. LOU BEGA - MAMBO NO. 5
- 9./10. SPC & GLORIA ESTEFAN - SANTO SANTO
- 10./6. PASSION FRUIT - THE RIGGA DING DONG SONG
- 11./NOVOST CHRISTINA AGUILERA - GENIE IN A BOTTLE
- 12./7. JENNIFER LOPEZ - IF YOU HAD MY LOVE
- 13./9. WHITNEY HOUSTON - MY LOVE IS YOUR LOVE
- 14./NOVOST ABBA TEENS - SUPER TROUPER
- 15./11. WILL SMITH - WILD WILD WEST
- 16./NOVOST MARTHA SANCHEZ - PERFECT STRANGER
- 17./12. YAMBOO - FIESTA DE LA NOCHE
- 18./NOVOST CULTURE CLUB - YOUR KESSES ARE CHARITY
- 19./15. MASTERBOY - PORYUE TE VAS
- 20./19. SIXPENCE NON THE RICHER - KISS ME

Lestvici NAJPOPASTIH DVAJSET in NAJGIBLJIVEJŠIH ŠTIRIDESET sta na sporedu Radio Salomon vsak ponedeljek med 14. in 18. uro.

Lestvica NAJPOPASTIH DVAJSET, ki je enkrat tedensko na naslednjih radijskih postajah: RADIO SALOMON, RADIO GLAS LJUBLJANE, RADIO ROGLA, RADIO CERKNO, RADIO LASER, RADIO ŠTAJERSKI VAL, RADIO 94 POSTOJNA, RADIO MAXI, RADIO POLZELA, RADIO STUDIO D, RADIO CELJE, RADIO VELENJE, NOTRANJSKI RADIO, RADIO PTUJ, RADIO VIVA, RADIO NOVA, RADIO BREZJE, RADIO ORMOŽ, RADIO KOBARD, RADIO GEOS.

LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 40

- 1./1. EIFFEL 65 - BLUE (DA BEE)
- 2./5. THE TAMPERER FEAT MAYA - HEMMER TO THE HEART
- 3./2. MIRANDA - VAMOS A LA PLAYA
- 4./4. IVANA BANFIĆ - IMAM TE
- 5./7. SM TRAX - ... IS CALLING
- 6./8. JAN PLESTENJAK - RAD BI BIL SPET TVOJ
- 7./4. MAXIMUM - ME ŽMA D'B TE
- 8./6. KIM LUKAS - ALL I REALLY WANT
- 9./11. SIMONE JAY - GOOD TIMES
- 10./13. ALICE DEE JAY - BETTER OFF ALONE
- 11./9. PREZIOSO FEAT MARVIN - TELL ME WHY
- 12./14. DOUBLE YOU - DESPERADO
- 13./NOVOST ALEXIA - GOODBYE
- 14./10. LOONA - MAMBOLEO
- 15./NOVOST PAPS'N'SCAR - YOU WANT MY LOVE (DIN DON DA DA)
- 16./12. BARBARA - KONEC JE SVET
- 17./NOVOST VASCO ROSSI - REWIND (REMIX)
- 18./17. WEB - LOVIN' TIMES
- 19./NOVOST GLORIA GAYNOR - REACH OUT I'LL BE THERE '99
- 20./15. E BOX - SITUACIJA (1,2,3)
- 21./NOVOST CHASE - I IMAGINE
- 22./16. ALEKSANDRA - VERJAMEM V LJUBEZEN
- 23./22. MOLOKO - SING IT BACK
- 24./NOVOST TONY ESPOSITO - KALIMBA DE LUNA '99
- 25./18. BIBI SCHON - OH MY BABY
- 26./21. VENGA BOYS - WE'RE GOING TO IBIZA
- 27./NOVOST DEN HARROW - GO AWAY
- 28./19. REAL MCCOY - IT'S ON YOU
- 29./NOVOST VDC - THE DANCER
- 30./24. MASTER MOOD - RAINY NIGHT
- 31./NOVOST O.P. - KRANKENHAUZ
- 32./20. BODY 2 VOICE - YOU AND ME
- 33./23. MOSQUITO HEADZ - FUEGO
- 34./25. DEJA VU - SOLEDADO
- 35./NOVOST GELL AMI - HYPNOTIC TANGO
- 36./29. DJ HUNTER & GROUND ZERO - TEH BEAT OF BAGHDAD
- 37./31. CLUBSKUKAZ - DISCOSTEPPER
- 38./33. BISMARCK - PARAPAPA
- 39./36. VAN HOLT VS. DEVILLE - WORLD OF FANTASY
- 40./38. WAMDUE PROJECT - KING OF MY CASTLE

## IZBIRAMO NAJ VODITELJA OZ. VODITELJICO RADIA TRIGLAV

Radio Triglav bo 5. januarja leta 2000 praznoval visok 35-letni jubilej.

Obletnico bomo slavnostno počastili januarja prihodnje leto, vse do takrat pa jo napovedujemo z vrsto prireditvami in zanimivimi akcijami, s katerimi želimo svoje zveste poslušalke in poslušalce ter širšo javnost opozoriti na dolgoletno tradicijo in bogato dejavnost naše radijske postaje.

Tako na petkovih straneh Gorenjskega glasa izbiramo Prvi glas Radia Triglav (naj voditeljico oz. voditelja), vsako nedeljo ob 10. uri pa lahko sodelujete v oddaji "Izbiramo Naj tonskega tehnika oz. glasbenega opremljevalca".

Radio Triglav glasovalce tudi nagrajuje, zato se splača sodelovati! Poleg tega bomo izmed vseh glasovnic januarja 2000 na slavnostni prireditvi izzrebali dobitnika imenitne nagrade - tedenskih počitnic v enem od slovenskih naravnih zdraviliš.

Zdaj pa poglejmo, kako ste glasovali prejšnji mesec! V avgustu 1999 smo prejeli 220 glasovnic, od katerih sta bili 2 neveljavni.

Prvih pet kandidatov za Naj voditelja/voditeljico na Radiu Triglav je po dosedanjem glasovanju (po abecedi): Dušan Dragojević, Branka Jurhar, Braco Koren, Darinka Ogrin, Ljana Trontelj.

Izzrebani glasovalci pa so: Darko Štamfelj, Lipce 12, 4273 Blejska Dobrava, Barbara Repinc, Izletniška 12, Ribno, 4260 Bled, Vera Dolenc, Rodine 35, 4274 Žirovica, Dora Tonejc, Finžgarjeva 10, 4248 Lesce, Janez Šanta, Puštal 92, 4220 Škofja Loka.

Čestitamo! Nagrado lahko dvignete v uredništvo Radia Triglav oz. jo boste prejeli po pošti.

### GLASOVNICA

September 1999

Prvi glas Radia Triglav - Naj voditeljica - je:

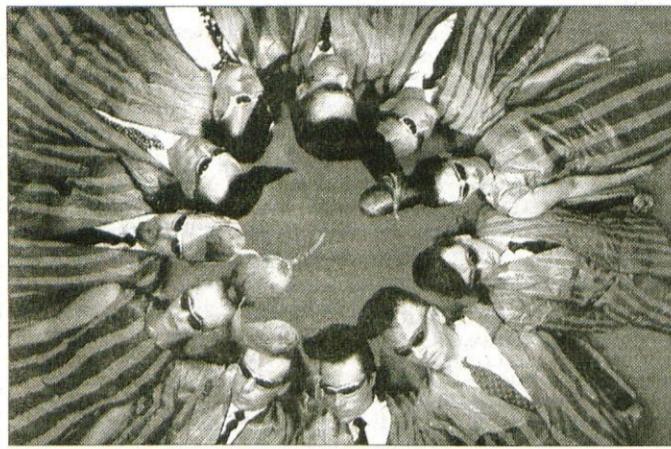


96 GORENSKA  
96.8 Jezero, 101.5 Bohinj  
101.1 Kranjska Gora

## Koncerti &amp; te zadeve

## Leningrajski kavboji že skoraj v Ljubljani

**Ljubljana** - Ena najbolj "žurantskih" rokunrol (kot Finci govorijo v latovski angleščini) skupin na svetu se nezadržno bliža Ljubljani in Križankam, kjer bo nastopila v nedeljo, 5. septembra, (s predskupinami se bo baje začelo kar ob 18. uri - sicer pa poglejte na vašo vstopnico). Seveda ne gre le za največje žurante, priporočam, da danes in jutri še dobro potrenirate kondicijo, ki bodo dve uri delali norišnico, ampak tudi za odlične glasbenike, ki še kako obvladajo tisto, kar počnejo. Vstopnice so seveda na starem placu pri Aligatorju, za skomino pa še ena sličica z vsemi glavnimi facami, ki jih bomo videли na odru Križank. • I.K.



Fertik poletje žur seveda bo

## Vstop prost, žurka, da ne bi govoril

**Kranj** - Mimogrede. Se spomnите tistega majskega petka in sobote, ko se je na Slovenskem trgu v Kranju nabralo po 10.000 glav pod odrom, okrog njega, dva sta celo zvizznila na streho Gimnazije (a sta paglavca ali ne). Če se spomnите, veste, kaj vam Klub študentov Kranj pripravlja to soboto. Uh, saj to je že **jutri tam od 17.30 naprej**, ko bodo na oder prvi pršibali **Ikos band, za njimi California, potem Djavoli in na koncu Soul Fingers**. Fešta bo vsekakor stoljetna, vi ne smete manjkati, ker vas bomo vse presteli. Naj kar začnem pri tistik, ki so tule ob meni: ena, dve, tri... • I.K.

## HOROSKOP

## OVEN 21. 3. - 20. 4.

Nehote se boste zapletli v zelo delikatno situacijo, vendar se boste kaj hitro znašli. Vseeno ne bo vse tako črno, vaša sumičenja se bodo pokazala za zgrešena.

## BIK 21. 4. - 20. 5.

Poigrali se boste z nekom in ga s tem tudi zelo prizadeli. Ne nasedajte govoricam, razmislite, zakaj je do njih prišlo. Razjasnite si že, kaj hoočete od svoje prihodnosti: denar ali ljubezen.

## DVOJČEK 21. 5. - 21. 6.

Vsaka ljubezen je na neki način slepa, vaša sreča pa je v tem, da imate razumevajočega partnerja. Prihajate v obdobje, ko morate kar najbolje izkoristiti svoje najboljše lastnosti.

## RAK 22. 6. - 21. 7.

Naključni obisk vam bo pokvaril načrte, zato pa odprli nove. Nikar se ne obotavljajte, zgrabite ponujeno priložnost. Ne podejenjute se, pokažite svoje dobre lastnosti.

## LEV 22. 7. - 23. 8.

Pred vami so pomembne spremembe, zdaj je čas, da se odločite in greste do konca. Odkrit pogovor vas bo spravil v zadrgo, na koncu pa se bo le pokazalo, da ste imeli prav.

## DEVICA 24. 8. - 22. 9.

Kmalu boste sprevideli, da se marsikaj lahko uredi tudi brez vas. Postavite se na lastne noge in zavihajte rokave. Le tako boste dosegli zastavljene cilje.

## TEHTNICA 23. 9. - 21. 10.

Prihodnost, ki je pred vami, ni preveč obetavna. Srečali boste osebo, na katero se boste hitro navezali. Predvsem na poslovni področju lahko pride do nerodnih situacij.

## ŠKORPIJON 22. 10. - 21. 11.

Dobro bi bilo, če bi za nasvet prosili prijatelja, da se ne boste zapletli v zmedo. Veliko boste vlagali v kratkotrajno zaljubljnost, ki se bo končala precej smešno.

## STRELEC 22. 11. - 20. 12.

Imelo vas bo, da bi storili nekaj, kar vas že dolgo mika. Ugotovili boste, da je na svetu še veliko prijetnejših stvari, kot pa pehanje za denarjem.

## KOZOROG 21. 12. - 20. 1.

Končno se boste spriznili z dejstvom, da vaša čustva niso tako izjemna, kot si želite. Poklicala vas bo starata prijateljica in predlagala nekaj, kar ne boste pričakovali.

## VODNAR 21. 1. - 19. 2.

Ne mučite se s preteklostjo, raje se odkrito pogovorite o prihodnosti. Ne žrtvujte se za stvari, ki so že vnaprej izgubljene. Pazite malo na svoja čustva.

## RIBI 20. 2. - 20. 3.

V ljubezni vam ne bo šlo ravno najbolje, vendar se vam bo v kratkem zgodilo nekaj lepega. Pozabite na svojo običajno plahost. Dogodki prihodnjega tedna bodo presegli vaša pričakovanja.



## PETEK, 3. SEPTEMBRA 1999

## TVS 1

7.55 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
8.25 Napovedniki  
8.30 TV prodaja  
9.00 Trojčice, risana nanizanka  
9.25 Ročne ustvarjalnosti: Izdelki iz gnetljivih materialov, ponovitev  
9.45 V televadnicni, brazilska nadaljevanka  
10.10 Oddaja za otroke  
11.05 Na robu, češka drama  
12.05 Zgodbe iz Amerike: Misisipi  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.10 Marketing  
13.15 Vremenska panorama  
14.10 Domača ansambl: Ansambel Lojzeta Slaka  
14.40 Po domače, ponovitev  
15.30 23. Mednarodni mladinski pevski festival v Celju, nagrajeni  
16.00 Podoba, podobe, ponovitev  
16.30 Mostovi  
17.00 Lahkih nog naokrog, ponovitev  
17.50 Markering  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 National geographic - raziskovalec, amer. dok. serija  
19.00 Risanka  
19.15 Marketing  
19.30 TV Dnevnik  
19.50 Vreme  
20.00 Žrčalo tedna  
20.15 Športni kviz  
21.30 Caroline v velemestu, amer. nanizanka  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.35 Vreme  
22.40 Šport  
22.35 Marketing  
22.50 Polnociški klub  
0.00 Festival Radovljica Zephyrs, Pariz

## TVS 2

9.00 Vremenska panorama 10.00 Napovedniki 10.05 Tedenski izbor: Videorom v Tanjo 10.30 Dr. Quinova, amer. nanizanka 11.15 Convoy, ameriški film 13.35 Med nami Joe Zawinul, oddaja TV Maribor 14.35 Jezero Ness, ameriški film 16.20 Alica, evropski kulturni magazin 16.45 Iskanje korenin, avstralska dokumentarna oddaja 17.40 Firenze: EP v vaterpolu, Slovenija: Madčarska, prenos 18.45 Popolna tujca, amer. nanizanka 19.10 Simpsonovi, amer. nanizanka 19.35 Videoring 20.00 Danes in nikoli več, ozkosti črnih nosorog 20.05 Pustolovščina Okavango, francoska dokumentarna serija 21.00 Film tedna: Ognjemet, japonski film 22.45 Red in zakonitost, ameriška nanizanka 23.30 Mož v senki, nemška nadaljevanka

## KANALA

7.30 Videostrani 8.00 TV prodaja 8.30 Štečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka, ponovitev 11.00 Oprah Show, ponovitev 12.00 Atlantis, ponovitev 13.00 TV prodaja 13.30 MacGyver, nanizanka, ponovitev 14.30 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 15.00 Ne mi teži, humoristična nanizanka 15.25 Sodnica Judy, nanizanka 15.50 Uboga Maria, nadaljevanka 16.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka 17.35 Oprah Show: Tipkov Gore o depresiji 18.30 Korak za korakom, nanizanka 19.00 Tretji kamen od sonca, humoristična nanizanka 19.30 Princezna Bel Aira 20.00 Mladoporočenci 20.30 Zmenkarje 21.00 Čarownice, nanizanka 22.00 Steki pes in Glorija, film 23.40 Mc-Gyver, nanizanka 0.30 Video-strani

## POP TV

7.30 Romance Rosamunde Pilcher: Posebna ljubezen, nemški film 9.00 Top shop, televizijska prodaja 9.30 Umazane laži, nadaljevanka, ponovitev 10.20 Preciosa, ponovitev mehiške nadaljevanke 11.10 Mož ljubezni, ponovitev mehiške nadaljevanke 12.00 Raztresena Ally, ponovitev 13.00 Ograje našega mesta, nanizanka 14.00 Matlock, ameriška nanizanka 15.00 Roseanne, ameriška humoristična nanizanka

ka 15.30 Varuška, ameriška humoristična nanizanka 16.00 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 16.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 17.15 Preciosa, mehiška nadaljevanka 18.15 Mož ljubezni, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Petkova akcija: Blisk smrti, ameriški film 21.45 Dosjeji X, ameriška nanizanka 22.45 Obiskovalec, ameriška nanizanka 0.00 To je spolnost!, erotična serija 1.00 24 UR, ponovitev 1.45 Video strani

## GAJBA

9.00 24 ur, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 Živa - magazin 16.00 Dinastija Colby, amer. nadaljevanka 17.00 Honorari, amer. nanizanka 17.30 Skeči kraljevje letalstva, kanadska humoristična nanizanka 18.00 Vrtočlava kariera, kanadska nanizanka 19.00 Živa - novice 19.15 Severna obzora, ameriška nanizanka 20.00 Otrok polnoči, ameriški film 22.00 Živa - magazin, regionalni program 23.00 Jetnica, angleško-francoski film

## TV 3

14.00 Glasbeni motorček, ponovitev mladinske oddaje 16.30 Glasba brez meja, ponovitev 17.30 Popotovanje z Janinom, ponovitev 18.30 Bonanca, ponovitev 19.05 Glasbeni motorček, mladinska oddaja 19.30 Risanke 20.00 Okavanška delta, dokumentarni film 20.30 Poletni utrip 22.00 Celovečerni film 23.30 Glasba brez meja

## HTV 1

8.00 Test 8.30 Dobro jutro 10.30 Porocila 10.40 Carstvo divjine, izobraževalni program 12.00 Porocila 12.30 Sunset Beach, serija 13.10 Ugrabiljica, serija 14.10 Porocila 14.15 Skriveni zgodovine, dokumentarni film 16.10 Nezemljani v družini, serija 16.35 Dokumentarna oddaja 17.05 Porocila 17.20 Trg Berkley, serija 18.15 Melitta, serija 18.50 Kolo srčec 19.30 Dnevnik 20.10 V registraturi, dok. serija 21.20 Foxov filmski večer: To je moje življenje, amer. film 22.45 Pogledi 23.20 Kronika Dubrovniškega poletnega festivala 23.50 JAG, serija 0.35 Sedmi element 1.05 Pozdrav gladiatori, ameriški film 2.55 TV razpored

## HTV 2

8.00 Panoramski posnetki hrvatskih turističnih krajev 15.30 Porocila za gluhе in neglušne 15.35 Dama in razbojnici, britanski film 17.10 National geographic, dokumentarna serija 18.05 Hugo 18.30 Priatelji, serija 19.00 Hrvatska danes 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.30 Zakon v L.A., serija 21.20 Po lepi naši: Hrvatska kostanjevica 22.35 Dokumentarni film 23.05 Zlate strune tamburice Počega '99 0.30 TV razpored

## AVSTRIJA 1

6.10 Otroški program 9.00 Zlata dekleta 9.25 Superman 10.10 Knight Rider 11.00 Knight Rider 11.45 Grdi raček 12.10 Niklaas, deček s Flandrije 12.35 Čtiri čarovnice 13.00 Confetti igrice 13.15 Mali donzavi 13.25 Confetti igrice 13.40 SOS Crocco 14.05 Confetti igrice 14.15 Miniverzum 14.25 Dexsterjev laboratorij 14.45 MacGyver 15.30 Vesoljska ladja Enterprise 16.20 Superman 17.05 Polna hiša 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Po ločitvi 18.30 Zlata dekleta 19.00 Prijatelji 19.30 Čas v sliki 19.05 Polnočni mehiški nadaljevanke 11.10 Mož ljubezni, ponovitev mehiške nadaljevanke 12.00 Raztresena Ally, ponovitev 13.00 Ograje našega mesta, nanizanka 14.00 Matlock, ameriška nanizanka 15.00 Roseanne, ameriška humoristična nanizanka

## AVSTRIJA 2

6.00 Teletekst 7.00 Vreme ob zajtrku 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Policijska inspekcija 1 9.30 Bogati in lepi 10.10 Koča, ameriški film 11.45 Pogled na vreme 12.00 Čas v sliki 12.10 Bitje srca 13.00 Čas v sliki 13.15 Policijska inspekcija 1, amer. nanizanka 13.40 Schwarzska klinika, nemška nanizanka

## R TRIGLAV

0.00 Nočni glasbeni program 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.40 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnici 7.35 Danes v Dnevniku 8.00 Kronika

## TRŽIŠKI HIT

in lestvica vročih 10  
vsak ponedeljek ob 17.25 na 88.9 in 95.0 MHz

Pokrovitelj: AVTOLESCE

[www.come.to/trziski-hit](http://www.come.to/trziski-hit)

E-mail: trziskihit@yahoo.com

1. LOU BEGA - Mambo no. 5  
2. RICKY MARTIN - She's all I ever had  
3. PASSION FRUIT - The rigga - ding - don song  
4. CALIFORNIA - Tisoč kilometrov  
5. WESTLIFE - If I let you go  
6. EIFFEL 65 - Blue  
7. TLC - Unpretty  
8. CELINE DION - Treat her like a lady  
9. BORIS NOVKOVIC - Prodala me ti  
10. LENNY KRAVITZ - American woman  
V Tržiškem hitu na valovih Radia Tržič boste v ponedeljek poleg lestvice vročih 10 slišali še marsikaj zanimivega, največ pa seveda glasbe. In to najnovejše. Zato vabljeni k poslušanju. Lepo vas pozdravlja Vesna in Dušan. Izrežite kupon, ga izpolnite in napepite na dopisnico in pošljite na naslov: Radio Tržič, Balos 4, 4290 Tržič.

## KUPON RADIA TRŽIČ

Glasujem za (obkrožite št.):

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

ka 15.30 Varuška, ameriška humoristična nanizanka 16.00 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 16.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 17.15 Preciosa, mehiška nadaljevanka 18.15 Mož ljubezni, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Petkova akcija: Blisk smrti, ameriški film 21.45 Dosjeji X, ameriška nanizanka 22.45 Obiskovalec, ameriška nanizanka 0.00 To je spolnost!, erotična serija 1.00 24 UR, ponovitev 1.45 Video strani

14.30 Umor, je napisala, amer. nanizanka 15.15 Bogati in lepi 16.00 Derrick 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Pogledi s strani 20.15 Aktjni znaki XY, nereseno 21.20 Domovina 22.10 Čas v sliki 22.35 Soočenje strank pred volitvami v državni zbor 99 23.35 Moderni čas 0.00 Čas v sliki 0.30 Aktjni znaki XY - nereseno, odzivi gledalcev 0.40 Prijatelji 1.05 Raymonda imajo vsi radi 1.30 Umor, je napisala 2.15 Pogledi s strani 2.20 Norčice starih rimljjanov, angleški film 3.55 Dobrodošla Avstrija 5.40 Raj za živali

OKC Kranj 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Popevka tedna 9.05 Izbiramo Gorenjko, Gorenje mesece 9.15 Voščila, dobre želje 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno 10.30 Novice 10.40 Oglasi 11.00 1001. nasvet 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice, vreme 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.15 Dr. Petek: Štefan Kovač (Favn) 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: Doma je najlepše 14.00 Popevka tedna 14.15 Voščila, dobre želje 14.30 Pogled v današnji dan 14.40 Oglasi 15.00 Računalniške novice 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno: Informacije območne obrente zbornice Radovljica 17.30 Domače novice 17.40 Oglasi 18.00 Pogled v jutrišnji dan 18.30 Občinski tečnik Bleed 19.00 Oglasi 19.15 Voščila 19.30 Večerni glasbeni program

## R SORA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELEGRAFI ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija danes 18.55 Priporočamo, epp blok 1.90 Porocila Gorenjske 1995 19.15 Aktualno, Na tapeti 19.30 Iz našega arhiva 19.50 TV prodaja 19.55 Priporočamo: EPP blok - 2 20.00 Želeli ste, poglejte, gorenjske grče, Slavko Avsenik 20.30 Ta je študentska 21.00 Brez šmink 21.45 Porocila Gorenjske 1095 22.00 Video Millennium 22.35 Slovenski kraji - Šenčur 22.50 Gorenjska poročila 1095 23.05 Gorenjski biseri - Jezersko 23.35 Gorenjska televizija, jutri 23.30 Image 0.00 Nočni zabavni eterični program (film) SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRAIN - POKLICITE TO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRUŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

## LOKA TV

9.00 Napovednik 9.01 Varna pot v šolo 9.06 Glasbena kapljica 9.10 Zgodovina avtomobilizma 9.30 ŠOK, mladinska oddaja, ponovitev ... Videostrani na 51. kanalu z oddajnika na Lubniku

## TV ŽELEZNKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

19.00 Današnji gost - kontaktna oddaja 21.00 Brez komentarja

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.57 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Video boom 40, ponovitev 20.52 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa srede ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

## IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 Sosedji - nadaljevanka 18.45 TV ponudba 19.00 Lokalne novice 19.15 Video top 20.00 Lokalne novice 20.15 Za sprostitev 21.45 TV ponudba 22.00 Lokalne novice 23.00 Erotika

## R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 20.30 na 88,9 MHz in 95,0 MHz UKV stereo.  
Pozdrav v sliki na napovedi sporeda bo sledila obilica uporabnih in zanimivih informacij, od mini črne kronike do pregleda kulturnih dogodkov. Oddaja Naša priložnost, v kateri bo tekla beseda o zanimivostih za podjetnike, bo na sprednu ob 11.20, nadaljujemo z zanimivostmi s številko 113. Ob 12.30 se bomo zazivali na valovih časa, ob 13.00 prenášamo poročila Radia Slovenija. 13.40 je čas, ko izpolnilo katerega izmed glasbenih predlogov poslušalcev. Ob 14.40 glasujemo za Gorenjsko meseca. Ob 15.30 so na spredu lokalne informacije. Sledila bo oddaja Kulturni Babilon. Ob 16.10 bomo posredovali obvestila, nato pa ob 16.30 prenášali oddajo Deutsche Welle poročila. 16.50 je čas za mrežo presenečenj. Kuhrsarski nasvet pride na vrsto ob 17.30, uro kasneje pa bomo poskrbeli za petkov nagrado iz trgovine Markič Style. Ob 19.ih prenášamo radijski Dnevnik. Spored bomo zaključili s prijetno glasbo v oddaji Dance nation, ki trajá do 20.30.

## R TRIGLAV

0.00 Nočni glasbeni program 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.40 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnici 7.35 Danes v Dnevniku 8.00 Kronika

## SOBOTA, 4. SEPTEMBRA 1999

## TELE-TV KRAIN

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TEKST ... Videostrani 18.55 Gorenjska televizija nočjoj 18.55 Priporočamo, EPP blok 19.00 Gorenjska poročila 1095 19.15 Kamera presenečenja 19.50 EPP 19.55 TEVE prodaja 20.00 Vroča kolesa, oddaja o avtomotu športu 20.30 Zabava vas Tanja Žajc - Zupan 21.30 Ta je študentska 22.00 Image, oddaja Te ve Pika 22.30 Gorenjska poročila, 1095 22.45 Brez šminkne 23.15 Zgodovina avtomobilizma 23.45 Priporočamo: EPP blok - 3 23.50 TV prodaja 00.00 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani SODELUJUTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRAIN - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV

... Videostrani na 51. kanalu z oddajnikom na Lubniku

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

18.45 Otroška oddaja 19.00 Mladi se predstavijo 20.00 Dokumentarna oddaja

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 19.10 Risanka 19.17 Videostrani 20.40 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spreda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok, nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved spreda za nedeljo 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 VB - 40 prem. 19.00 Lokalne novice 19.15 TV ponudba 19.15 Film 21.00 Kako ostati zdrav in zmagovali 21.30 Sosedji - nadaljevanka 22.00 TV ponudba 23.00 Erotika

## R TRŽIČ

Oddajamo od 10:00 do 19:00 na UKV stereo na 88,9 in 95,0 MHz. Dopoldne bomo poskrbeli za čim več zanimivih in uporabnih informacij. Ob 10.50 prisluhnite napovedi kulturnih dogodkov. Vmes se bomo oglasili tudi s temovanjem na tekaških rolkah, zazibali se bomo na

17.40 Oglasi 18.00 Pogled v jutrišnji dan: Zlata skrinja 19.00 Oglasi 19.15 Voščila 19.30 Večerni glasbeni program

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Dogodki danes - jutri 8.50 Pregled tiska 9.00 Ponovitev jutranjega pogovora 9.30 Radijski kviz 9.50 Nasvet za kosišo 10.00 Dogodki danes - jutri 10.30 Šolske potrebuščine - kupim - prodam 11.00 Vprašanje in pobude - ponovitev 12.00 BBC - novice 12.30 Evropa v enem tednu 12.50 Osmrtnice 13.00 Daj nam 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Šolske potrebuščine - kupim - prodam 16.50 Pregled tiska 17.00 Dogodki danes-jutri 19.00 Športna sobota 20.00 Nočni glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz 7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 7.50 Črna kronika, tedenski pregled 8.30 RGL nagrajuje 8.45 Pomurski dogodki 9.30 Trgovina z učbenikom 10.00 Kam danes v Ljubljani 11.30 Uganka RGL 12.00 BBC novice 12.10 Pod krinko 13.05 Iz tujega tiska 13.30 Pasji radio 13.40 Želje, čestitke 15.45 Gospodarske novice 16.00 Črna kronika 16.30 Kulturni utrip 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.30 Športne novice 18.45 Vreme 18.57 Izbranka tedna 20.00 Večerni program 1.45 Horoskop

## R OGNIJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS živo!) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Pozdrav domovini 6.20 Koledar prireditev 6.30 Poročila 6.45 Današnjemu dnevnu na pot, Svetnik dneva 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Izmenjava Jaz pa pojdem in Božje poti na Slovenskem 9.00 Sobotna iskrica (otroška oddaja z Juretom Seškom) 11.00 Poročila 11.15 Za življenje, za danes in jutri 12.00 Zvonjenje in ponovitev Današnjemu dnevnu na pot in Svetnik dneva 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Čestitke 15.00 Informativna oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev 16.00 Mali oglasi - radijska trgovina 17.00 Poročila 18.00 Poročila 18.15 Naš gost 19.35 Otroška pesem tedna in pravljica za lahko noč 20.00 Poročila 20.10 Napovednik programa za jutri 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in nagovor za nedeljo 21.15 Bibična oddaja & Jubilej 2000 22.00 - 5.00 Nočni glasbeni program

## TVS 1

7.25 Napovednik 7.30 TV Prodaja 8.00 Živ žav 8.00 Živahn svet iz zgodb Richarda Scarryja, risana nanizanka 8.25 Želodko superca, risanka 8.35 Zmešnjavca, risanka 8.45 Risanka 8.55 Babar, risana nanizanka 9.20 Telerime 9.25 Super babica, angleška nanizanka 9.50 Ozare, ponovitev 9.55 Nedeljska maša, prenos s Ponikev 11.00 Podvodni raziskovalec, ameriška dokumentarna serija 11.30 Obzorja duha 12.00 Ljudje in zemlja, oddaja tv Maribor 12.50 Marketing 13.00 Poročila, Vreme, Šport 13.10 Pomagajmo si, oddaja TV Koper 13.40 Supermodel Slovenije 9.99 14.40 Matura '99 16.00 Potepanja 17.00 Po domače 17.50 Marketing 18.00 Obzornik, Vreme, Šport 18.10 Slovenski magazin 18.40 Življenje slovenskih vasi: Prem 19.15 Risanka 19.20 Žrebanje lota 19.30 TV Dnevnik 20.00 Zoom 21.30 Večerni gost: Richard Flanagan 22.20 Marketing 22.25 Poročila 22.30 Vreme 22.35 Šport 22.45 Moja najljubša opera - Barbara Hendricks in Don Pascuale 23.40 Življenje sloveskih vasi: Prem, ponovitev 0.10 Potepanja, ponovitev

## TVS 2

8.00 Vremenska panorama 8.25 TV proga 9.00 Videoring z Natalijo, ponovitev 9.25 Napovedniki 9.30 Emily z mesečeve domačije, kanadska nanizanka 10.15 Davov svet, ameriška nanizanka 10.40 Zvezde Hollywooda: Frank Sinatra, ameriška dokumentarna serija 11.10 Cik cak, ponovitev 11.40 Pripravljeni, oddaja o Slovenski vojski 12.25 Motociklizem VN San Marina, do 250 ccm, prenos 13.15 Teniški magazin 13.55 Motociklizem VN San Marina, do 500 ccm, prenos 14.55 Športni film 15.10 Firenze: EP v vaterpolu, Slovenija: Hrvaska, prenos 16.15 Konjeništvo Fei Challenge preskakovanje ovir, reportača iz Celja 16.45 Gimnastika za Šalamunov memorial, reportaža iz Maribora 17.15 Šport 19.30 Videoring s Sergejo 20.00 Van Gogh, nizozemska nadaljevanka 21.00 Ledeni može, angleška dok. oddaja 21.50 Marketing 21.55 Šport v nedeljo 22.40 Ognjemet, japonski film, ponovitev

## KANAL A

7.00 Video strani 7.30 TV Prodaja 8.00 Zajec dolgohec in prijatelji, risanke 9.30 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 10.00 Nora hiša, humoristična nanizanka 10.30 Webster, humoristična nanizanka 11.00 Izgubljena dežela, humoristična nanizanka 11.30 Čudna znanost, humoristična nanizanka 12.00 Skrita kamera 12.30 Fashion TV, nanizanka 13.00 Divji svet, nanizanka 14.00 Nedeljska matinija: Namečena, film 15.50 Kliki! Glas bojevnika, nanizanka; Atlantis, glasbena oddaja; Hughleyevi, humoristična nanizanka 19.00 Highlander: Nemrsta, nanizanka 20.00 Film tedna: Štirje može, ena žena, film 22.00 Stilski iziv: Gremo v solo 22.30 Trikotnik strasti 0.15 Video strani

## POP TV

7.00 Jetsonovi, risana serija 7.30 Krementškovi, risana serija 8.00 Masko, risana serija 8.30 Batman, risana serija 9.00 X-man, risana serija 9.30 Skriveni svet Alex Mack, mladinska nanizanka 10.00 Parker Lewis, ameriška nanizanka 10.30 Križanje, mladinska nanizanka 11.00 Tarzan, ameriška mladinska nanizanka 11.30 Beverly Hills, 90210, 7. sezona, ameriška nadaljevanka 12.30 Melrose Place, 4. sezona, ameriška nadaljevanka, ponovitev 13.30 Clean / Clear, glasbena oddaja 14.00 14 milijonov razlogov, kanadski film 15.30 Mala Daniela, mehiška nadaljevanka 16.30 Otroci ne lačajo, ameriška humoristična oddaja 17.00 Pod srčno zvezdo 18.15 Obale Malibu, ameriška nanizanka 19.15 24 ur 20.00 Nedeljske zarote: Polikanovo poročilo, ameriški film 22.30 Športna scena 23.30 Šola golfa 0.00 Ah, to življenje, francoski film 1.30 24 ur, ponovitev 2.15 Videostrani

## GAJBA

15.00 Ogledalo, avstralska nanizanka 15.30 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 16.00 Mlajša sestra, ameriški film 18.00 Severna obzorja, ameriška nanizanka 19.00 Clean & Clear, glasbena oddaja 19.30 Radijska postaja, ameriška nadaljevanka 20.00 Shangajsko presečenje, ameriški film 22.00 Oblečena za umor, ameriški film

## NEDELJA, 5. SEPTEMBRA 1999

## HTV 1

7.45 Koledar 7.50 Poročila 8.00 Wimzjeva hiša 8.25 Naš Carli, otroška nanizanka 9.25 Robin Hood zahteva krono, amer. film 11.00 Ko odrastem 11.30 Skuk &99, posnetek 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvatska spominska knjiga 12.35 Kmetijska oddaja 13.25 Mir in dobrota 13.55 Klic duha 14.00 Čas upanja, ameriška družinska drama 15.30 Risanka 15.55 Lassie, nanizanka 16.20 Poročila 16.30 Dober in 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.10 V registraciji, hrvatska nadaljevanka 21.10 Poletni zlati gong, prenos iz Pule 22.40 Opazovalnica 23.05 Ciclus latinsko-ameriškega filma: Latino bar, špansko-venezuelsko-kubanska drama 0.25 Poročila

## HTV 2

10.45 TV koledar 10.55 Maša, prenos iz Ludbrega 13.10 Polnočna premiera: Barva slepota, ponovitev ameriške miniserije 15.45 Oprah show 16.30 Opera box 17.00 Katastrofe, angleška dokumentarna serija 17.30 Nikita, ameriška nanizanka 18.15 Ograje našega mesta, ameriška nanizanka 19.00 Popaj in sin, risana serija 19.30 Dnevnik 20.10 Koncert klasične glasbe 21.10 Brez milosti, ameriška akcijska srhiljivka 22.55 Držina za umret, ameriška nanizanka

## AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program 10.35 Disneyjev festival 11.30 Motošport 12.00 Športni preled 12.35 A-team 13.15 Crni Fred, ameriška komedija 14.50 Glej, kdo s egleša 2, ameriška komedija 18.00 Imeti srečo, zabavna oddaja 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Iz neposredne bližine, ameriški ljubezenski film 22.15 Colombo: Umor z levo roko, ameriška TV kriminalka 23.25 Mesto zločina, nemška kriminalka 1.05 Smrtonosni trikotnik, ameriška srhiljivka 2.35 Hajvaska zveza, ponovitev ameriškega akcijskega filma 4.05 Crni Fred, ponovitev ameriške komedije

## AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.05 Nalepi, modri Donavi, nemški glasbeni film 10.30 Teden kulture 11.00 Novinarska ura 12.00 Ozri se-po deželi 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani 14.25 Wildlife: Oman - čudež puščave, dokumentarni film 15.10 Sebastian Kneipp, avstrijsko-nemški biografski film 17.00 Čas v sliki 17.05 klub 14.00 Oglasi 14.25 Domovina - Gozdarska hiša falkenau, nemška nadaljevanka 21.10 Oče proti volji 21.45 Čas v sliki 21.55 K stvari 23.10 Čas v sliki in Vizije 23.20 Progresija 0.50 Pridih čustnosti, ameriška psihološka drama 2.10 Teden kulture 2.55 Pogledi od strani, ponovitev 3.25 Dober dan, Koroška 3.55 Dober dan, Hrvati 4.25 Domovina, tuja domovina, ponovitev 4.55 K stvari, 5 stvari

## TELE-TV KRAIN

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TEKST ... Videostrani 9.00 Gorenjska televizija danes 9.05 Priporočamo: EPP blok - 1 9.10 Risani filmi 10.10 Krila na nebu, oddaja o letalstvu 10.55 Priporočamo: EPP blok - 2 11.00 Poročila Gorenjske 1095 11.15 Kakši biti zdrav in zmagovali (nanizanka Rudija Klariča) 11.45 Župan v zoni - pon. sredine oddaja 12.30 To so naši: Obreklija kronika kranjskega lajnjarja - Rastko Tepina 12.45 Priporočamo: EPP blok - 3 12.50 Glasba iz domačih skrinj 13.45 Gorenjski biseri: 3. del - Jezersko 14.15 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani 18.55 Priporočamo: EPP blok I 19.00 Poročila Gorenjske 1095 19.15 Aktualno 19.30 Iz našega arhiva 19.50 TV prodaja 19.55 Priporočamo: EPP blok II 20.00 Želežni ste, poglejte: Gorenjske grče: Slavko Avsenik 20.30 Študenti 21.00 Poročila, EPP 2 21.45 Poročila Gorenjske 1095 22.00 Video Millennium 22.30 Slovenski krajci - Šenčur 22.50 Gorenjska poročila 1095 23.05 Gorenjski biseri - Jezersko, 3. del 23.30 Image 0.00 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani

SODELUJUTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRAIN - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Varna pot v šolo 20.05 Spot dneva 20.10 Oglasi 20.12 Denski preled dogodkov, informativna oddaja 20.40 Oglasi 20.41 Kitajska hrana v vaši kuhinji 20.43 10 let ansambla Blegoš, 2. del 21.15 Kratki film: Gorivne celice, zgodbica o uspehu 22.30 Videostrani na 51. kanalu z oddajnikom na Lubniku

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. ura. 18.45 Aktualno v občini 19

**PONEDELJEK, 6. SEPTEMBRA 1999****TVS 1**

7.55 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
8.25 Napovedniki  
8.30 TV Prodaja  
9.00 Trojčice, risana nanizanka  
9.25 V televodnici, brazilska nadaljevanka  
10.15 National geographic - raziskovalec, amer. dok. serija  
11.05 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
11.40 Past za turiste, angleška dok. serija  
12.00 Slovenski magazin  
12.30 Utrip  
12.45 Zrcalo tedna  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.10 Marketing  
13.15 Moj mali poni, ameriški film  
14.50 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria  
15.20 Polnočni klub  
16.30 Dober dan, Koroška  
17.00 Radovedni Taček: Ježek  
17.20 Super babica, angleška nanizanka, ponovitev  
17.50 Marketing  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 Recept za zdravo življenje  
19.00 Žrebanje 3 x 3, plus 6  
19.10 Risanka  
19.30 TV Dnevnik  
19.55 Vreme  
20.05 Gozdarska hiša Falkenau, nemška nanizanka  
21.00 Štanjal - večnost kamnitega trenutka  
21.50 Marketing  
22.00 Odmevi  
22.25 Kultura  
22.30 Vreme  
22.45 Kontrapunkt, omizje o kulturi  
23.55 Recept za zdravo življenje, ponovitev

**TVS 2**

9.00 Vremenska panorama 9.55 Napovedniki 10.00 Sobotna noč, ponovitev 12.00 Popolna tujca, amer. nanizanka 12.25 Simponovi, amer. nanizanka 12.50 Danes in nikoli več, ozkousti črni nosorog 12.55 Pustolovčina, Okavango, fransko dokumentarna serija 13.45 Ledeni može, angleška dok. oddaja 15.40 Kinoteka: Whiskey Galore, angleški film (čb) 17.00 Pripravljeni, oddaja o slovenski vojski 17.30 Po Sloveniji, oddaja TV Maribor 18.05 Snežna reka, avstralska nanizanka 18.55 Marketing 19.00 Steklena devica, angleška nadaljevanka 19.55 Marketing 20.00 Gospodarska panorama: Bobo bob 20.55 Marketing 21.00 Nikoli po Nemčiji 21.30 Firenze: EP vaterpolo, Slovenia: Italija, prenos 22.30 Noč z Dickom, ameriška nanizanka 22.55 Brane Rončel izza odra 0.20 Whiskey Galore, ameriški film (čb)

**KANAL A**

7.30 Videostrani 8.00 TV Prodaja 8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka 11.00 Oprah Show, ponovitev 12.00 Dannyjeve zvezde, vedeževanje v živo 13.00 TV produž. 13.30 MacGyver, nanizanka 14.30 Družinske vezi, humoristična nanizanka 15.00 Ne mi teži, humoristična nanizanka 15.25 Sodnica Judy, nanizanka 15.50 Uboga Maria, nadaljevanka 16.15 Maria Isabel, nadaljevanka 16.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka 17.35 Oprah Show: John Travolta 18.30 Stilski iziv, ponovitev 19.00 Tretji kamen po soncu, humoristična nanizanka 19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka 20.00 Filmska uspešnica: Pobeg, film 22.00 Zvezndna vrata: SG 1, nadaljevanka 22.50 Černi gad, humoristična nanizanka 23.40 MacGyver, nanizanka 0.30 Dannyjeve zvezde, vedeževanje, ponovitev 1.30 Video strani

**POP TV**

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 9.00 TOP SHOP, televizijska prodaja 9.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 10.20 Preciosa, ponovitev mehiška nadaljevanka 11.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanka, ponovitev 12.00 Fotomodeli, ameriška nanizanka 13.00 Športna scena, ponovitev 14.00 Matlock, amer. nanizanka 15.00 Smeh v hiši: Roseanne, amer. humoristična nanizanka 15.30 Varuška, amer. humoristična nanizanka 16.00 Cosby, amer. humoristična nanizanka 16.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 17.15 Preciosa, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Moja punca, ameriški film 21.40 Hulkove avanture, ameriška nanizanka 23.35 Veronikine skusnje, humoristična nanizanka 23.05 Kameleon, ameriška nanizanka 0.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka 1.00 24 UR, ponovitev 1.45 Videostrani

**GAJBA**

9.00 24 UR, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 ŽIVA - magazin 16.00 Dinastije, Colby, amer. nadaljevanka 17.00 Cybill, humoristična nanizanka 17.30 Skeci kraljeve letalstva, kanadska humoristična nanizanka 18.00 Vrtoglava kariera, kanadska na obzorja, ameriška nanizanka 20.00 Šola 22.15 ŽIVA - magazin 23.00 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.50 Meje verjetnega,

**HTV 1**

8.15 TV koledar 8.25 Poročila 8.30 Dobro jutro Hrvatska 10.30 Poročila 10.40 Kraljevo divlje 11.05 Candy, Candy, risana serija 11.30 Tujljivo jutro, otroška nadaljevanka 12.35 Obala sončnega zahoda 13.25 Prevarje, mehiška nadaljevanka 14.10 Poročila 14.15 Preteklost v sedanjosti 15.15

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.18 Otvoritev razstave v Doliku 18.40 Risane 19.15 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.30 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje,

**KINO**

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 uri, amer. črn kom. KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. ur, amer. mister. kom. DRAGULJ Z MISSISSIPPIJA ob 19. ur, ŽELEZAR prem. amer. ZF tri. MATRICA ob 17.30 in 20. ur, SLOVENSKA KINOTEKA slov. film SOCIALIZACIJA BIKA ob 20. ur, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 21.30 ur,

**TOREK, 7. SEPTEMBRA 1999****TVS 1**

Opera box 15.45 Risanka 16.00 Risanka 16.15 Arabela, češka nadaljevanka 16.45 Ste vedeli?, Žmij 17.10 Poročila 17.25 Trg Berkley, angleška nadaljevanka 18.15 Bračanska kvadrifora, dokumentarna serija 18.50 Kolo sreče 19.10 Risanka 19.30 Dnevnik 20.10 Deklica in hраст, hravpka drama 21.256 Tajska, dokumentarna oddaja 21.45 Glas domovine 22.20 Opazovalnica 22.45 Glas domovine 22.20 Opazovalnica 22.50 Filmska noč z Brianom De Palmo: Zdravo, mama!, ameriška komedija 0.15 Poročila

**HTV 2**

15.10 TV koledar 15.20 Poročila za gluhe in nagnuše 15.30 Junaki Pavlove ulie, madžarsko-ameriški mladinski film 17.10 National geographic, dokumentarna serija 18.05 Hugo 18.35 Prijatelji, ponovitev 19.00 Hrvatska danes 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.25 Skoraj popolna dručina, nanizanka 21.10 Prijatelji, humoristična nanizanka 21.40 Newyorška policija, amer. nanizanka 22.25 Vidikon

**AVSTRIJA 1**

6.10 Otoški program 8.40 Nora hiša, ponovitev 9.05 Sam svoj mojer, ponovitev 9.30 Nove Supermanove dogodivščine, ponovitev 10.05 M; oč ljubezni, ponovitev 11.45 Otoški program 14.50 MacGyver 15.30 Zvezdne stene: Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija 16.20 Nove Supermanove dogodivščine 17.05 Nara hiša 17.35 Sam svoj mojer 18.05 Večno srečna 18.30 Zlata dekleta 19.00 Ellen 19.30 Čas v sliki in kultura 19.55 Vreme 20.00 Šport 20.15 Kralj St. Paulija, nemška TV kriminalka, 2 dela 23.25 Nikita 0.10 Bronk: Na lastno pest, ameriška TV kriminalka 1.20 Prečastiti vrt svojo stvar, ameriška vestern komedija 2.55 Diagona pootvilitno, italijanska TV drama

**AVSTRIJA 2**

6.00 Videostrani 7.30 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Policijska inšpekcijska, 1, ponovitev 9.30 Držni in lepi, ponovitev 10.15 Kaj takega mora ob osmih v posteljo, ponovitev 12.00 Čas v sliki 12.05 Orientacija 12.35 Slika Avstrije 13.00 Čas v sliki 13.15 Policijska inšpekcijska 1 13.40 Schwarzwaldska klinika, nemška nanizanka 14.30 Umor, je napisala 15.15 Držni in lepi 16.00 Derrick 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 17.30 Domnaški kriminalka, zadnjih 24 ur 8.05 Jezmo malo, jejmo zdravo 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Popekova tudi 9.15 Vreme 10.00 Elvo Inženiring Bled 10.30 Novice 10.40 Oglasi 11.00 Made in Italy 11.40 Oglasi 11.45 Tedenska gorenjska črna kronika 12.00 BBC obvestila, vreme 12.10 Obvestila 12.40 Oglasi 13.00 Ponedeljkov športni pregled 13.30 Pregled dogajanja na gorenjskih cestah v preteklem tednu 13.40 Oglasi 14.00 Popekova tredna 14.15 Vršiča, dobre želje 14.30 Pogled v današnji dan 14.50 Makler Bled 15.00 Merkurjeva športna stavnica 15.30 Dogodki in odmevi 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Zimzelene melodije in Drago Arjan 17.30 Domača novice 17.40 Oglasi 18.00 Pogled v jutrišnji dan 18.30 Občinski teknik Kranjska Gora 19.00 Oglasi 19.15 Vršiča 19.30 Glasba po vaših željah 20.30 Večerni glasbeni program

**TELE-TV KRAJN**

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELE-TEKST ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija danes 18.55 Priporečamo: EPP blok - 1 19.00 Poročila Gorenjske 1096 19.15 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.20 Na tapeti: aktualno! 19.30 In line hokej, ponovitev 20.00 Adrenalin za vsak dan 20.30 Priporečamo: EPP blok - 2 20.35 Resnice o vinu, 6 del 21.00 Večno mladi fanje, reportaža iz Radovljice 21.30 Na tapeti: aktualno 21.45 Poročila Gorenjske 1096 22.00 Počitniški utriki 1999 22.30 Priporečamo: EPP blok 22.35 Image 22.50 Videopomoč (slovenska videocestica zabavne glasbe) 23.40 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 23.45 Naj video spot tedna: Poslednji vlek, skupina VETER 23.50 Poročila Gorenjske 1096 19.05 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani SODELJUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIZIJE KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRŽUJIMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

**LOKA TV**

DOPOLDAN 9.00 Dopoldanski pozdrav 9.01 Varna pot v šolo 9.10 Nai spot 10.00 Kratki film: Gorivne celice 10.14 Videostrani ZVEČER 20.00 Napovednik 20.01 Varna pot v šolo 20.06 Spot tedna 20.10 Oglasi 20.15 Naj spot, glasbena oddaja 21.00 Oglasi 21.02 Pogled dogodkov, informativna oddaja, ponovitev 21.30 Kako biti zdrav in zmagovati 22.00 Kratki film: Palifinger Cossan, nove smernice 22.12 Iz arhiva Loka TV

**TV ŽELEZNICKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi: Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

19.00 Otoška oddaja 20.00 "BUM" - glasbena oddaja 21.25 Iz arhiva

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.18 Otvoritev razstave v Doliku 18.40 Risane 19.15 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.30 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje,

**KINO**

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 uri, amer. črn kom. KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. ur, amer. mister. kom. DRAGULJ Z MISSISSIPPIJA ob 19. ur, ŽELEZAR prem. amer. ZF tri. MATRICA ob 17.30 in 20. ur, SLOVENSKA KINOTEKA slov. film SOCIALIZACIJA BIKA ob 20. ur, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 21.30 ur,

**TOREK, 7. SEPTEMBRA 1999****TVS 1**

zdravljene z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za troke 22.45 Videostrani

**IMPULZ KAMNIK**

17.45 TV ponudba 18.00 Športne novice 18.15 Sosedji - nadaljevanka 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.15 Zgodovina avtomobilizma 20.00 Športne novice 20.15 VB - 40 21.00 Izmenjava programa 22.00 Športne novice

**R TRŽIČ**

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 MHz in 95 MHz UKV.

Ponedeljkovo dopoldne bomo izkoristili za zanimive in uporabne informacije. Ob 11:20 bomo brskali po knjižnih novostih, ob 11:50 pa po podatkih OKC. Prenos poročil ob 13.10 uro bodo ob 13:40 sledile zanimivosti iz fonoteke. 14.40 je čas, ko načenimo popoldansko temo, vezano na pleterine Almire. Nadaljujemo z lokalnimi informacijami ob 15:30 in obvestili ob 16:10. Po petih popoldansko lahko prisluhnete prenosu poročil radia Deutsche welle, nato pa še tedenski črni kroniki. Ob 17:30 se bo pričela oddaja Tržički hit, tudi tokrat polna dobre glasbe in z nagradnimi vprašanji.

**R TRŽIČ**

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 MHz UKV.

Pondeljkovo dopoldne bomo izkoristili za zanimive in uporabne informacije. Ob 11:20 bomo brskali po knjižnih novostih, ob 11:50 pa po podatkih OKC. Prenos poročil ob 13.10 uro bodo ob 13:40 sledile zanimivosti iz fonoteke. 14.40 je čas, ko načenimo popoldansko temo, vezano na pleterine Almire. Nadaljujemo z lokalnimi informacijami ob 15:30 in obvestili ob 16:10. Po petih popoldansko lahko prisluhnete prenosu poročil radia Deutsche welle, nato pa še tedenski črni kroniki. Ob 17:30 se bo pričela oddaja Tržički hit, tudi tokrat polna dobre glasbe in z nagradnimi vprašanji.

**R TRŽIČ**

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 MHz UKV.

**IMPULZ KAMNIK**

17.45 TV ponudba 18.00 Športne novice 18.15 Sosedji - nadaljevanka 18

## SREDA, 8. SEPTEMBRA 1999

## TVS 1

7.55 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
8.25 Napovedniki  
8.30 TV Prodaja  
9.00 Trojčice, risana nanizanka  
9.25 Risanka  
9.35 E. Majaron: V znamenju dvojčkov, lutkovna nanizanka  
9.55 Azil, norveška nadaljevanka  
10.20 Frostovo stotele, amer. dok. serija  
11.10 Pro et contra  
12.05 Straussovi, amer. nadaljevanka  
12.55 Marketing  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.15 Vremenska panorama  
14.15 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
15.05 Prekmurski milin, dokumentarni fejton  
15.35 Pomp  
16.30 Mostovi  
17.00 Pod klobukom  
17.50 Marketing  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 Življenje ptic, angleška poljudnoznanstvena oddaja  
19.00 Risanka  
19.10 Marketing  
19.30 TV Dnevnik  
19.50 Vreme  
19.55 Šport  
20.05 Sedmi pečat; Prestopniki, amer. film  
22.25 Marketing  
22.35 Odmevi  
23.05 Kultura  
23.10 Vreme  
23.15 Šport  
23.30 Osmi dan  
0.00 Beethovene simfonije s simfoniki RTV Slovenija  
0.40 Življenje ptic, angleška poljudnoznanstvena oddaja, ponovitev

## HTV 1

8.15 TV koledar 8.25 Poročila 8.30 Dobro jutro, Hrvatska 10.30 Poročila 10.40 Kraljevo divlje 11.05 Candy Candy, risana serija 11.30 Tujnjevo jutro, mladinska nadaljevanka 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvatska spominska avtomobilizma 20.00 Lokalne novice 20.30 812-100 - kontaktna oddaja 21.40 TV ponudba 22.00 Lokalne novice

## IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 Sosed - nadaljevanka 18.45 TV ponudba 19.00 Lokalne novice 19.15 Zgodovina 20.00 Lokalne novice 20.30 812-100 - kontaktna oddaja 21.40 TV ponudba 22.00 Lokalne novice

## R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 in 95,0 MHz UKV.

Pozdrav iz studia sledi napoved prvega dela sporeda, ob 10:40 naprej pa lahko prisluhnite uporabnim informacijam. Ob 11.30 bomo metali kovanec v radijski juke box, ob 11:50 pa bo na sprednu rubriku Halo OKC. 12.30 je čas za oddajo Na valovih časa, ob 13.00 pa lahko prisluhnute osrednjim poročilom. Nadaljevanje sporeda priča ob 13.40 popoldansko temo. Tokrat bo beseda tekla o 9-letki na Gorenjskem. Nadaljujemo z Glasbeno rotopartnico, informacijami o dogajanju na festivalu. Ob 15:30 bodo na vrsti lokalne informacije v oddaji Tržič danes. Čas ob 16:10 je namenjen obvestilom, ob 16:30 bo o svetovnem dogajanjem poročal radio Deutsche Welle. Sledi redna sredina oddaja Filmske in video novosti. Za zaključek sporeda bomo pogledali še na Glasbeno sceno.

## HTV 2

15.25 TV koledar 15.35 Poročila za gluhie in gluhenome 15.40 Doc Savage, ameriški pustolovski film 17.10 National Geographic, dokumentarna serija 18.05 Hugo 18.30 Naravnost fantastično 19.00 Hrvatska danes 19.30 Dnevnik 20.05 Kviz 20.30 Skoraj popolna družina, nanizanka 21.20 Gospa Sinjski, posnetek koncerta Dražena Žanka 22.20 Veliki narodi, angleška dokumentarna serija 23.15 Črno-belo v barvah

## AVSTRIJA 1

6.05 Otroški program 8.40 Nora hiša 9.00 Sam svoj mojster 9.25 Nove Supermanove dogodivščine, ponovitev 10.30 Kolumbo: Umor z levo roko 11.45 Otroški program 14.45 MacGyver 15.30 Zvezne steze; Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija 16.20 Nove Supermanove dogodivščine 17.05 Nora hiša 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Večno nesrečna 18.30 Varuška 19.00 Šport: EP v odborki 19.30 Čas v sliki in kulturni 20.15 Kralj st. Paulija, nemška TV kriminalka, 2 dela nadaljevanje 23.25 Nash Bridges, 1. del ameriške nanizanke 0.10 EP v odborki, vrhunci dneva 1.10 Bronk, na lastno pest, ponovitev ameriške kriminalke 2.20 Grozljive sanje, ameriška TV srhička 3.50 Stepo zlo, ameriška TV srhička 5.30 Vsi ljubijo Raymonda, ponovitev

## AVSTRIJA 2

6.00 Video strani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Policijska inšpekcija 1, ponovitev 9.30 Drzni in lepi, ponovitev 10.15 Dvojčiči na Immerhofu, nemška drama 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.10 Poročila, ponovitev 13.15 Policijska inšpekcija 1 13.40 Schwarzwaldska klinika, nemška serija 14.30 Umor, je napisala, amer. nanizanka 15.15 Drzni in lepi, amer. nadaljevanka 16.00 Derrick 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodoša, Avstrija 18.50 Loto 19.00 Zvezne dežele dneva 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Help TV 22.00 Čas v sliki 2 22.30 Volitve 1999, sočenje kandidatov v studiu 23.30 Mednarodno poročilo 0.00 Čas v sliki 0.30 Vsi ljubijo Raymonda, nanizanka 0.55 Umor, je napisala, ponovitev 1.40 Pogledi od strani 1.45 Tat in prometni konici, francoško-italijanski film 18.00 Marketing 18.50 Wildbach, nemška nanizanka 19.00 Poročila, kanadska nanizanka 19.30 Videoring s Tino 19.55 Marketing 20.00 Čuk in Storkje, koncert skupine Čuki 21.25 Dokumentanje: Afera Diareja 22.00 Trip trap, angleški film

## TVS 2

9.00 Vremenska panorama 10.00 Napovedniki 10.05 Videoring - oldies 10.30 Saint Tropez, franska nadaljevanka 13.50 Štafeta mladiči 14.45 Tenis grad slavi US Open, posnetek iz New Yorka 16.15 Mojih 17 let, francoski film 17.30 Po Sloveniji, oddaja TV Maribor 18.05 Žena v belem, francoska nadaljevanka 19.10 Kvalifikacije za EP v nogometu, Norveška: Slovenija, prenos 21.05 Dokumentarna oddaja 22.00 ..., ameriški film 11.20 Buden med narkozo, nemška dok. oddaja 12.50 Koncert skupine Big foot mama 12.55 Euronews 14.05 TV Prodaja 14.35 Štafeta mladiči 15.30 Lent '99, oddaja TV Maribor 16.30 Valdežovi konji, ameriško-italijanski film 18.00 Marketing 18.50 Wildbach, nemška nanizanka 19.00 Poročila, kanadska nanizanka 19.30 Videoring s Tino 19.55 Marketing 20.00 Čuk in Storkje, koncert skupine Čuki 21.25 Dokumentanje: Afera Diareja 22.00 Trip trap, angleški film

## KANAL A

7.30 Video strani 8.00 TV Prodaja 8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka, ponovitev 11.00 Oprah Show, ponovitev 12.00 Dannyjeve zvezde, vedeževanje v živo 13.00 TV Prodaja 13.30 Macgyver, nanizanka, ponovitev 14.30 Družinske vezi, humoristična nanizanka 15.00 Ne mi teži, humoristična nanizanka 15.25 Sodnica Judy, nanizanka 15.50 Uboga Maria, nadaljevanka, ponovitev 16.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka 17.35 Oprah Show: Will Smith in Salma Hayek 18.30 Korak za korakom, humoristična nanizanka 19.00 Tretji kamen od sonca, humoristična nanizanka 19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka 20.00 Moj film z osvežajočo nagrado, film po izboru gledalcev. Padec v vodo (Tel: 09-09-161 : 156 SIT/min) Izpovedi: Dvojni zlata (Tel: 09-09-162 : 156 SIT/min). Čez rob (Tel: 09-09-163 : 156 SIT/min). 22.15 Plen, nanizanka 23.30 Črn gad, humoristična nanizanka 23.45 Macgyver, nanizanka 0.40 Dannyjeve zvezde, vedeževanje, ponovitev 1.40 Video strani

## POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, juntrji program MMTV, Tel 59 in TV Robin 9.00 TOP SHOP, televizijska prodaja 9.30 Umarane laži, mehiška nadaljevanka, ponovitev 11.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 TV kriminalka: Pismo mojemu morilcu, amer. film 21.45 Newyorška polica, ameriška nanizanka 22.35 Veronike skušnjava, humoristična nanizanka 23.05 Kameleon, ameriška nanizanka 0.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka 0.30 Kriša, amer. nanizanka 1.00 24 UR, ponovitev 1.45 Videostrani

## GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 ŽIVA - magazin 16.00 Dinastija Colby, amer. nadaljevanka 17.00 Cybill, humoristična nanizanka 17.30 Skeči kraljevge letalstva, kanadska humoristična nanizanka 18.00 Vrtoglava kariera, kanadska nanizanka 19.00 ŽIVA - novice 19.15 Severna obzorja, ameriška nanizanka 20.00 Za ljubezen in denar 22.00 ŽIVA - magazin 23.00 Odpadnik, amer. nanizanka 23.50 Meje verjetnega, amer. nanizanka

## TV 3

13.30 Glasbeni motorček, ponovitev 15.30 V sedmih dneh, ponovitev 16.00 Poletni utrip, ponovitev 17.45 Živali, ponovitev 18.30 Bonanca, ponovitev 19.05 Glasbeni motorček, mladinska glasbena oddaja 19.30 20.00 Risanka 20.00 Bonanca, nadaljevanka 20.30 Politiki na panorama 21.30 Film 23.00 Glasba brez meja

## CENTER

amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital. franc. film POŠTAR ob 18. uri, ital. film ŽIVLJENJE JE LEPO ob 20. uri, iran. film OKUS ČEŠNJE ob 22.15 uri

## KINO

CENTER amer. pust. spekt. MUMIJA ob 16., 18.15 in 20.30 ur STORŽIČ amer. črna kom, KAJ DOGAJA? ob 17. in 21. uri, amer. črna kom. TOTALNI POKVARENJI ob 19. uri ŽELEZAR Danes zapro! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. akcij. kom. MATRICA ob 20. uri SLOVENSKA KINOTEKA ital

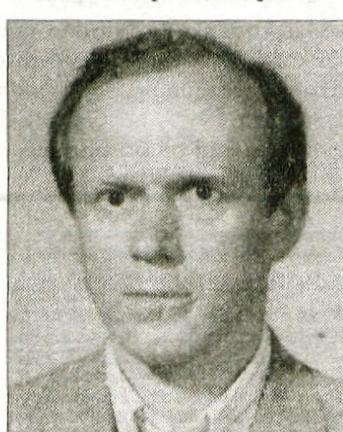


**NESREČE****Cesta je bila spolzka**

Ziganja vas - 25-letna Tržičanka Martina D. je v ponedeljek, 30. avgusta, ob 7.40 z osebnim avtom Z jugo 55 vozila po lokalni cesti med Zadrago in Retnjami. Zunaj Ziganje vasi je pred t.i. zadrškim mostom rahlo zavirala. Ker pa je bila cesta spolzka oziroma hitrost voznim razmeram neprilagojena, je avto začelo v desnem ovinku zanašati proti nasprotnemu smernemu vozišču. Tedaj je iz nasprotni strani z R5 pripeljala 45-letna Antonija F. iz Kranja, ki bočnega trčenja ni mogla preprečiti.

**Povzročitelj zaspal?**

**Naklo** - Na gorenjski hitri cesti pri naselju Cegelnica je v sredo, pet minut pred drugo uro popoldne, silovito počilo. 50-letni državljan BiH Osman P. je z volvom vozil od Kranja proti Radovljici. Zunaj Cegelnice je iz nepojasnjene vzroka (domnevajo, da je zaspal) v poševnem loku zapeljal na nasprotno smerno vozišče. Tedaj je pravilno po svoji strani ceste, nasproti z oplom kadetom pripeljal 22-letni Aleksander P. iz Jesenice. Ta je bil v trčenju posebno hudo ranjen in so ga odpeljali v Klinični center, medtem ko se huje ranjeni Osman P. zdravi v jesenški bolnišnici. Lažje ranjene so bile sopotnice v obeh avtomobilih; v oplu 20-letna Urša K. in leto mlajša Urška Š., obe z Jesenic, v volvu pa 32-letna Esma R. • H. J., foto: T. Dokl



Osumljencec 44-letnega Janeza Marinka še vedno iščejo. Visok je od 175 do 180 centimetrov, suhe postave, svetlih redkih las z delno plešo, je svetle polti, vdrtih oči, oblecen v trenirko zelenkaste barve. Najverjetnej je oborožen.

GORENJSKA ON LINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

Na kmetiji Suhadolnik v Kokri je gospodar ustrelil svojo ženo in svakinjo

# Družinska tragedija pod Grintavcem

44-letni Janez Marinko je v sredo popoldne s puško ustrelil 39-letno ženo Majdo in njeno 29-letno sestro Veroniko Štular - Še vedno ga iščejo - Ozadje dvojnega umora res boj za 627 hektarjev zemlje?



Mogočna kmetija - prizorišče dvojnega umora.

Kokra, 3. septembra - Streli iz puške, ki so v sredo popoldne pretrgali blagodejno tišino, ki obdaja mogočno visokogorsko kmetijo Suhadolnik pod Grintavcem, odmevajo še danes. Na najvišje ležeči kmetiji v predvorski občini se je ustavilo življenje 39-letni Majdi Marinko in njeni deset let mlajši sestri Veroniki. Dvojnega umora je osumljen Majdin mož 44-letni Janez Marinko, ki ga vodniki službenih psov, kriminalisti, policisti, speciali MNZ in predniki gorske policijeske enote s pomočjo helikoptera Letalske policijeske enote MNZ z Brnika še danes neuspešno iščejo.

Tragični dogodek se je na kmetiji Suhadolnik v Kokri zgodil v sredo okoli 17. ure. Tedaj sta pod streli obležali žena domnevnega morilca Majda in njena mlajša sestra Veronika, prva na vrhu stopnišča, druga v prostoru poleg hišne kuhinje. Kravni drami je bila priča tretja sestra Mateja Štular, ki je le hip zatem, ko je odjeknila puška, pograbila dvojčici, Janezovi in Majdini hčeri, in z njima zbežala v dolino. Obvestilo o dvojnem umoru v Kokri 56 je na Policijsko upravo Kranj prispele ob 18.20 uri.

"Tako smo ustanovili poseben operativni štab in angažirali del specialne enote MNZ, ki sedaj išče osumljenega morilca. To je 44-letni Janez Marinko, ki je trenutno na begu, s seboj pa ima tudi svojega 12-letnega sina," je isti večer okoli 21.30 ure pojasnil direktor Policijske



V kuhinji je obležala Veronika Štular.

oce pa je na begu, se še ne ve natanko. Nekoliko bolje obveščeni namigujejo, da v denacionalizaciji vrnjena zemlja. Kmetija Suhadolnik, ki danes obsega okoli 91 hektarjev, je imela nekdaj v posesti kar 722 hektarjev, večinoma gozdov. V postopku denacionalizacije je bilo 627 hektarjev vrnjenih Janezu Štularju st. - Suhadolniku, ki je umrl leta 1981, od tedaj naprej pa so kmetijo obdelovale njegova žena Ana in šest hčer. Dokler se ni k Suhadolniku priženil Janez Marinko in prevzel kmetijo.

Vrnjenih 627 hektarov zemlje je bilo razdeljenih med osem najst dedičev, mama Ana Štular in njena hčerka Majda Marinko, lastnici kmetije, pa sta dobili le minimalen del, vsaka po eno devetinstiridesetino (1/49). Janez, ki se mu je tako razdeljena zapuščina zdela nepravična, je tako v preteklosti že enkrat streljal na enega izmed dedičev in njegova sina, za kar je dobil pogojno kazenski mesec zapora za preizkusno dobo dveh let.

• S. Šubic, foto: T. Dokl

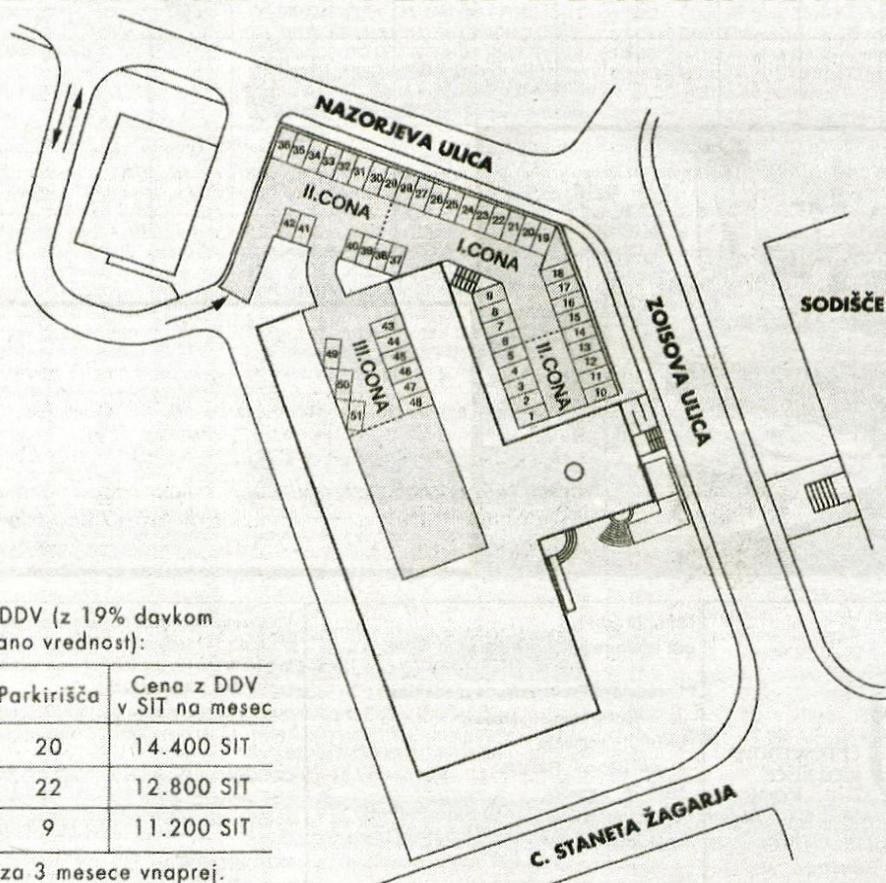
## Novi poslovni center SPAR - HERVIS

- SPAR - živilska trgovina
- HERVIS - športna oprema
- GORENJSKI GLAS
- KREKOVA BANKA
- ZAVAROVALNICA MARIBOR

**V novi kleti** pod severnim parkiriščem je za najem na razpolago

- 51 parkirišč
- dovoz z Nazorjeve ulice
- stopnišče na severno parkirišče
- avtomatska vrata z daljinskim odpiranjem

## POZIMI SUH - POLETI HLADEN AVTO



Informacije in prijave: Gorenjski tisk, d.d.  
- tajništvo (263 - 264, 263 - 306), Mirka Vadnova 6, 4000 KRAJN

## V Zgornjih Bitnjah zgorel hlev

Zgornje Bitnje, 3. septembra - V torek okoli enajste ure dopoldne se je na podstrešju hleva v Zgornjih Bitnjah vneto uskladiščeno seno. Ogenj se je hitro razširil po vsem hlevu, zato so morali domači in sosedje iz poslopnega rešiti živino, še preden so prispele gasilci Gasilske reševalne službe Kranj in prostovoljni gasilci iz Bitnje, Stražišča in Besnice, ki so požar uspešno ukrotili.



Zgorelo je ostresje hleva, po prvih podatkih pa je uničenih 350 bal sena ter deset ton sena in slame, delno je uničenega zaradi dima. Prav tako je zgorelo veliko kmečkega orodja in drugih vrednejših predmetov, uničen pa je tudi leseni strop. Do požara naj bi po prvih predvidevanjih prišlo zaradi samovziga spravljenega sena, nadaljnja preiskava pa bo pokazala, ali je mogoče zagorelo zaradi dotrajane električne napeljave. Materialna škoda še ni ocenjena. • S. S.

## KRIMINAL

### Izginil mlinski kamen

Železniki - Neznani nepridiprav, ki je konec minulega tedna ponoči obiskal opuščeni Vancarjev mlin, bržčas ni bil sam. Mlinski kamen, ki je bil dotedaj prislonjen ob zid mlina, je bil nameč z okroglimi 300 kilogrami pretežak še za tako krepkega možaka. Kamen je imel premer 90 centimetrov, debel je bil 35 centimetrov, na sredini je imel 25-centimetersko luknjo, po zunanjih robovih pa je bil obdan z železno obrobo. Cenijo ga na 200 tisočakov, policisti pa tako za kamnom kot tatovi še pozivajo.

### Fanta zamikala torbico

Radovljica - 16-letni D. M. iz Radovljice je v ponedeljek dopoldne s prijateljem S. S. prišel v čakalnico avtobusne postaje v Radovljici. Med pogovorom sta se jima pridružila še dva, nenadoma pa je D. M. 68-letni C. V. iz Tržiča, ki je na

klopi čakala na avtobus, iztrgal torbico in stekel proti gostinski šoli. Za šolo je torbico pregledal in v njej našel 28.500 tolarjev. Denar je vzel, torbico pa odložil pri šoli. Tržičanka je sicer stekla za tatom in kričala, vendar nihče od čakajočih na avtobusni postaji fanta ni našel. Uspelo je policistom. D. M. je denar shranil doma in ga po pogovoru z možmi v modrem vrnil.

### Zeni grozil s pištoljem

Škofja Loka - V sredo dopoldne sta se sprla zakonca, 29-letna Petra in 35-letni Marjan S., iz okolice Škofje Loke. Med preprirom naj bi Marjan Š. ženi grozil s pištoljem, še preden so k njima prišli policisti, pa se je z avtom odpeljal. Policisti so ga kmalu izsledili in pri varnostni pregledu našli plinsko pištolje kalibra 8 mm s šestimi naboji. Pištolje so seveda zasegli, Marjana Š. pa bodo ovadili kaznivega dejanja ogrožanja varnosti. • H. J.

Na stojnici je bilo 366 časopisov

# Prvi del rezultatov žrebanja

49. Mednarodni Gorenjski sejem je mimo, stojnica Gorenjskega glasa je podrla, visoka skladovnica časopisov z nje je le še na fotografijah. V njej je bilo **natanko 366 izvodov Gorenjskega glasa**, kar je pravilni odgovor v naši sejemske nagradni igri. Poln boben kuponov smo prejeli, sreča pa se je nasmehnila naslednjim (objavljamo prvi ducat nagrajencev; vseh nagrad je 49 - toliko, kot je bilo doslej avgustovskih mednarodnih Gorenjskih sejmov):

1. - 5.: gostinske storitve v vrednosti po 5.000 tolarjev v Gostišču SMUK Retnje pri Tržiču: MAJDA KRAJNC, Mavčiče 124, 4211 Mavčiče; ZORAN MARKELJ,

Šklovine 4, 4228 Železniki; JANEZ BERGANT, Žlebe 16, 1215 Medvode; STANE KRAJNIK, Kidričeva cesta 28, 4220 Škočna Loka; RAJKO OKORN, Spodnja Besnica 188, 4201 Zgornja Besnica.

6., 7.: paket kave EMONEC (2 kg), darilo družbe EMONEC Kafe Koper: ANGELCA ANTIĆ, Trubarjeva 53/b, 3000 Celje; ANGELCA ZAGORŠEK, Smledniška cesta 6, 4000 Kranj

8.: penzion za dve osebi v hotelu Valentin Kočevje, darilo Mercatorja Kmetijsko gospodarstvo, d.o.o., Kočevje: MARJAN MEDJA, Lipce 3, 4273 Blejska Dobrava

9.: okno dim. 60x60 cm, darilo AJM Zg. Pesnica pri Mariboru: LADO POTOČ-

NIK, Breg ob Savi 95, 4211 Mavčiče 10. celodnevno kopanje s kosiom v Termah, za dve osebi, darilo Terme Topolščica: MARIJA GANTAR, Partizanska cesta 58, 4226 Žiri;

11.: vikend paket za eno osebo v Termah Radenci, darilo Zdravilišča Radenska: ZOFIJA POTOČNIK, Stružev 47/B, 4000 Kranj

12.: vrednostni bon za 25.000 tolarjev, darilo B&B Avto šole, d.o.o., Kranj: MARIJA BROLIH, Tupaliče 23, 4205 Preddvor.

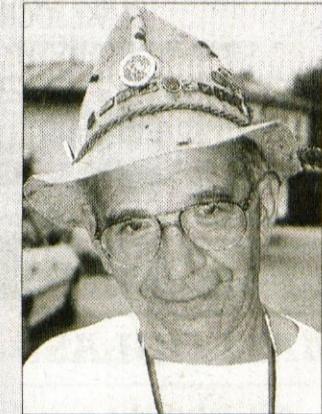
Upoštevali smo le kupone s pravilnimi odgovori. Nadaljevanje objave seznama bo v tork!

V septembri 1999 izbiramo GORENJKO/GORENJCA meseca AVGUSTA 1999

## Dva nova predloga: Marcela in Lado



MARCELA UMNICKA



LADO ERŽEN

Vsek mesec, in to že šesto zaporedno leto, s tedenskimi glasovanji na tri različne možnosti v sedmih medijih poteka NAJ-NAJ-NAJ vsegorenjska akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKO/GORENJEC MESECA". V njej sodelujejo: bralke in bralci Gorenjskega glasa; poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih radijskih hiš - Radia Kranj, Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Tržič ter gledalke in gledalci dveh televizij - gorenjske kabelske TELE-TV Kranj in televizije ATM Kranjska Gora.

Danes, pri septembrski petek, začenjam novo mesečno akcijo popularnosti, izbor GORENJKO/GORENJCA meseca AVGUSTA 1999. Pravila o sodelovanju v štirih radijskih in dveh televizijskih glasovanjih, ki vsa potekajo "v živo" neposredno v oddaji, so enaka kot doslej: glasovanje je z dopisnico ali razglednico, na katero vpisete enega od obeh predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in jo pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Če boste Vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi odlično sodeluje Gorenjski glas, niti ne potrebujete poštne znamke. Naši sodelavci so turistična društva Bled, Bohinj, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škočna Loka in Tržič, Turistična agencija Meridian s poslovalnicama na Jesenicah in v Lescah ali v turistično informacijska pisarna občine Tržič. Premalo frankiranih dopisnic ali pisem na pošti ne prevzemamo.

V izboru GORENJKO/GORENJCA meseca AVGUSTA 1999 prva kratka predstavitev Gorenjke in Gorenjca, ki sta prejšnji mesec posebej opozorila nase, o njiju ste brali v Gorenjskem glasu, sišali v radijskih oddajah ter ju predlagamo v letosnjem že osmi mesečni "Gorenjski NAJ akciji popularnosti":

1/ MARCELA UMNICKA, Senčurjanka, članica Atletskega kluba Triglav Kranj in studentka FOV v Kranju, uspešna skakalka v daljavo z doseženo normo za nastop na svetovnem prvenstvu v Sevilli prejšnji mesec; zaradi družinskih težav in skrb za nemoteno poslovanje družinskega podjetja Pekarna Umnik se je Marcela morala odpovedati udeležbi na atletskem SP v Španiji

2/ LADO ERŽEN, Radovljican, član Rekreacijskega kluba večno mladih fantov Radovljica, dolgoletni vodja priljubljenih klubskih pohodov na Stol, znanih tudi zaradi pohodniških simbolov - gospodinjskih pripomočkov, izdelanih v mega dimenzijah; Večno mladi fant je prejšnji mesec obeležil četrstoletnico obstoja kluba, Lado pa je uspešno vodil 25. pohod na najvišji vrh v Karavankah

V zadnjem krogu glasovanja za GORENJKO/GORENJCA MESECA JULIJA 1999 smo prejeli še 162 glasovnic. MARJANI SLOVNIK ste jih namenili še 116, DEJANU PRAPROTNIKU pa 46. Končni rezultat celomesečnega glasovanja je: MARJANI SLOVNIK, diplomirani arhitektki iz Virmaš, ste dali 432 glasov, DEJANU PRAPROTNIKU, mojstru citer in studentu računalništva, pa 222 glasov. GORENJKA MESECA JULIJA 1999 je MARJANA SLOVNIK. Obema, Marjani in Dejanu, iskrene čestitke za dosežene uspehe v juliju 1999!

V največji gorenjski akciji popularnosti redno sodeluje tudi FRIZERSKI ATELJE SILVA v hotelu Kokra na Brdu pri Kranju. V Frizerskem ateljeju Silva namreč vsak teden uredijo frizuro eni (ali enemu) od vseh, ki ste v posameznem krogu glasovali za Gorenjko/Gorenjca meseca. Poleg tega SILVA LIKAR s sodelavkami ekskluzivno poskrbi za novo frizuro vsak mesec tudi tisti oz. tistem, ki po Vašem izboru zmaga v akciji Gorenjka/Gorenjec meseca, in zato Silva Likar v ateljeju že pričakuje MARJANO SLOVNIK. Izmed prejetih glasovnic poleg tega v VSAKEM glasovalnem krogu izzrebamo še devet sodelujočih, ki ste glasovali na dopisnicah, v radijskih ali televizijskih glasovanjih. V Frizerski ateljeju Silva v hotelu Kokra na Brdu pri Kranju je tokrat povabljen ROZKA ROBIČ iz Kranjske Gore, Saysko naselje 27. Štiri vrednostna pisma po tisoč tolarjev prejmejo: 1. Dragica Založnik, Gubčeva 3, Kranj; 2. Žan Kavčič, Godešič 13, Škočna Loka; 3. Majda Kepic, Olševec 15, Preddvor in 4. Angela Noč, Moste 26, Žirovnica. Pet reklamnih Glasovih trakov za glavo, izdelanih v obratovalnici BOLEIRO OBLAK, d.o.o., Kranj - pletení reklamni trakovi bodo zelo uporabni za jesensko rekreacijo, smo poslali naslednjim petim: 1. Matic Dolenc, Dražgoška 13, Žiri; 2. Danijel Šefman, Lipce 8, Blejska Dobrava; 3. Mira Česen, Kuratova 1, Kokrica, Kranj; 4. Ivanka Lajner, Stražišarjeva 28, Jesenice in 5. Justina Peterenal, Frankovo nas. 73, Škočna Loka.

### IZLETNIŠKI KAŽIPOV GORENJSKEGA GLASA IN RADIA TRŽIČ



Nahajamo se na letnem kopališču v Tržiču



**Nudijo vam:** pizze, solate, začetne jedi, tople predjedi, morske jedi, jedi po naročilu, priloge, sladice, osvežilne pičače

**Dostava hrane na dom:**

V okviru Šuštarske nedelje so vam pripravili tri Šuštarske dni od 3. septembra do 5. septembra z živo glasbo in izborom miss Šuštarske nedelje.

**Odpri:** Vsak dan od 8. do 1. ure zjutraj

**Vikendi:** od 8. do 2. ure zjutraj

**Ne pozabite na partyje vsak petek in soboto.**

Poklicite nas na tel. št. 064/525-000 in se prepričajte o naši ponudbi.

V nedeljo v Besnici

### Osmi semanji dan

Besnica, 3. septembra - Turistično društvo Besnica, letos je na vhodu v Besniško dolino na Gorenji Savi poskrbelo za izvirno predstavitev doline na reliefni tabli na kozolcu, bo v nedeljo, 5. septembra, pripravilo že osmič zapored semanji dan. Turistično etnografska prireditev, posvečena farnemu zavetniku sv. Egidiju - Tilnu se bo začela po maši, ki bo ob 9. uri. Nastopili bodo Pihalna godba iz Gorj, tenorist Marjan Zgonc, Folkorna skupina Nemilje - Podblica, otroška folkorna skupina iz Besnice, trio Matjaža Kokalja in ansambel Planet z Brigito Lupšo in Dejanom Bogatajem. Tudi tokrat bodo na semanjem dnevu postregli z dobratami, ki jo vsako leto za ta dan napečejo besniške gospodinje. • A. Ž.

### Rešitve nagradne križanke Avto šole B & B

Za tokratno nagradno križanko, katere sponzor je bila Avtošola B & B, smo prejeli le 679 pravilnih rešitev. Geslo križanke je bilo: VSE O PROMETU NA ENEM MESTU. Naša stalna komisija je izzrebalila naslednje reševalce:

1. nagrada: koriščenje storitev B & B v vrednosti 10.000 sit - Mateja DEMŠAR, Rudno 45, 4228 Železniki

2. nagrada: koriščenje storitev B & B v vrednosti 7.000 sit - Ivan REPINC, Koroška c. 10, 4000 Kranj

3. nagrada: koriščenje storitev B & B v vrednosti 5.000 sit - Nataša ŠILAR, Godešič 66, 4228 Škočna Loka

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: Tanja ZAPLOTNIK, Podreber 7, 4202 Naklo; Alojzija MOHORIČ, Zali Log 578, 4228 Železniki in Jure PERNUŠ, Zgošč 56, 4275 Begunje.

Nagrajencem iskreno čestitamo!

### SVOJO STROKOVNOST IN USPEŠNOST POTRJUJEMO ŠE NAPREJ

SREDNJA TRGOVSKA ŠOLA KRAJN, Župančičeva 22

razpisuje

za šolsko leto 1999/2000 vpis v programe izobraževanja za odrasle, in sicer:

1. v program trgovca za poklic prodajalec

Pogoji:

- končana osnovna šola

2. v program ekonomsko-komercialni tehnik - poklicno tehnično izobraževanje - za poklic ekonomski tehnik (komercialno področje)

Pogoji:

- uspešno končana 3-letna trgovska šola, poklic prodajalec, oziroma opravljena prekvalifikacija po tem programu

3. Prekvalifikacija za poklic prodajalec

- končana katerakoli šola IV. stopnje

Prijave za vpis sprejemata tajništvo šole po pošti, telefonu oz. faksu št. 64-325-070. V tajništvu šole dobite tudi vse podrobnejše informacije v zvezi z izobraževanjem odraslih, in to vsak pondeljek in sredo od 13. do 16., oz. 17. ure.

### SREDNJA TRGOVSKA ŠOLA KRAJN, Župančičeva 22

razpisuje

za šolsko leto 1999/2000 vpis v programe izobraževanja za odrasle, in sicer:

1. v program trgovca za poklic prodajalec

Pogoji:

- končana osnovna šola

2. v program ekonomsko-komercialni tehnik - poklicno tehnično izobraževanje - za poklic ekonomski tehnik (komercialno področje)

Pogoji:

- uspešno končana 3-letna trgovska šola, poklic prodajalec, oziroma opravljena prekvalifikacija po tem programu

3. Prekvalifikacija za poklic prodajalec

- končana katerakoli šola IV. stopnje

Prijave za vpis sprejemata tajništvo šole po pošti, telefonu oz. faksu št. 64-325-070. V tajništvu šole dobite tudi vse podrobnejše informacije v zvezi z izobraževanjem odraslih, in to vsak pondeljek in sredo od 13. do 16., oz. 17. ure.

## Dvajset nagrajenih številk Ste shranili čepico s sejma?

Prijazne hostese na stojnici Gorenjskega glasa so v času Gorenjskega sejma deset dni, po deset ur dnevno, delili oštevilčene reklamne čepice. Z vsake so odtrgale kuponček in dvajset smo jih izzreballi za 20 nagrad:

Deset igralnih kompletot plastičnih krogcev za balinanje prejmejo imeniki čepic z naslednjimi števkami: 029530, 034397, 034869, 040849, 042058, 041191, 042814, 042910, 048319, 048946

Deset športnih ur Adidas čaka imenike čepic z naslednjimi števkami: 048680, 043719, 041368, 042288, 042861, 040988, 040318, 034751, 029695

Kako do nagrade? Poglejte, če imate reklamno čepico z eno od izzrebarnih številk. Če nam jo dostavite (ali pošlite), jo boste zamenjali za nagrado. Ne obupajte, če številke z Vaše sejemske reklamne čepice ni v seznamu: še 30 jih čaka na objavo!

### "Dobro jutro, Slovenija" in Gorenjski glas

## NAJ SLOVENSKO KOPALIŠČE

V oddaji "Dobro jutro, Slovenija", ki je na sprednu vsako soboto dopoldne na valovih Radia Celje, Radia Univox, Radia Rogla, Radia Zeleni val, RGL - Radia Glas Ljubljane in Štajerskega vala, (Radia Šmarje pri Jelšah) in v Gorenjskem glasu, nadaljujemo izbor "Naj slovenskih kopališč". Letnih bazenov se radijska ekipa seli v zdravilišča, način glasovanja je enak kot doslej. Med prejetimi kuponi bomo izzreballi vsak teden tri, ki jih Kolinska nagrajuje s praktičnimi nagradami.

Jutri, v soboto, 4. septembra, bo ekipa oddaje Dobro jutro, Slovenija, ki jo vodi Franci Potocnik in Lidija Sebanc, v Gorenjem Gradu.

**lesnina**

TRGOVINA KRANJ d.o.o.

**V NAŠI TRGOVINI VAM NUDIMO:**

\* NAJNOVEJŠI PROGRAM ITALIJANSKE KERAMIKE

\* VSE VRSTE OBLOG (stenske, stropne, falne)

**ZAKLJUČNE LETVE**

\* STAVBNO POHISTVO, strešna okna VELUX

**IZREDNO UGODNE CENE****DODATNA PONUDBA V KERAMIKI**

- KERAMIX in GRANITOGREZ

Delovni čas od 7. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure

Mirka Vadnova 9, 4000 KRANJ

tel.: 064/241-076, 241-449, fax: 064/241-512

**MALI OGLASI****223-444****APARTMA - PRIKOLICE**ODDAM APARTMA za 4 osebe + garaža v Atomskej toplicah. Cena 5000 SIT/dan. **231-079**Oddam APARTMA v Čatežkih toplicah. **241/200-979****APARATI STROJI**REZERVNI DELI ZA SILOKOMBAJNE IN KOSILNICE SIP ŠEMPER, AKUMULATORJI, GUME IN REZERVNI DELI ZA TRAKTORJE VSEH VRST, NAJCEVNE IN AGROIZBIRI PROSEN ČIRČE. **324-802**

Prodam SILOKOMBAJN MENGELE MB 220 in SEJALNICO za žito Isara. Dorfarje 31, Žabnica, 635-190

Prodam ODSESOVALNO NAPRAVO, KOVAŠKI MEH in MLIN za sadje. **421-481**Ugodno prodam Francisovo špiralno TURBINO, vstopna cev fi 20 in CEPILEC za drva 8sveder. **714-652****TOK - Telefon Odvisnosti Krani (064) 326-928**  
Vsako sredo od 17.00-19.00PRALNI STROJ GORENJE, brezhiben, prodam. **332-350**Prodam AVTOMATSKI STROJ za izdelevo cementne strešne OPEKE. **041/515-867**IZPOSOJA VSEH VRST MINI BAGROV. **041/651-818**Prodam ENOBRADZNI PLUG za manjši traktor. **622-033**Prodam nov GSM aparat Motorola Startak 130 za 65000 SIT. **041/767-290**Prodam kombiniran ŠTEDILNIK (drva, plin) s koritom in pomivalnim strojem. **685-500**Prodam SORTIRNIK KROMPIRJA - poljski. **312-056**

Prodam SIPOV SILOKOMBAJN (rabljen) VIHAR 40. Rogelj, Kotna pot 1, Voglje

B.A.V. d.o.o. tel./fax: 064 562-233  
Koroška cesta 5  
4290 Tržič

Ugodno prodam polavtomatski PLETILNI STROJ z motornim priključkom, finiča 10/120 in ŠIVALNI STROJ, slepi šivi, industrijski, z motorjem. Oblak, Zasavska c. 43 A, Kranj, 355-510

Prodam platonisko, mizno, zračno DVI-GALO za vulkanizerje. **460-087**Kotno brusilko 600 W, namizno kotno ŽAGO za les, vratilni STROJ, prodm. **563-268**Prodam STROJEZ za ključavnictvstvo. **401-466**

GLASBILA

Prodam diatonično HARMONIKO. **561-359**

AVTO hi-fi

AVTO-audio-glam-mobilni SYSTEM  
Stružnikova 19  
4208 ŠENČUR

Tel., Fax: 064/41 80 80

mobil

pooblaščen servis za prodajo in montažo

GSM:  
ERICSSON NOKIA  
MOTOROLA

Panasonic

GS 5 STANIČ, k.d.  
družba za promet z nepremičninami  
Linhartov trg 20,  
4240 Radovljica  
tel./fax: 064/653-790KNJIGE za 8. razred, prodam. **411-691**Prodam KNJIGE za II., III. IV. letnik Ekon. šole-ekonomski tehnik. **411-524**Zgodovina I. in II. od Staneta Berzelaka za tehnične in druge šole, prodam. **411-839**Kupim KNJIGE za I. letnik Trgovske šole smer ekonom.komer. tehnik. **634-775**Prodam knjige za I., II. III. in IV. letnik SEŠ. **691-923**Kupim knjige za 1. letnik Ekon. gimnazije, angl. jezik I in nem. jezik II. **731-310**Prodam KNJIGE za 6. razred OŠ. **224-272**GOSTILNO V BOHINJU, ki je v obravvanju, oddam v najem. Inf. na **721-031**V centru Kranj dam v najem ali prodam poslovne prostore. **332-537**

Na Gorenjskem prodam na dobrati lokaciji dobro vpeljan GOSTINSKI LOKAL. Šifra: UGODNO

PRODAMO v centru Kranja med Globusom in banko ZASTEKLEN KIOSK 12 m2, primerena za razstavni ali prodajni prostor. **471-845, 211-836**LOKAL v okolici Kranja, prijeten, zaenkrat samo s pijačo, možna razširitev, vpeljan, z lastnim parkirnim prostorom, ugodno oddamo. **041/542-742**GOSTINCI UGODNO: dvojni šankomat z 8 pipami (eden za vrt, eden za sank) ugodno prodam, hkrati prodam zelo uporaben TOČILNI AVTOMAT z dvema pipama za pivo, zares ugodno. **041/542-742**V Šk. Liki; na Sp. Trgu oddam v najem 78 m2 POSLOVNICH PROSTOROV. **623-002**Prodam MZ 250 ETZ, odlično ohranjen, reg. do 5/00. **311-573**

OBVESTILA

ODKUPUJEMO SMREKOVO, BUKOVO, JESENIVO, JAVORJEVO HLODOVINO in CELULOZNI LES. Les prevzamemo tudi na panju. BRAZDA, Poljšica pri Podhartu 6, **731-615** in 041/680-925Kupim GARSONJERO v Radovljici ali 1 sobno STANOVANJE v okolici Lesc. **041/602-395**ODKUPUJEMO vse vrste hlodovine, celozložni les in kostanjeve drogove. **656-20-12**, dopoldanProdam smrekov OPAŽ, ladijski pod, zagan les, bukov, hrast, jesen. **641-207**Prodam suh smrekov in borov OPAŽ. **461-703**Poceni prodam strešno OPEKO Kikinda, model 272 1500 kosov. **806-552**VRATA, GARAŽNA, DVIŽNA, DALJINSKO UPRAVLJANJE, MONTAŽA, GARANCIA, UGODNO! **041/522-101, 041/642-552**Prodam hrastove plohe, 5 CM IN SMREKOVE TRAMIKE 10X10, DOL. 4 M TER SMREKOVE DESKE, 2 CM. **743-532**Prodam rostfrei in barvaste SNEGOLOVILCE, ugodno. **332-097**HRASTOVE PLOHE, prodam. **730-280**

IZOBRAŽEVANJE

Prodam KNJIGE za 3. in 4. razred OŠ ter berilo, matematiko in tehniko za 5. razred. **710-126**Prodam PROJECT I za 5. in 6. razred OŠ, za angleščino, matematiko za 7. razred, SLO jezik, vadnica za 7. razred. **411-874**

UČENCI, DIJAKI, ŠTUDENTJE

POZOR!

Tudi letos vam v maloglasni službi nudimo možnost brezplačnega oglasa za prodajo ali nakup šolskih učbenikov. Oglas naj bo do 20 besed. Lahko ga pošljete na dopisnicah ali pa nam ga poveste po telefonu št. **223-444**.

Izkoristite priložnost v avgustu in septembru!

BLED CENTER vil - gostinsko turistični objekt na parceli 49 m2, 11 sob, 408 m2 uporabne površine, urejeno parnike, prodamo. DOM NEPREMIČNINE **22-33-00, 0609/650-123**Prodam KNJIGE za 7. in 8. razred OŠ, za vse letnike sr. ek. šole in trgovske akademije. **635-031**, popoldanProdam nekaj KNJIG za 2. in 3. letnik ek. šole. **332-466, 041/861-663**Kupim KNJIGE I. letnik Gimnazije. **245-492**Prodam posamezne knjige za gimnazijo od 1.-4. letnika. **061/823-387**Prodam KNJIGE za I. letnik srednje (Biologija, Poslovna matematika, Matematika, Kemija, Občna geografija). **041/505-241**Prodam KNJIGE za 7. razred in BERILO za 4. razred. **411-311, Mateja**Prodam KNJIGE Psihologija za srednje šole Janez Musek, Vid Pečjak in pa Bližnjica do matematike. **646-957**V bližini Kranja ob glavni cesti skladistični prostor 2x100 m2 in 70 m2 v pritličju ter 200 m2 v nadstropju, vsi priključki za 500 SIT/m2. K 3 KERN, **221-353, 222-566**Oddamo: KRN - POSLOVNI PROSTOR 50 m2 na Planini za razne dejavnosti (razen gostinstvo), informacije na agenciji, K3 KERN d.o.o. **221-353, 222-566** in fax **212-785**Prodam KNJIGE za 7. in 8. razred OŠ, za vse letnike sr. ek. šole in trgovske akademije. **635-031**, popoldanProdam nekaj KNJIG za 2. in 3. letnik ek. šole. **332-466, 041/861-663**Kupim KNJIGE I. letnik Gimnazije. **245-492**Prodam posamezne knjige za gimnazijo od 1.-4. letnika. **061/823-387**Prodam KNJIGE za I. letnik srednje (Biologija, Poslovna matematika, Matematika, Kemija, Občna geografija). **041/505-241**Prodam KNJIGE za 7. razred in BERILO za 4. razred. **411-311, Mateja**Prodam KNJIGE Psihologija za srednje šole Janez Musek, Vid Pečjak in pa Bližnjica do matematike. **646-957**

Če ima vaš otrok težave pri učenju matematike, angleščine ali kemije - pokličite na 326-199, pride dom na dom!

Prodam nekaj KNJIG za 2. in 3. letnik ek. šole. **332-466, 041/861-663**Kupim KNJIGE I. letnik Gimnazije. **245-492**Prodam posamezne knjige za gimnazijo od 1.-4. letnika. **061/823-387**Prodam KNJIGE za I. letnik srednje (Biologija, Poslovna matematika, Matematika, Kemija, Občna geografija). **041/505-241**Prodam KNJIGE za 7. razred in BERILO za 4. razred. **411-311, Mateja**Prodam KNJIGE Psihologija za srednje šole Janez Musek, Vid Pečjak in pa Bližnjica do matematike. **646-957**

Če ima vaš otrok težave pri učenju matematike, angleščine ali kemije - pokličite na 326-199, pride dom na dom!

Prodam nekaj KNJIG za 2. in 3. letnik ek. šole. **332-466, 041/861-663**Kupim KNJIGE I. letnik Gimnazije. **245-492**Prodam posamezne knjige za gimnazijo od 1.-4. letnika. **061/823-387**Prodam KNJIGE za I. letnik srednje (Biologija, Poslovna matematika, Matematika, Kemija, Občna geografija). **041/505-241**Prodam KNJIGE za 7. razred in BERILO za 4. razred. **411-311, Mateja**Prodam KNJIGE Psihologija za srednje šole Janez Musek, Vid Pečjak in pa Bližnjica do matematike. **646-957**

Če ima vaš otrok težave pri učenju matematike, angleščine ali kemije - pokličite na 326-199, pride dom na dom!

Prodam nekaj KNJIG za 2. in 3. letnik ek. šole. **332-466, 041/861-663**Kupim KNJIGE I. letnik Gimnazije. **245-492**

**KRANJ, Čirče - ugodno oddamo hišo dvojček. Najemnina je 90.000,00 SIT/mes. SVET NEPREMIČNINE, tel.: 381-100**

Hiša PRODAMO: GOLNIK ugodno prodamo enodstropno HIŠO na ravni, sončni parceli 891 m<sup>2</sup> uporabne površine, cca. 300 m<sup>2</sup>, 25 mio SIT, KRANJ Primskov; dvostanovanjsko HIŠO - dvojček, na lastni parceli 500 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup> uporabne površine, 24 let, 25 mio SIT, KRANJ okolica; 5 km, VIKEND BRUNARICA, bivalne površine 80 m<sup>2</sup>, elektrika, voda, parcela 480 m<sup>2</sup> v mirnem zelenem okolju. DOM NEPREMIČNINE **22-33-00, 0609/650-123**

GORENJSKA - kupimo enodružinsko HIŠO, z malo vrtu za znanega kupca, KRANJ - kupimo vrstno HIŠO na manjši parceli, lahko tudi nadomestno gradnjo. DOM NEPREMIČNINE **22-33-00, 0609/650-123**

Prodam HOTEZA ZAZIDLJIVO PARCELO 2000 m<sup>2</sup>, po 10 000 SIT/m<sup>2</sup>. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

LESCE - prodamo 1/2 stanovanjske hiše v izmeri 140 m<sup>2</sup> skupaj s kolesarsko delavnico, v izmeri 38 m<sup>2</sup> in vrtom, vseljivo takoj. ALPDOM d.d., **700-450, 700-4516**

LANCOVO pri Radovljici - prodamo dvostanovanjsko HIŠO v zaključni fazi, na parceli 617 m<sup>2</sup>. ALPDOM d.d., **700-450, 700-4516**

Hiša KUPIMO GORENJSKA kupimo enodružinsko hišo z malo vrtu za znanega kupca, KRANJ kupimo vrstno hišo na manjši parceli, lahko tudi nadomestno gradnjo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123

PARCELE PRODAMO RADOVLJICA Nova vas ravno, sončno zazidljivo parcele 1000 m<sup>2</sup>, 8000 SIT/m<sup>2</sup>, BLED okolično zazidljivo parcele ob zelenem pasu, 1005 m<sup>2</sup>, 9000 SIT/m<sup>2</sup>, CERKLJE okolica, zaz. parcele v urbanem naselju, 864 m<sup>2</sup>, 9500 SIT/m<sup>2</sup>, GOLNIK okolica ravnina, sončna parcela z lepim razgledom na robu naselja, 2000 m<sup>2</sup> ter tega zazidljivo 4 22 m<sup>2</sup> + bruna, 10 mio SIT. PODBREZJE 2000 M<sup>2</sup> ter tega zazidljivo 580 m<sup>2</sup>, lok. dov. 8,5 m<sup>2</sup> sit. VODICE okolica kmet. zemljišče cca 10 ha travnikov in njiv ob glavnih cestah. DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 0609/650-123

PRIREDITVE DUO - po želji TRIO vam igra in pojne narodno in zabavno glasbo za vse prilnosti. **312-327**

POZNANSTVA POMLADNI VETER - če ste nevezani moški srednjih led in želite spoznati primereno nevezano prijateljico na poklici. **090-43-01, 156 sit/min.**, Ag. Stik, Lj. Vaš klic ne bo zaman!

POMLADNI VETER prostota dekleta, vdove in ločene - poklicite **061/334-212** in morda najdete pri nas primerenega prijatelja. Ag. Stik, Lj.

RAZNO PRODAM Prodam BUKOVA DRVA. **451-300**

DRVA bukova, hrastova in mešana, cela ali razčaganata, možnost dostave, prodam. **222-636**

Nudim SILIRANJE KORUZE. **041/515-867**

Prodam MOTORKO Stihl, rabljeno ali novo Husqvarna, SUHE DILE 20 mm in PLOHE 10 cm. **421-316**

Za simbolično ceno prodam ročni voziček, vratna krila, radiatrorje Jugoterm. **801-005, 041/515-990**

Prodam SMREKOVE PLOHE in HRA-STOVA DRVA. **682-745**

Prodam 10 m suhih bukovih DRV. **681-542**

DRVA meterska poceni prodam. **641-114**

STAN. OPREMA NOVE KUHINJE UGODNO! **431-673**

Prodam zelo malo rabljeno sedežno garnituro z ležiščem in fotelj. **712-158**

Prodam sedežno garnituro, regal za dnevno sobo, jed. kot - hrast, posteljo, nova vratna krila s podboji, sanitarno keramiko in jeklenko za plin. **557-246**

MEDVODE okolica, novejšo atrijsko hišo na parceli 774 m<sup>2</sup>, prodamo. MIKE & Comp., **226-172**

Kranj: na odlični lokaciji prodamo stan. HIŠO, ki je primerna za poslovno dejavnost, leži na parceli 700 m<sup>2</sup>, ugodna cena - 28 m<sup>2</sup> SIT. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

Prodamo VODICE - stanovanjsko HIŠO 9 x 10 m, na parceli 1000 m<sup>2</sup>, z velikim vrtom in vrtno uto, cena je 35 m<sup>2</sup> SIT. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

Prodamo KAMNIK - stanovanjsko HIŠO 9,5 x 10 m, na parceli 900 m<sup>2</sup>, cena 24,5 m<sup>2</sup> SIT, zraven je še parcela 500 m<sup>2</sup> z delavnico za 8 m<sup>2</sup> SIT. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

TESNENJE OKEN IN VRAT, UVOŽENA TESNILA, 10 LET GARANCije, 30% prihranek pri kurjavem. Prah, hrupa in prepiha na ni več! **061/813-553**

STORITVE STANING NEPREMIČNINE **064/242 754**

Prodamo: proti Golniku VIKEND BRUNARICO 8 x 8 m, parceli 700 m<sup>2</sup> za 11 m<sup>2</sup> SIT. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

POLJANSKA IN SELŠKA DOLINA - več starejših hiš ugodno prodamo. MIKE & Comp., **226-172**

Prodamo: KRANJ 1/2 HIŠE na Zlatem polju s parcelo cca 160 m<sup>2</sup>, za 13,00 m<sup>2</sup> SIT. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

Škofja Loka - Podlubnik prodamo spodnji del samostojne stanovanjske hiše, klet in pritličje 132 m<sup>2</sup>, zraven pada tudi vrt. PIA NEPREMIČNINE **622-318, 656-030**

Poljanska dolina - Gorenja vas; prodamo ZAZIDLJIVO PARCELO 760 m<sup>2</sup>, ravna in sončna lega. PIA NEPREMIČNINE **622-318, 656-030**

Zabnica - Šutna; prodamo novogradnjo, IV. gradbeni faz, na parceli 815 m<sup>2</sup>. PIA NEPREMIČNINE **622-318, 656-030**

Prodam zazidljivo PARCELO 600 m<sup>2</sup>. **431-306**

STRAŽIŠČE (27 let), hiša s parcelo 550 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. **315-600**

PIANOVA NEPREMIČNINE **18134**

ČIRČE (20 LET) HIŠA DVOJČEK S PARCELO 600 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. **315-600** PIANOVA NEPREMIČNINE **18135**

LESCE - prodamo 1/2 stanovanjske hiše v izmeri 140 m<sup>2</sup> skupaj s kolesarsko delavnico, v izmeri 38 m<sup>2</sup> in vrtom, vseljivo takoj. ALPDOM d.d., **700-450, 700-4516**

LANCOVO pri Radovljici - prodamo dvostanovanjsko HIŠO v zaključni fazi, na parceli 617 m<sup>2</sup>. ALPDOM d.d., **700-450, 700-4516**

CEGEGLICA, 1/2 hiša (20 let) s parcelo 350 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. **315-600** PIANOVA NEPREMIČNINE **18137**

STRAŽIŠČE, 1/2 hiša (6 let) s parcelo 200 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. **315-600** PIANOVA NEPREMIČNINE **18138**

PODLJUBELJ visokoprstična hiša 9x8 m na parceli 441 m<sup>2</sup>, 19,5 m<sup>2</sup> SIT. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123

BLED OKOLICA prodamo lepo gradbeno PARCELO, sončna mirna lega, lep razgled, ob asfaltnih cesti, velikost 978 m<sup>2</sup>, J&T NEPREMIČNINE, 714-424, 041/738-454

SANACIJE DIMNIKOV z nerjavečimi cevimi, vrtanje, zidava, montaža. **0609/645-581**

CEGELNICA, 1/2 hiša (20 let) s parcelo 350 m<sup>2</sup>, ugodno prodamo. **315-600** PIANOVA NEPREMIČNINE **18139**

PODLJUBELJ visokoprstična hiša 9x8 m na parceli 441 m<sup>2</sup>, 19,5 m<sup>2</sup> SIT. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123

PODLJUBELJ visokoprstična hiša 9x8 m na parceli 441 m<sup>2</sup>, 19,5 m<sup>2</sup> SIT. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123

SELITVE, razni PREVOZI do 2 t dolžine 4 m, ugodno. **041/571-295**

KLUČAVNIČARSKA in KOVINARSKA DELA; izdelava KOVINSKIH OGRAJ, STOPNIC, POKRITJE TERAS ter drugih stavnihkovinskih del - opravljam kvalitetno in hitro. **041/750-713**

OLJNE GORILNIKE, REGULACIJSKE AVTOMATIKE, MONTIRAMO Z GARCIJO, DOBAVLJAMO, SERVISIRAMO, IZMERIMO IKZORISTEK PEČI Z ELEKTRONSKIM REGISTRIRNIM INSTRUMENTEM. BETA-S d.o.o., **874-059** ali 041/704-851

MANJŠA GRADBENA DELA (ometi, fasade, adaptacije ...), keramičarska dela - hitro, kvalitetno, ugodno! **221-463**

POMLADNI VETER prostota dekleta, vdove in ločene - poklicite **061/334-212** in morda najdete pri nas primerenega prijatelja. Ag. Stik, Lj.

POZNANSTVA POMLADNI VETER - če ste nevezani moški srednjih led in želite spoznati primereno nevezano prijateljico na poklici. **090-43-01, 156 sit/min.**, Ag. Stik, Lj. Vaš klic ne bo zaman!

POMLADNI VETER prostota dekleta, vdove in ločene - poklicite **061/334-212** in morda najdete pri nas primerenega prijatelja. Ag. Stik, Lj.

RAZNO PRODAM Prodam BUKOVA DRVA. **451-300**

DRVA bukova, hrastova in mešana, cela ali razčaganata, možnost dostave, prodam. **222-636**

Nudim SILIRANJE KORUZE. **041/515-867**

Prodam MOTORKO Stihl, rabljeno ali novo Husqvarna, SUHE DILE 20 mm in PLOHE 10 cm. **421-316**

Za simbolično ceno prodam ročni voziček, vratna krila, radiatrorje Jugoterm. **801-005, 041/515-990**

Prodam SMREKOVE PLOHE in HRA-STOVA DRVA. **682-745**

Prodam 10 m suhih bukovih DRV. **681-542**

DRVA meterska poceni prodam. **641-114**

STAN. OPREMA NOVE KUHINJE UGODNO! **431-673**

Prodam zelo malo rabljeno sedežno garnituro z ležiščem in fotelj. **712-158**

Prodam sedežno garnituro, regal za dnevno sobo, jed. kot - hrast, posteljo, nova vratna krila s podboji, sanitarno keramiko in jeklenko za plin. **557-246**

MEDVODE okolica, novejšo atrijsko hišo na parceli 774 m<sup>2</sup>, prodamo. MIKE & Comp., **226-172**

Kranj: na odlični lokaciji prodamo stan. HIŠO, ki je primerna za poslovno dejavnost, leži na parceli 700 m<sup>2</sup>, ugodna cena - 28 m<sup>2</sup> SIT. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

Prodamo VODICE - stanovanjsko HIŠO 9 x 10 m, na parceli 1000 m<sup>2</sup>, z velikim vrtom in vrtno uto, cena je 35 m<sup>2</sup> SIT. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

Prodamo KAMNIK - stanovanjsko HIŠO 9,5 x 10 m, na parceli 900 m<sup>2</sup>, cena 24,5 m<sup>2</sup> SIT, zraven je še parcela 500 m<sup>2</sup> z delavnico za 8 m<sup>2</sup> SIT. K3 KERN d.o.o., **221-353, 222-566** in fax 221-785

TESNENJE OKEN IN VRAT, UVOŽENA TESNILA, 10 LET GARANCije, 30% prihranek pri kurjavem. Prah, hrupa in prepiha na ni več! **061/813-553**

STORITVE STANING NEPREMIČNINE **064/242 754**

**VEDEŽEVANJE**  
Kraja sp  
NAREDITE KORAK IN 156 SIT/min  
POGLEJTE RESNICI V OCÍ!!!  
**090 4358 4625**

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev.

**domplan**  
družba za inženiring,  
nepremičnine, urbanizem  
in energetiko, d.d.  
kranj bleiweisova 14

tel.h.c.:064/268-700, fax:064/211-864

**Promet z nepremičninami****PRODAMO STANOVANJA**

- dvosobno stanovanje v Kranju, Planina I., 10. nadstropje, v izmri 63,1 m<sup>2</sup>;
- dvosobno stanovanje v Kranju, Zlato polje, 3. nadstropje, v izmri 46,3 m<sup>2</sup>;
- v novi soseski Zapuže na Gorenjskem prodamo nova stanovanja, vsejšja predvoda v mesecu oktobru 1999 in sicer:
- enosobno + kabinet stanovanje v 1. nadstropju, izmre 62,42 m<sup>2</sup>;
- enosobno + kabinet stanovanje v 1. nadstropju, 62,34 m<sup>2</sup>
- stisrobo stanovanje v Kranju, Zlato polje, II. nadstropje, v izmri 86,30 m<sup>2</sup>;
- v centru mesta Kranja prodamo enosobno stanovanje s centralnim ogrevanjem v 2. nadstropju, v izmri 50 m<sup>2</sup>;
- v Kranju na Planini prodamo 5-sobno mansardno stanovanje s centralnim ogrevanjem, v izmri 98,30 m<sup>2</sup> in garažo, oddaljeno od stanovanja 20 m;
- v Kranju pri Vodovodnem stolpu prodamo 2-sobno stanovanje v II. nadstropju izmre 54,4 m<sup>2</sup>
- blizu avtobusne postaje v Kranju prodamo dvosobno stanovanje, IV. nadstropje, izmre 54,6 m<sup>2</sup>
- na lokaciji Bled - Jarše prodamo dvosobno stanovanje v izmri 54 m<sup>2</sup> v III. nadstropju

**STANOVANJE ODDAMO V NAJEM**

- v Tržiču v mestu oddamo v najem prenovljeno enosobno stanovanje v I. nadstropju, izmre 50 m<sup>2</sup>;
- v Naklem oddamo v najem pritičje starejše hiše, cca 60 m<sup>2</sup>, s centralnim ogrevanjem
- na Planini v Kranju oddamo v najem dvosobno stanovanje, izmre 63 m<sup>2</sup>

**HIŠE**

- na Bledu ugodno prodamo enostanovanjsko hišo;
- v centru mesta Kranja prodamo hišo z gostinskim lokalom;
- v centru mesta Kranja prodamo hišo z 278 m<sup>2</sup> neto stanovanjske površine in 350 m<sup>2</sup> vrta za 33 milij.
- v Kranju na Gorenji Savi prodamo hišo, primereno za poslovno dejavnost ali stanovanje;
- v Stražišču pri Kranju prodamo atrijsko hišo na parceli velikosti 454 m<sup>2</sup>;

**GOSTINSKI OBJEKT**

- v centru Bledu prodamo v celoti prenovjen tri-nadstropni objekt za hotelsko dejavnost s 408 m<sup>2</sup> notranje površine, 947 m<sup>2</sup> zunanje površine z vrtom in urejenim parkirnim prostorom;

**PARCELE:**

- v Kranjski Gori - Podkoren prodamo zazidljivo parcelo v izmri 2500 m<sup>2</sup>;
- pri Lescih prodamo zazidljivo parcelo v izmri 542 m<sup>2</sup>;

**POSLOVNI PROSTOR:**

- oddamo v najem
- v Cerkličah oddamo v najem poslovni prostor v pritičju v izmri 47 m<sup>2</sup>, primeren za trgovino ali obrtno dejavnost;

- v Naklem oddamo poslovni prostor za pisarne ali trgovino v izmri 50 m<sup>2</sup>;

- na Orehku pri Kranju oddamo v najem poslovni prostor v I. nadstropju, primeren za trgovino ali pisarniške prostore, izmre cca 460 m<sup>2</sup>, s centralnim ogrevanjem, klimo in parkiriščem;

- v centru mesta Kranja oddamo v najem poslovni prostor v I. nadstropju, izmre 60 m<sup>2</sup>, primeren za pisarniško dejavnost;

- na Savski cesti v Kranju oddamo v najem poslovni prostor, primeren za pisarne, I. nadstropje, v izmri 144 m<sup>2</sup>;
- ob glavnih cestah Kranj - Šenčur oddamo v najem poslovni prostor v pritičju, izmre 330 m<sup>2</sup>

**POSLOVNI PROSTOR - ODDAMO:**

- v Stražišču pri Kranju prodamo poslovni prostor v izmri 300 m<sup>2</sup>, primeren za dejavnost ali skladiste;

**SKLADIŠČE**

- v Cerkličah oddamo v najem skladiščni prostor cca 52 m<sup>2</sup> (11 m x 4,8 m);

**NJAVA - TRAVNIK:**

- pri Vodicah - Zapoge prodamo več njiv in travnik;
- v Vojvodin Borštu prodamo 5.093 m<sup>2</sup> travnika in 3952 m<sup>2</sup> gozda

**KUPUJEMO:**

- hiše, stanovanja, zazidljive parcele, gospodarska poslopja

**Odgovornost in strokovnost zagotavljalata zanesljivost in uspeh**

**ODDAMO** 1 sobno **STANOVANJE** na Bledu v izmri 35 m<sup>2</sup>. ALPDOM d.d. 700-450, 700 4516 17052

**KRANJ PLANINA** I 1 ss, 46 m<sup>2</sup>/III., delno oprem. balkon, 42.000 SIT/mes, letno predplačilo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 17072

**PLANINA** I- 2 ss, 63,10 m<sup>2</sup>/X, prodamo. MIKE&COMP., 226-172 17265

**ŠKOFJA LOKA** 2 sobno, 61 m<sup>2</sup>/IV., nad., prodamo. MIKE&COMP., 226-172 17266

**PLANINA** 3 ss, 77,40 m<sup>2</sup>/V., nad., prodamo. MIKE & Comp., 226-172 17268

**KRANJ** (Vodovodni stolp, Šorljevo) za znano stranko takoj kupimo 2 ss. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 17286

**PLANINA** 3 ss, 77,40 m<sup>2</sup>/V., nad., prodamo. MIKE & Comp., 226-172 17268

**KRANJ** (Vodovodni stolp, Šorljevo) za znano stranko takoj kupimo 2 ss. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 17286

**KRANJ, KUPIMO DVO ALI TRISOBNO STANOVANJE.** SVET NEPREMIČNINE, tel.: 381-100

**STROJNI TLAKI - ESTRIFI**  
tel.: 0609 625 474  
061 812 608

**VOZILO KUPIM**

ODKUP KARAMBOLIRANIH VOZIL, PREPIS, PREVOZ NA NAŠE STROŠKE, 241-168, gsm 041/730-939 16700

Kupim R TWINGO ali CLIO od 1.92 do 96. Sem resen kupec. 411-893 18046

**VOZILA**

ODKUP, PRODAJA VOZIL TER MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO IN PRENOS LASTNIŠTVA! ADRIA AVTO, Škofja Loka (bivša vojašnica) 634-148 in 0609/632-577, 041/632-577 4

PEUGEOT 406 1.8 ST, I. 96, metrdeč, 1. last, servisna, ABS, 2 x AIR BAG, elek. oprema, kot nov, 1.875.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 15754

MEGANE 1.4 RN, I. 96, rdeč, 1. lastnik, servo, DCZ, AB, ohranjen, 1.395.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 15754

ODKUP, PRODAJA, MOŽNA MENJAVA STARO ZA STARO IN PRENOS LASTNIŠTVA. MARK MOBIL d.o.o., 242-600, 242-300, 041/668-283 16298

SEAT IBIZA CL, I. 94, rdeča, 3 v. 2. lastnik, nov model, 87000 km, reg. 6/2000, ohranjen, 885.000 SIT. AVTO LESCE 719-118 16655

NAJUGODNEJŠI ODKUP KARAMBOLIRANIH VOZIL od I. 90 dalje. 041/818-911 17059

SORLIJEVO NAS. 2 ss, 52,20 m<sup>2</sup>/IV., prodamo. MIKE & Comp., 226-172 18142

HYUNDAI ACCENT, I. 95, prva lastnica, kovinsko zelena barva, 89000 km, reg. do 572000, servisna knjižica, 3 vrata, avtoradio, lepo ohranjen, garažiran, prodam. 041/644-991 17232

HYUNDAI ACCENT 1.3 LSI, nov, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE 17234

HYUNDAI LANTRA 1.6 GLSI, nov model, dvojna zračna blazina, servo volan, centralno zaklepjanje, elek. paket, avtoradio, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE 17235

HYUNDAI COUPE, nov zračni blazini, servo volan, centralno zaklepjanje, elek. paket, strešno okno, avtoradio, ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE 17236

FORD SIERA 1.6 CL KARAVAN, I.90, AUDI 80 S, I. 91. RONDO TRADE 634-889 18105

LADA KARAVANA 1500 I. 93, LADA KARAVAN 1300 I. 88, zelo ugodno. RONDO TRADE 634-889 18106

RENAULT 5 GTS I.87, JUGO 45 A.I. 87, RENAULT 11 GTL, I. 86. RONDO TRADE 634-889 18107

BMW 316 i, I. 93, klima, abs, 16 col platijača, servisna knjiga, nikoli poškodovan. Možnost menjave za drugo vozilo. RONDO TRADE 041/647-729 18108

PRODAM MAZDO 323 1.3, L. 92, zelo ugodno. 631-510, 632-055 18113

MITSUBISHI CARISMA 1.6 GLXI, nov, 4xzačna blazina, ABS, klima, elek. stekla, elek. ogledala, servo volan, centralno zaklepjanje, mult i display (trenutna poraba goriva, zunanja temperatura, ura...) cena ugodna. Možna menjava, staro za novo. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE 17238

HYUNDAI GALLOPER 2.5 TDI, servo volan, delna zapora diferenciala, deljni zadnji sedeži, zelo ugodna cena. Možna menjava staro za novo, ugoden kredit. 061/716-221 ŠUBELJ DOMŽALE 17239

PRODAM KRANJ Planina 1 ss 40 v 3. nad. za 7,6 mio SIT. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 18229

ODDAM v Kranjski gori novo opremljeno GARSONJERO. 883-131 18209

Iščem sostanovalko v stanovanjski hiši za Bežigradom zelo blizu fakultete FDV. 725-559 18210

RAĐOVLJICA PRODAM NOVA STANOVANJA V IZMERI OD 30-75 M<sup>2</sup>. ALPDOM, 700-450, 700-45-16 18217

POLJŠICA večje enosobno STANOVANJE 40 m<sup>2</sup>/I. balkon, opremljeno, vsi priključki, 50.000 SIT/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 18224

Prodamo KRANJ Planina 1 ss 40 v 3. nad. za 7,6 mio SIT. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 18229

KRANJ, KUPIMO GARSONJERO ALI ENOSOBNO STANOVANJE. SVET NEPREMIČNINE, tel.: 381-100

Prodamo KRANJ Šorljevo naselje 2 ss 60 m<sup>2</sup> visoko pritičje za 12 mio SIT. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 18233

Prodamo KRANJ Valjavčeva ul. 3 ss 74 m<sup>2</sup> v 4. nadstr. za 12,2 mio SIT. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 18233

Kranj - Šorljevo naselje: prodamo takoj vsejšjo 3 sobno STANOVANJE z vsemi priključki. Inf. na 632-478, zvečer 18277

VARSTVO

Iščem prijazno študentko ali starejšo gospo za občasno varstvo 4 letnega fantka na našem ali vašem domu. Relacija Škofja Loka - Gorenja vas. 041/520-348 17781

Nudim VARSTVO vašemu otroku Radovljica. 715-773 18191

VOZILA DELI

CITROEN AUTOODPAD - rabljeni in novi rezervni deli, odkup avtomobilov. 66-50-50 16676

Prodam generalno obnovljeno glavo za Peugeot 124 cm. 223-063 17645

Po dogovoru prodam rezervne dele in TOVORNJAK Z 635. 331-409 18049

Dodatna oprema: tepih, prevleke, prtižnik za Opel vozila. 212-191 18057

**A-GANTAR** Bratov Praprotnik 10, NAKLO Tel./fax:064/471-035

PRODAJA IN MONTAJA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV

**MONROE**

Prodam JUGO 55, I. 89, izredno lepo ohranjen. 563-450 18028

Prodam HONDO CIVIC 1.5 LSI, I.

Petek, 3. septembra 1999

## OPRAVIČILO

Pri zahvali za pokojno  
**MARICO BOHORIČ**  
je prišlo do neljube napake.

Pravilno se glasi:  
Izrekamo globoko hvaložnost dr. Jožefi Jerajevi iz ZD Stražišče.

Za napako se opravičujemo.  
Sorodniki

GOSTINSKI LOKAL v Kranju zaposli delo ali fanta. ☎ 040/20-60-50, 041/814-443 17668

Iščem prijazno študentko oz. dekle za delo v strežbi (Kranj). ☎ 041/520-348 17782

Iščemo gospodinjsko POMOČNIKO za vzdrževanje stan. hiše in ostale hišne oprave, po dogovoru. Del. čas 15 ur tedensko. Šifra: POMOČNICA 17886

K sodelovanju vabimo zastopnike za trženje izdelka, ki je novost na slovenskem tržišču. ☎ 041/833-110 17887

Nudim redno zaposlitev. ☎ 041/760-841 17905

Zaposlimo KUHARJA in kuhinjsko POMOČNICO za delo v hotelu Bellevue na Šmarjetni gori. Pisne prijave na naslov: Hotel Bellevue, Šmarjetna gora 6, Kranj ali ☎ 318-000 med 10. in 12. uro 17909

Zaposlimo KV MIZARJA. ☎ 241-642 17912

IZID, d.o.o. iz Jesenic zaposli sodelavca računalniške oz. druge ustrezne smeri, z najmanj višješolsko izobrazbo, lahko tudi pripravnik. ☎ 877-120, od 8. do 14. ure 17920

Iščem delo kot gospodinjska pomočnica ali kot prodajalka v slastičarni, okolica Ljubljane. ☎ 041/604-602 17947

Honorarno zaposlim ŠTUDENTKO ali DIJAKINJO za delo v gostinskom lokalnu. ☎ 212-494, 312-245 17957

ZAPOSLIMO VOZNIKA C kategorije za delo na mednarodnih prevozih. ☎ 332-073 17985

ZA PRODAJO IZOBRAŽEVALNIH PROGRAMOV NUDIMO REDNO ALI HONORARNO ZAPOSLITEV. ☎ 634-064 17986

Delo dobri potnik z lastnim prevozom. ☎ 041/510-367 18002

## OSMRTNICA

Umrl je

## FRANCI JERIČ, parketarski mojster iz Mengša

Pogreb bo danes, v petek, 3. septembra 1999, ob 17. uri na pokopališču v Mengšu.

## VSI NJEGOVI

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi mame in babice

## IVANKE JUHANT

roj. Škufera

se iskreno zahvaljujemo prijateljem in sosedom za izraženo sožalje, darovano cvetje in sveče.

## VSI NJENI

## SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenil naš sodelavec iz SAVA TIRES - QTECH

## IVAN SMOLEJ

rojen 1955

Od dolgoletnega sodelavca smo se poslovili v sredo, 1. septembra 1999, ob 16. uri, na pokopališču v Predosljah. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

## KOLEKTIV SAVA

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage žene, mame, stare mame, sestre in tete

## MARIJE DRAKSLER

roj. 15. marca 1926

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem, sodelavcem za ustna-pisna sožalja, cvetje, sveče in številno spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi dr. Borutu Belharju za dolgoletno zdravljenje, šenčurskemu kaplanu za pogrebeni obred. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

Žalajoči vsi njeni  
Šenčur, Pristava, Kranj

Ti hočeš,  
da smo veseli  
na temelju tiste ljubezni,  
ki si nas jo ti učil.



## JOŽE STARE st. p.d. Tončkov ata iz Praprotne Police

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podaritev svečk in cvetja. Najlepše se zahvaljujemo Domu starejših občanov Preddvor, posebej še ga. Marinki Čebulj. Lepa hvala Ivani Kepic, ki nam je bila v teh težkih trenutkih v veliko pomoč. Zahvala tudi našim pevcem pod vodstvom Daneta Selana za tako lepo petje ter pogrebski službi Navček. Hvala župniku g. Petru Miroslaviču za molitve ob pokojnikovi zadnji uri, lep cerkveni obred ter vso pomoč ob pogrebu. Vsem, ki ste našega očeta v tako velikem številu pospremili k večnemu počitku - hvala.

Žalajoči: žena Francka, hči Marija ter sinovi: Štefan, Frenk in Jože z družinami  
Praprotna Polica, Luže, 26. avgusta 1999



## ZAHVALA

Kruta usoda je hotela, da nas je v 27. letu starosti zapustil naš dragi sin, mož in ati

## BENO ŠUBIC

iz Brebovnice 9 v Poljanski dolini

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem ter sodelavcem, ki ste ga imeli radi in ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje in sveče. Posebno zahvalo dolgujemo družinam Potočnik, Oblak, Stanonik in Gluščič, ki so nam v tako težkih trenutkih najbolj pomagali. Hvala tudi pevcem in gospodu župniku. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

Žalajoči: žena Andreja z otrokom Tadejem in Saro ter mama Marjanca



## ZAHVALA

V 84. letu je od nas odšla naša draga mama in starata mama

## TONČKA ROZMAN

p.d. Kajžova iz Zg. Dupelj

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Lepa hvala dr. Primožičevi za dolgoletno zdravljenje, osebju Doma Petra Uzarja Tržič za skrb, cerkvenemu in moškemu pevskemu zboru iz Dupelj, Komunalnemu podjetju Tržič in g. župniku za lepo opravljen pogrebi obred ter vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

VSI NJENI  
Duplje, Radovljica, Medvode, Melbourne, 3. septembra 1999



## ZAHVALA

Bile so sanje in prešle,  
zdaj je življenje takšno, kakor je.  
In od pravic, ki čas jim je odprt,  
svobodna in resnična je le smrt. (J. Menart)

V 60. letu starosti nas je za vedno zapustil

## JOŽE KRŽIŠNIK

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje in sveče ter denarno pomoč. Posebej se zahvaljujemo kolektivu Save Kranj, sodelavcem Gorenjske banke Kranj in Pekarni Zevnik. Še enkrat iskrena hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovo zadnjo pot.

HČI KSENJA  
Kranj, 3. septembra 1999



## OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da nas je mnogo prezgodaj, v 36. letu starosti zapustil naš dragi sin, mož in očka

## ANDREJ ŠTAMCAR ml.

Žara pokojnika bo v mrljški vežici v Tržiču od 8. ure dalje. Pogreb dragega pokojnika bo danes, v petek, 3. septembra 1999, ob 16. uri na pokopališču v Tržiču.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI  
Tržič, Bistrica, Orehek, Škofja Loka, Pristava, Ljubljana, Malmö, 31. avgusta 1999



## ZAHVALA

Sreča, radost in veselje  
za vedno s tabo so odšli  
edino, kar je še ostalo,  
je le spomin, spomin  
preteklih dni.

Z mislio na Tebe  
nam v srcu še živiš,  
pa čeprav  
v tem trenutku  
v tihem grobu mirno spiš.

V 91. letu nas je zapustila draga sestra in teta

## ANTONIJA POLAJNAR

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za darovano cvetje, sveče in izrečeno sožalje. Hvala tudi za številno spremstvo na njeni zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo dr. Rusu in sestrinom dializnega oddelka bolnišnice Jesenice. Hvala tudi Vidi za vsakdanjo pomoč pri negi. Iskrena hvala g. župniku za tolažilne besede in lep obred. Hvala tudi podjetju Navček za lepo opravljen pogreb, kakor tudi pevcem za zapete žalostinke. Še enkrat lepa hvala vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali.

VSI NJENI  
Zg. Bela, 29. avgusta 1999



LUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA  
LINHARTOV TRG 1

### VPISUJEMO V:

- visoko upravno šolo (3. letnik)
- V sodelovnju z Visoko upravno šolo Univerze v Ljubljani
- ekonomsko komercialnega tehnika
- program prodajalec
- (1., 2., 3. letnik) - prekvalifikacija
- osnovna šola za odrasle (6., 7., 8. razred)

### CDI Univerzum v sodelovanju z Ljudsko univerzo Radovljica vpisuje v programe:

- upravni tehnik
- strojni tehnik
- elektro tehnik
- vrtnar in cvetličar

INFORMACIJE IN VPIS: 700-240

Iščemo dekle za pomoč v kuhinji. ☎  
332-120 18008

Gostilna MLIN honorarno zaposli dekle iz izkušnjami za delo v strežbi. ☎  
736-767 18012

Zaposlim TRGOVCA-TRGOVKO, POSLOVODJO iz okolice Radovljice, starost do 35 let, komunikativen, urejen, veden. Mesarija Mlinarič, Lesce, 718-332 18015

Več deklet za delo v strežbi zaposlimo. ☎  
495-030, 041/704-396 18016

Mlajša upokojenka išče honorarno delo. Lahko delo čistilke. ☎  
326-741 18018

KV MIZARJA zaposlimo takoj ali po dogovoru. ☎  
558-802 18019

NEZAPOLENII! ali vas zanima 150.000 SIT/mesečno? Možnost redne zapošljivosti. ☎  
315-380 ali 041/531-701 18020

Redno zaposlimo PRODAJALCA v neviški trgovini 20 km iz Kranja. Pogoji: ustrezna izobrazba trgovska komercialne smeri. ☎  
352-030, vsak delavnik 8-13. ure 18029

Ssimpatično dekle za delo v strežbi zaposlimo. ☎  
212-634, sobota, nedelja prosti 18032

Pod strokovnim vodstvom osebnega inštruktorja vam omogočimo redno zaposlitve v pripravnosti. ☎  
742-558 od 17-20 h in 041/669-785 18044

Zaposlimo dekle za delo v strežbi. Klíče samo resne! ☎  
041/855-721 18052

D.o.o. zaposli dekle v administraciji - komerciala. Pogoji: ustrezna izobrazba in delovne navade. Informacije od 10. do 12. ure na ☎  
310-155 18053

**AURELIA, d.o.o.**  
Partizanska 26, 4000 KRAJN  
tel.: 041/704-513  
  
Sprejme v redno delovno razmerje  
  
1. ŠOFERJA iz izpitom C kategorije  
2. DELAVCA v Podnartu z veseljem do dela s sadjem  
3. PRODAJALKO v živilski trgovini  
  
Prošnje s kratkim življenjepisom pošljite na zgornji naslov.

PEKA oz. delavca za priučitev zaposlimo. ☎  
803-105 od 16.-20. ure 18061

Honorarno ali redno zaposlimo NATAKARJA ali NATAKARICO. ☎  
471-830 18065

iščem delo ČISTILKE ali telefonistke. ☎  
041/588-920 18066

KUHARJA redno ali honorarno zaposlimo. Krčma Pr Vidmar, Lesce ☎  
718-878 ali 718-330 18072

33 letna ženska išče zaposlitve. Prodaja odpade. ☎  
325-828 18078

Za delo v proizvodnji vzamem dve izredni študentki iz okolice Radovljice ali Bleida. ☎  
041/774-746 18091

Redno zaposlimo sposobne ZASTOPNIKE in VODJE skupin za terensko produjo različnih artiklov. ☎  
545-446, 041/651-737 18102

Če ne pokličete je priložnost zamujena. Redno vas zaposlimo. ☎  
564-259, 041/681-059 18109

Nudimo ZASTOPNIKO DELO NA TERENU, kjer se v prijaznem kolektivu srečate s preprostim delom in dobrim zaslужkom. ☎  
041/840-788 18224

Redno zaposlimo sposobne ZASTOPNIKE in VODJE skupin za terensko produjo različnih artiklov. ☎  
545-446, 041/651-737 18102

Če ne pokličete je priložnost zamujena. Redno vas zaposlimo. ☎  
564-259, 041/681-059 18109

Prodam TELICO simentalko, brejno 8 mesecev. ☎  
061/823-119 18083

PRAŠIČE različno težke, prodam in prideljam na dom. ☎  
041/724-144 18085

Prodam BIKCA in TELIČKO črnobelka, stara 10 dni. Voglje, Šenčurska pot 28 18212

Prodam BIKCA sivca, starega 5 tednov. ☎  
823-192 18096

Prodam dva BIKCA simentalca, težka 90 kg in TELIČKO simentalca, 10 dni. ☎  
421-631 18100

Prodam dve TELIČKI kržanki, stari en teden in pet tednov. Praše 14, Mavčiče 18114

Prodam BIKCA simentalca, starega 10 dni. ☎  
040/230-569 18123

Prodam KOZLIČKA za zakol. ☎  
738-106 18144

Prodam TELIČKO simentalko staro 10 dni. C. v Radovljico 2, Mojstrana, 891-317 18146

Prodam JAGNJETA. Koroška 1, Bled 18147

Prodam KRAVO simentalko tri mesece brejno. Rogelj, Ravne 32, Cerkle 18152

Prodam PUJSKE težke od 15-25 kg. ☎  
431-416 18165

Prodam KRAVE breje. Ribnikar, Nasovče 15, Komenda 18167

Prodam TELIČKO simentalko, staro 10 dni. ☎  
471-589 18180

Prodam mladega športnega KONJA starega 2,5 let in mlado KOBILA 5-letno brejno. ☎  
431-054 18184

Prodam 14 dni starega BIKCA simentalca. Zalog 22, Cerkle 18186

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO simentalko. ☎  
697-073 18193

Prodam 14 dni staro TELIČKO sim

TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ  
Maistrov trg 2, 4000 Kranj  
Tel.: 064 380 300,  
fax: 064 380 30 20



POSLOVALNICA LJUBLJANA  
Živila Megamarket Črnuče  
Tel.: 061 18 00 250

EKSKLUSIVNA AKCIJA V SLOVENIJI!!!

najmanjše mesto na svetu

**100% HUM** IN  
RIBOLOV NA BRANCINE IN ORADE

odhodi: 4. 9., 11. 9., 18. 9., 25. 9., 2. 10., 9. 10. 1999

Za dvodnevni izlet je cena

**16.500 SIT.**

V ceno je vključeno:

avtobusni prevoz, kosilo, namestitev v hotelu z zajtrkom, vožnja z ladijo, najem ribiškega pribora, vstopnica v rezervat, organizacija in vodenje.

**PRVIČ V SLOVENIJI!!!**



Izredni - 10 % popust za naročnike Gorenjskega glasa.

NOVO

**MENCINGER**

BLAGOVNA HIŠA MENCINGER

v Lescah (poleg bankomata) s

1. septembrom '99 odprta od 9. do 19. ure

Dinamično delo išče  
strokovnjake!

K sodelovanju pri povečanju obsega dejavnosti

vabimo

kandidate za zaposlitve na področju

**PEK PECIVA**

V pekarni v Stražišču pri Kranju zaposlimo delavce, slastičarje, peke in kuharje. Če imate delovne navade in ste se pripravljeni pričuti delu ter delati v popoldansko-nočnem času, se prijavite na oglas.

Lastnoročno pisane vloge s podatki o izobražbi in dosedanjem zaposlitvi pošljite čimprej na naslov:

**Don'Donats**

LAZE 16, 4001 KRAJN

Dodatevne informacije: 064/311-188

**Kranjski  
večeri  
zborovskih  
pesmi**

Slovenske podoknice in narodni napevi

**Gostilna "Kot",**  
Maistrov trg - Kranj  
danes, petek, 3. 9.  
1999, ob 18. uri

**KRANJSKI KVINTET**

Pokrovitelji:  
Gradbena dela Lovšin,  
Mestna občina Kranj,  
Radio Kranj, Gorenjski  
glas, Gostilna Kot.

**Oskar Traveller's Club**  
Kranj, tel. 064/351-331, 351-333

**TURČIJA a la carte - varna dežela!!**

Potovanja po Turčiji 8, 15 dni - 12., 9., 26. september in v oktobru zagotovljeni odhodi. Letovanje v Kemru Klub Pirates Beach, Istanbul in še mnogo drugega.

**SULAWESI - Indonezija - 5. nov. 22 dni**  
Dobre cene in odlični plačilni pogoji.



**AKCIJA  
- 52 %**

**VECTOR STI EUROPA**  
Vrhunski programabilni  
RADAR/LASER DETEKTOR

42.000,00 SIT

✓ najboljša ocena v Autobildu 4/09

✓ slovenski atest

✓ 1 leto garancije

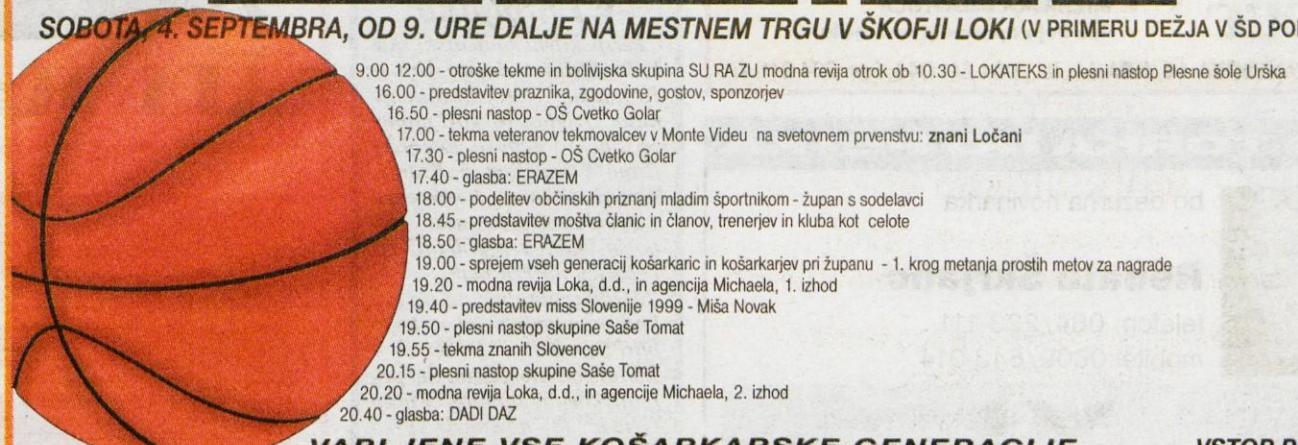
88.560,00 SIT

✓ več kot 50 % ceneje kot v EU

QMI-VERTIGO, d.o.o., Mestni trg 27, Škofja Loka, tel.: 064/623 087, 064/624 228

## PRAZNIK KOŠARKE OB 45-LETNICI DELOVANJA V ŠKOFJI LOKI

SOBOTA, 4. SEPTEMBRA, OD 9. URE DALJE NA MESTNEM TRGU V ŠKOFJI LOKI (V PRIMERU DEŽJA V ŠD PODEN)



9.00 12.00 - otroške tekme in bolivijska skupina SU RA ZU modna revija otrok ob 10.30 - LOKATEKS in plesni nastop Plesne šole Urška  
16.00 - predstavitev praznika, zgodbine, gostov, sponzorjev  
16.50 - plesni nastop - OŠ Cvetko Golar  
17.00 - tekma veteranov tekmovalcev in Monte Videu na svetovnem prvenstvu: znani Ločani  
17.30 - plesni nastop - OŠ Cvetko Golar  
17.40 - glasba: ERAZEM  
18.00 - podelitev občinskih priznanj mladim športnikom - župan s sodelavci  
18.45 - predstavitev moštva članic in članov, trenerjev in klubov kot celote  
18.50 - glasba: ERAZEM  
19.00 - sprejem vseh generacij košarkaric in košarkarjev pri županu - 1. krog metanja prostih metov za nagrade  
19.20 - modna revija Loka, d.d., in agencija Michaela, 1. izvod  
19.40 - predstavitev miss Slovenije 1999 - Miša Novak  
19.50 - plesni nastop skupine Saše Tomat  
20.15 - plesni nastop skupine Saše Tomat  
20.20 - modna revija Loka, d.d., in agencija Michaela, 2. izvod  
20.40 - glasba: DADI DAZ

VABLJENE VSE KOŠARKARSKE GENERACIJE

VSTOP PROST!

# baumax®

## NOVA OTVORITEV 6.9.1999 v Beljaku-sever



odprt:

pon.-pet.: 8.30 - 18.30 ure

sobota: 8.30 - 17.00 ure

PISANA PREPROGA

100 % bombaž

40 x 60 cm: 9,90 ATS bruto

8,30 ATS neto (118 SIT neto\*)

60 x 120 cm: 29,90 ATS bruto

25,- ATS neto (356 SIT neto\*)

90 x 160 cm: 59,90 ATS bruto

50,- ATS neto (713 SIT neto\*)

170 x 240 cm: 179,- ATS bruto

149,- ATS neto (2.130 SIT neto\*)

**Beljak/Villach  
Badstubenweg 75**

LAMINAT PROMOFLOOR

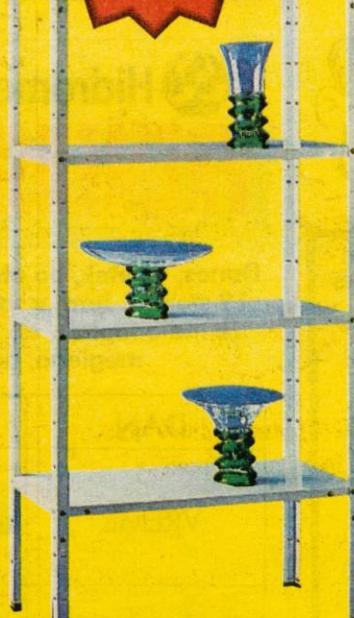
velikost elementa 1.290 x 195 x 6 mm, osnova HDF, javor, bukev ali hrast, zelo odporna izvedba, 6.000 obratov IP oz. 8.000 obratov AT, v zavodu 2,516 m<sup>2</sup>, bukev, javor ali hrast (m<sup>2</sup> 1.059 SIT neto\*)



m<sup>2</sup> 89,-  
ATS bruto  
74,- ATS neto



99,- ATS  
bruto  
83,- ATS neto



TERMOSTAT ZA TUŠ SPLASH

čvrsta kovinska izvedba, kromana površina, varnostna zapora pri 38°C, primeren tudi za pretočne grelnike vode (4.748 SIT neto\*)



399,-  
ATS  
bruto  
333,- ATS neto

KOVINSKI REGAL  
bele barve, zaščitena površina, 4 talni deli, V x Š x G: 150 x 75 x 30 cm, s potrebnim montažnim materialom (razstavljen) (1.178 SIT neto\*)

INŠTALACIJSKI KABEL  
50 m, YM-J, 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
(1.416 SIT neto\*)



119,-  
ATS  
bruto  
99,- ATS neto

64,90  
ATS  
bruto  
54,- ATS neto



ZIDNA BARVA  
10 kg, brez topil, odporna na vlažno brijanje (772 SIT neto\*)

\*Cene v SIT so informativne in odvisne od valutnih razmerij. Pri nakupu nad 1.000 ATS vam povrnemo davek. Otvoritvene ponudbe veljajo samo v Baumaxu Beljak-sever od 6.9. do 11.9.99.

NAREDI SAM



MIRKA VADNOVA 14, KRAJN, Tel.: 064 241 048, Fax: 064 241 476

- TRGOVINA IN PRODAJNO SKLADIŠE vseh vrst mizarskih materialov
- NAREDI SAM - HOBBY razrezi materiala
- MIZARSKA DELAVNICA notranja oprema po naročilu

OD TORKA DO PETKA



bo dežurna novinarka

**Renata Škrjanc**

telefon: 064/223-111  
mobitel: 0609/643-014

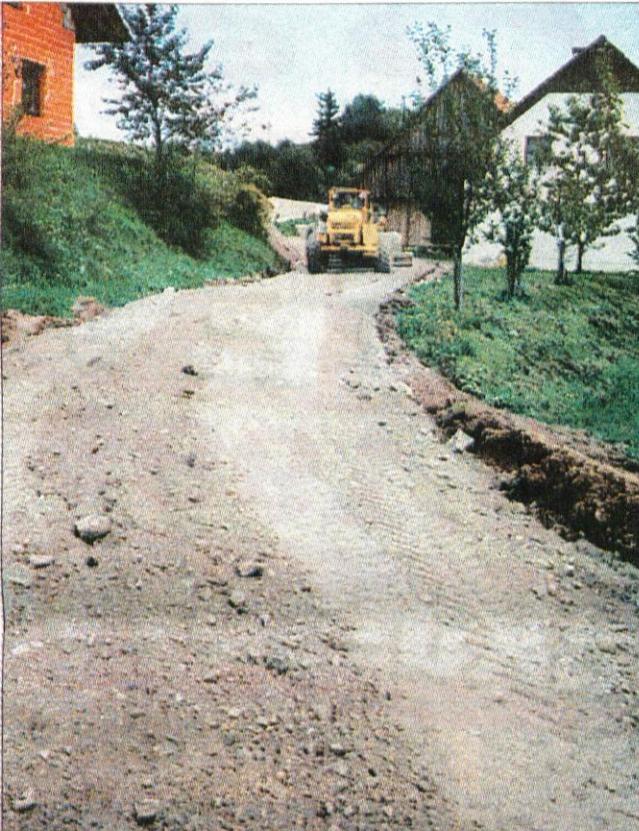


pokličite, sporočite, predlagajte...



bomo pisali

## Halo, GORENJSKI GLAS!



### Prihodnje leto pa asfalt

Kladje, 2. septembra - V Kladjah v občini Gorenja vas - Poljane so se v zgornjem delu vasi ob podpori krajevne skupnosti Trebiša odločili, da razširijo cesto ter ublažijo zavoje in klančine. Dela bodo veljala pol drug milijon tolarjev. Polovico so prispevali v domačijah v zgornjem delu Kladij, polovico pa krajevna skupnost. Dela na urejanju in prenovi ceste izvaja podjetje TOPOS Hotavlje - Ciril Potočnik s sinovi. Za prihodnje leto načrtujejo tudi položitev asfalta. • A. Z.

GORENJSKA ON LINE: [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

## Avtocenter Vrtač

Visoko 77a, pri Kranju, E-MAIL: [ac-vrtac@ac-vrtac.si](mailto:ac-vrtac@ac-vrtac.si)



PRODAJA: tel. 064 438 01 11, 438 01 12

SERVIS: tel. 064 438 01 22

REZERVNI DELI: tel. 064 438 01 40

POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER VOZIL VOLKSWAGEN  
ORIGINALNI REZERVNI DELI IN DODATNA OPREMA

G.G.

### Vse poti vodijo - v Ljubljano

Perspektivni smučarski skakalec Primož Zupan Urh je Kranjecan, član kranjskega kluba Triglav. Njegovi najnovnejši pokrovitelji so gorenjske firme s sedežem v Kranju. Ampak tiskovna konferenca s Primožem pred novo sezono je bila - v Ljubljani, pri Pečariču na Vrhovici.

Mednarodna tekma na rokah je prireditev, ki jo bodo jutri izpeljali v Tržiču in v Lomu pod Storžičem. Šef prireditvenega odbora Vinko Grašič je novinarje pred tekmo povabil na tiskovno konferenco - v Ljubljano v Telekomovo stolpnicu.

Vipavski organizatorji bodo prireditev Vipavska trgatev pripravili - v Ljubljani. Tržički Peko se je odločil za novost v programu tradicionalne Šuštarške nedelje in bo Šuštarško soboto jutri izpeljal - v Ljubljani, v sodelovanju z Mestom Ljubljana.

V ponedeljek, 6. septembra, bo stavka slovenskih avtovoznikov in lastnikov težke gradbene mehanizacije. Večino kiperjev, šleperjev, bagrov in ostalega jekla na kolesih nameravajo natrpati po ljubljanskih vpadnicah.

**GBD**

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

### ODKUPUJEMO DELNICE

ŽITO	14.600 SIT
SAVA	13.800 SIT
TP ROŽCA	1.600 SIT
TELEKOM	31.150 SIT
ZIVILA	12.200 SIT
in mnoge druge!	

Vsak dan od 7. do 19. ure.

**NAREDITE KORAK Z NAMI - korak naprej**

Koroška 33, Kranj

tel: 380-10-15, 380-10-16

### ZABAVNI DAN KOŠARKE

**OB 45. OBLETNICI KK ODEJA MARMOR - LOKA KAVA**

**SOBOTA,  
4. SEPTEMBER,  
OD 9. URE DALJE  
NA MESTNEM TRGU V ŠKOFJI LOKI, V  
PRIMERU DEŽJA V ŠD PODEN.**

- \* SREČANJE GENERACIJ
- \* MODNA REVIJA
- \* DADI DAZ
- \* MISS SLOVENIJE
- \* ZNANI SLOVENCI
- \* ERAZEM

**VABLJENE VSE KOŠARKARSKE GENERACIJE**

## JAKA POKORA



ZADNJE NOVICE



**SALON PREDOSLJE - Kranj**

TEL: 064 341 110

Del. čas: 12. - 19., sobota 9. - 13.

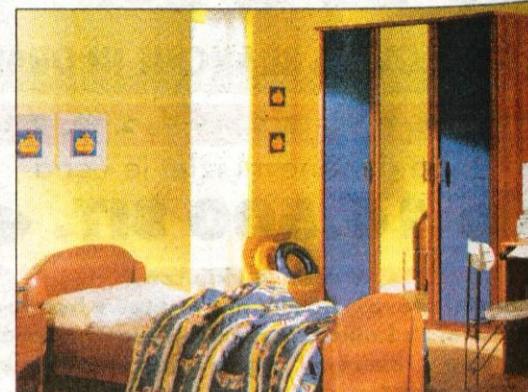
**SALON LJUBLJANA - Črnuče**

Pot k sejmišču 32 (megamarket ŽIVILA)

TEL: 061 189 74 80

Del. čas: 9. - 19., sobota 9. - 13.

**VAŠ  
NAJBOLJŠI  
PARTNER PRI  
OPREMI  
STANOVANJA**



**NAJVEČJA  
IZBIRA**

POHŠTVA IN SEDEŽNIH GARNITUR  
ZA KOMPLETNOM OPREMO  
VAŠEGA DOMA

**MESEC  
OTROŠKIH IN  
MLADINSKIH  
SOB**

- popust pri gotovinskem plačilu
- kredit do 5 let
- obročno odplačevanje na 12 čekov
- brezplačni prevoz do stranke
- ponujamo tudi strokovno montažo

Ob mednarodnem letu starejših

## Odprtli klubski prostor in kapelico

V Mengšu so po različnih letosnjih prenovah v Domu počitka sredi tedna odprtli klubski prostor in kapelico.

Mengeš, 2. septembra - V Domu počitka v Mengšu, kjer bodo prihodnje leto praznili 80-letnico delovanja, imajo danes več kot 220 varovancev iz okrog 30 občin. Po letosnjih obnovitvenih delih so sredi tedna odprtli klubski prostor in kapelico in tako praznično obvezili tudi mednarodno leto starejših. V Domu počitka v Mengšu so letos na skoraj 80 let starem objektu zamenjali strešno kritino, kar je bil največji investicijski zalogaj. V man-



### BANKOMATI, KI VEDNO DELUJEJO

24 ur na dan so vam na razpolago **bankomati PBS pri pošti:**



- 4101 Kranj (Vodovodni stolp)
- 4105 Kranj (Planina)
- 4202 Naklo
- 4265 Bohinjsko Jezero

Vaša Pošta [www.posta.si](http://www.posta.si)

gramu sta nastopila Mešani pevski zbor Doma počitka Mengš in citrarka Tanja Zajc Zupan. Čeprav ne ravno velik pa zato zelo lepo urejen prostor so uredili po zamisli arhitekta Biserke Bizjak, program prenove pa je Dom počitka, brez širše podpore, veljal 20 milijonov tolarjev. • A. Žalar

## Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO

Danes, v petek, bo oblačno, občasno bo deževalo. Zjutraj bo okoli 13, čez dan do 19 stopinj. Jutri, v soboto, bo še pretežno oblačno a večinoma suho. Podnevi bo že malo toplejše, do 20 stopinj. V nedeljo bo delno jasno. Jutro bo sveže in tudi megleno, najvišje dnevne temperature pa bodo do 23 stopinj.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VРЕМЕ			
T min / T max	13 / 19	14 / 20	10 / 23